Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 155

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

60ό έτος

17 Ιουνίου 2017

Περιεχόμενα

II *Μη νομοθετικές πράξεις*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

★ **Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1018 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2016, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προσδιορίζουν τις πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται από τις επιχειρήσεις επενδύσεων, τους διαχειριστές της αγοράς και τα πιστωτικά ιδρύματα** [1] 1

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1019 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων οπλισμού σκυροδέματος καταγωγής Δημοκρατίας της Λευκορωσίας** 6

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ **Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1020 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2017, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων όσον αφορά δεδομένα σχετικά με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων στην Κροατία** 21

★ **Απόφαση (ΕΕ) 2017/1021 της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 2017, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.44727 2016/C (πρώην 2016/N) την οποία η Γαλλία προτίθεται να χορηγήσει στον όμιλο Areva** *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 9029]* [1] 23

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1018 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2016

για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προσδιορίζουν τις πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται από τις επιχειρήσεις επενδύσεων, τους διαχειριστές της αγοράς και τα πιστωτικά ιδρύματα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ ([1]), και ιδίως το άρθρο 34 παράγραφος 8 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 35 παράγραφος 11 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Είναι σημαντικό να προσδιοριστούν οι πληροφορίες τις οποίες θα πρέπει να κοινοποιούν οι επιχειρήσεις επενδύσεων, οι διαχειριστές της αγοράς και, εφόσον προβλέπεται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ, τα πιστωτικά ιδρύματα στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταγωγής τους, όταν επιθυμούν να παρέχουν επενδυτικές υπηρεσίες ή να ασκούν επενδυτικές δραστηριότητες, καθώς και παρεπόμενες υπηρεσίες, σε άλλο κράτος μέλος, προκειμένου να καθιερωθούν ενιαίες απαιτήσεις πληροφόρησης και να επωφελούνται από τη δυνατότητα να παρέχουν υπηρεσίες σε όλη την Ένωση.

(2) Το πεδίο εφαρμογής και το περιεχόμενο των πληροφοριών που πρέπει να κοινοποιούνται στην αρμόδια αρχή της χώρας καταγωγής από τις επιχειρήσεις επενδύσεων, τα πιστωτικά ιδρύματα ή τους διαχειριστές της αγοράς που επιθυμούν να παρέχουν επενδυτικές υπηρεσίες ή να ασκούν επενδυτικές δραστηριότητες, καθώς και παρεπόμενες δραστηριότητες, ή οι ρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης και της διενέργειας συναλλαγών, ποικίλλουν ανάλογα με τον σκοπό και τη μορφή των δικαιωμάτων του διαβατηρίου. Για λόγους σαφήνειας, είναι, επομένως, σκόπιμο να καθοριστούν διαφορετικά είδη κοινοποίησης διαβατηρίων για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

(3) Για τους ίδιους λόγους, είναι επίσης σημαντικό να διευκρινιστούν οι πληροφορίες τις οποίες θα πρέπει να υποβάλλουν οι επιχειρήσεις επενδύσεων ή οι διαχειριστές της αγοράς, που διαχειρίζονται πολυμερή μηχανισμό διαπραγμάτευσης («ΠΜΔ») ή μηχανισμό οργανωμένης διαπραγμάτευσης («ΜΟΔ»), όταν επιθυμούν να διευκολύνουν, στο έδαφος άλλου κράτους μέλους, την πρόσβαση και τη διενέργεια συναλλαγών σε αυτά τα συστήματα από εξ αποστάσεως χρήστες, μέλη ή συμμετέχοντες που είναι εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος.

(4) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταγωγής και υποδοχής θα πρέπει να λαμβάνουν επικαιροποιημένες πληροφορίες, σε περίπτωση οποιασδήποτε μεταβολής των στοιχείων της κοινοποίησης διαβατηρίου, συμπεριλαμβανομένης τυχόν ανάκλησης ή ακύρωσης της άδειας για την παροχή επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω αρμόδιες αρχές είναι σε θέση να λαμβάνουν τεκμηριωμένη απόφαση που να συνάδει με τις αρμοδιότητες και τις ευθύνες τους.

(5) Μεταβολές στην επωνυμία, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας επιχειρήσεων επενδύσεων στο κράτος μέλος καταγωγής θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και θα πρέπει, επομένως, να κοινοποιούνται ως μεταβολή της κοινοποίησης των στοιχείων υποκαταστήματος ή ως μεταβολή της κοινοποίησης των στοιχείων συνδεδεμένου αντιπροσώπου.

([1]) ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

(6) Είναι σημαντικό να συνεργάζονται οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής και του κράτους μέλος καταγωγής. για την αντιμετώπιση της απειλής της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Ο παρών κανονισμός, και ιδίως η ανακοίνωση του προγράμματος δραστηριοτήτων της επιχείρησης επενδύσεων, θα πρέπει να διευκολύνουν την αξιολόγηση και την εποπτεία, από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής, της επάρκειας των συστημάτων και ελέγχων για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, που διαθέτει υποκατάστημα εγκατεστημένο στην επικράτειά του, συμπεριλαμβανομένων των ικανοτήτων, των γνώσεων και της ακεραιότητας του χαρακτήρα του υπαλλήλου που είναι αρμόδιος για την κοινοποίηση περιστατικών σχετικών με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

(7) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού συνδέονται στενά μεταξύ τους, δεδομένου ότι αφορούν τις κοινοποιήσεις που σχετίζονται με την άσκηση της ελευθερίας παροχής επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων και την άσκηση του δικαιώματος εγκατάστασης, που ισχύουν για τις επιχειρήσεις επενδύσεων, τους διαχειριστές της αγοράς και, όπου προβλέπεται, τα πιστωτικά ιδρύματα. Προκειμένου να διασφαλιστεί συνοχή μεταξύ αυτών των διατάξεων, οι οποίες θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ ταυτοχρόνως, και να διευκολυνθούν τα πρόσωπα που υπόκεινται στις εξ αυτών υποχρεώσεις να έχουν πλήρη εικόνα και συνεκτική πρόσβαση στο κείμενο των διατάξεων αυτών, κρίνεται σκόπιμο να συμπεριληφθούν όλα τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για την κοινοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται βάσει του τίτλου II κεφάλαιο III της οδηγίας 2014/65/ΕΕ σε έναν ενιαίο κανονισμό.

(8) Για λόγους συνέπειας και προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία των χρηματοπιστωτικών αγορών, είναι αναγκαίο οι διατάξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και οι σχετικές εθνικές διατάξεις για τη μεταφορά της οδηγίας 2014/65/ΕΕ να εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία.

(9) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η ΕΑΚΑΑ στην Επιτροπή.

(10) Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]), η Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ) διενήργησε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων, ανέλυσε τα ενδεχόμενα συναφή κόστη και τις ωφέλειες και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας συμφεροντούχων κινητών αξιών και αγορών, που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του εν λόγω κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις επιχειρήσεις επενδύσεων και τους διαχειριστές της αγοράς που διαχειρίζονται πολυμερή μηχανισμό διαπραγμάτευσης («ΠΜΔ») ή μηχανισμό οργανωμένης διαπραγμάτευσης («ΜΟΔ»).

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται επίσης στα πιστωτικά ιδρύματα τα οποία διαθέτουν άδεια λειτουργίας βάσει της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]) και παρέχουν μία ή περισσότερες επενδυτικές υπηρεσίες ή ασκούν επενδυτικές δραστηριότητες και επιθυμούν να χρησιμοποιούν συνδεδεμένους αντιπροσώπους, βάσει των ακόλουθων δικαιωμάτων:

α) το δικαίωμα της ελεύθερης παροχής επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων, σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ·

β) το δικαίωμα εγκατάστασης, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «κοινοποίηση διαβατηρίου επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων»: κοινοποίηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ ή σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ·

([1]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/77/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).

([2]) Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013 σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338).

β) «κοινοποίηση διαβατηρίου υποκαταστήματος» ή «κοινοποίηση διαβατηρίου συνδεδεμένου αντιπροσώπου»: κοινοποίηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ ή σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ·

γ) «κοινοποίηση για την παροχή ρυθμίσεων διευκόλυνσης της πρόσβασης σε ΠΜΔ ή ΜΟΔ»: κοινοποίηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ·

δ) «κοινοποίηση διαβατηρίου»: κοινοποίηση διαβατηρίου επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων, κοινοποίηση διαβατηρίου υποκαταστήματος, κοινοποίηση διαβατηρίου συνδεδεμένου αντιπροσώπου ή κοινοποίηση για την παροχή ρυθμίσεων διευκόλυνσης της πρόσβασης σε ΠΜΔ ή ΜΟΔ.

Άρθρο 3

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται για τους σκοπούς της κοινοποίησης διαβατηρίου επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων διασφαλίζουν ότι η κοινοποίηση διαβατηρίου επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων, που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) την επωνυμία, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας της επιχείρησης επενδύσεων, καθώς και το όνομα ενός συγκεκριμένου υπευθύνου επικοινωνίας με την επιχείρηση επενδύσεων·

β) πρόγραμμα δραστηριοτήτων, το οποίο περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

i) τα στοιχεία των συγκεκριμένων επενδυτικών υπηρεσιών, δραστηριοτήτων και παρεπόμενων υπηρεσιών, που πρόκειται να παρέχονται στο κράτος μέλος υποδοχής, και τα χρηματοπιστωτικά μέσα που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν· και

ii) επιβεβαίωση για το κατά πόσον η επιχείρηση επενδύσεων επιθυμεί να χρησιμοποιήσει συνδεδεμένους αντιπροσώπους, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στο κράτος μέλος καταγωγής της, για να παρέχει υπηρεσίες εντός του κράτους μέλους υποδοχής και, αν αυτό ισχύει, το όνομα, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας των εν λόγω συνδεδεμένων αντιπροσώπων, και τις επενδυτικές υπηρεσίες ή δραστηριότητες, τις παρεπόμενες υπηρεσίες και τα χρηματοπιστωτικά μέσα που πρόκειται να παρέχονται από αυτούς.

2. Τα πιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), τα οποία υποβάλλουν κοινοποίηση διαβατηρίου επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, εξασφαλίζουν ότι η εν λόγω κοινοποίηση περιέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και στοιχείο β) σημείο ii).

Άρθρο 4

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται σχετικά με τη μεταβολή των στοιχείων των επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων

Οι επιχειρήσεις επενδύσεων και τα πιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) εξασφαλίζουν ότι η κοινοποίηση μεταβολής στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, περιλαμβάνει στοιχεία για τυχόν μεταβολές σε οποιαδήποτε από τις πληροφορίες που περιέχονται στην αρχική κοινοποίηση διαβατηρίου επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων.

Άρθρο 5

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται σχετικά με τις ρυθμίσεις διευκόλυνσης της πρόσβασης σε ΠΜΔ ή ΜΟΔ

Οι επιχειρήσεις επενδύσεων και οι διαχειριστές της αγοράς που υποβάλλουν κοινοποιήσεις σχετικά με ρυθμίσεις διευκόλυνσης της πρόσβασης σε ΠΜΔ ή ΜΟΔ, σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, εξασφαλίζουν ότι οι κοινοποιήσεις αυτές περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) την επωνυμία, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας της επιχείρησης επενδύσεων ή του διαχειριστή της αγοράς, καθώς και το όνομα ενός συγκεκριμένου υπευθύνου επικοινωνίας με την επιχείρηση επενδύσεων ή τον διαχειριστή της αγοράς·

β) σύντομη περιγραφή των κατάλληλων ρυθμίσεων που πρόκειται να καθιερωθούν και ημερομηνία από την οποία θα καταστούν διαθέσιμες οι ρυθμίσεις αυτές στο κράτος μέλος υποδοχής·

γ) σύντομη περιγραφή του επιχειρηματικού μοντέλου του ΠΜΔ ή του ΜΟΔ, καθώς και του είδους των χρηματοπιστωτικών μέσων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης, του είδους των συμμετεχόντων, καθώς και της προσέγγισης εμπορικής προώθησης του ΠΜΔ ή του ΜΟΔ, όταν απευθύνεται σε εξ αποστάσεως χρήστες, μέλη ή συμμετέχοντες.

Άρθρο 6

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται κατά την κοινοποίηση διαβατηρίου υποκαταστήματος ή την κοινοποίηση διαβατηρίου συνδεδεμένου αντιπροσώπου

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων και τα πιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) εξασφαλίζουν ότι η κοινοποίηση διαβατηρίου υποκαταστήματος ή η κοινοποίηση διαβατηρίου συνδεδεμένου αντιπροσώπου, που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 ή το άρθρο 35 παράγραφος 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, όπως ισχύει, περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) την επωνυμία, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας της επιχείρησης επενδύσεων ή του πιστωτικού ιδρύματος στο κράτος μέλος καταγωγής, καθώς και το όνομα ενός συγκεκριμένου υπευθύνου επικοινωνίας με την επιχείρηση επενδύσεων ή το πιστωτικό ίδρυμα·

β) την επωνυμία, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας, στο κράτος μέλος υποδοχής, του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου από όπου μπορούν να ζητηθούν έγγραφα·

γ) το όνομα των υπευθύνων διαχείρισης του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου·

δ) αναφορά στην τοποθεσία, ηλεκτρονική ή άλλη, του δημόσιου μητρώου στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο συνδεδεμένος αντιπρόσωπος· και

ε) πρόγραμμα δραστηριοτήτων.

2. Το πρόγραμμα δραστηριοτήτων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) κατάλογο των επενδυτικών υπηρεσιών, των δραστηριοτήτων, των παρεπόμενων υπηρεσιών και των χρηματοπιστωτικών μέσων που πρόκειται να παρέχονται·

β) επισκόπηση που εξηγεί με ποιον τρόπο το υποκατάστημα ή ο συνδεδεμένος αντιπρόσωπος θα συμβάλλουν στη στρατηγική της επιχείρησης επενδύσεων, του πιστωτικού ιδρύματος, ή του ομίλου, και που αναφέρει αν η επιχείρηση επενδύσεων είναι μέλος ομίλου, και ποια θα είναι τα κύρια καθήκοντα του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου·

γ) περιγραφή του τύπου του πελάτη ή αντισυμβαλλομένου με τον οποίο θα διενεργεί συναλλαγές το υποκατάστημα ή ο συνδεδεμένος αντιπρόσωπος, και του τρόπου με τον οποίο η επιχείρηση επενδύσεων ή το πιστωτικό ίδρυμα θα αποκτήσει και θα διενεργεί συναλλαγές με τους πελάτες και τους αντισυμβαλλόμενους αυτούς·

δ) τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την οργανωτική δομή του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου:

i) λειτουργικές, γεωγραφικές και νομικές γραμμές αναφοράς, εάν η οργανωτική δομή είναι τύπου μήτρας·

ii) περιγραφή του τρόπου με τον οποίο το υποκατάστημα ή ο συνδεδεμένος αντιπρόσωπος εντάσσεται στην εταιρική δομή της επιχείρησης επενδύσεων ή του πιστωτικού ιδρύματος, ή του ομίλου, εάν η επιχείρηση επενδύσεων ή το πιστωτικό ίδρυμα αποτελεί μέλος ομίλου·

iii) τους κανόνες για την υποβολή αναφορών από το υποκατάστημα ή τον συνδεδεμένο αντιπρόσωπο στα κεντρικά γραφεία·

ε) στοιχεία των προσώπων που εκτελούν βασικά καθήκοντα στο υποκατάστημα ή τον συνδεδεμένο αντιπρόσωπο, συμπεριλαμβανομένων των προσώπων που ευθύνονται για την καθημερινή δραστηριότητα του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου, τη συμμόρφωση και την αντιμετώπιση καταγγελιών·

στ) στοιχεία σχετικά με τυχόν ρυθμίσεις εξωτερικής ανάθεσης, που είναι καίριας σημασίας για τις δραστηριότητες του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου·

ζ) συνοπτικά στοιχεία των συστημάτων και των ελέγχων που θα εφαρμόζονται, μεταξύ των οποίων:

i) τις ρυθμίσεις που θα εφαρμοστούν για τη διασφάλιση των χρημάτων και των περιουσιακών στοιχείων των πελατών·

ii) τις ρυθμίσεις για τη συμμόρφωση με τους κανόνες επιχειρηματικής δεοντολογίας και άλλες υποχρεώσεις που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους υποδοχής, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 8 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, και την τήρηση αρχείων, βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 6 της εν λόγω οδηγίας·

iii) τις εσωτερικές ρυθμίσεις για τους ελέγχους σχετικά με το προσωπικό, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται οι έλεγχοι σε πράξεις για ίδιο λογαριασμό·

iv) τις ρυθμίσεις για τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

v) στοιχεία σχετικά με τους ελέγχους στην εξωτερική ανάθεση και άλλες ρυθμίσεις με τρίτα μέρη όσον αφορά τις επενδυτικές υπηρεσίες ή δραστηριότητες που ασκεί το υποκατάστημα ή ο συνδεδεμένος αντιπρόσωπος·

vi) το όνομα, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας με το εγκεκριμένο σύστημα αποζημίωσης στο οποίο συμμετέχει η επιχείρηση επενδύσεων ή το πιστωτικό ίδρυμα·

η) προβλέψεις τόσο για τα κέρδη και τις ζημίες όσο και για τις ταμειακές ροές, για αρχική περίοδο τριάντα έξι μηνών.

3. Όταν ένα υποκατάστημα πρόκειται να εγκατασταθεί σε κράτος μέλος υποδοχής και σκοπεύει να χρησιμοποιήσει συνδεδεμένους αντιπροσώπους στο εν λόγω κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, το πρόγραμμα δραστηριοτήτων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες σχετικά με την ταυτότητα, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας καθενός από τους εν λόγω συνδεδεμένους αντιπροσώπους.

Άρθρο 7

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται σχετικά με τη μεταβολή των στοιχείων του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου

1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων και τα πιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) εξασφαλίζουν ότι η κοινοποίηση μεταβολής στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 10 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, περιλαμβάνει στοιχεία για τυχόν μεταβολές σε οποιαδήποτε από τις πληροφορίες που περιέχονται στην αρχική κοινοποίηση διαβατηρίου υποκαταστήματος ή κοινοποίηση διαβατηρίου συνδεδεμένου αντιπροσώπου.

2. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων και τα πιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) εξασφαλίζουν ότι τυχόν μεταβολές στην κοινοποίηση διαβατηρίου υποκαταστήματος ή στην κοινοποίηση διαβατηρίου συνδεδεμένου αντιπροσώπου, που αφορούν τον τερματισμό της λειτουργίας του υποκαταστήματος ή την παύση της χρήσης ενός συνδεδεμένου αντιπροσώπου, περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) το όνομα του προσώπου ή των προσώπων που θα είναι υπεύθυνα για τη διαδικασία τερματισμού της λειτουργίας του υποκαταστήματος ή του συνδεδεμένου αντιπροσώπου·

β) το χρονοδιάγραμμα για τον προγραμματισμένο τερματισμό·

γ) τα στοιχεία και τις διαδικασίες που προτείνονται για την εκκαθάριση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, καθώς και τις λεπτομέρειες για τον τρόπο προστασίας των συμφερόντων των πελατών, επίλυσης καταγγελιών και απαλλαγής από τυχόν εκκρεμείς υποχρεώσεις.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία που εμφανίζεται πρώτη στο άρθρο 93 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2016.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1019 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2017

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων οπλισμού σκυροδέματος καταγωγής Δημοκρατίας της Λευκορωσίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Προσωρινά μέτρα**

(1) Στις 31 Μαρτίου 2016 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε έρευνα ([2]) κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε την 15η Φεβρουαρίου 2016 από την European Steel Association («EUROFER» ή «ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ράβδων οπλισμού σκυροδέματος.

(2) Στις 20 Δεκεμβρίου 2016 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων οπλισμού σκυροδέματος καταγωγής Δημοκρατίας της Λευκορωσίας («Λευκορωσία» ή «η οικεία χώρα») με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/2303 ([3]) («ο προσωρινός κανονισμός»).

2. **Επακόλουθη διαδικασία**

(3) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων»), ο καταγγέλλων και ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγέας της Λευκορωσία κοινοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά πορίσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.

(4) Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τον παραγωγό-εξαγωγέα της Λευκορωσίας και με παραγωγούς της Ένωσης.

(5) Η Επιτροπή εξέτασε τις προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τροποποίησε τα προσωρινά πορίσματα.

(6) Για να επαληθευτούν οι απαντήσεις στα ερωτηματολόγια που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 124 και 133 του προσωρινού κανονισμού, οι οποίες δεν επαληθεύτηκαν κατά το προσωρινό στάδιο της διαδικασίας, διενεργήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων μερών:

α) Μη συνδεδεμένος εισαγωγέας της Ένωσης:

— Duferco Deutschland GmbH, Γερμανία

β) Χρήστες της Ένωσης:

— ATG Deutschland GmbH, Γερμανία

— Tilts Ltd., Λετονία

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.
([2]) ΕΕ C 114 της 31.3.2016, σ. 3.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2303 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων οπλισμού σκυροδέματος καταγωγής Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (ΕΕ L 345 της 20.12.2016, σ. 4).

(7) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκοπεύει να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος («κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων»). Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων. Ύστερα από την κοινοποίηση των οριστικών πορισμάτων, και υπό το πρίσμα των πορισμάτων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 18 έως 24 του εγγράφου γενικής ενημέρωσης, η Επιτροπή ανέλυσε τους δείκτες ζημίας εξαιρουμένων των στοιχείων που αφορούν την αγορά της Ιταλίας, και ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη («συμπληρωματική τελική κοινοποίηση»). Στη συνέχεια, δόθηκε χρονικό διάστημα σε όλα τα μέρη, εντός του οποίου θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με τη συμπληρωματική κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και λήφθηκαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

3. **Δειγματοληψία**

(8) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τη μέθοδο δειγματοληψίας, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 7 έως 10 του προσωρινού κανονισμού.

4. **Περίοδος της έρευνας και υπό εξέταση περίοδος**

(9) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την περίοδο της έρευνας («ΠΕ») και με την υπό εξέταση περίοδο, επιβεβαιώνονται οι περίοδοι που καθορίστηκαν στην αιτιολογική σκέψη 14 του προσωρινού κανονισμού.

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(10) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 15 έως 16 του προσωρινού κανονισμού το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας ορίζεται ως «ορισμένες ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, που έχουν απλώς σφυρηλατηθεί, ελαθεί ή διελαθεί σε θερμή κατάσταση, καθώς και εκείνες που έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση, καθώς και εκείνες που φέρουν οδοντώματα, εξογκώματα, κοιλώματα ή ανάγλυφα που γίνονται στη διάρκεια της έλασης, καταγωγής Λευκορωσίας, που υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 10 00, ex 7214 20 00, ex 7214 30 00, ex 7214 91 10, ex 7214 91 90, ex 7214 99 10, ex 7214 99 71, ex 7214 99 79 και ex 7214 99 95 (“ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος” ή “το υπό εξέταση προϊόν”). Εξαιρούνται ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος από σίδηρο ή χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση.».

(11) Ήδη στο προσωρινό στάδιο της έρευνας, ο παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λευκορωσία ισχυρίστηκε ότι υπάρχει ανακολουθία μεταξύ της καταγγελίας (όσον αφορά δύο κωδικούς ΣΟ) και την ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας («ΑΕΔ») (όσον αφορά εννέα κωδικούς ΣΟ). Ύστερα από τις σχετικές εξηγήσεις που δόθηκαν στον προσωρινό κανονισμό, ο λευκορώσος εξαγωγέας άλλαξε τη φύση του ισχυρισμού του, ζητώντας την προσθήκη επιπλέον πρότασης στο περιγραφικό μέρος του υπό εξέταση προϊόντος, ώστε να καταστεί σαφές ότι οι ράβδοι κυκλικής διατομής και άλλα είδη ράβδων χωρίς οδοντώματα, εξογκώματα ή ανάγλυφα, τα οποία καλύπτονται επίσης από τους επιπλέον επτά κωδικούς ΣΟ, δεν περιλαμβάνονται στο υπό εξέταση προϊόν.

(12) Από την άλλη πλευρά, αντίθετα με τον ισχυρισμό της εταιρείας από τη Λευκορωσία, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι οι ράβδοι κυκλικής διατομής και άλλες ράβδοι χωρίς ανάγλυφο θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(13) Έπειτα από προσεκτική εξέταση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το περιγραφικό μέρος του ορισμού του υπό εξέταση προϊόντος στην καταγγελία και στην ΑΕΔ σαφώς δεν περιλαμβάνει ράβδους κυκλικής διατομής και ράβδους χωρίς ανάγλυφο και, συνεπώς, οι εν λόγω ράβδοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Επιπλέον, όλα τα στοιχεία σχετικά με το υπό εξέταση προϊόν, τα οποία έχουν συλλεγεί για τους υπολογισμούς του ντάμπινγκ και την ανάλυση της ζημίας, δεν περιλαμβάνουν στοιχεία για τις ράβδους κυκλικής διατομής ή τις ράβδους χωρίς ανάγλυφο. Επομένως, ο ορισμός του πεδίου κάλυψης του προϊόντος θα πρέπει να καθιστά σαφές ότι οι ράβδοι κυκλικής διατομής και οι ράβδοι χωρίς ανάγλυφο δεν αποτελούν μέρος του υπό εξέταση προϊόντος. Συνεπώς, η Επιτροπή αποδέχεται τις αλλαγές στην περιγραφή του υπό εξέταση προϊόντος που προτείνονται από τον παραγωγό-εξαγωγέα της Λευκορωσίας. Στη διάρκεια της εν λόγω αξιολόγησης, η Επιτροπή επαλήθευσε ότι οι κωδικοί ΣΟ ex 7214 99 71 και ex 7214 99 79 αναφέρονται αποκλειστικά σε ράβδους κυκλικής διατομής και ράβδους χωρίς ανάγλυφο και, συνεπώς, αφαίρεσε την αναφορά σ’ αυτά τα προϊόντα από τον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Επίσης, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι εν λόγω ράβδοι είχαν εσφαλμένα περιληφθεί στις πληροφορίες που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 62, 63, 65 και 103 του προσωρινού κανονισμού (κατανάλωση της Ένωσης, όγκος και μερίδιο αγοράς των εν λόγω εισαγωγών, τιμές εισαγωγών και εισαγωγές από τρίτες χώρες) και, επομένως, τα στοιχεία αυτά αναθεωρήθηκαν αναλόγως.

(14) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποσαφήνισε τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος ως εξής:

«Το υπό εξέταση προϊόν ορίζεται ως ορισμένες ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, που έχουν απλώς σφυρηλατηθεί, ελαθεί ή διελαθεί σε θερμή κατάσταση, είτε έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση είτε όχι, φέρουν οδοντώματα, εξογκώματα, κοιλώματα ή ανάγλυφα που γίνονται στη διάρκεια της έλασης, καταγωγής Λευκορωσίας, που σήμερα υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 10 00, ex 7214 20 00, ex 7214 30 00, ex 7214 91 10, ex 7214 91 90, ex 7214 99 10 και ex 7214 99 95 ("το υπό εξέταση προϊόν"). Εξαιρούνται οι ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος από σίδηρο ή χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση και άλλα επιμήκη προϊόντα, όπως οι ράβδοι κυκλικής διατομής».

Γ. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(15) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τις λεπτομέρειες του υπολογισμού του ντάμπινγκ, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά ευρήματα και πορίσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 55 του προσωρινού κανονισμού.

Δ. **ΚΛΑΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(16) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά ευρήματα και πορίσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 56 έως 59 του προσωρινού κανονισμού.

Ε. **ΖΗΜΙΑ**

(17) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 13 και 14, οι ράβδοι κυκλικής διατομής και οι ράβδοι χωρίς ανάγλυφο δεν αποτελούν μέρος του υπό εξέταση προϊόντος. Τα προϊόντα αυτά υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 99 71 και 7214 99 79. Οι αναθεωρημένες πληροφορίες που παρατίθενται στους πίνακες, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 62, 63 και 65 του προσωρινού κανονισμού, έχουν ως εξής:

1. **Ενωσιακή κατανάλωση**

	2012	2013	2014	ΠΕ
Κατανάλωση (σε τόνους)	9 308 774	8 628 127	9 239 505	9 544 273
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*93*	*99*	*103*

2. **'Ογκος και μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών**

	2012	2013	2014	ΠΕ
Όγκος (σε τόνους)	159 395	140 970	236 109	457 755
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*88*	*148*	*287*
Μερίδιο αγοράς στην ενωσιακή κατανάλωση (%)	1,8	1,6	2,6	4,8
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*95*	*149*	*280*
Τιμές των εισαγωγών				
Μέση τιμή σε ευρώ ανά τόνο	495	463	436	372
Δείκτης (2013 = 100)	*100*	*93*	*88*	*75*

(18) Η διόρθωση των ανωτέρω αριθμητικών στοιχείων δεν είχε καμία επίπτωση στην εκτίμηση της ζημίας. Πράγματι, εφόσον παρατηρήθηκαν οι ίδιες τάσεις, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα της Επιτροπής που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 62 έως 66 του προσωρινού κανονισμού.

3. **Αναξιοπιστία ορισμένων στοιχείων σχετικά με τη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ως αποτέλεσμα του καθορισμού τιμών**

(19) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 132 του προσωρινού κανονισμού, ο Λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας και ένας από τους εισαγωγείς της Ένωσης που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα έθιξαν το ζήτημα του εικαζόμενου καθορισμού τιμών μεταξύ των παραγωγών της Ένωσης, γεγονός που θα καθιστούσε αναξιόπιστα τα στοιχεία σχετικά με τη ζημία. Αυτός ο ισχυρισμός αναπτύχθηκε περαιτέρω από την εταιρεία της Λευκορωσίας στις παρατηρήσεις που υπέβαλε ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων. Ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ανέφερε ότι, κατά την ίδια περίοδο, η ιταλική αρχή ανταγωνισμού [Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato («AGCM»)] διενεργούσε έρευνα για καρτέλ σχετικά με ορισμένες εταιρείες εγκατεστημένες στη Βόρεια Ιταλία. Μία από τις εν λόγω εταιρείες περιλαμβάνεται στο δείγμα των παραγωγών της Ένωσης στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας αντιντάμπινγκ.

(20) Ύστερα από τον ισχυρισμό αυτόν, η Επιτροπή ζήτησε σχετικές πληροφορίες από την AGCM ώστε να αξιολογήσει αν και κατά πόσον τα γεγονότα αυτά επηρεάζουν την αξιοπιστία των στοιχείων για τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας αντιντάμπινγκ.

(21) Σύμφωνα με τη νομολογία, σε περίπτωση που εκκρεμεί έρευνα εθνικής αρχής ανταγωνισμού για συμπεριφορά που αντιβαίνει στους κανόνες του ανταγωνισμού, η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει κατά πόσον ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, μέσω αυτής της συμπεριφοράς, έχει συμβάλει στη ζημία και να επαληθεύσει ότι η ζημία στην οποία βασίζει τα συμπεράσματά της δεν απορρέει από την αντι-ανταγωνιστική συμπεριφορά. Σε τέτοια περίπτωση, η Επιτροπή μπορεί να μην αναμένει την ολοκλήρωση της έρευνας από την αρμόδια εθνική αρχή, αλλά οφείλει να ζητήσει τις σχετικές πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις εθνικές αρχές, όπου αυτό αρμόζει, σύμφωνα με τους διαδικαστικούς κανόνες για τις έρευνες αντιντάμπινγκ, και να αξιολογήσει τις εν λόγω πληροφορίες ([1]).

(22) Κατόπιν αιτήματος που βασιζόταν στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η AGCM ενημέρωσε την Επιτροπή ότι στις 21 Οκτωβρίου 2015 κίνησε επίσημη διαδικασία έρευνας σε σχέση με έξι Ιταλούς παραγωγούς ράβδων οπλισμού σκυροδέματος και συγκολλημένου μεταλλικού πλέγματος λόγω εικαζόμενης παράβασης του άρθρου 101 ΣΛΕΕ ([2]). Μία απ' αυτές τις εταιρείες είναι ο Ιταλός παραγωγός του δείγματος της παρούσας έρευνας αντιντάμπινγκ. Η AGCM παρέτεινε τη διαδικασία μέχρι τον Σεπτέμβριο του 2016 ώστε η έρευνα να καλύψει και άλλους δύο Ιταλούς παραγωγούς. Μετά από την ενδελεχή αξιολόγηση όλων των διαθέσιμων πληροφοριών, η AGCM εξέδωσε κοινοποίηση αιτιάσεων που ανακοινώθηκε στις σχετικές εταιρείες στις 18 Ιανουαρίου 2017. Η αντι-ανταγωνιστική συμπεριφορά που ερευνάται αφορά εικαζόμενη ανταλλαγή πληροφοριών και συμπαιγνία ως προς τις τιμές μεταξύ των οκτώ ιταλικών εταιρειών, οι οποίες εικάζεται ότι κάλυπταν, κατά την περίοδο 2010 έως 2016, διάφορες φάσεις της αλυσίδας προστιθέμενης αξίας των δραστηριοτήτων τους, από την αγορά πρώτων υλών, τα διάφορα επίπεδα παραγωγικής ικανότητας και πραγματικής παραγωγής, έως την πώληση της παραγωγής. Λόγω των χαρακτηριστικών της προσφοράς και της ζήτησης, η σχετική γεωγραφική αγορά ορίστηκε ως εθνική στην επίσημη απόφαση έναρξης της έρευνας.

(23) Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την AGCM δείχνουν ότι το υπό εξέταση προϊόν της παρούσας έρευνας, δηλαδή οι ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος, είναι εν μέρει το ίδιο με τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο της αντιμονοπωλιακής έρευνας, και, επίσης, ότι το εικαζόμενο καρτέλ λειτουργούσε σε όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα στοιχεία του Ιταλού παραγωγού του δείγματος δεν είναι αξιόπιστα για τους σκοπούς της ανάλυσης της ζημίας.

(24) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ανέλυσε την κατανάλωση της Ένωσης, τον όγκο και το μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών, καθώς και τους μακροοικονομικούς και μικροοικονομικούς δείκτες ζημίας, εξαιρώντας τα στοιχεία που αφορούν την ιταλική αγορά. Για λόγους διαφάνειας, τα σχετικά στοιχεία —εξαιρουμένων των ιταλικών εταιρειών— παρατίθενται κατωτέρω.

α) Ενωσιακή κατανάλωση

	2012	2013	2014	ΠΕ
Κατανάλωση (σε τόνους)	7 400 363	7 241 202	7 917 877	8 149 861
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*98*	*107*	*110*

([1]) Απόφαση Extramet κατά Συμβουλίου, C-358/89, EU:C:1992:257, σκέψεις 17 έως 20. Κατ' αναλογία, βλέπε αποφάσεις Matra κατά Επιτροπής, C-225/91, EU:C:1993:239, σκέψεις 40 έως 47· RJB Mining κατά Επιτροπής, T-156/98, EU:T:2001:29, σκέψεις 107 έως 126· και Secop κατά Επιτροπής, T-79/14, EU:T:2016:118, 79 έως 86.

([2]) Υπόθεση I742.

β) Όγκος και μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών

	2012	2013	2014	ΠΕ
Όγκος (σε τόνους)	159 395	140 970	236 109	457 755
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*88*	*148*	*287*
Μερίδιο αγοράς στην ενωσιακή κατανάλωση (%)	2,2	1,9	3,0	5,6
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*90*	*138*	*261*

(25) Μακροοικονομικοί δείκτες (πίνακες):

α) Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	10 108 006	9 652 130	10 283 598	9 605 712
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*95*	*102*	*95*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	13 850 553	14 047 161	14 173 253	13 910 700
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*101*	*102*	*100*
Χρησιμοποίηση ικανότητας (%)	73	69	73	69
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*94*	*99*	*95*

β) Όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη

	2012	2013	2014	ΠΕ
Όγκος των μη συνδεδεμένων πωλήσεων (σε τόνους)	6 358 083	6 177 049	6 232 069	6 229 333
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*97*	*98*	*98*
Μερίδιο αγοράς των μη συνδεδεμένων πωλήσεων (%)	86	85	79	76
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*99*	*92*	*89*
Όγκος των συνδεδεμένων πωλήσεων (σε τόνους)	355 888	361 542	730 267	625 858
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*102*	*205*	*176*
Μερίδιο αγοράς των συνδεδεμένων πωλήσεων (%)	5	5	9	8
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*104*	*192*	*160*

γ) Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕ
Αριθμός απασχολουμένων	4 314	4 103	4 278	4 189
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*95*	*99*	*97*
Παραγωγικότητα (μετρικοί τόνοι/απασχολούμενο)	2 343	2 353	2 404	2 293
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*100*	*103*	*98*

(26) Μικροοικονομικοί δείκτες (πίνακες — σε μορφή δείκτη για λόγους εμπιστευτικότητας):

α) Μέσες τιμές πώλησης ανά μονάδα στην αγορά της Ένωσης και κόστος παραγωγής ανά μονάδα

	2012	2013	2014	ΠΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ευρώ/τόνο)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*93*	*89*	*78*
Κόστος ανά μονάδα των προϊόντων που πωλήθηκαν (ευρώ/τόνο)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*96*	*91*	*81*

β) Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις, αποδοτικότητα επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

	2012	2013	2014	ΠΕ
Αποδοτικότητα των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών των πωλήσεων)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*– 593*	*– 435*	*– 603*
Ταμειακές ροές (σε ευρώ)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*35*	*51*	*14*
Επενδύσεις (σε ευρώ)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*83*	*79*	*72*
Αποδοτικότητα των επενδύσεων				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*– 606*	*– 500*	*– 645*

γ) Αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*85*	*106*	*73*

δ) Κόστος εργασίας

	2012	2013	2014	ΠΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε ευρώ)				
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*100*	*104*	*103*

(27) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η εξέλιξη των δεικτών ζημίας χωρίς τα στοιχεία που αφορούν την Ιταλία είναι ουσιαστικά η ίδια με εκείνη που αντικατοπτρίζει το σύνολο της ενωσιακής αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της Ιταλίας. Άρα μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, ύστερα από την εξαίρεση των στοιχείων που αφορούν την ιταλική αγορά από την ανάλυση της ζημίας, η κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εξακολουθεί να εμφανίζει σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(28) Όσον αφορά την υποτιμολόγηση, η Επιτροπή επισημαίνει καταρχάς ότι το περιθώριο υποτιμολόγησης που διαπιστώθηκε στο προσωρινό στάδιο ήταν 4,5 %. Η Επιτροπή επανεξέτασε την ύπαρξη υποτιμολόγησης υπό το πρίσμα των πορισμάτων που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 23 ανωτέρω. Η υποτιμολόγηση αποδεικνύεται με τη χρήση στοιχείων από τις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα. Συνεπώς, η Επιτροπή εξαίρεσε από τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης τα στοιχεία που αφορούν τον Ιταλό παραγωγό του δείγματος. Το περιθώριο υποτιμολόγησης βάσει όλων των εταιρειών του δείγματος πλην του Ιταλού παραγωγού παραμένει σημαντικό, δηλαδή σε επίπεδο 4,4 %.

(29) Ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης (και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) δεν πρέπει να γίνει σε σύγκριση με τις τιμές όλων των συναλλαγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, αλλά μόνο σε σύγκριση με τις τιμές που ίσχυαν στα σημεία όπου σημειώθηκε ανταγωνισμός με τις εισαγωγές από τη Λευκορωσία. Κανονικά, ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης γίνεται βάσει των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση με όλες τις συγκρίσιμες πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Ωστόσο, δεδομένων των ειδικών περιστάσεων της υπόθεσης αυτής και των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του υπό εξέταση προϊόντος, η Επιτροπή υπολόγισε επίσης ένα περιθώριο υποτιμολόγησης περιορίζοντας την ανάλυση στα κράτη μέλη όπου πωλήθηκαν πρώτα τα προϊόντα της Λευκορωσίας, δηλαδή κυρίως στις Κάτω Χώρες, τη Γερμανία, την Πολωνία και τη Λιθουανία. Αυτή η προσέγγιση βασίζεται στη συντηρητική παραδοχή ότι η άμεση και απευθείας πίεση που ασκείται από τις εισαγωγές με ντάμπινγκ στις ενωσιακές τιμές πώλησης ασκήθηκε πρώτα στα εν λόγω κράτη μέλη. Έτσι αγνοήθηκε ηθελημένα οποιαδήποτε επακόλουθη εξάπλωση του φαινομένου σε άλλα κράτη μέλη. Με βάση το σενάριο αυτό, οι δεόντως προσαρμοσμένες μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τη Λευκορωσία συγκρίθηκαν με τις αντίστοιχες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, εξαιρουμένου του Ιταλού παραγωγού, οι οποίες χρεώνονται σε μη συνδεδεμένους πελάτες στις περιφέρειες εκείνες όπου σημειώθηκε ο άμεσος ανταγωνισμός με τα προϊόντα της Λευκορωσίας. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα ένα περιθώριο υποτιμολόγησης 2,8 %, αντί για το 4,5 % που καθορίστηκε στην αιτιολογική σκέψη 68 του προσωρινού κανονισμού.

(30) Το υπό εξέταση προϊόν της παρούσας έρευνας μπορεί να θεωρηθεί βασικό προϊόν, δηλαδή επηρεάζεται έντονα από τη διακύμανση των τιμών. Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ακόμη και ένα περιθώριο υποτιμολόγησης 2,8 % είναι σημαντικό και επαρκεί για να προκαλέσει συμπίεση των τιμών, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 83, 84 και 98 του προσωρινού κανονισμού.

(31) Ύστερα από την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι τα πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 23 πιθανότατα θα έχουν αντίκτυπο και σε άλλα κράτη μέλη, ιδιαίτερα στη Γαλλία, όπου η μητρική εταιρεία ενός από τους Ιταλούς παραγωγούς έχει θυγατρική εταιρεία η οποία κατέχει ισχυρή θέση στην αγορά. Ωστόσο, όσον αφορά την εικαζόμενη αντίθετη προς τον ανταγωνισμό συμπεριφορά στην Ιταλία, η AGCM όρισε τη σχετική γεωγραφική αγορά ως εθνική. Επιπλέον, τα στοιχεία του φακέλου που συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 23 δεν στηρίζουν καθαυτά έναν τέτοιο ισχυρισμό. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

4. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(32) Ελλείψει επιπλέον παρατηρήσεων σχετικά με τη ζημία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά ευρήματα και πορίσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 95 του προσωρινού κανονισμού.

ΣΤ. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(33) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τις επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 97 έως 100 του προσωρινού κανονισμού.

2. **Επίδραση άλλων παραγόντων**

2.1. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(34) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τις εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 101 του προσωρινού κανονισμού.

2.2. *Πωλήσεις σε συνδεδεμένα μέρη*

(35) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τις πωλήσεις σε συνδεδεμένα μέρη, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 102 έως 103 του προσωρινού κανονισμού.

2.3. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(36) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 13 και 14, οι ράβδοι κυκλικής διατομής και οι ράβδοι χωρίς ανάγλυφο δεν αποτελούν μέρος του υπό εξέταση προϊόντος. Οι αναθεωρημένες πληροφορίες που παρατίθενται στους πίνακες, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 103 του προσωρινού κανονισμού, έχουν ως εξής:

Χώρα		2012	2013	2014	ΠΕ
Νορβηγία	Όγκος (σε τόνους)	195 366	184 632	201 617	215 046
	Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*95*	*103*	*110*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,1	2,1	2,2	2,3
	Μέση τιμή (ευρώ ανά τόνο)	551	495	483	431
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	Όγκος (σε τόνους)	47 702	79 184	105 909	116 927
	Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*166*	*222*	*245*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,5	0,9	1,1	1,2
	Μέση τιμή (ευρώ ανά τόνο)	566	479	455	415
Τουρκία	Όγκος (σε τόνους)	92 920	136 128	195 115	103 484
	Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*147*	*210*	*111*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,0	1,6	2,1	1,1
	Μέση τιμή (ευρώ ανά τόνο)	515	472	456	419
Ουκρανία	Όγκος (σε τόνους)	66 295	6 089	24 771	112 605
	Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*9*	*37*	*170*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,7	0,1	0,3	1,2
	Μέση τιμή	501	489	441	393
Υπόλοιπος κόσμος	Όγκος (σε τόνους)	124 713	155 609	192 020	288 853
	Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*125*	*154*	*232*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,3	1,8	2,1	3,0
	Μέση τιμή (ευρώ ανά τόνο)	732	667	568	469

(37) Η διόρθωση των ανωτέρω αριθμητικών στοιχείων δεν είχε καμία επίπτωση στα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 104 του προσωρινού κανονισμού. Πράγματι, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου οι τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν κατά μέσο όρο πάντοτε υψηλότερες από ό,τι οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Η μόνη χώρα εξαγωγής με χαμηλότερες μέσες τιμές από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης ήταν η Λευκορωσία κατά την ΠΕ που συνέπεσε με το έτος κατά το οποίο ο όγκος των εισαγωγών από τη Λευκορωσία αυξήθηκε τάχιστα. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 104 του προσωρινού κανονισμού.

(38) Όσον αφορά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας δεν συμφώνησε με το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι τα ατομικά μερίδια αγοράς των τρίτων χωρών, εξαιρουμένου αυτού της Λευκορωσίας, έχουν αυξηθεί μόνο οριακά. Ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας στήριξε τη γνώμη του με στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές του 2016, δηλαδή για περίοδο που έπεται της ΠΕ. Επιπλέον, αναφέρθηκε σε εικαζόμενη ανακολουθία μεταξύ των αριθμητικών στοιχείων για τις εισαγωγές που παρατίθενται στον πίνακα 6.3.3 του προσωρινού κανονισμού και τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία της Eurostat.

(39) Σε απάντηση προς αυτόν τον ισχυρισμό, πρέπει καταρχάς να σημειωθεί ότι οι τάσεις και τα στοιχεία που έπονται της ΠΕ κανονικά δεν λαμβάνονται υπόψη κατά την ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας. Μολονότι η Επιτροπή συμφώνησε στην αιτιολογική σκέψη 111 του προσωρινού κανονισμού να συλλέξει και να επανεξετάσει ορισμένα στοιχεία που έπονται της ΠΕ, αυτό έγινε στο πλαίσιο των ισχυρισμών σχετικά με την επίπτωση της λεγόμενης «απάτης στον τομέα του ΦΠΑ», με το εικαζόμενο επακόλουθο κενό μεταξύ ζήτησης και προσφοράς του υπό εξέταση προϊόντος στις αγορές της Πολωνίας και των κρατών της Βαλτικής και με το υπερβολικά υψηλό επίπεδο του όγκου εξαγωγών από τη Λευκορωσία κατά την ΠΕ, το οποίο υποτίθεται ότι προέκυψε από την εν λόγω απάτη.

(40) Κατά δεύτερο λόγο, η Επιτροπή δεν μπορεί να βασίσει το πόρισμά της σχετικά με τις επιπτώσεις των εισαγωγών από τρίτες χώρες στα αριθμητικά στοιχεία της περιόδου που έπεται της ΠΕ τα οποία παρουσίασε το ενδιαφερόμενο μέρος, καθώς πρέπει να αναλύει μόνο τις τάσεις που παρατηρήθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο (2012-2015), για την οποία και συνέλεξε πληροφορίες στη διάρκεια της έρευνας. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 39, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή αξιολόγησε έναν περιορισμένο αριθμό στοιχείων για την περίοδο μετά την ΠΕ, έτσι ώστε να λάβει υπόψη μια εξαιρετική κατάσταση, πιο συγκεκριμένα την απάτη στον τομέα του ΦΠΑ. Επομένως, επιβεβαιώθηκαν τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 104 του προσωρινού κανονισμού, τα οποία αφορούν τις αλλαγές στα μερίδια αγοράς των τρίτων χωρών κατά την υπό εξέταση περίοδο, η οποία λήγει το 2015.

(41) Ακόμη και αν λαμβανόταν υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών από τρίτες χώρες μετά την ΠΕ, δεν θα άλλαζε το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τον δυνητικό αντίκτυπο των εν λόγω εισαγωγών στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, καθώς οι εν λόγω τιμές εξακολούθησαν να είναι υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από τη Λευκορωσία.

(42) Τέλος, όσον αφορά την εικαζόμενη ανακολουθία μεταξύ των αριθμητικών στοιχείων για τις εισαγωγές που παρατίθενται στον προσωρινό κανονισμό και τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat, πρέπει να σημειωθεί ότι στα δεύτερα περιλαμβάνεται και ο όγκος εισαγωγών των λεγόμενων ράβδων υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, ο οποίος δεν αποτελεί μέρος του πεδίου κάλυψης του προϊόντος της παρούσας διαδικασίας και δεν αναφερόταν στον πίνακα 6.3.3 του προσωρινού κανονισμού ([1]). Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, απορρίπτονται οι ισχυρισμοί του παραγωγού-εξαγωγέα της Λευκορωσίας σχετικά με την επίπτωση των εισαγωγών τρίτων χωρών.

(43) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 104 του προσωρινού κανονισμού.

2.4. *Εξέλιξη του κόστους*

(44) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την εξέλιξη του κόστους, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 105 του προσωρινού κανονισμού.

2.5. *Αντίκτυπος της αποκαλούμενης «απάτης στον τομέα του ΦΠΑ»*

(45) Στην εισήγησή του, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας επανέλαβε τις παρατηρήσεις που είχε διατυπώσει κατά το προσωρινό στάδιο της έρευνας σχετικά με τον αντίκτυπο της λεγόμενης απάτης στον τομέα του ΦΠΑ για την αγορά της Ένωσης, και ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε εκπληρώσει το καθήκον της να διερευνήσει το ζήτημα. Σύμφωνα με τον παραγωγό-εξαγωγέα, η εν λόγω απάτη αποτελούσε τον κύριο λόγο για τις οικονομικές δυσχέρειες ορισμένων παραγωγών της Ένωσης. Ως αποτέλεσμα της εν λόγω απάτης, δύο παραγωγοί εγκατεστημένοι στη Λετονία (στις αρχές του 2013) και τη Σλοβακία (στις αρχές του 2014) κήρυξαν πτώχευση και σταμάτησαν την παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος. Επιπλέον, ένας ενωσιακός παραγωγός στην Πολωνία διέκοψε την παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος για 3 μήνες το 2014 λόγω αναβάθμισης των μηχανημάτων του. Όπως εικάζεται, όλα αυτά τα γεγονότα μαζί οδήγησαν σε έλλειψη προσφοράς κυρίως στις αγορές της Πολωνίας και των κρατών της Βαλτικής από το 2013 και εξής. Οι εξαγωγές της Λευκορωσίας κάλυψαν αυτό το υποτιθέμενο κενό.

(46) Ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι, λόγω της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, το 2015 (ΠΕ) ήταν ένα «ασυνήθιστο έτος» όσον αφορά τον μεγάλο όγκο του υπό εξέταση προϊόντος που εξήχθη στην Ένωση και ότι ο όγκος των εξαγωγών άρχισε ήδη να μειώνεται από τα τέλη της ΠΕ και συνέχισε την πτώση του ύστερα από την ΠΕ.

([1]) Πιο συγκεκριμένα, εξαιρέθηκε ο όγκος των εξαγωγών προς την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

(47) Ως απάντηση στους ισχυρισμούς αυτούς, η Επιτροπή πρώτα εξέτασε τα στοιχεία των εξαγωγών που παρέχει η στατιστική υπηρεσία της Λευκορωσίας και διαπίστωσε τα εξής. Η αύξηση του όγκου των εξαγωγών του παραγωγού-εξαγωγέα στην Ένωση συνδέεται με τη μείωση του όγκου εξαγωγών του παραγωγού-εξαγωγέα στην αγορά της Ρωσίας. Όπως περιγράφεται στον κατωτέρω πίνακα, μεταξύ του 2013 και του 2015, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας μείωσε σημαντικά τις πωλήσεις του στη Ρωσία, περίπου κατά 370 000 τόνους, ενώ αύξησε τις πωλήσεις του στην αγορά της Ένωσης κατά περίπου το ίδιο ποσό, δηλαδή 380 000 τόνους.

	2012	2013	2014	ΠΕ	2016
Σύνολο εξαγωγικών πωλήσεων	836	787	878	831	689
Δείκτης 2012 = 100	*100*	*94*	*105*	*99*	*82*
Εξαγωγές στη Ρωσία	545	591	474	221	157
Δείκτης 2012 = 100	*100*	*108*	*87*	*41*	*29*
Συνολικές εξαγωγές στην ΕΕ	170	147	255	530	250
Δείκτης 2012 = 100	*100*	*86*	*150*	*312*	*147*
Εξαγωγές στα κράτη της Βαλτικής	105	110	140	137	132
Δείκτης 2012 = 100	*100*	*105*	*133*	*130*	*126*
Εξαγωγές στην Πολωνία	2	5	50	150	15
Δείκτης 2012 = 100	*100*	*250*	*2 500*	*7 500*	*750*
Εξαγωγές σε άλλα κράτη μέλη	63	32	65	243	103
Δείκτης 2012 = 100	*100*	*51*	*103*	*386*	*163*

Πηγή: Αποσπάσματα από τη στατιστική υπηρεσία της Λευκορωσίας

(48) Κατά δεύτερο λόγο, η Επιτροπή αξιολόγησε την κατάσταση των αγορών της Πολωνίας και των κρατών της Βαλτικής. Όσον αφορά το 2013, οι αγορές της Πολωνίας και των κρατών της Βαλτικής αντιμετώπισαν τη μείωση της παραγωγής ενός Πολωνού παραγωγού και την παύση της παραγωγής ενός Λετονού παραγωγού. Επιπλέον, από την 1η Οκτωβρίου 2013 η κυβέρνηση της Πολωνίας εφάρμοσε μηχανισμούς αντιστροφής της επιβάρυνσης ΦΠΑ σε περίπου 40 προϊόντα χάλυβα, από φράκτες και σωλήνες έως τελικά πλατέα προϊόντα χάλυβα και ράβδους οπλισμού σκυροδέματος, αντιμετωπίζοντας έτσι την απάτη στον τομέα του ΦΠΑ. Η ανάλυση των εξαγωγικών πωλήσεων της Λευκορωσίας στην αγορά της Ένωσης έδειξε ότι οι πωλήσεις παρέμειναν σταθερές, σε περίπου 110 000 τόνους συγκριτικά με το 2012. Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας δεν επωφελήθηκε από την εικαζόμενη έλλειψη προσφοράς από την παραγωγή της Ένωσης το 2013 και ότι οι άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί που ήταν παρόντες στην αγορά ήταν σε θέση να προμηθεύουν την αγορά, είτε από τα αποθέματά τους είτε αναπροσανατολίζοντας τις εξαγωγικές πωλήσεις στις αγορές αυτές ([1]).

(49) Όσον αφορά το 2014, ένας Πολωνός παραγωγός διέκοψε την παραγωγή για ένα τρίμηνο για να αναβαθμίσει τα μηχανήματά του, ενώ ένας Σλοβάκος παραγωγός σταμάτησε την παραγωγή του τον Αύγουστο του 2014 (η εταιρεία κηρύχθηκε σε πτώχευση τον Φεβρουάριο του 2015). Η ποσότητα που έλλειψε ως αποτέλεσμα των εν λόγω γεγονότων εκτιμάται σε περίπου 133 000 τόνους.

(50) Η ανάλυση των εξαγωγικών πωλήσεων από τη Λευκορωσία στην αγορά της Ένωσης έδειξε ότι οι πωλήσεις του λευκορώσου παραγωγού-εξαγωγέα στην Πολωνία και τα κράτη της Βαλτικής πράγματι αυξήθηκαν κατά 75 000 τόνους περίπου. Ωστόσο, ο εν λόγω λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας αύξησε επίσης τις πωλήσεις του σε άλλες αγορές της Ένωσης όπως η Γερμανία, από βασικά ελάχιστες ποσότητες σε περίπου 120 000 τόνους. Επομένως, απορρίπτεται το επιχείρημα ότι ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας αύξησε τις πωλήσεις του στην αγορά της Ένωσης μόνο λόγω της εξαιρετικής κατάστασης της αγοράς στην Πολωνία και τα κράτη της Βαλτικής, καθώς αύξησε επίσης (με ακόμα ταχύτερο ρυθμό) τις πωλήσεις του σε άλλα τμήματα της αγοράς της Ένωσης, όπου δεν υπήρχαν εξαιρετικές περιστάσεις.

([1]) Έκθεση «Analiza wplywu zmian administracyjnych na wielkosc szarej strefy na rynku pretow zbrojeniowych i sytuacje sektora finansow publicznych» Ernst & Young, Βαρσοβία, Μάρτιος 2014.

(51) Όσον αφορά την περίοδο έρευνας, ο Λετονός παραγωγός ξανάρχισε να λειτουργεί τον Μάρτιο του 2015. Η πολωνική παραγωγή επανήλθε σε κανονική λειτουργία. Συνεπώς, δεν υπήρχε πλέον εξαιρετική κατάσταση της αγοράς σ' αυτά τα τμήματα της ενωσιακής αγοράς.

(52) Παρά το γεγονός αυτό, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας αύξησε τις πωλήσεις του στην Πολωνία ακόμη περισσότερο και διατήρησε τις πωλήσεις του στα κράτη της Βαλτικής συγκριτικά με το 2014. Ακόμα, η εντονότερη αύξηση σημειώθηκε σε άλλα τμήματα της αγοράς της Ένωσης (κυρίως στη Βουλγαρία, τις Κάτω Χώρες και Γερμανία).

(53) Ως εκ τούτου, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η αύξηση των λευκορωσικών εξαγωγών στην Ευρωπαϊκή Ένωση δεν οφειλόταν στο κενό μεταξύ ζήτησης και προσφοράς στην αγορά της Ένωσης, αλλά στον αναπροσανατολισμό του όγκου που χάθηκε από τη ρωσική αγορά. Άρα, ο ισχυρισμός ότι δεν αξιολογήθηκε επαρκώς η επίπτωση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ κατά τον προσωρινό προσδιορισμό είναι αβάσιμος και, επομένως, απορρίπτεται.

(54) Σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 111 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή αξιολόγησε τον όγκο των εισαγωγών μετά την περίοδο έρευνας. Τα στοιχεία έδειξαν ότι οι εισαγωγές από τη Λευκορωσία μειώθηκαν ελαφρά, αλλά εξακολουθούσαν να υπερβαίνουν αρκετά τα επίπεδα του 2013 και βρίσκονταν περίπου στα επίπεδα του 2014. Συνεπώς, απορρίπτεται το επιχείρημα ότι η αύξηση των εισαγωγών από τη Λευκορωσία ήταν προσωρινού χαρακτήρα και οφειλόταν στην ιδιαίτερη κατάσταση σε ορισμένα τμήματα της αγοράς της Ένωσης.

(55) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την απάτη στον τομέα του ΦΠΑ και τις εξελίξεις ύστερα από την ΠΕ, επιβεβαιώνονται τα ευρήματα και τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 106 έως 111 του προσωρινού κανονισμού.

3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(56) Συνοπτικά, η Επιτροπή θεωρεί ότι κανένα από τα επιχειρήματα που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων δεν μπόρεσε να αλλάξει τα προσωρινά πορίσματα σύμφωνα με τα οποία υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά την ΠΕ. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 112 έως 115 του προσωρινού κανονισμού.

(57) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο μόνος παράγοντας που μπορεί να είχε αντίκτυπο στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ήταν οι εισαγωγές από τρίτες χώρες, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 104 του προσωρινού κανονισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω εισαγωγές δεν θα μπορούσαν να διασπάσουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών από τη Λευκορωσία που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που διαπιστώθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και ότι οι εισαγωγές με ντάμπινγκ από τη Λευκορωσία εξακολούθησαν να είναι η κύρια αιτία της ζημίας.

(58) Βάσει της ανωτέρω ανάλυσης, η οποία διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιογόνους επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές με ντάμπινγκ από τη Λευκορωσία προκάλεσαν σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Ζ. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(59) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 117 έως 122 του προσωρινού κανονισμού.

2. **Συμφέρον των χρηστών και των εισαγωγέων**

(60) Στις παρατηρήσεις του, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η αξιολόγηση του συμφέροντος της Ένωσης από την Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τα ιδιαίτερα προβλήματα των εισαγωγέων και των χρηστών που βρίσκονται στα κράτη της Βαλτικής. Ισχυρίστηκε ότι, για λόγους εφοδιαστικής (όπως οι σιδηροδρομικές συνδέσεις ή οι απαιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών), η Λευκορωσία είναι η μοναδική πηγή εφοδιασμού σε ράβδους οπλισμού σκυροδέματος για τις εν λόγω εταιρείες.

(61) Από αυτή την άποψη, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο μοναδικός συνεργαζόμενος χρήστης που είναι εγκατεστημένος στα κράτη της Βαλτικής αντιμετώπιζε ορισμένα τεχνικά προβλήματα με τις παραδόσεις από τους παραγωγούς της Ένωσης (καθώς κανένας από αυτούς δεν είναι εγκατεστημένος στα κράτη της Βαλτικής). Από την άλλη πλευρά, η εν λόγω εταιρεία δήλωσε ότι οι αγορές από τη Λευκορωσία θα μπορούσαν να αντικατασταθούν, και πράγματι αντικαταστάθηκαν στην περίοδο ύστερα από την ΠΕ, με αγορές από τη Ρωσία και, έως έναν βαθμό, από την Ουκρανία.

(62) Επιπλέον, οι εταιρείες που βρίσκονται στα κράτη της Βαλτικής συνεργάστηκαν σε πολύ μικρό βαθμό με την Επιτροπή, γεγονός που μάλλον δείχνει ότι δεν θεωρούν πως θα επηρεαστούν αρνητικά από τα δυνητικά μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λευκορωσία.

(63) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με το συμφέρον των χρηστών και των εισαγωγέων, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 123 έως 131 και 134 του προσωρινού κανονισμού.

3. **Δυνητική απορρόφηση των δασμών**

(64) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι το επίπεδο του δασμού αντιντάμπινγκ που προτάθηκε στο προσωρινό στάδιο (12,5 %) δεν θα είναι επαρκές, καθώς το μέτρο θα μπορούσε εύκολα να απορροφηθεί από τον λευκορώσο παραγωγό-εξαγωγέα, ο οποίος είναι κρατική εταιρεία εγκατεστημένη σε χώρα χωρίς οικονομία της αγοράς, με εικαζόμενη ευνοϊκή πρόσβαση σε επιδοτούμενα παλαιοσιδηρικά (σκραπ) ως πρώτη ύλη.

(65) Όσον αφορά τον ισχυρισμό αυτόν, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι η δυνητική απορρόφηση μπορεί μόνο να αποτελέσει αντικείμενο ξεχωριστής έρευνας κατά της απορρόφησης του δασμού δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, και δεν μπορεί να επηρεάσει εκ των προτέρων το επίπεδο των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν μετά την αρχική έρευνα. Επιπλέον, τα διαθέσιμα στοιχεία της παρούσας έρευνας δεν στηρίζουν τον ισχυρισμό της εύκολης πρόσβασης σε επιδοτούμενη πρώτη ύλη από τον λευκορώσο παραγωγό· στην πραγματικότητα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εταιρεία αγοράζει το μεγαλύτερο μέρος της πρώτης ύλης της από τη Ρωσία και την Ουκρανία, χώρες που θεωρούνται ως οικονομίες αγοράς.

4. **Στρατηγική σημασία της συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Λευκορωσίας στον τομέα του χάλυβα**

(66) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας και οι αρχές της Λευκορωσίας αναφέρθηκαν στη στρατηγική σημασία της συνεργασίας με την ΕΕ στον τομέα του χάλυβα, και στο γεγονός ότι τα μέτρα ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τις λευκορωσικές αγορές κεφαλαιουχικού εξοπλισμού στην Ένωση, την εγκατάσταση δικτύου συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών στην Ένωση, και οποιαδήποτε συνεργασία με τα ευρωπαϊκά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

(67) Η Επιτροπή απαντά στο σημείο αυτό υπογραμμίζοντας ότι τα μέτρα έχουν ως μοναδικό σκοπό να αποκαταστήσουν τους ίσους όρους ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης. Δεν έχουν τιμωρητικό χαρακτήρα. Εάν ο παραγωγός-εξαγωγέας αυξήσει τις τιμές του κατά βιώσιμο τρόπο, έτσι ώστε να παύσει να υφίσταται ντάμπινγκ, μπορεί να ζητήσει την επιστροφή των χρημάτων και ενδιάμεση επανεξέταση. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν θεωρεί τις σκέψεις αυτές σχετικές με την αξιολόγηση του συμφέροντος της Ένωσης.

5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(68) Εν κατακλείδι, κανένα από τα επιχειρήματα που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν αποδεικνύει ότι υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι να μην επιβληθούν τα μέτρα στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λευκορωσία. Ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες στους μη συνδεδεμένους χρήστες και εισαγωγείς μπορούν να μετριαστούν από τη διαθεσιμότητα εναλλακτικών πηγών εφοδιασμού. Επιπλέον, κατά την εξέταση του συνολικού αντικτύπου των μέτρων αντιντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης, οι θετικές συνέπειες, ειδικότερα για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, φαίνεται να υπερτερούν έναντι των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων για τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 135 έως 137 του προσωρινού κανονισμού.

Η. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας (περιθώριο ζημίας)**

1.1. *Στοχευόμενο κέρδος*

(69) Σε συνέχεια της κοινοποίησης των προσωρινών πορισμάτων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αμφισβήτησε το στοχευόμενο κέρδος που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 143 του προσωρινού κανονισμού. Οι ίδιοι ισχυρισμοί διατυπώθηκαν εκ νέου μετά την τελική κοινοποίηση.

(70) Το στοχευόμενο κέρδος που χρησιμοποιήθηκε για τον προσωρινό υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας ανερχόταν σε 4,8 %. Αυτό το ποσοστό βασίστηκε στο περιθώριο κέρδους του 2012 για ένα παρόμοιο προϊόν, τις ράβδους οπλισμού σκυροδέματος HFP, το οποίο χρησιμοποιήθηκε στην πρόσφατη διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος HFP καταγωγής Κίνας ([1]).

([1]) ΕΕ L 204 της 29.7.2016, σ. 70.

(71) Στις παρατηρήσεις του, ο καταγγέλλων αμφισβήτησε τη χρήση του ίδιου στοχευόμενου κέρδους με εκείνο που χρησιμοποιήθηκε κατά την έρευνα για τις ράβδους οπλισμού σκυροδέματος HFP και ισχυρίστηκε ότι αυτά τα δύο προϊόντα και οι αντίστοιχες αγορές τους είναι διαφορετικά. Ο καταγγέλλων πρότεινε να χρησιμοποιηθεί ένα ακόμα υψηλότερο στοχευόμενο κέρδος από εκείνο που αρχικά προτάθηκε στην καταγγελία, 16 % ή 17 %, δηλαδή το κέρδος που επιτεύχθηκε από τους παραγωγούς της Ένωσης το 2006 ή που θεωρείται «μακροπρόθεσμα ευκταίο για την υγιή χαλυβουργία» ([1]).

(72) Από αυτή την άποψη, το στοχευόμενο κέρδος που χρησιμοποιήθηκε στην παρούσα διαδικασία, το οποίο η Επιτροπή έκρινε ως το πλέον κατάλληλο, βασίζεται στο ποσοστό που επιτεύχθηκε το 2012 (δηλαδή εντός της υπό εξέταση περιόδου) από τους ενωσιακούς παραγωγούς ενός παρόμοιου προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται σε μεγάλο βαθμό στις ίδιες εγκαταστάσεις όπου παράγεται το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας έρευνας. Υπενθυμίζεται ακόμα ότι, στην καταγγελία της, η EUROFER ζήτησε να εφαρμοστεί ποσοστό στοχευόμενου κέρδους 9,9 %, το οποίο χρησιμοποιήθηκε σε έρευνα για χονδρόσυρμα, προϊόν σαφώς πιο απομακρυσμένο από το υπό εξέταση προϊόν σε σχέση με τις ράβδους οπλισμού σκυροδέματος HFP. Τέλος, ο σκοπός του προσδιορισμού του περιθωρίου ζημίας είναι να αφαιρεθεί το μέρος της ζημίας που προκαλείται από τις εισαγωγές με ντάμπινγκ, αλλά όχι από άλλους παράγοντες όπως η οικονομική κρίση. Καθώς το κέρδος της τάξης του 1,3 %, το οποίο ήταν το μόνο που πέτυχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο ([2]), κρίθηκε ακατάλληλο λόγω των επιπτώσεων της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, φαίνεται πιο λογικό να χρησιμοποιηθεί ένα περιθώριο κέρδους το οποίο επετεύχθη από τον κλάδο παραγωγής κατά την ίδια περίοδο, επαληθεύτηκε και κρίθηκε κατάλληλο για παρόμοιο προϊόν σε διαδικασία αντιντάμπινγκ σχεδόν παράλληλη με την παρούσα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής απορρίφθηκε.

1.2. *Έξοδα μετά την εισαγωγή*

(73) Κατά τον προσωρινό υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας, εφαρμόστηκε προσαρμογή ύψους 2 % για τα έξοδα μετά την εισαγωγή ([3]). Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί υψηλότερο ποσοστό 4-6 %, καθώς αυτό το επίπεδο της προσαρμογής αντικατοπτρίζει καλύτερα τα πραγματικά έξοδα μετά την εισαγωγή που πρέπει να καλύψουν οι εισαγωγείς/χρήστες.

(74) Ύστερα από τον ισχυρισμό αυτόν, η Επιτροπή εξέτασε διεξοδικότερα το επίπεδο και τη διάρθρωση των εξόδων εισαγωγής και μετά την εισαγωγή, τα οποία δηλώθηκαν από τον συνεργαζόμενο εισαγωγέα και τους χρήστες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 6.

(75) Βάσει των ευρημάτων από τις επισκέψεις επαλήθευσης στις εν λόγω εταιρείες, η Επιτροπή δεν έχει λόγο να μεταβάλει το επίπεδο της προσαρμογής. Τα σημερινά έξοδα μετά την εισαγωγή για τον εισαγωγέα και έναν από τους χρήστες ήταν (κατά μέσο όρο για το σύνολο της ΠΕ) κάτω από 2 %. Μόνο για μία εταιρεία (ο Γερμανός χρήστης) τα έξοδα μετά την εισαγωγή ήταν υψηλότερα από 2 %, εντός του εύρους 4-6 % του ισχυρισμού. Ωστόσο, η εν λόγω εταιρεία ακολουθούσε μη τυποποιημένες διαδικασίες μετά την εισαγωγή για τη μεταφορά του υπό εξέταση προϊόντος από τις αποθήκες της σε εσωτερικές εγκαταστάσεις παραγωγής. Επομένως, δεν πρόκειται για τα συνήθη έξοδα μετά την εισαγωγή, τα οποία είναι κοινά στους εισαγωγείς, αλλά για έξοδα που συνδέονται ειδικότερα με τη λειτουργία αυτής της εταιρείας. Θα πρέπει να τονιστεί ότι, για τον υπολογισμό του περιθωρίου της ζημίας, οι τιμές εξαγωγής καθορίζονται σε επίπεδο συνόρων της ΕΕ (με προσαρμογή για τα έξοδα μετά την εισαγωγή) και συγκρίνονται με τις τιμές «εκ του εργοστασίου» των παραγωγών της Ένωσης. Σ' αυτό το πλαίσιο, τα έξοδα μεταφοράς του προϊόντος στις εγκαταστάσεις παραγωγής των χρηστών δεν είναι σχετικά και, επομένως, δεν λαμβάνονται υπόψη. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι ο προσδιορισμός των εξόδων μετά την εισαγωγή σε ποσοστό 2 % κατά το προσωρινό στάδιο είναι εύλογος. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

1.3. *Άλλα ζητήματα σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου της ζημίας*

(76) Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων, τόσο ο καταγγέλλων όσο και ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας έθιξαν διάφορα πρόσθετα σημεία ήσσονος σημασίας σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου της ζημίας.

(77) Ο καταγγέλλων ανέφερε ότι ο προσδιορισμός της τιμής CIF για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές δεν πρέπει να βασίζεται σε τιμή μεταβίβασης σε συνδεδεμένους εισαγωγείς, αλλά να υπολογίζεται εκ νέου από τις ανεξάρτητες μεταπωλήσεις. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι η τιμή CIF που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές κατά το προσωρινό στάδιο όντως βασίστηκε σε ανεξάρτητες μεταπωλήσεις.

([1]) Έκθεση της McKinsey που υποβλήθηκε στη συνεδρίαση της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ τον Δεκέμβριο του 2013.
([2]) Κέρδος που επιτεύχθηκε κατά το έτος 2012· για τα άλλα έτη της υπό εξέταση περιόδου, δηλαδή 2013-2015, οι παραγωγοί της Ένωσης κατέγραψαν ζημίες.
([3]) Ειδική κοινοποίηση προς τα ενδιαφερόμενα μέρη, παράρτημα 3.

(78) Ο καταγγέλλων πρότεινε μια «εναλλακτική» μέθοδο κατανομής του κόστους μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντος για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές. Ωστόσο, η πρόταση αυτή υποβλήθηκε ύστερα από τα προσωρινά μέτρα, όταν είχαν ήδη επαληθευτεί επιτόπου όλες οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και είχαν ήδη ολοκληρωθεί οι υπολογισμοί. Σε κάθε περίπτωση, η κατανομή του κόστους δεν έχει σημασία για τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας στην περίπτωση αυτή, καθώς το περιθώριο ζημίας βασίστηκε στις τιμές εκ του εργοστασίου ανά τύπο προϊόντος και όχι στα έξοδα ανά τύπο προϊόντος. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(79) Ο καταγγέλλων πρότεινε επίσης το περιθώριο ζημίας να βασιστεί στα στοιχεία όχι του συνόλου της ΠΕ αλλά ενός επιλεγμένου τριμήνου της ΠΕ κατά το οποίο το περιθώριο θα ήταν «πιο αντιπροσωπευτικό». Ωστόσο, ο καταγγέλλων δεν μπόρεσε να τεκμηριώσει την ύπαρξη ειδικών περιστάσεων στην παρούσα υπόθεση, οι οποίες θα δικαιολογούσαν την απόκλιση από τη συνήθη πρακτική της Επιτροπής να βασίζει το περιθώριο της ζημίας σε ολόκληρη την ΠΕ. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(80) Η Επιτροπή έχει αποφασίσει να χειριστεί με σύνεση τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας. Πράγματι, λόγω της αναξιοπιστίας ορισμένων στοιχείων, για τους λόγους που παρατέθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 23 ανωτέρω, και των ιδιαιτεροτήτων της υπόθεσης αυτής, η Επιτροπή αναθεώρησε τον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας εξαιρώντας τα στοιχεία που αφορούσαν τον Ιταλό παραγωγό του δείγματος και περιορίζοντας τον υπολογισμό στις πωλήσεις στις Κάτω Χώρες, τη Γερμανία, την Πολωνία και τη Λιθουανία. Αυτός ο υπολογισμός αντικατοπτρίζει τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης που αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 29, ο οποίος κατέληξε σε περιθώριο υποτιμολόγησης ύψους 2,8 %. Σ' αυτή τη βάση, το αναθεωρημένο περιθώριο ζημίας καθορίζεται σε επίπεδο 10,6 %.

(81) Ύστερα από την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων, ο καταγγέλλων αμφισβήτησε τη μεθοδολογία που ακολούθησε η Επιτροπή στην υπόθεση αυτή, με την αιτιολογία ότι η Επιτροπή είχε εκ των πραγμάτων περιορίσει το πεδίο εφαρμογής της έρευνας, καθιστώντας την περιφερειακή. Ισχυρίστηκε επίσης ότι το ανωτέρω επίπεδο εξάλειψης της ζημίας δεν θα αφαιρούσε τη ζημία για το σύνολο του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Ο καταγγέλλων τόνισε περαιτέρω ότι οι λευκορωσικές εισαγωγές με ντάμπινγκ πραγματοποιήθηκαν σε 16 διαφορετικά κράτη μέλη, δηλαδή σε πολύ περισσότερα από εκείνα που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για να καθορίσει το περιθώριο της ζημίας.

(82) Από αυτή την άποψη, πρέπει να σημειωθεί ότι η Επιτροπή έχει βασίσει την ανάλυση της ζημίας στην κατάσταση του συνολικού κλάδου παραγωγής της Ένωσης και έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση της Ιταλίας από την αξιολόγηση δεν αλλάζει την εικόνα όσον αφορά τη ζημία. Όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, μολονότι οι εισαγωγές από τη Λευκορωσία όντως πραγματοποιήθηκαν σε διάφορα κράτη μέλη (στην πραγματικότητα σε 13), η Επιτροπή βάσισε τον υπολογισμό εξάλειψης της ζημίας στα στοιχεία που αφορούν μόνο τις εταιρείες του δείγματος, οι οποίες πωλούσαν το ομοειδές προϊόν σε έναν πιο περιορισμένο αριθμό χωρών, για τους λόγους που παρατέθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 29. Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα, για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, να ζητήσουν ενδιάμεση επανεξέταση ύστερα από την ολοκλήρωση των πορισμάτων της έρευνας για καρτέλ και ανάλογα με την κατάσταση που θα επικρατεί εκείνη την περίοδο.

1.4. *Συμπέρασμα όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας*

(83) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, το οριστικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας καθορίζεται σε 10,6 %.

2. **Οριστικά μέτρα**

(84) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στο επίπεδο του περιθωρίου ζημίας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού.

(85) Ύστερα από την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων, ο λευκορώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι περιστάσεις της υπόθεσης δικαιολογούσαν την επιβολή μέτρων υπό μορφή μερικά αδασμολόγητου ποσού, δηλαδή οι πρώτοι εισαγόμενοι 200 000 τόνοι θα ήταν αδασμολόγητοι, ενώ η διάρκεια των μέτρων θα περιοριζόταν στα δύο έτη.

(86) Υπενθυμίζεται ότι η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ είναι αποτέλεσμα διακρίσεων ως προς τις τιμές και ότι, συνεπώς, η αποκατάσταση θα πρέπει να συνίσταται σε δασμούς αντιντάμπινγκ ή σε ανάληψη υποχρεώσεων ως προς τις τιμές. Μια αδασμολόγητη ποσόστωση, όπως ζητείται από τον εξαγωγέα της Λευκορωσίας, δεν περιέχει κανένα στοιχείο τιμής που θα μπορούσε να αποκαταστήσει το ζημιογόνο ντάμπινγκ και, επομένως, δεν μπορεί να γίνει δεκτή. Σ' αυτή την περίπτωση, δεν υπάρχει επίσης καμία δικαιολογία για τη μείωση της περιόδου εφαρμογής των μέτρων. Σε περίπτωση αλλαγής των συνθηκών, ο λευκορώσος παραγωγός έχει τη δυνατότητα να ζητήσει επανεξέταση των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Επομένως, οι ισχυρισμοί απορρίπτονται. Υπενθυμίζεται επίσης ότι η Επιτροπή ενδέχεται να αναθεωρήσει τα πορίσματα στην περίπτωση που η έρευνα για καρτέλ θέσει σε αμφισβήτηση τα οριστικά πορίσματα που παρατίθενται στον παρόντα κανονισμό.

(87) Με βάση τα ανωτέρω, ο συντελεστής με βάση τον οποίο θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ζημίας (%)	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Συντελεστής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ (%)
BMZ	10,6	58,4	10,6
Όλες οι άλλες εταιρείες	10,6	58,4	10,6

3. **Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών**

(88) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που είχαν δεσμευτεί μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό.

(89) Η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων οπλισμού σκυροδέματος, από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, που έχουν απλώς σφυρηλατηθεί, ελαθεί ή διελαθεί σε θερμή κατάσταση, είτε έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση ή όχι, φέρουν οδοντώματα, εξογκώματα, κοιλώματα ή ανάγλυφα που γίνονται στη διάρκεια της έλασης. Εξαιρούνται ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος από σίδηρο ή χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση. Εξαιρούνται άλλα επιμήκη προϊόντα, όπως οι ράβδοι κυκλικής διατομής. Το προϊόν είναι καταγωγής Λευκορωσίας και σήμερα υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 10 00, ex 7214 20 00, ex 7214 30 00, ex 7214 91 10, ex 7214 91 90, ex 7214 99 10 και ex 7214 99 95 (κωδικοί TARIC: 7214 10 00 10, 7214 20 00 20, 7214 30 00 10, 7214 91 10 10, 7214 91 90 10, 7214 99 10 10, 7214 99 95 10).

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή, προ του δασμού, ελεύθερη στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης τιμή του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 είναι 10,6 %.

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που είχαν δεσμευτεί υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/2303 της Επιτροπής εισπράττονται οριστικά.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1020 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουνίου 2017

για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων όσον αφορά δεδομένα σχετικά με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων στην Κροατία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος ([1]), και ιδίως το άρθρο 33,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ([2]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ, η παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στην εν λόγω απόφαση δεν μπορεί να γίνει προτού μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο των εδαφών των κρατών μελών που εμπλέκονται στην εν λόγω παροχή οι γενικές διατάξεις που ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της εν λόγω απόφασης σχετικά με την προστασία δεδομένων.

(2) Το άρθρο 20 της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου ([3]) προβλέπει ότι η εξακρίβωση της εκπλήρωσης του όρου που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ πρέπει να γίνεται βάσει έκθεσης αξιολόγησης βασιζόμενης σε ερωτηματολόγιο, επίσκεψη αξιολόγησης και πιλοτική εφαρμογή.

(3) Σύμφωνα με το σημείο 1.1 του κεφαλαίου 4 του παραρτήματος της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ, το ερωτηματολόγιο που εκπονείται από την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου αφορά καθεμιά από τις αυτοματοποιημένες ανταλλαγές δεδομένων και πρέπει ένα κράτος μέλος να απαντά σε αυτό όταν κρίνει ότι πληροί τις προϋποθέσεις για την ανταλλαγή δεδομένων της συγκεκριμένης κατηγορίας δεδομένων.

(4) Η Κροατία έχει συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο για την προστασία δεδομένων και το ερωτηματολόγιο για την ανταλλαγή δεδομένων σχετικά με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων (ΔΑΚΟ).

(5) Η Κροατία έχει πραγματοποιήσει με τις Κάτω Χώρες επιτυχή πιλοτική εφαρμογή.

(6) Έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη αξιολόγησης στην Κροατία και έχει συνταχθεί από την ολλανδική και τη ρουμανική ομάδα αξιολόγησης έκθεση για την επίσκεψη αξιολόγησης, η οποία έχει προωθηθεί στην αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου.

(7) Έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο συνολική έκθεση αξιολόγησης, όπου συνοψίζονται τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου, της επίσκεψης αξιολόγησης και της πιλοτικής εφαρμογής όσον αφορά την ανταλλαγή ΔΑΚΟ.

(8) Στις 19 Δεκεμβρίου 2016 το Συμβούλιο, έχοντας λάβει υπόψη τη συμφωνία όλων των κρατών μελών που δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Κροατία έχει εφαρμόσει πλήρως τις γενικές διατάξεις σχετικά με την προστασία δεδομένων που ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.

(9) Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης ΔΑΚΟ, η Κροατία θα πρέπει να έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 12 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.

([1]) ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 1.
([2]) Γνώμη της 13ης Φεβρουαρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
([3]) Απόφαση 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 12).

(10) Με την απόφασή του της 22ας Σεπτεμβρίου 2016 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-14/15 και C-116/15 ([1]), το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι το άρθρο 25 παράγραφος 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ θεσπίζει παράνομα απαίτηση ομοφωνίας για τη λήψη μέτρων που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή της εν λόγω απόφασης.

(11) Ωστόσο, το άρθρο 33 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ αναθέτει στο Συμβούλιο εκτελεστικές αρμοδιότητες ενόψει της έκδοσης μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή της εν λόγω απόφασης, ιδίως όσον αφορά τη λήψη και παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση.

(12) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι για την ενεργοποίηση της άσκησης των εν λόγω εκτελεστικών αρμοδιοτήτων και ότι έχει ακολουθηθεί η σχετική διαδικασία, θα πρέπει να εκδοθεί εκτελεστική απόφαση για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων όσον αφορά ΔΑΚΟ στην Κροατία με σκοπό να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος να συνεχίζει να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 12 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.

(13) Η Δανία δεσμεύεται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2008/615/ΔΕΥ.

(14) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2008/615/ΔΕΥ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης δεδομένων σχετικά με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων η Κροατία έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 12 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ από τις 18 Ιουνίου 2017.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Λουξεμβούργο, 8 Ιουνίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
U. REINSALU

([1]) Απόφαση του Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2016, Κοινοβούλιο κατά Συμβουλίου, συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-14/15 και C-116/15, ECLI:EU:C:2016:715.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1021 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 2017

σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.44727 2016/C (πρώην 2016/N) την οποία η Γαλλία προτίθεται να χορηγήσει στον όμιλο Areva

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 9029]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 108 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Αφού κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με τις διατάξεις των προαναφερθέντων άρθρων ([1]) και έλαβε υπόψη αυτές τις παρατηρήσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Μετά από επαφές που προηγήθηκαν της κοινοποίησης, οι γαλλικές αρχές κοινοποίησαν, στις 29 Απριλίου 2016, στην Επιτροπή ενίσχυση αναδιάρθρωσης υπέρ του ομίλου Areva (εφεξής «όμιλος Areva») υπό μορφή εγγραφής του γαλλικού Δημοσίου σε δύο αυξήσεις κεφαλαίου. Κοινοποίησαν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες με επιστολές της 27ης Μαΐου και της 6ης Ιουλίου 2016.

(2) Με επιστολή της 19ης Ιουλίου 2016, η Επιτροπή ανακοίνωσε στις γαλλικές αρχές την απόφασή της να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «ΣΛΕΕ») για την εν λόγω ενίσχυση. Οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω απόφαση με επιστολή της 12ης Σεπτεμβρίου 2016.

(3) Η απόφαση της Επιτροπής να κινήσει τη διαδικασία (εφεξής «απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας») δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) στις 19 Αυγούστου 2016. Η Επιτροπή κάλεσε τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω ενίσχυση.

(4) Η Επιτροπή έλαβε τις παρατηρήσεις για το εν λόγω θέμα εντός της ορισθείσας προθεσμίας από τα ακόλουθα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη: Urenco, Teollisuuden Voima Oyj (εφεξής, «TVO»), Siemens, Groupe Areva, καθώς και από έναν τρίτο ο οποίος επιθυμεί να μην αποκαλυφθεί η ταυτότητά του. Τις διαβίβασε στις γαλλικές αρχές παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να τις σχολιάσουν και έλαβε τα σχόλιά τους με επιστολή της 18ης Οκτωβρίου 2016.

(5) Οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή ένα σύνολο συμπληρωματικών παρατηρήσεων στις 30 Νοεμβρίου και στη συνέχεια στις 7, 12, 21 και 22 Δεκεμβρίου 2016.

(6) Παράλληλα με τη διαδικασία που αφορά την ενίσχυση αναδιάρθρωσης, οι γαλλικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή, στις 27 Ιουλίου 2016, ενίσχυση διάσωσης ύψους 3,3 δισεκατ. ευρώ υπό μορφή δύο δανείων στον όμιλο Areva: το ένα, ύψους 2 δισεκατ. ευρώ, χορηγήθηκε στη μητρική εταιρεία Areva SA (εφεξής «Areva SA»), και το άλλο, ύψους 1,3 δισεκατ. ευρώ, στην κατά 100 % θυγατρική της Nouvel Areva (εφεξής «Nouvel Areva») ([3]). Τα δάνεια αυτά προορίζονται να μετατραπούν σε κεφάλαιο αυτών των δύο εταιρειών κατά τις αυξήσεις κεφαλαίου που αποτελούν το αντικείμενο της παρούσας απόφασης. Για την κοινοποίηση της ενίσχυσης διάσωσης, η οποία καταχωρίστηκε με τον αριθμό SA.46077, θα εκδοθεί χωριστή απόφαση.

([1]) ΕΕ C 301 της 19.8.2016, σ. 2.
([2]) Επανάληψη της υποσημείωσης 1.
([3]) Η οντότητα αυτή περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 33 της παρούσας απόφασης.

2. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

2.1. Δικαιούχος και πλαίσιο χορήγησης της ενίσχυσης

2.1.1. *Παρουσίαση του ομίλου Areva*

(7) Ο όμιλος Areva είναι εισηγμένος στο χρηματιστήριο και ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από το γαλλικό κράτος κατά 86,52 %. Πράγματι, η μητρική εταιρεία, Areva SA, ανήκει άμεσα στο Δημόσιο κατά 28,83 %, και έμμεσα μέσω της Commissariat à l'Energie Atomique (εφεξής «CEA») και της Bpifrance Participations, οι οποίες κατέχουν αντίστοιχα το 54,37 % και το 3,32 % της Areva SA. Η Areva SA κατέχει τις διάφορες θυγατρικές του ομίλου Areva μέχρι του ύψους των ποσοστών ελέγχου που παρουσιάζονται στο γράφημα 2 κατωτέρω.

(8) Ο όμιλος Areva ασκεί στις αγορές πυρηνικής ενέργειας δραστηριότητες που καλύπτουν το σύνολο του κύκλου, μέσω τεσσάρων κλάδων δραστηριοτήτων:

α) εξόρυξη (εξερεύνηση, ανάπτυξη, εκμετάλλευση και επαναδιευθέτηση εξορυκτικών έργων), που αντιπροσώπευε το 18 % του κύκλου εργασιών της το 2015·

β) αρχική φάση του κύκλου του καυσίμου (μετατροπή και εμπλουτισμός του ουρανίου, σχεδιασμός και παραγωγή του πυρηνικού καυσίμου), που αντιπροσώπευε το 28 % του κύκλου εργασιών της το 2015·

γ) τελική φάση του κύκλου του καυσίμου [επεξεργασία των πυρηνικών αποβλήτων και ανακύκλωση υπό μορφή καυσίμου «MOX» ([4]), υλικοτεχνική υποστήριξη, παροπλισμός και υπηρεσίες], που αντιπροσώπευε το 19 % του κύκλου εργασιών της το 2015·

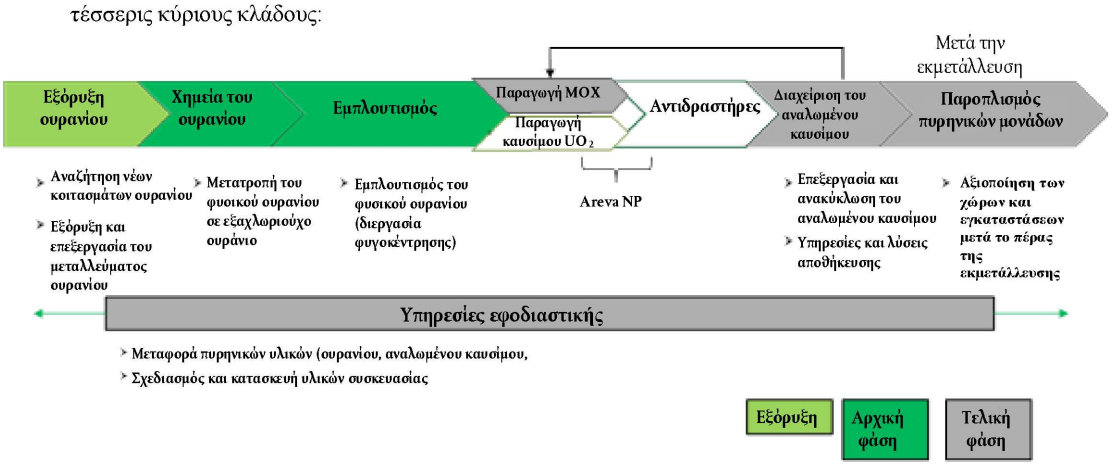
δ) αντιδραστήρες και συναφείς υπηρεσίες (σχεδιασμός, κατασκευή και συντήρηση πυρηνικών αντιδραστήρων, συμπεριλαμβανομένων των πυρηνικών αντιδραστήρων για την πρόωση πλοίων, και άλλες δευτερεύουσες δραστηριότητες όπως οι πυρηνικές μετρήσεις), που αντιπροσώπευαν το 34 % του κύκλου εργασιών της το 2015.

(9) Μια άλλη δραστηριότητα, ήσσονος σημασίας και υπό εξορθολογισμό, είναι οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Η δραστηριότητα αυτή αντιπροσώπευε ποσοστό μικρότερο του 1 % του κύκλου εργασιών του ομίλου το 2015.

(10) Σχηματικά, αυτοί οι τέσσερις κλάδοι αντιστοιχούν σε δύο μεγάλες δραστηριότητες κατά παράδοση διακριτές και συμπληρωματικές μεταξύ τους: i) τη διαχείριση του κύκλου των πυρηνικών υλών που περιλαμβάνει την εξόρυξη, την αρχική φάση και την τελική φάση· και ii) τη δραστηριότητα των αντιδραστήρων. Η πρώτη από αυτές τις δραστηριότητες αναπτύχθηκε από την Cogema και η δεύτερη από τη Framatome, πριν από τη συγχώνευση αυτών των δύο εταιρειών το 2001 και τη δημιουργία του ομίλου Areva.

Σχήμα 1

Σχηματική παρουσίαση των δραστηριοτήτων του ομίλου Areva

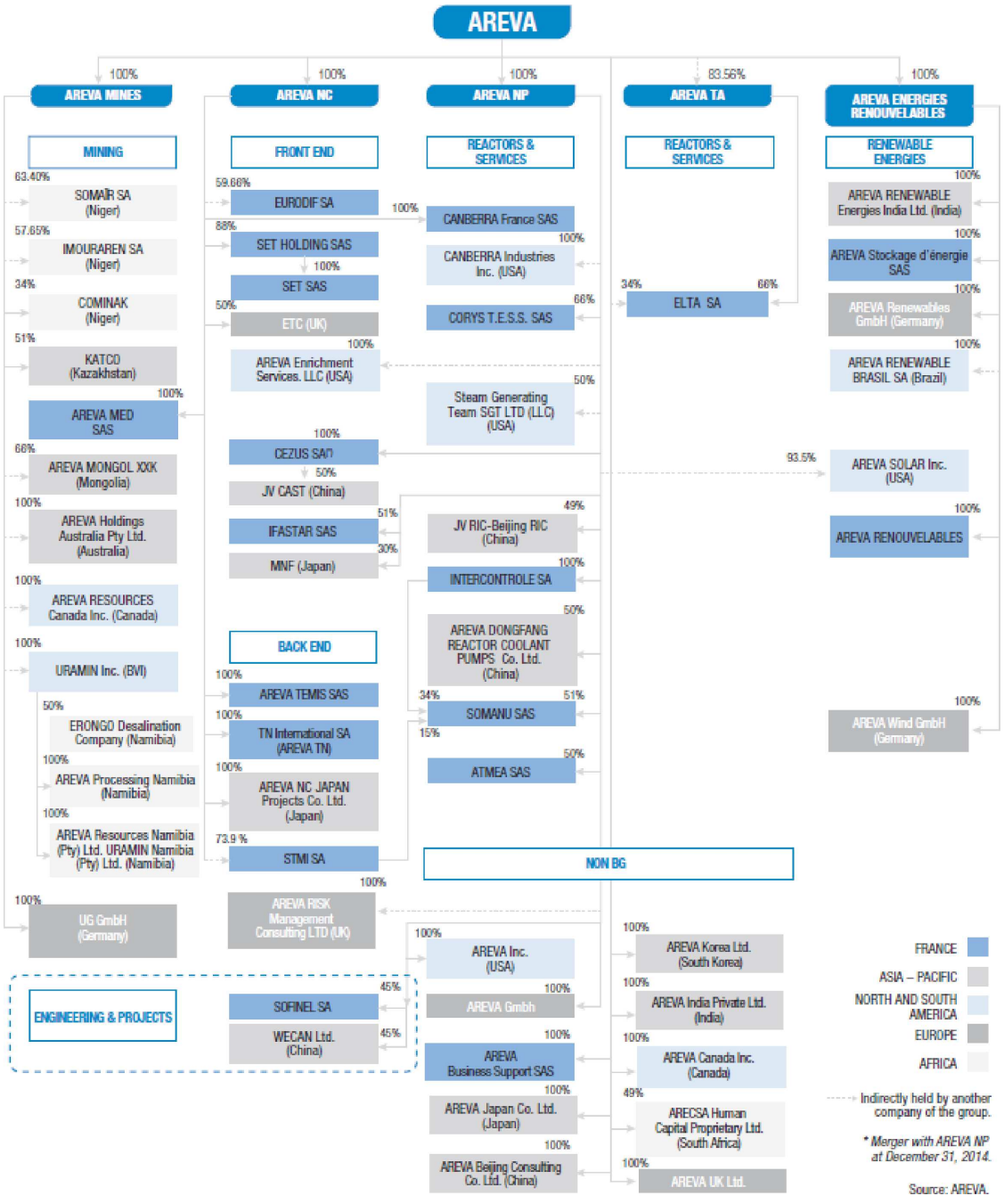


([4]) Τα αναλωμένα καύσιμα που απομακρύνονται από έναν πυρηνικό αντιδραστήρα περιέχουν 94 έως 95 % (απεμπλουτισμένο) ουράνιο και 1 % πλουτώνιο, αμφότερα ανακυκλώσιμα σε «νέο» καύσιμο για τους πυρηνικούς σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής υπό μορφή MOX («Mixed Oxyde Fuel»).

(11) Η διάκριση ανάμεσα σε αυτές τις δύο μεγάλες ενότητες διατηρήθηκε στο οργανόγραμμα του ενοποιημένου ομίλου Areva, όπως αναπαρίσταται στο γράφημα αριθ. 2. Η δραστηριότητα των αντιδραστήρων ασκείται από τη θυγατρική Areva Nuclear Power («Areva NP») και την εταιρεία Société Technique pour l'Energie Atomique («Areva TA») όσον αφορά την πρόωση πλοίων, ενώ η δραστηριότητα του κύκλου του καυσίμου κατανέμεται μεταξύ της Areva Nuclear Cycle («Areva NC») για την αρχική και την τελική φάση του κύκλου, και της θυγατρικής «Areva Mines» για το εξορυκτικό σκέλος. Οι διατάξεις πυρηνικού καυσίμου, μολονότι συνδέονται με τον κύκλο των πυρηνικών υλικών, έχουν ανατεθεί την Areva NP, λόγω των ισχυρών συνεργειών ανάμεσα στον σχεδιασμό των διατάξεων καυσίμου και στον σχεδιασμό των αντιδραστήρων ([5]).

Σχήμα 2

Σχηματοποιημένο οργανόγραμμα του ομίλου Areva στις 31 Δεκεμβρίου 2014



([5]) Στη συνέχεια της απόφασης, ο όρος «δραστηριότητα αντιδραστήρων» περιλαμβάνει επίσης τις διατάξεις πυρηνικού καυσίμου, εκτός εάν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

(12) Στις 31 Δεκεμβρίου 2015, ο όμιλος Areva απασχολούσε 39 537 άτομα. Το 2015, ο συνολικός κύκλος εργασιών του ανήλθε σε 8,2 δισεκατ. ευρώ έναντι 8,3 δισεκατ. ευρώ το 2014. Ωστόσο, κατ' εφαρμογή του προτύπου IFRS 5 για τις δραστηριότητες που προορίζονται να εκποιηθούν ή να εγκαταλειφθούν ([6]), ο δημοσιευθείς κύκλος εργασιών του ομίλου Areva ήταν 4,2 δισεκατ. ευρώ.

2.1.2. *Δυσκολίες του ομίλου Areva*

(13) Οι δυσκολίες που αντιμετώπισε ο όμιλος Areva οφείλονται κατά κύριο λόγο στις συνέπειες της δραστικής μεταβολής της κατάστασης της αγοράς πυρηνικής ενέργειας και στην υποβάθμιση της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης από το 2008. Επιπλέον, ο όμιλος Areva υπέστη σημαντικές ζημίες σε μικρό αριθμό βιομηχανικών έργων. Τέλος, η κερδοφορία του αποδυναμώθηκε μετά από ορισμένες εξαγορές και την ανάπτυξη ορισμένων δραστηριοτήτων.

(14) Όσον αφορά το πρώτο σημείο, το ατύχημα της Φουκουσίμα το 2011 συνέβαλε σε ταχεία μεταστροφή της κατάστασης στις αγορές της πυρηνικής ενέργειας. Από εκείνη τη χρονική στιγμή, διακόπηκε η λειτουργία ορισμένων αντιδραστήρων και χώρες όπως η Γερμανία και η Ελβετία αποφάσισαν να εγκαταλείψουν την πυρηνική ενέργεια. Έργα για την κατασκευή νέων πυρηνικών σταθμών σε χώρες όπως η Κίνα αναβλήθηκαν επίσης. Κατά συνέπεια, αυτό επέφερε πλήγμα τόσο στις αγορές του καυσίμου όσο και στις αγορές των αντιδραστήρων, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα να επιδεινωθούν τα αποτελέσματα του ομίλου Areva.

(15) Η έλλειψη πηγών χρηματοδότησης μακροπρόθεσμα, συνέπεια της χρηματοπιστωτικής κρίσης του 2008 και των νέων κανόνων προληπτικής εποπτείας που ισχύουν, έκανε ακόμη δυσκολότερη τη χρηματοδότηση έργων έντασης κεφαλαίου, όπως οι πυρηνικοί σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής.

(16) Τέλος, η συρρίκνωση της αγοράς και η συνακόλουθη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα επήλθαν σε μια χρονική στιγμή που ο όμιλος Areva είχε αποφασίσει να πραγματοποιήσει επενδύσεις εκσυγχρονισμού και αντιμετώπιζε αύξηση των λειτουργικών του εξόδων. Η κατάσταση αυτή επηρέασε άμεσα τις ταμειακές ροές του και τον ανάγκασε να προσφύγει στον δανεισμό για να χρηματοδοτήσει τις βραχυπρόθεσμες δραστηριότητές του. Ταυτόχρονα, και δεδομένης της επιδείνωσης των προοπτικών της αγοράς, ο όμιλος Areva κατέφυγε σε απομειώσεις της αξίας των στοιχείων ενεργητικού του.

(17) Ως προς το δεύτερο στοιχείο, ο όμιλος Areva συσσώρευσε σημαντικές ζημίες σε ορισμένα βιομηχανικά έργα του, και κατά κύριο λόγο στην κατασκευή ενός πυρηνικού σταθμού τελευταίας γενιάς στο Olkiluoto της Φινλανδίας («το έργο OL3») για τον πελάτη TVO.

(18) Το έργο ανέλαβε μια κοινοπραξία (εφεξής «η Κοινοπραξία») αποτελούμενη το 2003 από τον όμιλο Areva, μέσω της Areva NP και της θυγατρικής της Areva GmbH (εφεξής «Areva GmbH»), και τη Siemens. Το εργοτάξιο συσσώρευσε καθυστέρηση περίπου εννέα ετών και επιπλέον έξοδα που αντιστοιχούν για τον όμιλο Areva σε τελική ζημία εκτιμώμενη σε 5,5 δισεκατ. ευρώ ([7]). Ο όμιλος Areva, μέσω της μητρικής εταιρείας Areva SA, εξέδωσε εγγύηση υποχρεώσεων υπέρ του πελάτη TVO, για την ισχύ και το πεδίο εφαρμογής της οποίας έχουν ζητηθεί διευκρινίσεις από τις γαλλικές αρχές.

(19) Το έργο OL3 αποτέλεσε αντικείμενο διαιτητικής διαδικασίας για διαφορά μεταξύ της Κοινοπραξίας και της TVO και καθένα από τα δύο μέρη καταλόγιζε στο άλλο την ευθύνη για τις σημαντικές καθυστερήσεις και την υπέρβαση κόστους στο εργοτάξιο. Ο κάθε διάδικος απαιτεί από τον άλλο αποζημιώσεις αρκετών δισεκατομμυρίων ευρώ. […] (*).

(20) Η Κοινοπραξία και η TVO είχαν ξεκινήσει τη διαπραγμάτευση συνολικής συμφωνίας για τον συμβατικό καθορισμό νέας προβλεπόμενης ημερομηνίας παράδοσης ([8]) […], τερματίζοντας τη διαιτητική διαδικασία για την επίλυση της διαφοράς […] ([9]). […].

(21) Οι γαλλικές αρχές παρουσίασαν επίσης αναλυτικά τις ζημίες σε σχέση με τα έργα RJH (Réacteur Jules Horowitz — υπό κατασκευή ερευνητικό έργο πυρηνικού αντιδραστήρα στο κέντρο CEA της Cadarache) και […] (αναβάθμιση του αντιδραστήρα […] του σταθμού […]), τα οποία ευθύνονται για ζημίες αρκετών εκατοντάδων εκατομμυρίων ευρώ μέχρι σήμερα.

([6]) Επειδή επρόκειτο να εκποιηθούν σύντομα, οι δραστηριότητες της Areva NP, της Areva TA και της Canberra δεν ενοποιήθηκαν στον κύκλο εργασιών του ομίλου Areva το 2015.
([7]) Εκτίμηση που πραγματοποιήθηκε στα τέλη του 2015.
(*) Εμπιστευτικές πληροφορίες.
([8]) Στη συμφωνία αποκαλείται «Provisional Take Over Date». Πρόκειται για την ημερομηνία κατά την οποία, αφού εκπληρωθούν οι προβλεπόμενοι στη σύμβαση όροι διαθεσιμότητας και επίδοσης, ο πελάτης θα παραλάβει και θα θέσει σε λειτουργία τον σταθμό.
([9]) Η «απόσπαση» είναι πράξη που αποσκοπεί στον διαχωρισμό από μια υπό εκποίηση επιχείρηση στοιχείων ενεργητικού ή δραστηριοτήτων που δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο της εκποίησης, ώστε να αποκτήσουν, κατά περίπτωση, νομική και λειτουργική αυτονομία που δεν είχαν μέχρι τότε. […].

(22) Τέλος, όσον αφορά το τρίτο σημείο, η οικονομική κατάσταση του ομίλου Areva επιδεινώθηκε μετά από εξαγορές και μη αποδοτικά αναπτυξιακά έργα, ιδίως στον εξορυκτικό τομέα (εξαγορά της εταιρείας Uramin που προκάλεσε ζημία περίπου […] ευρώ) και σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.

(23) Για όλους τους ανωτέρω λόγους, ο όμιλος Areva σημείωσε σημαντικές ζημίες το ύψος των οποίων υπολογίζεται ότι υπερβαίνει τα 9 δισεκατ. ευρώ από το 2011 έως το 2015. Για τη χρηματοδότηση αυτών των ζημιών και των επενδύσεων που είναι αναγκαίες για τον εκσυγχρονισμό του βιομηχανικού του κορμού ([10]), ο όμιλος Areva προσέφυγε και στον τραπεζικό δανεισμό (εφεξής «τραπεζικά δάνεια») και στις κεφαλαιαγορές (εφεξής «ομολογιακό δάνειο»). Μετά την έκδοση νέων τραπεζικών πιστώσεων στις αρχές του 2016, το χρέος του ανήλθε στις 5 Ιανουαρίου 2016 σε 9,4 δισεκατ. ευρώ ([11]), εκ των οποίων τα 6,0 δισεκατ. σε ομολογιακά δάνεια.

(24) Όσον αφορά τις προοπτικές κερδοφορίας του ομίλου Areva, η διάρθρωση του κεφαλαίου του δεν του επιτρέπει να εξυπηρετήσει τα χρέη του και, για τον λόγο αυτό, οι γαλλικές αρχές έθεσαν σε εφαρμογή από κοινού με τον όμιλο Areva μια ριζική αναδιάρθρωσή του.

2.2. **Σχέδιο αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva**

(25) Οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν στην κοινοποίησή τους της 29ης Απριλίου 2016 σχέδιο αναδιάρθρωσης που καλύπτει την περίοδο από τον Νοέμβριο του 2014 έως τον Δεκέμβριο του 2019 (εφεξής «περίοδος αναδιάρθρωσης») και αποσκοπεί στην αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας του ομίλου Areva και την εξυγίανση της χρηματοοικονομικής του διάρθρωσης. Το εν λόγω σχέδιο προβλέπει ότι ο όμιλος Areva θα επικεντρωθεί εκ νέου στις δραστηριότητες του κύκλου των πυρηνικών υλικών. Συνδυάζεται με βιομηχανική αναδιάρθρωση, μέσω σχεδίου επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας που αποσκοπεί στην εξοικονόμηση δαπανών ύψους περίπου 500 εκατ. ευρώ ετησίως μέχρι το 2018 για τις ασκούμενες δραστηριότητες. Συνοδεύεται επίσης με σημαντική χρηματοοικονομική αναδιάρθρωση, ιδίως με ανακεφαλαιοποίηση του ομίλου Areva.

2.2.1. *Η εκ νέου επικέντρωση στις δραστηριότητες του κύκλου του καυσίμου*

(26) Η εκ νέου επικέντρωση στις δραστηριότητες του κύκλου των πυρηνικών υλικών βασίζεται i) στην εκποίηση άλλων δραστηριοτήτων του ομίλου Areva· ii) στη δημιουργία της νέας νομικής οντότητας Nouvel Areva για την υποδοχή των δραστηριοτήτων του κύκλου του καυσίμου· και iii) στον διαχωρισμό ορισμένων υφιστάμενων στοιχείων παθητικού στο εσωτερικό της μητρικής εταιρείας Areva SA.

2.2.1.1. Οι πραγματοποιηθείσες ή προβλεπόμενες εκποιήσεις από τον όμιλο Areva

(27) Αφορούν τις ακόλουθες θυγατρικές και δραστηριότητες:

α) Τις δραστηριότητες που κατέχει σήμερα η Areva NP, θυγατρική κατά 100 % της Areva SA.

β) Την Areva TA, που κατέχει άμεσα ή έμμεσα η Areva SA κατά 83,58 %. Λόγω του ευαίσθητου χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της Areva TA στον τομέα της πρόωσης με πυρηνική ενέργεια, τα μερίδια του ομίλου Areva στην εταιρεία μεταβιβάζονται σε κοινοπραξία μετόχων του Δημοσίου (στο γαλλικό κράτος, στη CEA και τη γαλλική επιχείρηση του αμυντικού τομέα DCNS). Η σύμβαση μεταβίβασης υπεγράφη από τα συμβαλλόμενα μέρη στις 15 Δεκεμβρίου 2016. Η Areva TA μεταβιβάζεται χωρίς τη θυγατρική της Elta, η οποία εκποιείται χωριστά.

γ) Την Canberra, το 100 % των μετοχών της οποίας ανήκει στην Areva: η εκποίηση αυτής της θυγατρικής ισχύει από την 1η Ιουλίου 2016.

δ) Άλλες εκποιήσεις ήσσονος σημασίας, όπως η θυγατρική Elta (που ανήκει κατά 66 % στην Areva TA και κατά 34 % στην Areva SA) η οποία ειδικεύεται στα ηλεκτρονικά συστήματα της αεροδιαστημικής βιομηχανίας, […].

(28) Εξάλλου, ο όμιλος Areva προτίθεται να εγκαταλείψει βραχυπρόθεσμα και μεσοπρόθεσμα πρακτικά όλες τις δραστηριότητες στους τομείς των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και αποθήκευσης ενέργειας. Η εταιρεία Adwen, που ειδικεύεται στη θαλάσσια αιολική ενέργεια, πρόκειται να εκποιηθεί στον ισπανικό όμιλο Gamesa. Στον τομέα της πλωτής αιολικής ενέργειας, […]. Στον τομέα της βιομάζας, […]. Στα συστήματα συγκέντρωσης ηλιακής ενέργειας, ο όμιλος Areva αποφάσισε το 2014 τη σταδιακή διακοπή των δραστηριοτήτων του μετά την εκτέλεση των τρεχόντων έργων. Τέλος, ο όμιλος Areva διατηρεί μειοψηφική συμμετοχή σε μια εταιρεία που αναπτύσσει τεχνολογίες ηλεκτρόλυσης για την αποθήκευση ενέργειας και μια μικρή δραστηριότητα έρευνας και ανάπτυξης στις μπαταρίες ροής και κυψέλες καυσίμου υδρογόνου.

([10]) Για παράδειγμα, ο όμιλος Areva ανέλαβε να εκσυγχρονίσει τα εργοστάσιά του μετατροπής και εμπλουτισμού Comurhex II και Georges Besse II.

([11]) Το ποσό αυτό αντιστοιχεί στο μεικτό χρέος του ομίλου Areva, δηλαδή χωρίς τον συνυπολογισμό των βραχυπρόθεσμων ταμειακών διαθεσίμων.

(29) Η εκποίηση των δραστηριοτήτων που ασκούνται μέχρι σήμερα από την Areva NP πραγματοποιείται με ειδικούς τρόπους και υπόκειται σε ορισμένους όρους οι οποίοι περιγράφονται στη σύμβαση μεταβίβασης μετοχών («share purchase agreement», εφεξής «SpA») που υπεγράφη από την EDF και τον όμιλο Areva στις 15 Νοεμβρίου 2016.

(30) Αρχικά συμφωνήθηκε να θωρακιστεί η EDF έναντι ορισμένων κινδύνων που επί του παρόντος συνδέονται με την Areva NP. Οι κίνδυνοι αυτοί αφορούν κατά κύριο λόγο τη συνέχιση του έργου OL3, αλλά και ανωμαλίες που εντοπίστηκαν στους φακέλους παρακολούθησης της κατασκευής εξοπλισμών από την Areva NP στις εγκαταστάσεις Le Creusot, Jeumont και Saint-Marcel (εφεξής «οι συμβάσεις κατασκευαστικών στοιχείων»). Για τον σκοπό αυτό, η Areva και η EDF επέλεξαν να προσφύγουν σε μηχανισμό θυγατρικοποίησης («drop down») για την εκποίηση των κύριων δραστηριοτήτων της Areva NP σε μια νέα οντότητα (εφεξής, «Nouvel Areva NP») που θα μεταβιβαστεί στην EDF. Η παλαιά Areva NP, και μέσω αυτής η μητρική Areva SA, θα διατηρήσουν στο εσωτερικό τους τις δραστηριότητες που συνδέονται με την εκτέλεση της σύμβασης για το έργο OL3 […] ([12]).

(31) Στη συνέχεια, η πώληση θα πραγματοποιηθεί μόνο εφόσον εκπληρωθούν ορισμένοι όροι. Ένας από αυτούς είναι ότι […] το έργο Flamanville 3 δεν παρουσιάζει ανωμαλία που να αυξάνει σημαντικά τον προϋπολογισμό του έργου ή να προκαλεί μεγάλη καθυστέρηση στη συνέχισή του. […] δοχείο πίεσης αντιδραστήρα αποτελεί […] αντικείμενο ειδικού προγράμματος επικύρωσης μετά την ανακάλυψη, το 2014, ασύμβατων τιμών σε δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν σε στοιχείο ανάλογο με αυτό του Flamanville 3, που οφείλονταν σε υψηλότερη από την αναμενόμενη συγκέντρωση άνθρακα (εφεξής «διαφορισμός άνθρακα»). Ο όμιλος Areva και η EDF έχουν προτείνει συμπληρωματικά μέτρα (εφεξής «πρόγραμμα αιτιολόγησης») με σκοπό την παροχή πρόσθετων εγγυήσεων για να αποδείξουν την αξιοπιστία και την ασφάλεια του δοχείου πίεσης, παρά το πρόβλημα του διαφορισμού άνθρακα. Οι προσαρμογές αυτές έχουν επικυρωθεί από την Αρχή πυρηνικής ασφάλειας (εφεξής «ASN») ([13]). Οι δοκιμές που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα αιτιολόγησης συνεχίστηκαν μέχρι το τέλος του έτους 2016. Ο όμιλος Areva και η EDF υπέβαλαν στις 16 Δεκεμβρίου 2016 στην ASN τελική έκθεση, η οποία προβλέπει προθεσμία 5 μηνών για την ανάλυση των αποτελεσμάτων και τη δημοσίευση των οριστικών συμπερασμάτων.

(32) Το αρχικό σχέδιο αναδιάρθρωσης προέβλεπε ότι η Nouvel Areva θα διατηρούσε στρατηγική συμμετοχή 15 % στη Nouvel Areva NP. Απαντώντας στις αμφιβολίες που διατύπωσε η Επιτροπή στο πλαίσιο της διεξοδικής της έρευνας, οι γαλλικές αρχές δεσμεύτηκαν για την πλήρη αποχώρηση του ομίλου Areva από τη δραστηριότητα των αντιδραστήρων, γεγονός το οποίο σημαίνει ότι η SA και η Nouvel Areva δεν θα έχουν πλέον καμία κεφαλαιακή σχέση με τη Nouvel Areva NP μετά το πέρας του σχεδίου αναδιάρθρωσης που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή.

2.2.1.2. Η θυγατρικοποίηση των δραστηριοτήτων του κύκλου πυρηνικών υλικών

(33) Ο όμιλος Areva σύστησε την εταιρεία Nouvel Areva, η οποία ανήκει σήμερα κατά 100 % στην Areva SA, για να συγκεντρώσει:

α) το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού του ομίλου Areva στον κύκλο των πυρηνικών υλικών για τις δραστηριότητες στους τομείς της εξόρυξης, της χημείας, του εμπλουτισμού, του παροπλισμού, της ανακύκλωσης και της τεχνολογίας του κύκλου του καυσίμου, περιλαμβανομένων των εταιρειών Areva NC και Areva Mines, εκτός από τα στοιχεία ενεργητικού προς εκποίηση·

β) τις αποδόσεις των ομολόγων και το ενδοομιλικό χρέος.

(34) Στις 30 Αυγούστου 2016, υπεγράφη η σύμβαση μερικής εισφοράς στοιχείων ενεργητικού της Areva SA στη Nouvel Areva και στις 27 Σεπτεμβρίου 2016 συνάφθηκε η συμφωνία όλων των πιστωτών ομολόγων που μεταβιβάστηκαν στη Nouvel Areva. Η δημιουργία της Nouvel Areva εγκρίθηκε από την έκτακτη γενική συνέλευση των μετόχων της Areva SA στις 3 Νοεμβρίου 2016.

(35) Προβλέπεται αύξηση του κεφαλαίου αυτής της νέας οντότητας κατά 3 δισεκατ. ευρώ από το γαλλικό Δημόσιο και ορισμένους τρίτους επενδυτές. Το γαλλικό κράτος θα εισφέρει ποσό 2,5 δισεκατ. ευρώ και οι τρίτοι επενδυτές 500 εκατ. ευρώ. Οι μετοχές της Nouvel Areva αποτιμήθηκαν πριν από την πράξη σε 2 δισεκατ. ευρώ και το κεφάλαιο της εταιρείας θα κατέχεται, μετά την αύξηση κεφαλαίου, κατά την ακόλουθη σειρά μεγέθους: κατά 40 % από την Areva SA, 50 % άμεσα από το γαλλικό κράτος, και κατά 10 % από τους ιδιώτες επενδυτές.

([12]) […].

([13]) Βλέπε δελτία τύπου της EDF και του ομίλου Areva της 13ης Απριλίου 2016: www.edf.fr/groupe-edf/espaces-dedies/medias/tous-les-communiques-de-presse/epr-de-flamanville-etat-d-avancement-du-programme-d-essais-de-la-cuve και www.areva.com/FR/actualites-10753/epr-de-flamanville-etat-d-avancement-du-programme-d-essais-de-la-cuve.html

2.2.1.3. Ο διαχωρισμός ορισμένων στοιχείων παθητικού του ομίλου Areva

(36) Το σχέδιο αναδιάρθρωσης προβλέπει ότι τους κινδύνους που συνδέονται με το έργο OL3 και […] θα τους επωμιστεί άμεσα, ή μέσω της Areva NP, η μητρική εταιρεία Areva SA. Επιπλέον, η Areva SA θα κρατήσει το τραπεζικό χρέος που ανέλαβε ο όμιλος Areva και θα αποποιηθεί όλες τις κύριες δραστηριότητές της μέσω των πράξεων εκποίησης της Nouvel Areva NP και της θυγατρικοποίησης των δραστηριοτήτων του κύκλου του καυσίμου.

2.2.2. *Το σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας*

(37) Για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς του και των επιχειρησιακών επιδόσεων που θα έχουν επικεντρωθεί στον κύκλο του πυρηνικού καυσίμου, ο όμιλος Areva άρχισε να εφαρμόζει σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας.

(38) Αυτό εκτιμάται ότι θα συμβάλει, μετά από σημαντικές προσπάθειες, στην εξοικονόμηση δαπανών ύψους 500 εκατ. ευρώ ετησίως στη Nouvel Areva.

(39) Το σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας συναρθρώνεται γύρω από τέσσερις άξονες: i) την επιλεκτικότητα των αγορών· ii) τη βελτίωση του μηχανισμού πωλήσεων· iii) τη βελτίωση της παραγωγικότητας (ιδίως μέσω προγράμματος εθελούσιας αποχώρησης)· και iv) τον έλεγχο της εξέλιξης των αμοιβών. Τα πρώτα μέτρα ελήφθησαν το 2015 και η εφαρμογή του προγράμματος αναμένεται να επεκταθεί μέχρι το 2018.

2.2.3. *Η χρηματοοικονομική αναδιάρθρωση*

(40) Είναι επιβεβλημένη η αναδιάρθρωση της μόλις βιώσιμης χρηματοοικονομικής διάρθρωσης του ομίλου Areva.

(41) Τα έσοδα από την πώληση των διαφόρων θυγατρικών που απαριθμούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 27 και 28 αποτελούν μια πρώτη πηγή χρηματοδότησης για τις ανάγκες ρευστότητας του ομίλου Areva.

(42) Ο όμιλος Areva κινητοποιεί επίσης ίδιες χρηματοδοτήσεις ύψους περίπου [0-2 δισεκατ.] ευρώ, που κατανέμονται μεταξύ της διαρθρωτικής μείωσης του κατώτατου ορίου ταμειακών διαθεσίμων του κατά [0-1 δισεκατ.] ευρώ και διαφόρων εκποιήσεων απαιτήσεων ύψους [0-1 δισεκατ.] ευρώ. Οι πράξεις αυτές περιγράφονται διεξοδικά κατωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 321.

(43) Εντούτοις, οι πόροι αυτοί είναι ανεπαρκείς για την αντιμετώπιση του χρέους του ομίλου Areva. Οι γαλλικές αρχές έχουν υπολογίσει τις ανάγκες του ομίλου Areva σε ίδια κεφάλαια σε 5 δισεκατ. ευρώ. Το σχέδιο αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva προβλέπει, συνεπώς, εισφορά κεφαλαίου 5 δισεκατ. ευρώ, ποσό που προορίζεται να κατανεμηθεί ως εξής:

α) 3 δισεκατ. ευρώ στη Nouvel Areva, η εγγραφή στο οποίο θα πραγματοποιηθεί με τον τρόπο που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 35. Το ποσό αυτό υπολογίστηκε με βάση τη συνεκτίμηση δύο στόχων: αφενός, να εξασφαλιστούν οι ανάγκες ρευστότητας της Nouvel Areva μέχρι και το 2019 και, αφετέρου, να μπορέσει η Nouvel Areva να αποκτήσει ήδη από τη λήξη της περιόδου αναδιάρθρωσης δείκτες χρέους συμβατούς με ένα προφίλ κινδύνου «investment grade» (υψηλής επενδυτικής αξιολόγησης), ώστε να μπορέσει να αναχρηματοδοτηθεί στις αγορές […] ([14]).

β) 2 δισεκατ. ευρώ στην Areva SA, εγγεγραμμένο εξολοκλήρου από το γαλλικό κράτος, με σκοπό να καλυφθεί το κόστος των υπολειπόμενων δραστηριοτήτων που διατηρούνται σε αυτή την οντότητα [δηλαδή κυρίως το κόστος του έργου OL3, […], και η αποπληρωμή του τραπεζικού χρέους του ομίλου Areva ([15])].

2.3. **Κοινοποιηθείσα ενίσχυση**

(44) Στις 29 Απριλίου 2016, οι γαλλικές αρχές κοινοποίησαν, ως μία ενιαία ενίσχυση αναδιάρθρωσης, την προβλεφθείσα εγγραφή του γαλλικού κράτους στις αυξήσεις κεφαλαίου της Areva SA και της Nouvel Areva αντίστοιχα, συνολικού ύψους 4,5 δισεκατ. ευρώ. Προβλέπεται ότι η ενίσχυση αυτή θα χρηματοδοτηθεί από ίδιους πόρους του γαλλικού κράτους.

([14]) Σύμφωνα με τους υπολογισμούς του ομίλου Areva και των γαλλικών αρχών, η Nouvel Areva θα διαθέτει στα τέλη του 2019 δείκτη S&P καθαρού χρέους προς ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα ίσο με […] και δείκτη S&P λειτουργικών διαθεσίμων προς καθαρό χρέος […].

([15]) Τα στοιχεία αυτού του κόστους και η προσαρμογή του ποσού της ενίσχυσης για την κάλυψή τους αναλύονται στο τμήμα 5.2.3.2 της παρούσας απόφασης.

(45) Η συμβατότητα των ενισχύσεων αναδιάρθρωσης αναλύεται με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και αναδιάρθρωση μη χρηματοπιστωτικών προβληματικών επιχειρήσεων ([16]) (εφεξής, οι «κατευθυντήριες γραμμές»). Μετά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες ως προς τη συμβατότητα αυτής της ενίσχυσης προς τις κατευθυντήριες γραμμές.

2.4. **Περιγραφή των λόγων που οδήγησαν στην κίνηση της διαδικασίας**

2.4.1. *Αμφιβολίες ως προς το σχέδιο αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva*

(46) Η Επιτροπή εξέφρασε αμφιβολίες κατά πόσο οι παραδοχές στις οποίες βασίζεται το σχέδιο αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva είναι ρεαλιστικές.

(47) Έτσι, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το σενάριο αναφοράς της Nouvel Areva δεν προσδιόριζε με σαφήνεια τον ενδεχόμενο αντίκτυπο των διαφόρων προβλεπόμενων εκποιήσεων στο πλαίσιο της αναδιάρθρωσης (με πρώτη την εκποίηση της Nouvel Areva NP) στις δραστηριότητες του κύκλου των πυρηνικών υλικών και στις απώλειες συνεργειών. Αυτό ήταν αντικρουόμενο με τον ισχυρισμό των γαλλικών αρχών ότι οι εν λόγω εκποιήσεις μείωναν την ανταγωνιστικότητα του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva και συνιστούσαν πραγματικά αντισταθμιστικά μέτρα.

(48) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι το δυσμενές σενάριο δεν υποστηριζόταν από ανάλυση ευαισθησίας που να αποδεικνύει και να αξιολογεί ιεραρχικά τους βασικούς παράγοντες κινδύνου που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τον όμιλο Areva.

(49) Επιπλέον, η Επιτροπή δεν ήταν βέβαιη ότι θα μπορούσε να αποκατασταθεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της Nouvel Areva με την προοπτική ενός δυσμενούς σεναρίου βάσει του οποίου το έλλειμμα χρηματοδότησης ανερχόταν σε […].

(50) Όσον αφορά την Areva SA, οι κοινοποιηθείσες από τις γαλλικές αρχές προβλέψεις χαρακτηρίζονταν ακόμη από υπερβολικά υψηλό βαθμό αβεβαιότητας που σχετιζόταν, μεταξύ άλλων, με τα στοιχεία του σεναρίου θυγατρικοποίησης.

2.4.2. *Αμφιβολίες ως προς την αναλογικότητα του μέτρου*

(51) Με βάση τα στοιχεία που κοινοποίησαν οι γαλλικές αρχές, η Επιτροπή συμπέρανε ότι κατά τα φαινόμενα τηρούνταν η αρχή της σωστής κατανομής των επιβαρύνσεων, με την επιφύλαξη, ωστόσο, ότι θα δίνονταν διευκρινίσεις σχετικά με τη μεταχείριση των υφιστάμενων μειοψηφούντων μετόχων.

(52) Αντιθέτως, η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες για την ίδια συμμετοχή του ομίλου Areva στο κόστος αναδιάρθρωσης. Με βάση τις προβλέψεις που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές, ο όμιλος Areva φαινόταν ότι ήταν ικανός να χρηματοδοτήσει ποσοστό άνω του 50 % του κόστους της αναδιάρθρωσής του. Εντούτοις, το άθροισμα αυτών των ίδιων συνεισφορών ανερχόταν σε [9-11 δισεκατ.] ευρώ, ποσό υψηλότερο από τις ανάγκες χρηματοδότησης που υπολογίζονται σε [8-9 δισεκατ.] ευρώ, χωρίς να αιτιολογηθεί αυτή η απόκλιση. Επιπλέον, ορισμένες πράξεις που θα δημιουργούσαν ίδια συμμετοχή, όπως οι διάφορες προβλεπόμενες εκποιήσεις ή η συνεισφορά τρίτων επενδυτών στην αύξηση κεφαλαίου της Nouvel Areva, ήταν ακόμη πολύ αβέβαιες για να μπορούν να χαρακτηριστούν ως συνεισφορές «πραγματικές και αποτελεσματικές».

2.4.3. *Αμφιβολίες για τα μέτρα περιορισμού των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού*

(53) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι οι διάφορες εκποιήσεις, καθολικές ή μερικές, που πραγματοποίησε ο όμιλος Areva οδηγούσαν σε σημαντική μείωση του μεγέθους του —κατά 50 % περίπου, σε σχέση με τον ενοποιημένο κύκλο εργασιών ή τον αριθμό απασχολουμένων. Ωστόσο, ο αντίκτυπος αυτών των εκποιήσεων στον ανταγωνισμό δεν ήταν σαφής.

(54) Η Επιτροπή θεωρούσε ότι όλες οι εκποιήσεις δεν εντάσσονταν στο ίδιο σχέδιο. Η εκποίηση σχετικά μικρών θυγατρικών όπως η Areva TA ή η Canberra φαινόταν ασύμμετρη σε σχέση με το μέγεθος της προβλεπόμενης ενίσχυσης.

(55) Εκκρεμούσε, συνεπώς, η μερική εκποίηση της Nouvel Areva NP, το μέγεθος της οποίας αντιστοιχούσε στο μέγεθος της ενίσχυσης, αλλά αυτή δεν φαινόταν να αφορά άμεσα τις αγορές στις οποίες ο όμιλος Areva κατείχε σημαντική θέση μετά την αναδιάρθρωσή του. Η Επιτροπή είχε, συνεπώς, αμφιβολίες ως προς τις δύο παραδοχές που επέτρεπαν στις γαλλικές αρχές να ισχυρίζονται ότι το μέτρο ήταν προς όφελος του ανταγωνισμού: καταρχάς, ότι υπήρχαν ισχυρές συνέργειες ανάμεσα στη δραστηριότητα των αντιδραστήρων και τη δραστηριότητα του κύκλου του καυσίμου, το οποίο σημαίνει ότι η ύπαρξη ενός καθετοποιημένου ομίλου στις αγορές παρείχε πλεονέκτημα· δεύτερον, ο όμιλος Areva θα έπαυε να επωφελείται από αυτές τις συνέργειες με την εκποίηση της θυγατρικής του Nouvel Areva NP.

([16]) ΕΕ C 249 της 31.7.2014, σ. 1.

(56) Ειδικότερα όσον αφορά τη δεύτερη παραδοχή, η Επιτροπή επισήμανε ότι, βάσει του πρωτοκόλλου συμφωνίας που υπεγράφη στις 20 Ιουλίου 2015 από την EDF και τον όμιλο Areva, οι δύο όμιλοι φαινόταν ότι ανήγαγαν σε συμβατικό επίπεδο τις συνέργειες που υπήρχαν μέχρι τότε σε διαρθρωτικό επίπεδο.

(57) Γι' αυτούς τους διάφορους λόγους, η Επιτροπή είχε αμφιβολίες κατά πόσον η εκποίηση της Nouvel Areva NP θα επηρέαζε την ανταγωνιστική θέση του ομίλου Areva στις αγορές του μετά την αναδιάρθρωση και, κατ' επέκταση, ως προς την επάρκεια αυτού του διαρθρωτικού μέτρου.

(58) Εν κατακλείδι, η Επιτροπή εξεπλάγη από τη θέση των γαλλικών αρχών να αρνηθούν να αναλάβουν τη δέσμευση, όπως ορίζουν οι κατευθυντήριες γραμμές, να μη χρησιμοποιήσουν την ενίσχυση αναδιάρθρωσης για την απόκτηση συμμετοχών. Η Επιτροπή κάλεσε, συνεπώς, τις γαλλικές αρχές να περιλάβουν τέτοιες πράξεις στο σχέδιο αναδιάρθρωσης, σε περίπτωση που αυτές κρίνονταν απολύτως αναγκαίες για την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva.

3. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΤΡΙΤΩΝ

3.1. **Ο όμιλος Areva**

(59) Ο όμιλος Areva συμφωνεί πλήρως με τις απαντήσεις που έδωσαν οι γαλλικές αρχές στις 12 Σεπτεμβρίου 2016, στη σύνταξη των οποίων έλαβε μέρος.

(60) Όσον αφορά τις αμφιβολίες που διατύπωσε η Επιτροπή, ο όμιλος Areva υπογραμμίζει κατά κύριο λόγο τα ακόλουθα σημεία:

α) ο όμιλος Areva εκφράζει την εμπιστοσύνη του στη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva, που βασίζεται στην ύπαρξη εκσυγχρονισμένων βιομηχανικών στοιχείων ενεργητικού και την αναμενόμενη αύξηση της ζήτησης ενέργειας·

β) η εκποίηση της Nouvel Areva NP στην EDF συνιστά επαρκές αντισταθμιστικό μέτρο. Θα πλήξει σημαντικά την ανταγωνιστικότητα του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva: εκτός από το ότι ο κύκλος εργασιών του θα μειωθεί κατά 50 %, η πράξη αυτή θα έχει ως αποτέλεσμα i) την αποχώρησή του από μεγάλο αριθμό αγορών (ιδίως της κατασκευής και της συντήρησης πυρηνικών αντιδραστήρων και της κατασκευής διατάξεων πυρηνικού καυσίμου)· και ii) απώλειες συνεργειών που συνδέονται κυρίως με την εξαφάνιση πηγών ενοποίησης των δαπανών (όπως στους τομείς του εμπορίου, των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου, της έρευνας και ανάπτυξης και της μηχανολογίας)·

γ) η απαγόρευση απόκτησης συμμετοχών δεν συνιστά κατάλληλο αντισταθμιστικό μέτρο. Η Areva θεωρεί ότι είναι πράγματι αναγκαίο να της επιτραπεί να πραγματοποιήσει […] το επόμενο διάστημα ή να δημιουργήσει εταιρικές σχέσεις.

(61) Ο όμιλος Areva τονίζει επίσης τη στρατηγική σημασία της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης για τον πυρηνικό κλάδο και την ευρωπαϊκή οικονομία: φορέας άμεσης δημιουργίας θέσεων απασχόλησης, βασικός παράγοντας διατήρησης του πυρηνικού κλάδου που δραστηριοποιείται σε πολλά τμήματα της αλυσίδας αξίας αυτού του κλάδου, καθοριστικός παράγοντας για την καλή λειτουργία του στόλου των ευρωπαϊκών πυρηνικών σταθμών.

(62) Τέλος, ο όμιλος Areva υπογραμμίζει την ικανοποιητική πρόοδο του σχεδίου αναδιάρθρωσης με i) τις εκποιήσεις της Canberra (έχει ολοκληρωθεί) και της συμμετοχής του ομίλου Areva στην Adwen (ασκηθείσα προαίρεση)· και ii) την έγκριση από τους πιστωτές ομολόγων της μερικής εισφοράς στοιχείων ενεργητικού της Areva SA στη Nouvel Areva, καθώς και την ταυτόχρονη μεταβίβαση του ομολογιακού δανείου στη Nouvel Areva. Επιπλέον, η έγκριση του έργου Hinkley Point C προσφέρει ευνοϊκές προοπτικές ανάπτυξης για την καλή εξέλιξη αυτού του σχεδίου.

3.2. **Urenco**

(63) Η εταιρεία Urenco είναι ο καρπός πολιτικής συνεργασίας μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου. Συστάθηκε το 1970 και δραστηριοποιείται κυρίως στην αγορά εμπλουτισμού του ουρανίου και κατέχει εργοστάσια στις τρεις χώρες καταγωγής του καθώς και στις Ηνωμένες Πολιτείες.

(64) Αφού παρουσίασε μια συνολική εικόνα της αξιακής αλυσίδας του κύκλου των πυρηνικών υλικών, η Urenco αναπτύσσει μια συλλογιστική σε τρία σημεία: καταρχάς, η υπό εξέταση ενίσχυση θα ενισχύσει σημαντικά τον όμιλο Areva· στη συνέχεια, το στρεβλωτικό αποτέλεσμα αυτής της ενίσχυσης θα γίνει ιδιαίτερα αισθητό στην αγορά του εμπλουτισμού, σε βάρος της Urenco και των άλλων ανταγωνιστών που δραστηριοποιούνται σε αυτή την αγορά· κατά συνέπεια, τα προτεινόμενα από τις γαλλικές αρχές μέτρα ανταγωνισμού είναι ανεπαρκή και πρέπει να ενισχυθούν.

(65) Όσον αφορά το πρώτο σημείο, η Urenco διαπιστώνει ότι το σχέδιο αναδιάρθρωσης δεν περιλαμβάνει μείωση της ικανότητας σε καμία δραστηριότητα του ομίλου Areva, παρά τις οικονομικές δυσκολίες του και την πλεονάζουσα ικανότητα που χαρακτηρίζει τις αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται. Η Nouvel Areva θα συνεχίσει συνεπώς να κατέχει τα ίδια στοιχεία ενεργητικού όπως και στο παρελθόν στον κύκλο των πυρηνικών υλικών, το οποίο είναι εξαιρετικά ευνοϊκό για να διατηρήσει ισχυρή θέση σε αυτές τις αγορές.

(66) Αυτό γίνεται ακόμη περισσότερο πρόδηλο εφόσον η κρατική παρέμβαση συμβάλλει στην εξυγίανση του ισολογισμού των νεοσύστατων οντοτήτων και τη διαγραφή της προηγούμενης κακοδιαχείρισης. Με τον τρόπο αυτό, αποκαταστάθηκαν τα περιθώρια κινήσεων της Nouvel Areva NP και της Nouvel Areva, όσον αφορά τις νέες επενδύσεις, την πρόσβαση στη χρηματοδότηση και τη διαπραγματευτική ισχύ. Αντιθέτως, οι ανταγωνιστές της Nouvel Areva οφείλουν να επωμίζονται εξολοκλήρου το κόστος των προηγούμενων επενδύσεών τους και μπορούν να βασίζονται για την ανάπτυξή τους μόνο στα κέρδη τους.

(67) Όσον αφορά το δεύτερο σημείο, η Urenco θεωρεί ότι οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού θα είναι αισθητές διαρκώς στην αγορά του εμπλουτισμού, η οποία χαρακτηρίζεται από πλεονάζουσα ικανότητα και περιορισμένο αριθμό έργων υψηλής εντάσεως κεφαλαίου.

(68) Κατά την Urenco, η ικανότητα εμπλουτισμού σε παγκόσμιο επίπεδο είναι κατά πολύ υψηλότερη από τη ζήτηση […]. Αυτή η πλεονάζουσα ικανότητα καθίσταται ακόμη πιο ζημιογόνα, καθώς ένα μέρος της αύξησης της ζήτησης σημειώνεται σε χώρες όπως η Κίνα και η Ρωσία, οι οποίες είναι σε μεγάλο βαθμό κλειστές για τις δυτικές επιχειρήσεις. Όσον αφορά τη ζήτηση στην οποία έχουν πρόσβαση οι δυτικές επιχειρήσεις, το σύνολο των πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής της EDF αποτελεί σημαντικό τμήμα αυτής και, για τον λόγο αυτό, είναι καθοριστικής σημασίας οι ενισχυμένες σχέσεις μεταξύ της EDF και του ομίλου Areva να μην περιορίζουν την πρόσβαση της Urenco στην EDF.

(69) Η εξεταζόμενη ενίσχυση επιτρέπει επιπλέον στον όμιλο Areva να διατηρήσει τη δραστηριότητά του στο καύσιμο MOX, παρότι το καύσιμο αυτό δεν είναι το ίδιο ανταγωνιστικό με το εμπλουτισμένο φυσικό ουράνιο. Χωρίς την κρατική ενίσχυση, η δραστηριότητα αυτή θα είχε εκλείψει ή θα περιοριζόταν η σημασία της και θα ελευθερώνονταν αγορές για τους ανταγωνιστές του ομίλου Areva (ιδίως για την EDF, της οποίας το [0-25] % της ζήτησης μπορεί να ικανοποιηθεί με το καύσιμο MOX).

(70) Ο εξυγιασμένος ισολογισμός της Nouvel Areva θα της επιτρέψει επίσης να αναπτυχθεί στη διαπραγμάτευση υπηρεσιών εμπλουτισμού (εφεξής «SWUs»), δραστηριότητα που απαιτεί σημαντικά περιθώρια χρηματοοικονομικών ελιγμών. Η αγορά αυτή […] μπορεί να συμβάλει στην ενίσχυση της Nouvel Areva σε σχέση με μη ενισχυόμενους ανταγωνιστές, η χρηματοοικονομική διάρθρωση των οποίων αντανακλά έργα υψηλής εντάσεως κεφαλαίου στον τομέα, δεν επιτρέπει την ανάληψη τέτοιων κινδύνων.

(71) Τέλος, η Urenco εκτιμά ότι η Nouvel Areva θα συνεχίσει να επωφελείται από τα πλεονεκτήματα της καθετοποίησης στις αγορές του κύκλου του καυσίμου.

(72) Όσον αφορά το τρίτο σημείο, η Urenco τονίζει ότι τα μέτρα υπέρ του ανταγωνισμού θα πρέπει να προταθούν στις αγορές στις οποίες ο όμιλος Areva θα δραστηριοποιείται μετά την αναδιάρθρωση, εφόσον οι περισσότερες από τις αγορές αυτές (εξόρυξη, μετατροπή και εμπλουτισμός) πλήττονται σήμερα από πλεονάζουσα ικανότητα.

(73) Η Urenco δεν συμμερίζεται τη γνώμη των γαλλικών αρχών ότι ο διαχωρισμός της δραστηριότητας των αντιδραστήρων προκαλεί απώλειες συνέργειας που θα είχαν ως αποτέλεσμα να πληγεί η δραστηριότητα στην αγορά του καυσίμου. Η ύπαρξη πολλών μη καθετοποιημένων φορέων, αλλά παρ' όλα αυτά αποδοτικών (όπως οι Urenco, Cameco, KAP), τείνει να περιορίσει σχετικά τη σημασία αυτών των συνεργειών. Επιπλέον, οι συνέργειες αυτές εκδηλώνονται μόνο για την προμήθεια καυσίμου σε νέους αντιδραστήρες· […].

(74) Εξάλλου, η στρατηγική εταιρική σχέση μεταξύ της EDF και της Nouvel Areva θα δημιουργήσει εκ νέου πιθανές συνέργειες που έχουν πάψει να υπάρχουν. Η Nouvel Areva θα διατηρήσει στην πράξη στρατηγική συμμετοχή στην κοινή θυγατρική μαζί με την EDF, γεγονός που θα απαιτήσει κάποιο επίπεδο συντονισμού ανάμεσα στους δύο ομίλους και θα μπορούσε να ωθήσει την EDF να ευνοήσει την Nouvel Areva. Οι εταιρείες αυτές θα έχουν, εξάλλου, τον ίδιο μέτοχο, το γαλλικό Δημόσιο. Επιπλέον, δημιουργείται μια ενισχυμένη συνεργασία, όπως επισήμανε η Επιτροπή στην απόφασή της για την κίνηση της διαδικασίας. Τέλος, τα μειονεκτήματα της διάσπασης θα τα υποστεί κατά κύριο λόγο η Nouvel Areva NP, η οποία θα αναγκαστεί να συστήσει νέες εμπορικές ομάδες για την πώληση των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου, ενώ η Nouvel Areva θα διατηρήσει τα οφέλη της καθετοποίησης στον κύκλο των πυρηνικών υλικών.

(75) Με βάση τα ανωτέρω, η Urenco προτείνει τα ακόλουθα μέτρα στο πεδίο του ανταγωνισμού:

α) την ανάληψη της δέσμευσης να διατηρήσει η EDF ανοικτή πολιτική εφοδιασμού έναντι όλων των επιχειρήσεων του κύκλου των πυρηνικών υλικών·

β) να μη βελτιώσει η κρατική ενίσχυση με δυσανάλογο τρόπο την κατάσταση της θυγατρικής της Nouvel Areva η οποία δραστηριοποιείται στον τομέα του εμπλουτισμού, με τη διασφάλιση ενός βαθμού διαχωρισμού μεταξύ της ανακεφαλαιοποίησης και της εν λόγω θυγατρικής (π.χ. λαμβάνοντας μέριμνα ώστε τα χρέη που σχετίζονται με την κατασκευή του εργοστασίου Georges Besse II να αποπληρωθούν μόνον με τις ίδιες ταμειακές ροές αυτής της δραστηριότητας)·

γ) να απαγορευτεί στην Nouvel Areva να αυξήσει την ικανότητα του εργοστασίου Georges Besse II τουλάχιστον κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, χωρίς ωστόσο να αμφισβητηθούν οι υποχρεώσεις του ομίλου Areva […] στο πλαίσιο […] ([17])·

δ) να περιορίσει η Nouvel Areva την ικανότητά της στο καύσιμο MOX και να μη χρησιμοποιεί την ανακτηθείσα ταμειακή της ρευστότητα για να αναπτύξει τις δραστηριότητες διαπραγμάτευσης SWUs.

(76) Η Urenco επιθυμεί επίσης οι γαλλικές αρχές να εξετάσουν και άλλα μέτρα υπέρ του ανταγωνισμού, κοινά για όλα τα τμήματα της αγοράς, όπως η πώληση μιας δραστηριότητας σε έναν νεοεισερχόμενο στην αγορά, με σκοπό να περιοριστούν οι συνέργειες που συνδέονται με την καθετοποίηση της Nouvel Areva στον κύκλο του καυσίμου. Τέλος, η Urenco εμμένει στη σημασία του να τηρηθεί η πλήρης απαγόρευση της εξαγοράς επιχείρησης κατά τη διάρκεια της περιόδου αναδιάρθρωσης, εκτός εάν αποδειχθεί ότι μια τέτοια εξαγορά είναι απολύτως αναγκαία για τη βιωσιμότητα του ομίλου Areva.

3.3. **TVO**

(77) Η TVO είναι φινλανδική εταιρεία παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που ιδρύθηκε το 1969 και ανήκει σε άλλες φινλανδικές επιχειρήσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και σε βιομηχανικές επιχειρήσεις. Η TVO είναι ο μελλοντικός ιδιοκτήτης του OL3, ενός πυρηνικού σταθμού που βασίζεται στην τεχνολογία ευρωπαϊκού τύπου αντιδραστήρα πεπιεσμένου ύδατος (εφεξής «EPR»), ο οποίος είναι ακόμη στο στάδιο της κατασκευής. Η σύμβαση για την κατασκευή αυτού του σταθμού […] είχε συναφθεί στις 18 Δεκεμβρίου 2003 με την Κοινοπραξία. Ως αρχική ημερομηνία παράδοσης είχε οριστεί η 30ή Απριλίου 2009. Μετά από αλλεπάλληλες καθυστερήσεις, η Κοινοπραξία ανήγγειλε ως ημερομηνία παράδοσης τον Δεκέμβριο του 2018.

(78) Η TVO υπογραμμίζει τη σημασία του αντιδραστήρα OL3 για τον φινλανδικό και τον ευρωπαϊκό ενεργειακό τομέα. Όταν τεθεί σε λειτουργία, ο σταθμός OL3 εκτιμάται ότι θα παράγει το 9 % της συνολικής παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας στη Φινλανδία έως το 2020 και θα ικανοποιεί το 14 % της συνολικής ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας, αυξάνοντας τον βαθμό ενεργειακής αυτάρκειας της Φινλανδίας. Το OL3 είναι επίσης ένα πρωτοπόρο έργο, που θα αποτελεί τον προάγγελο της περιόδου «αναγέννησης» του πυρηνικού κλάδου.

(79) Το έργο OL3 βρίσκεται στο τελικό στάδιο της υλοποίησής του. Η εξωτερική κατασκευή έχει σχεδόν ολοκληρωθεί, αλλά ορισμένα έργα κατασκευής και εγκατάστασης εκτελούνται ακόμη στο εσωτερικό του σταθμού, και ιδίως στην πυρηνική νησίδα (αντιδραστήρα). Στο εργοτάξιο απασχολούνται περίπου 2 400 εργαζόμενοι. Η TVO υπογραμμίζει ότι το έργο OL3 εισέρχεται πλέον σε κρίσιμη φάση, τη διαδικασία θέσης σε λειτουργία, με την ολοκλήρωση της οποίας επέρχεται η προβλεπόμενη ημερομηνία παράδοσης. Το στάδιο αυτό απαιτεί διαρκή στήριξη από την Κοινοπραξία, η οποία κατέχει τη γνώση και την εμπειρογνωσία του EPR.

(80) Η TVO αναφέρει επίσης τη διαιτητική διαδικασία για την επίλυση της διαφοράς της με την Κοινοπραξία. Το συνολικό ποσό της αξίωσης της Κοινοπραξίας ανέρχεται περίπου σε [0-5 δισεκατ.] ευρώ, ενώ το ποσό της αξίωσης της TVO για τα δικά της έξοδα και τις ζημίες ανέρχεται σε [0-5 δισεκατ.] ευρώ, σύμφωνα με τις τελευταίες εκτιμήσεις της TVO. Τα συνολικά ποσά που απαιτούν τα δύο μέρη στο πλαίσιο της διαιτητικής διαδικασίας ανέρχονται, συνεπώς, αθροιστικά, σε περίπου [0-10 δισεκατ.] ευρώ.

(81) Η TVO εξηγεί στη συνέχεια το πώς αντιλαμβάνεται το σχέδιο αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva, το οποίο βασίζεται πλέον στο «σχέδιο B» που συνίσταται στη μεταβίβαση της Nouvel Areva NP στην EDF, μετά τον διαχωρισμό του έργου OL3 και των αναγκαίων πόρων για την ολοκλήρωσή του, καθώς και στη διατήρηση εντός αυτού του «ειδικού φορέα ρευστοποίησης» των συμβάσεων κατασκευαστικών μερών και ενός μέρους του χρέους του ομίλου Areva.

(82) Συνολικά, η TVO στηρίζει το σχέδιο ανακεφαλαιοποίησης του ομίλου Areva από το γαλλικό κράτος. Παρ' όλα αυτά, η TVO εκφράζει τις ανησυχίες της σχετικά με τις αρνητικές δυνητικές συνέπειες της αναδιάρθρωσης του ομίλου για το έργο OL3. Ειδικότερα, η TVO αμφισβητεί την ικανότητα του ειδικού φορέα ρευστοποίησης, στον οποίο θα απομονωθεί το έργο OL3, να διατηρήσει τους αναγκαίους πόρους για την αποπεράτωση του έργου. Πράγματι, ο ειδικός φορέας ρευστοποίησης θα έχει περιορισμένους χρηματοοικονομικούς πόρους για να αντιμετωπίσει πιθανώς σημαντικά χρέη που δύσκολα μπορεί να προσδιοριστούν ποσοτικά στο παρόν στάδιο.

(83) Οι χρηματοοικονομικοί πόροι αυτού του ειδικού φορέα ρευστοποίησης αποτελούνται από: 2 δισεκατ. ευρώ από την αύξηση κεφαλαίου, 2,5 δισεκατ. ευρώ από έσοδα της πώλησης της Nouvel Areva NP στην EDF, υπόλοιπα έσοδα των πωλήσεων των μη στρατηγικών δραστηριοτήτων της Areva, καθώς και από το υπόλοιπο του τιμήματος που οφείλει ακόμη να καταβάλει η TVO στον όμιλο Areva για την ολοκλήρωση του έργου OL3. Σε συνάρτηση με τους πόρους

([17]) […].

αυτούς, οι δαπάνες του ειδικού φορέα ρευστοποίησης θεωρείται ότι είναι οι ακόλουθες: οι δαπάνες για την αποπεράτωση του έργου OL3 καθώς και οι σχετικές εγγυήσεις, η αποπληρωμή του τραπεζικού δανείου ύψους 3,4 δισεκατ. ευρώ, οι πιθανές εγγυήσεις που θα δοθούν στην EDF για τις συμβάσεις που σχετίζονται με τους πυρηνικούς σταθμούς τα στοιχεία των οποίων υπόκεινται σε έλεγχο, άλλες εγγυήσεις που σχετίζονται με την πώληση των μη στρατηγικής σημασίας στοιχείων ενεργητικού, καθώς και, εάν η TVO κερδίσει την τρέχουσα διαιτητική διαδικασία, ένα ποσό που θα μπορούσε να ανέλθει σε [0-5 δισεκατ.] ευρώ.

(84) Για τον λόγο αυτό, η TVO αμφισβητεί την ικανότητα του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva να αντιμετωπίσει τους κινδύνους που σχετίζονται με το έργο OL3, ιδίως το κόστος αποπεράτωσής του, και εξηγεί τις συνέπειες αυτών των αμφιβολιών σε σχέση με την ανάλυση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές και, πιο συγκεκριμένα, στο επίπεδο της συμβολής της ενίσχυσης στην επίτευξη ενός στόχου κοινού συμφέροντος, της αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva και της αρχής της εφάπαξ ενίσχυσης.

(85) Καταρχάς, όσον αφορά τον στόχο κοινού συμφέροντος, η TVO υποστηρίζει το επιχείρημα της Γαλλίας ότι η ενίσχυση συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της Συνθήκης Ευρατόμ, ιδίως αυτών που παρατίθενται στο άρθρο 2 στοιχείο δ). Η TVO τονίζει, ωστόσο, την ανάγκη αξιολόγησης βάσει του άρθρου 2 στοιχεία β) και γ) της Συνθήκης. Όσον αφορά το άρθρο 2 στοιχείο γ), η ενίσχυση συμβάλλει στην αποπεράτωση του έργου OL3, το οποίο είναι σημαντικό για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού τομέα της ενέργειας και για την ασφάλεια του εφοδιασμού των σκανδιναβικών χωρών. Όσον αφορά το άρθρο 2 στοιχείο β), ο στόχος της πυρηνικής ασφάλειας, όπως ορίζει το άρθρο 11 της σύμβασης για την πυρηνική ασφάλεια, συνεπάγεται ότι «κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε να υπάρχει διαθέσιμος επαρκής αριθμός εξειδικευμένου προσωπικού με την κατάλληλη εκπαίδευση και κατάρτιση γύρω από όλες τις δραστηριότητες τις σχετικές με την ασφάλεια σε κάθε και για κάθε πυρηνική εγκατάσταση καθ' όλη τη διάρκεια ζωής αυτής». Δεδομένου ότι οι ικανότητες της TVO περιορίζονται κατά κύριο λόγο στη λειτουργία των σταθμών, η TVO στηρίζεται στην εμπειρογνωσία της Κοινοπραξίας για να εγγυηθεί την ασφάλεια των δραστηριοτήτων του έργου OL3. Όμως, κάθε σχέδιο αναδιάρθρωσης που θα περιελάμβανε την απομόνωση του έργου OL3 σε έναν ειδικό φορέα ρευστοποίησης θα υπήρχε κίνδυνος να προκαλέσει υποστελέχωση σε ειδικευμένο προσωπικό του ομίλου Areva στο έργο OL3, απώλεια του «back office» του ομίλου Areva στη Γαλλία και τη Γερμανία, απώλεια τεχνικής υποδομής του ομίλου Areva καθώς και πιθανά προβλήματα με τους υπεργολάβους του έργου.

(86) Δεύτερον, όσον αφορά την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva, η TVO αμφισβητεί την επάρκεια της εισφοράς κεφαλαίου στην Areva SA, τον ρεαλιστικό χαρακτήρα των παραδοχών του σχεδίου αναδιάρθρωσης και, κατά συνέπεια, την ικανότητα της ενίσχυσης να διασφαλίσει τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της Areva SA.

(87) Τρίτον, όσον αφορά την αρχή της εφάπαξ ενίσχυσης, εάν το σχέδιο αναδιάρθρωσης δεν εγγυάται ότι ο όμιλος Areva είναι ικανός να τηρήσει τις υποχρεώσεις του για την αποπεράτωση του έργου OL3, θα μπορούσαν να ανακύψουν πρόσθετες υποχρεώσεις υπό μορφή αποζημιώσεων για νέες καθυστερήσεις. Σε αυτή την περίπτωση, θα ήταν αδύνατο να εγκριθεί η χορήγηση νέας κρατικής ενίσχυσης λόγω της αρχής της εφάπαξ ενίσχυσης.

(88) Για να απαντήσει σε αυτές τις αμφιβολίες και τα ερωτήματα, η TVO τονίζει την ανάγκη κάθε σχέδιο αναδιάρθρωσης να περιλαμβάνει:

α) επιχειρησιακά μέτρα για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας και του ειδικού προορισμού επαρκών ανθρώπινων, τεχνικών και χρηματοοικονομικών πόρων που θα εγγυώνται την καλή αποπεράτωση του έργου OL3, εντός των καθορισμένων προθεσμιών και σύμφωνα με το επίπεδο επιδόσεων που εγγυάται η αρχική σύμβαση κατασκευής, καθώς και για την αντιμετώπιση και άλλων πιθανών στοιχείων κόστους μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης και μετά·

β) τη διάθεση επαρκών χρηματοδοτικών πόρων στην οντότητα η οποία θα αναλάβει το έργο OL3, που θα προορίζονται εξολοκλήρου γι' αυτό το ειδικό έργο, με σκοπό να καλυφθούν το υπολειπόμενο κόστος αποπεράτωσης καθώς και οι άλλες υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διάφορες συμβάσεις που έχουν συναφθεί μεταξύ του ομίλου Areva και της TVO.

3.4. **Siemens**

(89) Η Siemens είναι, μαζί με τις εταιρείες του ομίλου Areva (Areva GmbH και Areva NP), εταίρος της Κοινοπραξίας που έχει αναλάβει το έργο OL3. Μολονότι ο όμιλος Areva έχει αναλάβει το μεγαλύτερο μέρος του έργου, τα μέλη της Κοινοπραξίας είναι αλληλεγγύως υπεύθυνα έναντι της TVO, του πελάτη τους, για την αποπεράτωση του έργου.

(90) Αν και ο όμιλος Siemens υποστηρίζει πλήρως την παρέμβαση του γαλλικού κράτους υπέρ του ομίλου Areva, διατυπώνει, παρ' όλα αυτά, επιφυλάξεις σε πολλά επίπεδα.

(91) Η Siemens αμφισβητεί καταρχάς ότι η ενίσχυση είναι επαρκής να καλύψει τις αναληφθείσες υποχρεώσεις και τους κινδύνους που έχει επωμιστεί η Areva SA:

α) Η Siemens εκτιμά την έκθεση του ομίλου Areva στο έργο OL3 μεταξύ [0-5 δισεκατ.] και [0-5 δισεκατ.] ευρώ με βάση ένα σενάριο αναφοράς, ενώ βάσει δυσμενούς σεναρίου, που περιλαμβάνει i) […]· και ii) […], αυτή θα μπορούσε να ανέλθει σε […] ευρώ.

β) Η Siemens υπογραμμίζει εξάλλου τις πρόσθετες υποχρεώσεις που βαρύνουν την Areva SA, όπως ορισμένα τραπεζικά δάνεια ύψους 3,4 δισεκατ. ευρώ.

(92) Η Siemens διερωτάται στη συνέχεια πώς η οντότητα που οφείλει να κατασκευάσει το έργο OL3 θα έχει επαρκή νομικά, χρηματοοικονομικά και επιχειρησιακά μέσα και ανθρώπινους πόρους για την αποπεράτωση του έργου, εάν οι δραστηριότητες και τα επιχειρησιακά μέσα για την κατασκευή πρέπει να μεταβιβαστούν στη Nouvel Areva NP, η οποία προορίζεται να μεταβιβαστεί στην EDF. Η σχεδόν αναπόφευκτη ανάθεση της υλοποίησης ενός μεγάλου μέρους του έργου στη Nouvel Areva NP θα μπορούσε να […].

(93) Τέλος, η Siemens ανησυχεί για εμπλοκή […] της TVO στην αναδιάρθρωση του ομίλου Areva με σκοπό την απομόνωση του έργου OL3 σε μια ειδική οντότητα, […].

(94) Σύμφωνα με τη Siemens, οι κίνδυνοι αυτοί θα μπορούσαν να καλυφθούν από πρόσθετους μηχανισμούς όπως i) τη χορήγηση πρόσθετων χρηματοδοτικών πόρων από το γαλλικό κράτος· ii) εγγύηση του Δημοσίου για κάθε πρόσθετη υποχρέωση σε σχέση με το έργο OL3· ή iii) δέσμευση του γαλλικού Δημοσίου να χρηματοδοτήσει κάθε πρόσθετη κεφαλαιακή ανάγκη σε σχέση με το έργο.

(95) Τέλος, δεδομένης της αλληλέγγυας ευθύνης μεταξύ της Siemens και του ομίλου Areva στο πλαίσιο της Κοινοπραξίας, η Siemens ανησυχεί μήπως είναι υπόχρεη για χρηματοοικονομικές επιβαρύνσεις τις οποίες δεν θα μπορούσε να επωμιστεί ο όμιλος Areva, το οποίο θα ήταν, κατά την άποψή της, αντίθετο με την αρχή του καταμερισμού των επιβαρύνσεων που ορίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές.

3.5. **Παρατηρήσεις τρίτου ο οποίος επιθυμεί να μην αποκαλυφθεί η ταυτότητά του**

(96) Ένας τελευταίος ενδιαφερόμενος τρίτος που επιθυμεί τη διατήρηση της ανωνυμίας του, εφιστά την προσοχή της Επιτροπής στις στρεβλώσεις που προκαλεί η υπό εξέταση ενίσχυση στον ανταγωνισμό. Κατά την άποψη του εν λόγω τρίτου, η αναδιάρθρωση, χάρη στην παρέμβαση του κράτους, δεν θα ενισχύσει μόνο τη Nouvel Areva αλλά και την Nouvel Areva NP.

(97) Οι επιχειρήσεις που επωφελούνται από κρατική ενίσχυση έχουν πολύ σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στο πεδίο της πυρηνικής ηλεκτρικής ενέργειας που χαρακτηρίζεται από μεγάλη ένταση ανταγωνισμού και την απαίτηση ολοένα και μεγαλύτερων εγγυήσεων.

(98) Τέλος, ο τρίτος ανώνυμος θεωρεί ότι η μελλοντική συνεργασία της Nouvel Areva με την Nouvel Areva NP θα δημιουργήσει εκ νέου ισχυρές συνέργειες που θα συμβάλλουν στη στρέβλωση του ανταγωνισμού.

4. **ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ**

(99) Οι παρατηρήσεις της Γαλλίας συναρθρώνονται σε τέσσερα χρονικά στάδια, τα οποία αντιστοιχούν στις κύριες επιφυλάξεις που διατύπωσε η Επιτροπή στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας. Καταρχάς, οι γαλλικές αρχές επιχειρούν να αποδείξουν ότι το μόνο μέτρο που θα μπορούσε να χαρακτηριστεί ως κρατική ενίσχυση είναι η αύξηση κεφαλαίου στο επίπεδο της Areva SA και της Nouvel Areva. Στη συνέχεια, απαντούν στις αμφιβολίες της Επιτροπής ως προς τον ρεαλιστικό χαρακτήρα των παραδοχών στις οποίες βασίζεται το επιχειρηματικό σχέδιο, την αναλογικότητα του ύψους της ενίσχυσης και τα προταθέντα μέτρα υπέρ του ανταγωνισμού.

4.1. **Μόνον η αύξηση κεφαλαίου μπορεί να συνιστά κρατική ενίσχυση**

(100) Οι γαλλικές αρχές επισημαίνουν κατά κύριο λόγο ότι η πιθανότητα ο όμιλος Areva να χορηγήσει κρατικές ενισχύσεις σε τρίτους με την πώληση των θυγατρικών του σε υπερβολικά χαμηλή τιμή i) είναι άνευ αντικειμένου στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας· και ii) είναι τελείως υποθετικό στο μέτρο που ο όμιλος Areva έχει κίνητρο να αποκομίσει όσο το δυνατό περισσότερα έσοδα από τις μεταβιβάσεις του. Αναφέρουν επίσης ότι ο όμιλος Areva δεν λαμβάνει καμία ενίσχυση από τις εκποιήσεις της Nouvel Areva NP και της Areva TA, οι οποίες ναι μεν κινητοποιούν κρατικούς πόρους, αλλά γίνονται σε τιμή της αγοράς.

(101) Όσον αφορά τη Nouvel Areva NP, οι γαλλικές αρχές εξηγούν ότι έχει εισαχθεί ένας ειδικός τρόπος εταιρικής διακυβέρνησης στο εσωτερικό της EDF για να εξασφαλιστεί η προστασία των συμφερόντων της EDF. Στο πλαίσιο αυτής της διακυβέρνησης, συστάθηκε ειδική ομάδα εργασίας αποτελούμενη από ανεξάρτητους διοικητικούς υπαλλήλους ειδικά για την εξαγορά της Nouvel Areva NP, με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι αυτή η πράξη είναι σύμφωνη με το εταιρικό

συμφέρον της EDF και να δοθεί ανεξάρτητη γνώμη στο διοικητικό συμβούλιο της EDF. Κανένας αντιπρόσωπος του Δημοσίου δεν συμμετέχει στην ομάδα εργασίας. Η απόφαση για την εξαγορά ελήφθη τελικά από την EDF βάσει των εργασιών αυτής της ομάδας, η οποία ανέθεσε στην τράπεζα Société Générale να συντάξει μελέτη αποτίμησης.

(102) Οι γαλλικές αρχές εξήγησαν επίσης ότι είχαν τελικά επιλέξει το σχήμα της θυγατρικοποίησης για την υλοποίηση της εξαγοράς από την EDF της δραστηριότητας των αντιδραστήρων από τον όμιλο Areva. Αυτοί οι νέοι τρόποι εκποίησης δεν επηρεάζουν, σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, την εργασία της αποτίμησης που πραγματοποιήθηκε από τα μέρη και τις συμβουλές τους σχετικά με την παραδοχή του προηγούμενου σχήματος εκποίησης: 2,5 δισεκατ. ευρώ για το 100 % των ιδίων κεφαλαίων. Ανεξάρτητα από τις νομικές λεπτομέρειες της εκποίησης, η οικονομική πραγματικότητα παραμένει η ίδια για την EDF, η οποία θα συγκεντρώσει τις παλαιές δραστηριότητες της Areva NP, χωρίς να αναλάβει τον κίνδυνο που σχετίζεται με το έργο OL3. Η EDF θα είναι επίσης θωρακισμένη έναντι των κινδύνων που συνδέονται με τις συμβάσεις κατασκευαστικών στοιχείων. Οι κίνδυνοι αυτοί είναι βέβαιο ότι δεν ελήφθησαν υπόψη στην αποτίμηση του Ιανουαρίου 2016, αλλά ο μηχανισμός θωράκισης που επέλεξαν τα μέρη δεν τους αλλάζει κατ' ουσία.

(103) Όσον αφορά την Areva TA, η διαδικασία αποτίμησης οργανώθηκε σε δύο στάδια με βάση τις συνηθέστερες πρακτικές της αγοράς: i) από τον Ιανουάριο έως τον Μάιο του 2016, ο όμιλος Areva παρείχε στην κοινοπραξία αγοραστών χρηματοοικονομικές, επιχειρησιακές, νομικές και φορολογικές πληροφορίες και οργάνωσε αρκετές συσκέψεις εργασίας με τα διευθυντικά στελέχη της Areva TA· ii) η κοινοπραξία είχε στη συνέχεια πρόσβαση σε «αίθουσα δεδομένων» και αντάλλαξε πληροφορίες με τη διοίκηση της Areva TA μέσω ερωτήσεων και απαντήσεων. Σε αυτό το πλαίσιο, ο όμιλος Areva και ο αγοραστής υποβοηθήθηκαν από 12 νομικούς και τραπεζικούς συμβούλους και ειδικούς σε θέματα ελέγχου δέουσας επιμέλειας («due diligence») σε χρηματοοικονομικά θέματα.

(104) Στις 18 Αυγούστου 2016, η κοινοπραξία-αγοραστής που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 27 υπέβαλε προσφορά που αποτιμά τους τίτλους της Areva TA σε [0-2 δισεκατ.] ευρώ. Η αποτίμηση αυτή βασίζεται στη μέθοδο των προεξοφλημένων ταμειακών ροών («discounted cash flows», εφεξής «μέθοδος DCF») η οποία εφαρμόζεται σε επιχειρηματικό σχέδιο που εκπονείται βάσει υποθέσεων επαληθευμένων από τον αγοραστή. Η τιμή αυτή προκρίθηκε στη σύμβαση πώλησης που υπεγράφη στις 15 Δεκεμβρίου 2016.

(105) Οι γαλλικές αρχές εκτιμούν συνεπώς ότι η αποτίμηση που προκρίθηκε τελικά βασίζεται σε κοινά αποδεκτές μεθόδους, μετά τους συνήθεις ελέγχους δέουσας επιμέλειας.

4.2. **Ο όμιλος Areva εφαρμόζει σχέδιο αναδιάρθρωσης που αποκαθιστά τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητά του**

(106) Οι γαλλικές αρχές παρουσιάζουν καταρχάς μια επικαιροποιημένη οικονομική πρόβλεψη της Nouvel Areva. Η πρόβλεψη αυτή βασίζεται σε παραδοχές που κρίνονται ιδιαίτερα συντηρητικές: i) προς τα κάτω αναθεώρηση της τιμής του ουρανίου […]· ii) προς τα κάτω αναθεώρηση των προβλέψεων της εξορυκτικής δραστηριότητας· iii) συνεκτίμηση πρόσθετου κινδύνου όσον αφορά […]· iv) ενσωμάτωση μιας ενίσχυσης του σχεδίου μείωσης του κόστους για τον εμπλουτισμό και τη μετατροπή· v) σταθεροποίηση του κόστους που σχετίζεται με την εφαρμογή του σχεδίου θυγατρικοποίησης στα [200-900 εκατ.] ευρώ την περίοδο 2016-2025. Οι παραδοχές του δυσμενούς σεναρίου αναθεωρήθηκαν προς τα κάτω, βάσει παρόμοιας λογικής.

(107) Οι γαλλικές αρχές απαντούν στη συνέχεια στις διάφορες αμφιβολίες που διατύπωσε η Επιτροπή σχετικά με το σχέδιο αποκατάστασης της βιωσιμότητας.

4.2.1. *Το επιχειρηματικό σχέδιο της Nouvel Areva λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις των προβλεπόμενων εκποιήσεων*

(108) Οι γαλλικές αρχές ισχυρίζονται ότι, λαμβανομένης υπόψη της μεγάλης διάρκειας των κύκλων της πυρηνικής βιομηχανίας, οι βασικές ζημίες των συνεργειών θα σημειωθούν κατά το μεγαλύτερο μέρος σε χρονικό ορίζοντα που υπερβαίνει τις οικονομικές προβλέψεις του ομίλου Areva (2016-2025). Η Nouvel Areva διαθέτει πράγματι πλήρες βιβλίο παραγγελιών για τα επόμενα πέντε έως δέκα έτη, γεγονός που εγγυάται μια σχετική στασιμότητα στην εξέλιξη των μεριδίων αγοράς. Αυτό το χαρακτηριστικό είναι, ωστόσο, κοινό σε όλους του προμηθευτές πυρηνικού υλικού, εφόσον οι συμβάσεις προμήθειας αφορούν συνήθως αρκετά έτη, συνήθως πέντε έως δέκα, ανάλογα με τον τύπο του υλικού (ακατέργαστο ουράνιο, ουράνιο εκ μετατροπής και εμπλουτισμένο ουράνιο) και τη φύση του πελάτη. Αντιθέτως, οι διάφορες προβλεπόμενες εκποιήσεις, και ιδίως η εκποίηση της Nouvel Areva NP, είναι μακροπρόθεσμα σε βάρος της ανταγωνιστικής θέσης της Nouvel Areva.

(109) Εξάλλου, ο όμιλος Areva θέτει σε εφαρμογή σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας που θα επιτρέψει να απορροφηθεί η πιο βραχυπρόθεσμη επίπτωση της εκποίησης της Nouvel Areva NP στις διαρθρωτικές δαπάνες της. Όσον αφορά, παραδείγματος χάριν, τη μείωση των αγορών, το εν λόγω σχέδιο αποσκοπεί συγκεκριμένα στην επίτευξη κερδών σε αυτό τον τομέα για την αντιστάθμιση της απώλειας αγοραζόμενων ποσοτήτων που συνεπάγεται η εκποίηση

της Nouvel Areva NP. Η επιδείνωση της οικονομικής πρόβλεψης δείχνει, ωστόσο, ότι οι στόχοι του σχεδίου θα επιτευχθούν μόνο κατά [50-100] % και, ως εκ τούτου, θα υπάρξει αρνητικός αντίκτυπος.

4.2.2. *Ανάλυση ευαισθησίας και στρατηγικής για μείωση των κινδύνων*

(110) Οι γαλλικές αρχές και ο όμιλος Areva έχουν εντοπίσει τους βασικούς παράγοντες κινδύνου σε βάρος της Nouvel Areva. Διευκρινίζεται ότι το σενάριο αναφοράς είναι ήδη πολύ συντηρητικό και, ως εκ τούτου, ελάχιστα πιθανό να επαληθευτούν στην πράξη ταυτόχρονα όλες οι δυσμενείς παραδοχές.

(111) Ο πρώτος από αυτούς τους παράγοντες είναι η ισοτιμία ευρώ/δολαρίου. […]. Πραγματοποιείται σε μηνιαία βάση ανάλυση της έκθεσης στους εν λόγω παράγοντες και συνάπτονται οι ανάλογες συμβάσεις κάλυψης με σκοπό να καλυφθεί ένα ελάχιστο ποσοστό των επόμενων οφειλών. Εξάλλου, ορισμένες δραστηριότητες, όπως η εξορυκτική, επωφελούνται εν μέρει από μια φυσική προστασία έναντι αυτού του κινδύνου: το 50 % της παραγωγής ορυκτού καυσίμου της Nouvel Areva θα πραγματοποιείται στον Καναδά, το νόμισμα του οποίου είναι συνδεδεμένο με το δολάριο.

(112) Ο δεύτερος κίνδυνος αφορά […]. Οι επιπτώσεις με βάση το δυσμενές σενάριο είναι περίπου – [0-100 εκατ.] ευρώ στα σωρευτικά λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα της περιόδου 2016-2025. Οι γαλλικές αρχές διευκρινίζουν ότι ο όμιλος Areva έχει θέσει ήδη σε εφαρμογή ένα σύνολο ενεργειών βελτιστοποίησης και μείωσης του κόστους για να περιοριστεί ο αντίκτυπος αυτού του κινδύνου: πρόκειται για λειτουργικές βελτιώσεις που αποσκοπούν […]. Οι βελτιώσεις αυτές περιλαμβάνονται στο σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας που ισχύει μέχρι το 2018, […] και θα μπορούσαν να παραταθούν μετά το 2018 σε περίπτωση επέλευσης του κινδύνου.

(113) Ο τρίτος κίνδυνος που εντοπίστηκε σχετίζεται με τις συνέπειες μιας ενδεχόμενης αποτυχίας […]. Οι γαλλικές αρχές θεωρούν τον κίνδυνο αυτό ελάχιστα πιθανό, διότι […]. Παρ' όλα αυτά, μια αποτυχία […] θα μείωνε τα έσοδα της Nouvel Areva.

(114) Οι οικονομικές προβλέψεις της Nouvel Areva λαμβάνουν υπόψη ορισμένους απρόβλεπτους παράγοντες […], το μέγεθος των οποίων διαφέρει ανάλογα με το σενάριο που εφαρμόζεται, το βασικό ή το δυσμενές. Αυτοί οι απρόβλεπτοι παράγοντες αντιπροσωπεύουν ποσό [1-2 δισεκατ.] ευρώ κατά το δυσμενές σενάριο την περίοδο 2016-2025, ή [0-1 δισεκατ.] ευρώ επιπλέον με το σενάριο αναφοράς. Οι γαλλικές αρχές αναφέρουν τα διορθωτικά μέτρα που θα μπορούσαν να εφαρμοστούν: πρόσθετα εμπορικά μέτρα ή μέτρα παραγωγικότητας (όπως η βελτιστοποίηση των αγορών και η μείωση του μισθολογικού κόστους), ή προσαρμογή του επενδυτικού σχεδίου.

4.2.3. *Η Nouvel Areva θα είναι σε θέση να αναχρηματοδοτηθεί στις αγορές την περίοδο 2015-2025*

(115) Απαντώντας στην αμφιβολία που έθιξε η Επιτροπή στην αιτιολογική σκέψη 151 της απόφασης για την κίνηση της διαδικασίας, οι γαλλικές αρχές διευκρινίζουν ότι, με βάση το σενάριο αναφοράς, η ανάγκη χρηματοδότησης της Nouvel Areva θα ικανοποιηθεί […]. Ωστόσο, προβλέπεται ότι έως τότε η Nouvel Areva θα έχει ανακτήσει ικανοποιητικά ποσοστά χρηματοδότησης ώστε μια προσφυγή στις αγορές ομολόγων να είναι εφικτή χωρίς να υπονομεύεται ο χαρακτήρας «investment grade» (υψηλής επενδυτικής αξιολόγησης) της επιχείρησης.

(116) Αντιθέτως, με το δυσμενές σενάριο, η Nouvel Areva θα έχει ανάγκη χρηματοδότησης ύψους […]. Οι γαλλικές αρχές εξηγούν, ωστόσο, ότι η Nouvel Areva θα μπορέσει να κάνει τη σύνδεση […], χωρίς αυτό να θέσει σε κίνδυνο την αποκατάσταση της βιωσιμότητας της επιχείρησης […].

4.2.4. *Η Areva SA διαθέτει πόρους που της επιτρέπουν να καλύψει τις χρηματοδοτικές ανάγκες της την περίοδο 2016-2025*

(117) Οι γαλλικές αρχές έχουν δεσμευτεί να μην ασκεί η Areva SA άλλες δραστηριότητες από αυτές που προβλέπονται ειδικά στο σχέδιο αναδιάρθρωσης που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή. Βάσει των ανωτέρω, θεωρούν ότι η Areva SA διαθέτει αρκετούς πόρους που της επιτρέπουν να καλύπτει τις ανάγκες χρηματοδότησής της.

(118) Οι γαλλικές αρχές επιβεβαιώνουν τις υποθέσεις τους σχετικά με το κόστος αποπεράτωσης του έργου OL3 την περίοδο 2017-2025. Οι προβλέψεις αυτές οδηγούν σε αρνητική ταμειακή κατάσταση ύψους [0-2 δισεκατ.] ευρώ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. […].

(119) Με βάση αυτές τις παραδοχές, το επιχειρηματικό σχέδιο της Areva SA εμφανίζει πλεόνασμα ρευστότητας ύψους [0-500 εκατ.] ευρώ στο τέλος της περιόδου με βάση το σενάριο αναφοράς και [0-100 εκατ.] ευρώ με το δυσμενές σενάριο. […].

4.3. **Το μέτρο ενίσχυσης είναι αναλογικό και περιορίζεται στο ελάχιστο αναγκαίο**

4.3.1. *Η αρχή της δίκαιης κατανομής πληρούται ως προς τους μειοψηφούντες μετόχους*

(120) Πρώτον, υπενθυμίζεται ότι έχουν ήδη καταγραφεί σημαντικές προβλέψεις για ζημίες και απομειώσεις αξίας στοιχείων ενεργητικού και ότι η τιμή της μετοχής είναι σε ιστορικά χαμηλό σημείο. Η ευθύνη της προηγούμενης διοίκησης βαρύνει, συνεπώς, σε μεγάλο βαθμό τους μειοψηφούντες μετόχους, κατ' αναλογία προς τη συμμετοχή τους.

(121) Δεύτερον, οι γαλλικές αρχές προεξοφλούν ότι το κράτος θα υποχρεωθεί από την Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (εφεξής «AMF») να υποβάλει δημόσια προσφορά αποχώρησης. Η προτεινόμενη τιμή στους μετόχους θα ελέγχεται άμεσα από την AMF, η οποία θα μεριμνήσει για την τήρηση μιας μεθόδου αποτίμησης βάσει πολλαπλών κριτηρίων.

4.3.2. *Ο όμιλος Areva κινητοποιεί ένα επίπεδο επαρκούς, πραγματικής και ουσιαστικής ίδιας συμμετοχής*

(122) Όσον αφορά την πιθανή πλεονάζουσα ρευστότητα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 172 της απόφασης για την κίνηση της διαδικασίας, οι γαλλικές αρχές θεωρούν ότι το γεγονός ότι τα ταμειακά διαθέσιμα που κινητοποιήθηκαν για την εφαρμογή του σχεδίου αναδιάρθρωσης υπερβαίνουν το κόστος της αναδιάρθρωσης δεν σημαίνει καθαυτό ότι το ποσό της ενίσχυσης δεν περιορίζεται στο ελάχιστο. Πράγματι, οι κατευθυντήριες γραμμές ορίζουν κατώτατο όριο ίδιας συμμετοχής, αλλά δεν θεσπίζουν ούτε ανώτατο όριο ούτε την ύπαρξη μαθηματικής σχέσης ανάμεσα στο ποσό της κρατικής ενίσχυσης και στο ποσό του κόστους αναδιάρθρωσης.

(123) Με άλλους όρους, οι γαλλικές αρχές θεωρούν ότι πρέπει να γίνει σαφής διάκριση ανάμεσα σε δύο διαφορετικά νομικά κριτήρια που είναι αφενός οι αναγκαίες χρηματοδοτήσεις με βάση τις οικονομικές προβλέψεις για την επίτευξη της αποκατάστασης της βιωσιμότητας και, αφετέρου, ο περιορισμός του ποσού της κρατικής ενίσχυσης στο ελάχιστο μέσω της απαίτησης σημαντικής ίδιας συμμετοχής στο κόστος αναδιάρθρωσης. Αυτή η ερμηνεία αποτυπώνεται στην πρακτική λήψης αποφάσεων της Επιτροπής ([18]), η οποία έχει αποδεχθεί στο παρελθόν η ίδια συμμετοχή να υπερβαίνει το κόστος αναδιάρθρωσης, χωρίς αυτή η πλεονάζουσα ρευστότητα να σημαίνει ότι η ενίσχυση δεν περιοριζόταν στο ελάχιστο.

(124) Τέλος, οι γαλλικές αρχές προβάλλουν την ανάγκη να διαθέτει ο όμιλος Areva ένα απόθεμα ρευστότητας για την περίπτωση επαλήθευσης στην πράξη του δυσμενούς σεναρίου.

(125) Όσον αφορά τις αμφιβολίες που διατύπωσε η Επιτροπή σε σχέση με τον πραγματικό και αποτελεσματικό χαρακτήρα της ίδιας συμμετοχής του ομίλου Areva, οι γαλλικές αρχές παρέχουν ορισμένες διευκρινίσεις και υπενθυμίζουν ότι η Επιτροπή έχει αποδεχθεί, κατά την πρακτική της λήψης αποφάσεων, οι μελλοντικές πωλήσεις στοιχείων ενεργητικού να καταλογίζονται ως ίδια συμμετοχή, υπό την προϋπόθεση ότι αποτέλεσαν αντικείμενο ανεξάρτητης αποτίμησης της αγοραίας αξίας του περιουσιακού στοιχείου ([19]).

(126) Σχετικά με την εκποίηση της Nouvel Areva NP, οι γαλλικές αρχές υπενθυμίζουν την ύπαρξη ανεξάρτητων αποτιμήσεων, οι οποίες διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή με την κοινοποίηση. Η Γαλλία υπογραμμίζει επίσης τα στοιχεία που επιτρέπουν να διαπιστωθεί ο πραγματικός και αποτελεσματικός χαρακτήρας της εκποίησης της Nouvel Areva NP: καταρχάς, τη σύμβαση αγοράς από την EDF μετοχών της Nouvel Areva NP, η οποία υπεγράφη στις 15 Νοεμβρίου 2016· στη συνέχεια, το γεγονός ότι οι ανασταλτικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εκποίηση δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τον πραγματικό χαρακτήρα της. Συνεπώς, οι γαλλικές αρχές έχουν εμπιστοσύνη στα συμπεράσματα της ASN για το πρόγραμμα αιτιολόγησης όσον αφορά το δοχείο πίεσης του αντιδραστήρα Flamanville 3, εφόσον έχει υλοποιηθεί το σύνολο των δοκιμών που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα αυτό, χωρίς η EDF και ο όμιλος Areva να διαπιστώσουν μη συμμόρφωση. Εξάλλου, […] η διαπραγμάτευση με την TVO δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την εκποίηση της Nouvel Areva NP, αλλά επηρεάζει μόνο το χρονοδιάγραμμά της.

(127) Όσον αφορά την εκποίηση της Canberra, οι γαλλικές αρχές υπενθυμίζουν ότι έχει όντως υλοποιηθεί από την 1η Ιουλίου 2016.

([18]) Ενδεικτικά, βλέπε απόφαση (ΕΕ) 2016/2068 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2013, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.35611 (13/C) την οποία προτίθεται να χορηγήσει η Γαλλία υπέρ του ομίλου PSA Peugeot Citroën SA (ΕΕ L 325 της 30.11.2016, σ. 1).

([19]) Ενδεικτικά, βλέπε απόφαση (ΕΕ) 2015/119 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.36874 (2013/C) (ex 2013/N) που προτίθεται να χορηγήσει η Πολωνία υπέρ των πολωνικών αερογραμμών LOT Polish Airlines S.A. και σχετικά με το μέτρο SA.36752 (2014/NN) (ex 2013/CP) που έθεσε σε εφαρμογή η Πολωνία υπέρ των πολωνικών αερογραμμών LOT Polish Airlines S.A. (ΕΕ L 25 της 30.1.2015, σ. 1), αιτιολογική σκέψη 269· απόφαση 2012/397/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την Κρατική ενίσχυση SA.32600 (2011/C) — Γαλλία — Ενίσχυση αναδιάρθρωσης υπέρ της SeaFrance SA εκ μέρους της SNCF (ΕΕ L 195 της 21.7.2012, σ. 1), αιτιολογική σκέψη 155.

(128) Η εκποίηση της Areva TA τείνει να ολοκληρωθεί, όπως συνάγεται από τις πληροφορίες που έχουν ήδη παρουσιαστεί συνοπτικά στις αιτιολογικές σκέψεις 103 έως 105 της παρούσας απόφασης.

(129) Αναφορικά με τη θυγατρική Elta, έχει ληφθεί μονομερής υπόσχεση αγοράς της ECA Group στις 4 Αυγούστου 2016 και η πώληση πραγματοποιήθηκε την 1η Δεκεμβρίου 2016 έναντι τιμήματος [0-10 εκατ.] ευρώ.

(130) Προβλέπεται η εξολοκλήρου εκποίηση της συμμετοχής του ομίλου Areva στη θυγατρική του Adwen, ενώ έχει διασφαλιστεί κατώτατο όριο 60 εκατ. ευρώ στον όμιλο Gamesa. Η υλοποίηση της εκποίησης στην πράξη προβλέπεται στις αρχές Ιανουαρίου 2017.

(131) Οι μεταβιβάσεις […] δεν θα πραγματοποιηθούν, ωστόσο, πριν από […].

(132) Τέλος, όσον αφορά τη συμμετοχή τρίτων επενδυτών στην αύξηση κεφαλαίου της Nouvel Areva, οι γαλλικές αρχές αναφέρουν ότι έχουν λάβει εκδηλώσεις ενδιαφέροντος εκ μέρους […] των ιαπωνικών ομίλων JNFL και MHI […]. Η κατάσταση των διαπραγματεύσεων είναι η ακόλουθη. Οι όμιλοι MHI και JNFL έχουν υποβάλει καθένας αμετάκλητη προσφορά […] για το 5 % του κεφαλαίου της Nouvel Areva, που αποτιμάται σε 250 εκατ. ευρώ. […].

4.4. **Ο όμιλος Areva προτείνει μέτρα που επιτρέπουν τον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού στο ελάχιστο**

(133) Κατά τις γαλλικές αρχές, η εκποίηση της Nouvel Areva NP συνιστά αντισταθμιστικό μέτρο ιδιαίτερα μεγάλου εύρους, εφόσον υλοποιεί μια σαφή αποχώρηση του ομίλου Areva από πολλές αγορές στις οποίες ο όμιλος της EDF θα δώσει στο εξής ώθηση στον ανταγωνισμό. Με την εκποίηση της Nouvel Areva NP, ο όμιλος Areva στερείται το ένα τρίτο των στοιχείων ενεργητικού του και περίπου το ήμισυ του κύκλου εργασιών του. Στερείται επίσης όλα του τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από το καθετοποιημένο μοντέλο του που αναπτύχθηκε κατά τα τελευταία δεκαπέντε έτη, πραγματοποιώντας με τον τρόπο αυτό μια στρατηγική μεταστροφή πρωτίστης σημασίας. Επιπλέον, ο όμιλος Areva αποποιείται θετικές ταμειακές ροές τις οποίες θα δημιουργήσει η Nouvel Areva NP αυτή την περίοδο.

(134) Με βάση αυτή τη συλλογιστική, οι γαλλικές αρχές σχολιάζουν διεξοδικά τα διάφορα σημεία που έθιξε η Επιτροπή στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας.

4.4.1. *Ποσοτικός προσδιορισμός των αντισταθμιστικών μέτρων*

(135) Οι γαλλικές αρχές υπενθυμίζουν ότι «τα μέτρα για τον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού πρέπει να καλύπτουν τόσο τους προβληματισμούς περί ηθικού κινδύνου όσο και τις πιθανές στρεβλώσεις στις αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται ο δικαιούχος», λαμβάνοντας ιδίως υπόψη «τα χαρακτηριστικά της οικείας αγοράς» ([20]).

(136) Στην προκειμένη περίπτωση, κατά την άποψή τους, δεν συντρέχει κανένας ηθικός κίνδυνος, καθώς τις προηγούμενες ζημίες τις επωμίστηκαν οι υφιστάμενοι μέτοχοι του ομίλου Areva, και κατά κύριο λόγο το γαλλικό Δημόσιο, μέσω προβλέψεων και απομειώσεων της αξίας στοιχείων ενεργητικού. Επιπλέον, σε σχέση με τα χαρακτηριστικά των σχετικών αγορών, η κρατική ενίσχυση διατηρεί σε μεγαλύτερο βαθμό τον αποτελεσματικό ανταγωνισμό παρά τον περιορίζει, αφού οι αγορές στις οποίες θα δραστηριοποιείται η Nouvel Areva έχουν ολιγοπωλιακή δομή η οποία θα επιδεινωθεί με την εξαφάνιση ενός φορέα.

(137) Κατά τις γαλλικές αρχές, μια σύγκριση της κατάστασης των αγορών με βάση το αντιπαράδειγμα της απουσίας ενίσχυσης καταδεικνύει με σαφήνεια ότι μόνον η διατήρηση του ομίλου Areva επιτρέπει να διατηρηθεί αποτελεσματικός ανταγωνισμός στις αγορές.

(138) Συνεπώς, η εκποίηση της Nouvel Areva NP συνιστά αντισταθμιστικό μέτρο σε μεγάλο βαθμό επαρκές, εφόσον αυτό επιβάλλει στον όμιλο Areva βραχυπρόθεσμα απώλειες συνεργειών και μεσοπρόθεσμα του στερεί τις ιδιαίτερα αποδοτικές προοπτικές ανάπτυξης που περιγράφονται κατωτέρω στο τμήμα 4.4.2.

([20]) Κατευθυντήριες γραμμές, σημείο 87 (υπογραμμίσεις των γαλλικών αρχών).

4.4.2. *Η εκποίηση της Nouvel Areva NP πλήττει διαχρονικά το σύνολο των δραστηριοτήτων της Nouvel Areva*

4.4.2.1. Δραστηριότητες της αρχικής φάσης του κύκλου

(139) Ο καθετοποιημένος όμιλος Areva διέθετε έναν καθετοποιημένο μηχανισμό πωλήσεων και μάρκετινγκ για την εμπορική εκμετάλλευση του φυσικού ουρανίου, για την παροχή υπηρεσιών μετατροπής, εμπλουτισμού, σχεδιασμού και κατασκευής διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και κάθε άλλου συνδυασμού αυτών των προϊόντων και υπηρεσιών. Η καθετοποίηση της πώλησης διατάξεων πυρηνικού καυσίμου με την αρχική φάση του κύκλου παρείχε στον όμιλο Areva σημαντικό πληροφοριακό και εμπορικό πλεονέκτημα. Πράγματι, οι επιχειρήσεις ηλεκτρισμού διαθέτουν κατά κανόνα έναν μόνο αγοραστή για τις προμήθειες διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Λόγω της μικρής δυνατότητας υποκατάστασης των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου, ένας προμηθευτής τέτοιων διατάξεων αποτελεί αναπόφευκτο συνεργάτη μιας επιχείρησης ηλεκτρισμού, σε αντίθεση με έναν προμηθευτή προηγούμενου σταδίου τα προϊόντα και οι υπηρεσίες του οποίου είναι ανταλλάξιμα.

(140) Οι γαλλικές αρχές παραθέτουν το παράδειγμα μιας επιχείρησης ηλεκτρισμού […] στην οποία ο όμιλος Areva διεύρυνε το πεδίο πωλήσεών του σε προϊόντα και υπηρεσίες της αρχικής φάσης, στο πλαίσιο πρόσκλησης υποβολής προσφορών για διατάξεις πυρηνικού καυσίμου. Πράγματι, [5-10] πελάτες στους 10 είναι σήμερα πελάτες τόσο της Areva NC όσο και της Areva NP.

(141) Εξάλλου, ο διαχωρισμός των δραστηριοτήτων της Nouvel Areva NP θα περιπλέξει τη βελτιστοποίηση της εφοδιαστικής: Η Nouvel Areva θα πρέπει στο μέλλον να συνεργάζεται με τους κατασκευαστές διατάξεων πυρηνικού καυσίμου της Nouvel Areva NP, όπως και με όλους τους άλλους αμερικανούς και ευρωπαίους κατασκευαστές και, ως εκ τούτου, θα έχει απώλειες ως προς τη βελτιστοποίηση της εφοδιαστικής, με αποτέλεσμα την αύξηση των εξόδων παράδοσης και τη μείωση της ικανότητάς της να τελειοποιήσει την παραγωγή της εμπλουτισμένου ουρανίου.

(142) Οι γαλλικές αρχές εξηγούν επίσης ότι κάθε προμηθευτής προϊόντων και υπηρεσιών της αρχικής φάσης του κύκλου που στηρίζεται από έναν προμηθευτή διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και αντιδραστήρων διαθέτει αδιαμφισβήτητο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα για τις προσφορές στην αρχική φάση του κύκλου. Πράγματι, ο αγοραστής ενός νέου σταθμού θα απαιτήσει γενικά από τον κατασκευαστή να του προμηθεύσει τον πρώτο πυρήνα του αντιδραστήρα καθώς και πιθανές επαναφορτίσεις. Η καθετοποίησή της με την Areva NP παρείχε στη δραστηριότητα της αρχικής φάσης του ομίλου Areva αυτόματη πρόσβαση σε αυτή τη ζήτηση. Ο όμιλος Areva μπορούσε εξάλλου να διαπραγματευτεί ευνοϊκότερους όρους για το ουράνιό του, εφόσον οι διαπραγματεύσεις αυτές διεξάγονται κατά κανόνα απευθείας, χωρίς ανοικτή διαδικασία. Τέλος, αυτός ο τύπος συμβάσεων επιτρέπει τη δημιουργία μιας εμπορικής σχέσης, ιδίως σε αγορές δύσκολης πρόσβασης, όπως η Κίνα.

(143) Αυτό το ανταγωνιστικό πλεονέκτημα αποτυπώνεται στις συμβάσεις που διαπραγματεύεται ο όμιλος Areva για τους αντιδραστήρες του OL3, του Taishan 1 και 2, […]. Ενδεικτικά, για το Taishan 1 και 2, […]. Δεν θα ήταν δυνατή η διαπραγμάτευση τέτοιων όρων χωρίς τα οφέλη της καθετοποίησης: συγκριτικά, ο όμιλος Areva μπόρεσε να συμβασιοποιήσει μόνο […].

(144) Έτσι, όλες οι μελλοντικές πωλήσεις αντιδραστήρων από τη Nouvel Areva NP θα συνιστούν ισάριθμες χαμένες ευκαιρίες για τη Nouvel Areva να πωλήσει υλικά της αρχικής φάσης του κύκλου με τους άριστους όρους. Σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, η Nouvel Areva NP θα είναι σε ευνοϊκή θέση να κερδίσει τα έργα […]. Η Nouvel Areva NP θα μπορούσε επίσης να διεκδικήσει τα έργα […]. Λόγω της μεγάλης διάρκειας των κύκλων της πυρηνικής ενέργειας, αυτές οι απώλειες συνεργειών θα προκύψουν στην πράξη μόνο μετά τη λήξη της περιόδου για την οποία ο όμιλος Areva έχει υποβάλει οικονομικές προβλέψεις.

(145) Οι εν λόγω απώλειες συνεργειών είναι ιδιαίτερα ορατές στην αρχή του κύκλου ζωής ενός αντιδραστήρα, αλλά συμβαίνουν και κατά την υπόλοιπη διάρκεια ζωής του. Ορισμένες επιχειρήσεις ηλεκτρισμού προτιμούν να κάνουν χρήση μιας ενιαίας προσφοράς, που περιλαμβάνει την αγορά ουρανίου, υπηρεσιών μετατροπής, εμπλουτισμού και διατάξεων καυσίμου, ιδίως για τους αντιδραστήρες που έχει αποφασιστεί το κλείσιμό τους (τέλος ζωής).

(146) Τέλος, η λήξη της ενοποίησης θα δυσχεράνει την ανάπτυξη ενός καθετοποιημένου κλάδου για την ανακύκλωση του επανεπεξεργασμένου ουρανίου, διότι ο κλάδος αυτός απαιτεί υψηλό βαθμό συντονισμού της υλικοτεχνικής υποδομής μεταξύ του προμηθευτή διατάξεων πυρηνικού καυσίμου (Nouvel Areva NP) και του προμηθευτή υπηρεσιών επανεπεξεργασίας (Nouvel Areva).

(147) Όλες αυτές οι απώλειες συνέργειας θα ζημιώσουν τη Nouvel Areva προς όφελος των ανταγωνιστών της. Με τη διατήρηση της κάθετης διάρθρωσής του, ο όμιλος Areva θα είναι σε εξαιρετικά ευνοϊκή θέση να αξιοποιήσει την αναμενόμενη ανάκαμψη της αγοράς, ιδίως λόγω του σύγχρονου εξοπλισμού που διαθέτει. Για παράδειγμα, ανοίγεται μια σημαντική αγορά στο τμήμα των προσφορών στις επιχειρήσεις ηλεκτρισμού για τη διαχείριση των αντιδραστήρων τους που βρίσκονται στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Λόγω, ωστόσο, των προβλεπόμενων απωλειών συνέργειας, οι γαλλικές αρχές και ο όμιλος Areva επικεντρώνονται σε […].

(148) Αντιστρόφως, οι ανταγωνιστές της Nouvel Areva θα μπορέσουν να επωφεληθούν από τις ευκαιρίες που δημιουργούνται από την απόσχιση του ομίλου Areva, ιδίως όσον αφορά την προμήθεια καυσίμου στους νέους αντιδραστήρες. Η Nouvel Areva θα πρέπει να ανταγωνιστεί καθετοποιημένους ανταγωνιστές, όπως η Rosatom, ή ανταγωνιστές που πρόκειται να καθετοποιηθούν όπως η KHNP, η Toshiba/Westinghouse ή η CNNC.

4.4.2.2. Δραστηριότητες της τελικής φάσης του κύκλου

(149) Η εκποίηση της Nouvel Areva NP θα είναι […] για τις δραστηριότητες της Nouvel Areva στην ανακύκλωση και την επεξεργασία του αναλωμένου καυσίμου. Οι πωλήσεις καυσίμου MOX εξαρτώνται πράγματι από την ύπαρξη στην αγορά ενός συνόλου αντιδραστήρων ελαφρού ύδατος που μπορούν να λειτουργήσουν με διατάξεις καυσίμων MOX. Το μέγεθος αυτού του συνόλου εξαρτάται από τις προσπάθειες που θα καταβάλει η Nouvel Areva NP για να προτείνει και να αναπτύξει αυτή την τεχνολογία στο μέλλον.

(150) Η απόφαση μιας επιχείρησης ηλεκτρισμού να χρησιμοποιεί αντιδραστήρα MOX εξαρτάται από την ικανότητά της να εξασφαλίσει την απόδοση του αντιδραστήρα της και από τα σχετικά έξοδα. Αυτοί οι δύο παράγοντες εξαρτώνται με τη σειρά τους από την ποιότητα της συνεργασίας μεταξύ του σχεδιαστή του αντιδραστήρα, του σχεδιαστή των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και του προμηθευτή υλικού MOX. Μέχρι τώρα, η συνεργασία αυτή ήταν εφικτή λόγω της ικανότητας του ομίλου Areva να ρυθμίζει σε κεντρικό επίπεδο τα αποκλίνοντα συμφέροντα των επιχειρήσεών του.

(151) Έτσι, η Nouvel Areva NP […] να πολλαπλασιάσει τους αντιδραστήρες που χρησιμοποιούν καύσιμο MOX στο μέτρο που […]. Επί του παρόντος, η συμμετοχή στον ίδιο όμιλο επέτρεπε ενδοομιλικές συμφωνίες […] ακόμη και τον συγκερασμό διαφορετικών συμφερόντων των δύο δραστηριοτήτων. Αυτό δεν θα συμβαίνει στο μέλλον και προβλέπονται μακροπρόθεσμα σημαντικές απώλειες συνεργειών.

(152) Απώλειες συνεργειών θα γίνουν επίσης αισθητές στις δραστηριότητες παροπλισμού και εφοδιαστικής. Οι δραστηριότητες του παροπλισμού χαρακτηρίζονται από υψηλό βαθμό καθετοποίησης με τις δραστηριότητες σχεδιασμού των αντιδραστήρων και της παροχής υπηρεσιών στην εγκατάσταση. Οι δραστηριότητες εφοδιαστικής είναι επί του παρόντος πελάτες της Areva NP σε δύο επίπεδα: για τη μεταφορά των μολυσμένων εργαλείων συντήρησης και για τη μεταφορά των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Αυτές οι ενδοομιλικές υπηρεσίες υπάρχει κίνδυνος είτε να παρέχονται εσωτερικά από τη Nouvel Areva NP, είτε να τεθούν σε ανταγωνισμό στο μέλλον.

(153) Οι αγορές των υπηρεσιών παροπλισμού και εφοδιαστικής είναι δύο αγορές δυναμικές στις οποίες ο όμιλος Areva […].

4.4.3. *Η συνολική στρατηγική και βιομηχανική εταιρική σχέση μεταξύ της Nouvel Areva και της EDF δεν θα επέτρεπε την αποκατάσταση των συνεργειών που επί του παρόντος συνδέονται με την ενσωμάτωση της Areva NP στον όμιλο Areva*

(154) Οι γαλλικές αρχές έχουν υποβάλει στην Επιτροπή το πρωτόκολλο συμφωνίας της 28ης Ιουλίου 2016 μεταξύ της EDF και του ομίλου Areva. Το παράρτημα 7 του εν λόγω πρωτοκόλλου αφορά τη δημιουργία μιας συνολικής στρατηγικής και βιομηχανικής εταιρικής σχέσης.

(155) Κατά τις γαλλικές αρχές, η εν λόγω εταιρική σχέση δεν μπορεί να αποκαταστήσει τις απολεσθείσες συνέργειες […].

(156) […] οι γαλλικές αρχές υπογραμμίζουν ότι η Nouvel Areva NP και η Nouvel Areva πρόκειται να ενταχθούν σε μια σχέση πελάτη/προμηθευτή. […].

(157) Κατά συνέπεια, καμία στρατηγική εταιρική σχέση δεν μπορεί να αναπαραγάγει την ισχύ των διαδικασιών διαιτησίας και των ενδοομιλικών συνεργειών του παρελθόντος.

(158) Εντούτοις, απαντώντας στις αιτιάσεις της Επιτροπής σε αυτό το θέμα, οι γαλλικές αρχές ανέλαβαν τη δέσμευση ότι, κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, η Nouvel Areva NP υπό τον έλεγχο της EDF και η Nouvel Areva δεν θα συνάψουν καμία στρατηγική εταιρική σχέση ή άλλη συμφωνία-πλαίσιο που προβλέπει εμπορική συνεργασία με σκοπό να αποκτήσει η Nouvel Areva πλεονέκτημα στις περιπτώσεις που η Nouvel Areva NP θα επιθυμούσε να προτείνει σε κάποιον πελάτη μια ολοκληρωμένη προσφορά μαζί με έναν προμηθευτή πυρηνικού υλικού, στις αγορές που προσδιορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 344 και 347 —προμήθεια διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και κατασκευή νέων αντιδραστήρων. Η δέσμευση αυτή δεν εμποδίζει τη Nouvel Areva και τη Nouvel Areva NP να διατυπώνουν κοινές προσφορές, υπό την προϋπόθεση ότι η Nouvel Areva έχει επιλεγεί με βάση εμπορικά και τεχνικά κριτήρια.

4.4.4. *Οι γαλλικές αρχές δεσμεύονται να λάβει ο όμιλος Areva τα μέτρα συμπεριφοράς που αναφέρονται στο σημείο 84 των κατευθυντήριων γραμμών*

(159) Επισημαίνοντας τη σημασία των εταιρικών σχέσεων στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας, οι γαλλικές αρχές δεσμεύτηκαν ότι, κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, ο όμιλος Areva (Areva SA και Nouvel Areva) και οι επιχειρήσεις που είναι υπό τον έλεγχό του δεν θα αποκτήσουν, άμεσα ή έμμεσα, συμμετοχές σε καμία επιχείρηση που δεν ελέγχεται ήδη από αυτόν, εκτός από τα έργα που είναι απολύτως αναγκαία για την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του ομίλου Areva. Η δέσμευση αυτή δεν εφαρμόζεται στις αποκτήσεις συμμετοχών από τη Nouvel Areva και τις επιχειρήσεις τις οποίες ελέγχει άμεσα ή έμμεσα, για σκοπούς οικονομικής διαχείρισης i) των κεφαλαίων παροπλισμού τα οποία οφείλει να διαχειρίζεται ο όμιλος Areva κατ' εφαρμογή μιας νομικής ή κανονιστικής υποχρέωσης· ii) των κεφαλαίων για συντάξεις του προσωπικού του ομίλου Areva· iii) των τοποθετήσεων ρευστών διαθεσίμων. Έχουν ακόμη δεσμευτεί να μην προβάλλει ο όμιλος Areva (Areva SA και Nouvel Areva) τη στήριξη από την οποία αποκομίζει ανταγωνιστικό πλεονέκτημα κατά την εμπορική αξιοποίηση των προϊόντων και υπηρεσιών του.

4.5. **Σχόλια των γαλλικών αρχών επί των παρατηρήσεων των ενδιαφερόμενων τρίτων**

4.5.1. *Παρατηρήσεις της TVO και της Siemens*

(160) Οι γαλλικές αρχές εκτιμούν ότι η Areva SA θα είναι σε θέση να χρηματοδοτήσει το σύνολο των προβλεπόμενων αναγκών της.

(161) Αφετέρου, είναι ανακριβές ότι ο όμιλος Areva, μέσω του προκριθέντος σχήματος αναδιάρθρωσης, υπονομεύει την ορθή αποπεράτωση του έργου OL3. Η επιτυχία αυτού του έργου έχει καθοριστική σημασία για το σύνολο των οντοτήτων που συμμετέχουν στην αναδιάρθρωση: για την Areva SA ασφαλώς, αλλά και για τη Nouvel Areva (για την προμήθεια του καυσίμου) και τη Nouvel Areva NP (για την απόδειξη της αξίας αυτού του πρώτου EPR). Η Areva SA θα διαθέτει, συνεπώς, όλους τους αναγκαίους επιχειρησιακούς πόρους, που δεν θα περικοπούν και δεν θα χορηγηθούν άμεσα ως εισφορά στη Nouvel Areva NP, για την αποπεράτωση αυτού του έργου, όλες δε οι σχετικές επιφυλάξεις της TVO πρέπει να αρθούν.

(162) Ειδικότερα, οι γαλλικές αρχές υπογραμμίζουν την ύπαρξη […] ειδικής συνεργασίας μεταξύ της Areva NP και της Nouvel Areva NP η οποία επιτρέπει στην Areva NP να προσφύγει στις υπηρεσίες της Nouvel Areva NP όταν αυτό κριθεί αναγκαίο […].

(163) Αφετέρου, οι γαλλικές αρχές υπολόγισαν σωστά τις ανάγκες της Areva SA, με συντηρητικό τρόπο.

(164) Αναφορικά με το κόστος αποπεράτωσης του έργου OL3, η εκτίμηση του ομίλου Areva είναι συγκρίσιμη, ακόμη και πιο συντηρητική από αυτήν της TVO, με εξαίρεση […], αλλά οι γαλλικές αρχές την απορρίπτουν […], διότι κατά την άποψή τους είναι τελείως αναξιόπιστη. Οι γαλλικές αρχές δεν σχολιάζουν την εκτίμηση της Siemens η οποία, σε τέτοιο συγκεντρωτικό επίπεδο, δεν επιδέχεται διεξοδική ανάλυση.

(165) Όσον αφορά την αποζημίωση λόγω ενδεχόμενης καταδίκης στο πλαίσιο της διαιτητικής διαδικασίας, […].

(166) Κατά τις γαλλικές αρχές, θα ήταν απολύτως ακατάλληλο και ασυμβίβαστο με τους στόχους και το πνεύμα των κανόνων περί ενισχύσεων αναδιάρθρωσης να αυξηθεί το ποσό της ενίσχυσης για να εξασφαλιστεί η καταβολή αποζημιώσεων σε τρίτους οι οποίες θα τους επιδικάζονταν σε περίπτωση δικαστικής αγωγής κατά του δικαιούχου της ενίσχυσης. Καταρχάς, αυτό το είδος απρόβλεπτου παράγοντα δεν εμπίπτει στον ορισμό των απρόβλεπτων παραγόντων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση του δυσμενέστερου σεναρίου. Οι κατευθυντήριες γραμμές στην πραγματικότητα αναφέρονται μόνο σε μακροοικονομικούς και εμπορικούς παράγοντες. Δεύτερον, μια τέτοια αύξηση της ενίσχυσης θα ήταν αντίθετη με τις αρχές της αναλογικότητας και του περιορισμού του ποσού της ενίσχυσης στο ελάχιστο αναγκαίο. Τρίτον, τα επιχειρήματα της TVO και της Siemens καταλήγουν στην πραγματικότητα στο ότι το Δημόσιο εγγυάται τη φερεγγυότητα του δυνητικού οφειλέτη/συνοφειλέτη τους, στοιχείο το ποίο θα συνιστούσε

χορήγηση κρατικής ενίσχυσης στη Siemens και την TVO. Η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ρητά ότι οι κρατικές εγγυήσεις σε σχέση με υποθετικές δικαστικές διαφορές συνιστούσαν κρατικές ενισχύσεις ([21]) και έχει ήδη αποκλείσει την αρχή της συμβατότητάς τους ([22]). Τέταρτον, τα επιχειρήματα της Siemens και της TVO δεν είναι συνεκτικά, καθώς δεν περιλαμβάνουν την πιθανότητα θετικής έκβασης για την Κοινοπραξία. Πέμπτον, σε περίπτωση αρνητικής έκβασης της διαιτησίας, […].

(167) Όσον αφορά […]. Οι γαλλικές αρχές έχουν υποβάλει διάφορα επιχειρήματα.

(168) Όσον αφορά […].

(169) Εξάλλου, τα προβλήματα διαφορισμού άνθρακα κανονιστικής προέλευσης πρόκειται να ρυθμιστούν στις υφιστάμενες μονάδες της EDF. Η ASN επέτρεψε την επαναλειτουργία του συνόλου των αντιδραστήρων των γαλλικών σταθμών υπό εκμετάλλευση που περιέχουν ατμολέβητες οι οποίοι κατασκευάστηκαν στο Creusot (για τους οποίους είχαν εντοπιστεί προβλήματα διαφορισμού άνθρακα), και των οκτώ από τους δώδεκα αντιδραστήρες με ατμολέβητα που κατασκευάστηκαν από την ιαπωνική εταίρο της Areva NP.

(170) Δεν έχουν διαπιστωθεί ανωμαλίες μέχρι σήμερα στο πρωτεύον κύκλωμα του Taishan. Σε κάθε περίπτωση, η σύμβαση ορίζει ανώτατο όριο συμβατικής ευθύνης του ομίλου Areva σε [0-1 δισεκατ.] ευρώ για το έργο Taishan.

(171) […], για κάθε αίτημα πρέπει να προσκομίζεται η απόδειξη πραγματικής ζημίας, δηλαδή ένα πραγματικό ελάττωμα ασφαλείας σε ένα στοιχείο που ενέχει υψηλό κίνδυνο βλάβης.

(172) Για όλα τα θέματα αμφισβήτησης της αστικής ευθύνης του ομίλου Areva, οι γαλλικές αρχές ανέφεραν στην Επιτροπή ότι […].

(173) Όσον αφορά το επιχείρημα της Siemens που υποστηρίζει ότι οι προβλεπόμενοι πόροι της Areva SA θα έπρεπε να της επιτρέψουν να καλύψει ένα ανώτατο θεωρητικό ποσό που θα καλύπτει όλους τους θεωρητικά πιθανούς κινδύνους, οι γαλλικές αρχές υπογραμμίζουν ότι τα παραδείγματα της πρακτικής της Επιτροπής στη λήψη αποφάσεων, στα οποία βασίζεται η επιχειρηματολογία της Siemens, αφορούν όλα ανοικτές διαδικασίες στο χρονικό πλαίσιο των ενισχύσεων αναδιάρθρωσης χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στο πλαίσιο της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης. Η επιχειρηματολογία αυτή, που κατ' αναλογία προβάλλει και η Siemens, είναι, κατά την άποψη των γαλλικών αρχών, ατελέσφορη στην προκειμένη περίπτωση. Οι γαλλικές αρχές υποστηρίζουν επίσης ότι η πλέον δυσμενής εναλλακτική εκδοχή σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές δεν μπορεί να καλύψει όλους τους θεωρητικούς κινδύνους, αλλά πρέπει να παραμείνει εντός της σφαίρας των πιθανών συμβάντων.

(174) Τέλος, απαντώντας στο επιχείρημα της Siemens ότι τυχόν ανεπαρκής κεφαλαιοποίηση της Areva SA θα ήταν αντίθετη με την αρχή του σωστού καταμερισμού των επιβαρύνσεων που ορίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές, οι γαλλικές αρχές υπενθυμίζουν ότι η εφαρμογή αυτής της αρχής αφορά μόνο τους μετόχους και τους πιστωτές μειωμένης εξασφάλισης που δεν θα έπρεπε να προστατεύονται αδικαιολόγητα από τα αποτελέσματα της ενίσχυσης.

4.5.2. *Παρατηρήσεις της Urenco*

(175) Προκαταρκτικώς οι γαλλικές αρχές διευκρινίζουν ότι η Urenco έχει συμβάλλει σε μεγάλο βαθμό στην πλεονάζουσα ικανότητα που χαρακτηρίζει, μετά τη Fukushima, την αγορά του εμπλουτισμού του ουρανίου. Συνεπώς, το μερίδιο της Urenco στην παγκόσμια ικανότητα εμπλουτισμού διπλασιάστηκε από το 2007 έως το 2015, ενώ του ομίλου Areva μειώθηκε.

4.5.2.1. Σχετικά με τους ισχυρισμούς για στρεβλώσεις του ανταγωνισμού

(176) Οι γαλλικές αρχές αποδεικνύουν στη συνέχεια ότι η κρατική ενίσχυση δεν θα δημιουργήσει καμία στρέβλωση στον ανταγωνισμό αλλά, αντίθετα, θα συμβάλει στην ένταση του ανταγωνισμού μακροπρόθεσμα.

([21]) Απόφαση 2009/174/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με το μέτρο C 35/04 που εφαρμόστηκε από την Ουγγαρία για την Postabank και την Takarékpénztár Rt./Erste Bank Hungary Nyrt. (ΕΕ L 62 της 6.3.2009, σ. 14), αιτιολογική σκέψη 57· απόφαση 2008/214/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την κρατική ενίσχυση C 27/2004 που χορήγησε η Τσεχική Δημοκρατία υπέρ της GE Capital Bank a.s. και της GE Capital International Holdings Corporation, USA (ΕΕ L 67 της 11.3.2008, σ. 3), αιτιολογική σκέψη 86.

([22]) Απόφαση 2014/189/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.33760 (12/N-2, 11/C, 11/N)· SA.33763 (12/N-2, 11/C, 11/N)· SA.33764 (12/N-2, 11/C, 11/N)· SA.30521 (MC 2/10)· SA.26653 (C9/09)· SA.34925 (12/N-2, 12/C, 12/N)· SA. 34927 (12/N-2, 12/C, 12/N)· SA. 34928 (12/N-2, 12/C, 12/N), που χορήγησαν το Βασίλειο του Βελγίου, η Γαλλική Δημοκρατία και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου υπέρ της Dexia, DBB/Belfius και DMA (ΕΕ L 110 της 12.4.2014, σ. 1), αιτιολογική σκέψη 213.

(177) Στις αγορές της υλικοτεχνικής υποδομής και του παροπλισμού, η ενίσχυση δεν θα δημιουργήσει καμία στρέβλωση του ανταγωνισμού λόγω της σχετικά μικρής παρουσίας του ομίλου Areva. Συμμετρικά, ο όμιλος Areva είναι ο μόνος φορέας παγκοσμίως που εκμεταλλεύεται εργοστάσιο επανεπεξεργασίας σε βιομηχανική κλίμακα και η διατήρησή του σε αυτή την αγορά δεν μπορεί, συνεπώς, να βλάψει έναν ανύπαρκτο ανταγωνισμό.

(178) Παρατηρούνται στις αγορές της εξόρυξης, της μετατροπής και του εμπλουτισμού μηχανισμοί αγοράς με πολύ υψηλό βαθμό συγκέντρωσης, και επιπλέον ο όμιλος Areva είναι ο μόνος μεγάλος ευρωπαϊκός όμιλος στις αγορές της εξόρυξης και της μετατροπής. Η εξαφάνιση του ομίλου Areva από αυτές τις αγορές θα είχε, συνεπώς, επιπτώσεις σε βάρος του ανταγωνισμού, ευνοώντας την ακόμη μεγαλύτερη συγκέντρωση.

(179) Επιπλέον, ο όμιλος Areva δεν θα ενισχυθεί με αθέμιτο τρόπο από την κρατική ενίσχυση στην αγορά του εμπλουτισμού με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά. Καταρχάς, οι γαλλικές αρχές παρατηρούν ότι η ικανότητα του ομίλου Areva να υπογράφει συμβάσεις υπηρεσιών εμπλουτισμού δεν σχετίζεται με την πιστοληπτική του διαβάθμιση, αλλά μάλλον με άλλα χαρακτηριστικά, όπως η τιμή προμήθειας, η συμβατική ευελιξία, η ποιότητα της υλικοτεχνικής υποδομής, κ.ά. Δεύτερον, η θυγατρική εμπλουτισμού του ομίλου Areva (η εταιρεία εμπλουτισμού Tricastin, εφεξής «SET») είναι ήδη κερδοφόρος και αυτόνομη από χρηματοοικονομική άποψη, […].[…]. Η δραστηριότητα αυτή, η οποία δεν λαμβάνει ενίσχυση, θα συμβάλει περισσότερο στην αποκατάσταση της βιωσιμότητας του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva. Τρίτον, η Areva δεν δραστηριοποιείται στη διαπραγμάτευση SWUs τουλάχιστον επί 10 έτη, […].

4.5.2.2. Σχετικά με τα αντισταθμιστικά μέτρα

(180) Οι γαλλικές αρχές παραπέμπουν στην αύξηση που αναλύεται στις παρατηρήσεις τους της 12ης Σεπτεμβρίου 2016 για να υπενθυμίσουν ότι η εξάλειψη των συνεργειών που σχετίζονται με το καθετοποιημένο πρότυπο έπληττε όχι μόνο τις δραστηριότητες της έναρξης και της λήξης του κύκλου, αλλά επίσης γενικότερα το σύνολο των δραστηριοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του αντιδραστήρα. Η εκποίηση της Nouvel Areva NP θα ήταν, συνεπώς, επαρκές αντισταθμιστικό μέτρο. Για τους λόγους που έχουν ήδη εκτεθεί στις ίδιες παρατηρήσεις, η στρατηγική εταιρική σχέση με την EDF δεν θα αναδημιουργούσε αυτές τις συνέργειες και το γεγονός ότι το γαλλικό Δημόσιο είναι μέτοχος των δύο ομίλων δεν θα επέφερε καμία μεταβολή, καθώς οι όμιλοι αυτοί είναι ανεξάρτητες οικονομικές οντότητες με αυτονομία λήψης αποφάσεων.

(181) Ειδικότερα όσον αφορά τα διάφορα μέτρα που προτίθεται να λάβει η Urenco, οι γαλλικές αρχές υποστηρίζουν τα ακόλουθα:

α) το αίτημα της Urenco σχετικά με τη δέσμευση της EDF να προβεί σε ανοικτές προσκλήσεις υποβολής προσφορών είναι αδικαιολόγητο τόσο από νομική άποψη όσο και στην πράξη. Καταρχάς, το γαλλικό κράτος δεν μπορεί να επιβάλει τίποτα στην EDF, η οποία είναι τρίτο μέρος στην παρούσα διαδικασία κρατικής ενίσχυσης. Στη συνέχεια, η EDF ως αυτόνομη οικονομική οντότητα δεν έχει κανένα κίνητρο να ευνοήσει τη Nouvel Areva. Τέλος, η δημιουργία προηγούμενου από την πράξη συγκέντρωσης των επιχειρήσεων Framatome/Siemens/Cogema είναι εκτός θέματος, διότι το εν λόγω μέτρο αφορούσε τις διατάξεις πυρηνικού καυσίμου για τις οποίες υπήρχαν σοβαροί φραγμοί (ιδίως κανονιστικού χαρακτήρα) εισόδου στην αγορά και διότι το κράτος δεν είναι από νομική άποψη σε θέση να αναλάβει την παραμικρή δέσμευση εξ ονόματος της EDF·

β) η εφαρμογή ενός λογιστικού διαχωρισμού («ring-fencing») των δραστηριοτήτων εμπλουτισμού είναι περιττή, εφόσον η SET είναι ήδη αυτόνομη σε χρηματοοικονομικό επίπεδο. Επιπλέον, ένα τέτοιο μέτρο θα δημιουργούσε ανυπέρβλητες λειτουργικές δυσκολίες λόγω του βαθμού λειτουργικής αλληλεπικάλυψης αυτής της θυγατρικής με άλλες οντότητες του ομίλου Areva·

γ) η απαγόρευση επέκτασης της παραγωγικής ικανότητας του εργοστασίου Georges Besse II φαίνεται αντικρουόμενη με τη δέσμευση που ανέλαβε ο όμιλος Areva, […]. Οι γαλλικές αρχές δεσμεύτηκαν συνεπώς να μην αυξήσει ο όμιλος Areva, κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, την ικανότητα του εργοστασίου Georges Besse II, με εξαίρεση την απόκτηση και την εγκατάσταση των φυγόκεντρων που προβλέπονται στις υφιστάμενες συμφωνίες […]·

δ) η εκποίηση ή ο περιορισμός της δραστηριότητας παραγωγής MOX δεν ενδείκνυνται. Πρώτον, η δραστηριότητα αυτή θα αποδυναμωθεί από την εκποίηση της Nouvel Areva NP. Δεύτερον, επειδή τα καύσιμα MOX και UOX δεν είναι υποκατάστατα, η στρέβλωση του ανταγωνισμού είναι ελάχιστη για ανταγωνιστές όπως η Urenco η οποία προσφέρει μόνον UOX. Τρίτον, η παραγωγή του MOX είναι απολύτως αναγκαία για την επιβίωση του κλάδου της πυρηνικής επεξεργασίας. Τέταρτον, ο ισχυρισμός της Urenco ότι η παραγωγή MOX δεν είναι αποδοτική σε σχέση με το καύσιμο UOX δεν λαμβάνει υπόψη τους πολυάριθμους δευτερογενείς εξωτερικούς παράγοντες που συνδέονται με αυτήν την παραγωγή·

ε) πρόσθετες εκποιήσεις, π.χ. στοιχείων υλικοτεχνικής υποδομής, είναι εις βάρος της αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας της Nouvel Areva και ακόμη λιγότερο δικαιολογημένες στον βαθμό που οι προκαλούμενες από την ενίσχυση στρεβλώσεις σε αυτές τις αγορές είναι ελάχιστες.

5. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

5.1. Ύπαρξη ενίσχυσης

(182) Η Επιτροπή οφείλει να εξετάσει κατά πόσον τα μέτρα της παρούσας διαδικασίας είναι πιθανό να συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

(183) Σύμφωνα με το άρθρο 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, «ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη μέλη με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχειρίσεως ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ των κρατών μελών συναλλαγές».

(184) Βάσει αυτής της διάταξης, η Επιτροπή θεωρεί ότι ο χαρακτηρισμός ενός δημόσιου μέτρου ως κρατικής ενίσχυσης προϋποθέτει ότι πληρούνται σωρευτικά οι ακόλουθοι όροι, δηλαδή: i) το μέτρο πρέπει να χορηγείται από το κράτος ή με κρατικούς πόρους· ii) πρέπει να παρέχει οικονομικό πλεονέκτημα στον δικαιούχο του· iii) το πλεονέκτημα αυτό πρέπει να είναι επιλεκτικό· και iv) το επίμαχο μέτρο πρέπει να νοθεύει ή να απειλεί να νοθεύσει τον ανταγωνισμό και να μπορεί να επηρεάσει τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών.

5.1.1. *Εγγραφή του γαλλικού Δημοσίου στις αυξήσεις κεφαλαίου της Areva SA και της Nouvel Areva*

(185) Παρότι πρόκειται για δύο φαινομενικά διαφορετικές παρεμβάσεις, η Επιτροπή θεωρεί ότι η εγγραφή του κράτους στις αυξήσεις κεφαλαίου της Areva SA και της Nouvel Areva αντίστοιχα πρέπει να θεωρείται ως μία ενιαία ενίσχυση που χορηγήθηκε στον όμιλο Areva. Πράγματι, από την ανάλυση των δυσκολιών και του χρέους του ομίλου Areva προκύπτει ότι ο όμιλος έχει συνολικά κεφαλαιακές ανάγκες. Το γεγονός ότι αυτή η συνολική ανάγκη ανακεφαλαιοποίησης κατανέμεται στη συνέχεια μεταξύ της Areva SA και της Nouvel Areva αποτελεί στην πράξη έναν τρόπο εφαρμογής της ανακεφαλαιοποίησης του ομίλου Areva.

(186) Η εγγραφή αυτή καταλογίζεται στο κράτος και προέρχεται από κρατικούς πόρους. Πράγματι, το Δημόσιο θα εγγραφεί άμεσα σε αυτές τις δύο αυξήσεις κεφαλαίου με ίδιους πόρους του.

(187) Η εγγραφή αυτή παρέχει οικονομικό πλεονέκτημα στον όμιλο Areva. Αφετέρου, η επένδυση αυτή βελτιώνει την κατάσταση του ομίλου Areva στο μέτρο που του επιτρέπει να αντιμετωπίσει ένα σημαντικό μέρος αυτών των οφειλών. Αφετέρου, ο όμιλος Areva δεν θα μπορούσε να αντλήσει αυτά τα κεφάλαια σε κανονικές συνθήκες αγοράς, εφόσον κανένας ιδιώτης επενδυτής δεν θα εγγραφόταν υπό αυτές τις συνθήκες σε καμία αύξηση κεφαλαίου του ομίλου Areva, δεδομένης της κακής οικονομικής του κατάστασης. Εξάλλου, οι δύο τρίτοι επενδυτές, MHI και JNFL, δεν θα συμμετάσχουν στο κεφάλαιο του ομίλου Areva κατά τον ίδιο τρόπο όπως το γαλλικό κράτος, εφόσον η επένδυσή τους θα αφορά μόνον τη μία από τις δύο οντότητες του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva (Nouvel Areva), για ένα μειοψηφικό ποσοστό […].

(188) Συνεπώς, το πλεονέκτημα που χορηγείται στον όμιλο Areva είναι επιλεκτικό. Πράγματι, η εγγραφή του κράτους σε αυτές τις αυξήσεις κεφαλαίου είναι μέτρο ad hoc, που ωφελεί αποκλειστικά τον όμιλο Areva για τις ανάγκες αναδιάρθρωσής του.

(189) Τέλος, το πλεονέκτημα που παραχωρήθηκε στον όμιλο Areva μέσω της εγγραφής του κράτους στις δύο αυξήσεις κεφαλαίου μπορεί να επηρεάσει τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών. Στις διάφορες αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται ο όμιλος Areva πραγματοποιούνται σημαντικές εμπορικές συναλλαγές μεταξύ αυτών των κρατών. Ως προς αυτό, η Επιτροπή είχε ήδη την ευκαιρία να διαπιστώσει ότι οι αγορές πυρηνικής ενέργειας έχουν τουλάχιστον ευρωπαϊκή διάσταση ([23]). Επιπλέον, το πλεονέκτημα που παρέχεται στον όμιλο Areva χορηγεί σε αυτόν πρόσθετους χρηματοδοτικούς πόρους που του επιτρέπουν να παραμένει ενεργός στην αγορά. Κατά συνέπεια, το μέτρο μπορεί να νοθεύσει τον ανταγωνισμό.

(190) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η εγγραφή του γαλλικού Δημοσίου στις αυξήσεις κεφαλαίου της Areva SA και της Nouvel Areva συνιστά κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, υπέρ του ομίλου Areva, συνολικού ποσού 4,5 δισεκατ. ευρώ.

5.1.2. *Εκποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης*

(191) Στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι διάφορες εκποιήσεις που προγραμματίζονταν από τον όμιλο Areva θα μπορούσαν να συνιστούν ενισχύσεις διότι δεν θα πραγματοποιούνταν σε τιμή της αγοράς. Στην περίπτωση αυτή θα επρόκειτο είτε για ενίσχυση στον αγοραστή, εάν η τιμή πώλησης κρινόταν

([23]) Βλέπε ιδίως την απόφαση της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 2006 στην υπόθεση M.4153, Toshiba/Westinghouse, αιτιολογικές σκέψεις 37 έως 50.

καταχρηστικά χαμηλή, είτε ενίσχυση στον πωλητή (όμιλο Areva), εάν η τιμή πώλησης κρινόταν καταχρηστικά υψηλή — η ενίσχυση στον πωλητή έχει σημασία μόνο σε περίπτωση μεταβίβασης σε άλλη δημόσια οντότητα, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται τα κριτήρια καταλογισμού και κρατικών πόρων. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι βάσει του σημείου 63 των κατευθυντήριων γραμμών, οι εκποιήσεις που ενέχουν στοιχείο ενίσχυσης στον πωλητή (όμιλος Areva) δεν μπορεί να λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό της ίδιας συμμετοχής.

(192) Όσον αφορά τις εκποιήσεις σε τρίτους που δεν είναι δημόσιοι φορείς (Canberra, Elta, Adwen), η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το σενάριο ενίσχυσης του ομίλου Areva σε αυτούς τους αγοραστές, μέσω μιας αδικαιολόγητα χαμηλής τιμής, είναι απίθανο, εφόσον ο όμιλος Areva έχει κάθε συμφέρον να μεγιστοποιήσει τα έσοδα από αυτές τις εκποιήσεις. Επιπλέον, οι εκποιήσεις αυτές πραγματοποιήθηκαν με διαδικασίες ανταγωνισμού που μπορούσαν να μεγιστοποιήσουν το τίμημα που θα μπορούσε να αποκομίσει ο όμιλος Areva.

(193) Αντιθέτως, όσον αφορά την εκποίηση της Nouvel Areva NP και την εκποίηση της Areva TA, δεν μπορούσε να αποκλειστεί a priori ότι η EDF ή η δημόσια Κοινοπραξία —αγοραστής της Areva TA θα προσέφεραν ένα αδικαιολόγητα υψηλό τίμημα με σκοπό να ευνοήσουν τον όμιλο Areva. Εντούτοις, η Επιτροπή μπορεί να αποφανθεί, με βάση την επιχειρηματολογία που παρατίθεται κατωτέρω στα μέρη 5.1.2.1 και 5.1.2.2, ότι οι εκποιήσεις αυτές πραγματοποιούνται σε τιμή της αγοράς, γεγονός που αποκλείει την ύπαρξη οικονομικού πλεονεκτήματος κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

5.1.2.1. Εκποίηση μιας πλειοψηφικής συμμετοχής στη Nouvel Areva NP

(194) Η πώληση στην EDF πλειοψηφικής συμμετοχής στη Nouvel Areva NP δεν πραγματοποιήθηκε με ανοικτή, διαφανή και χωρίς όρους διαδικασία υποβολής προσφορών. Παρ' όλα αυτά, μια απευθείας πώληση ελέγχουσας συμμετοχής αποτελεί συνήθη πρακτική της αγοράς. Όσον αφορά τη Nouvel Areva NP, πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη ο τομέας δραστηριότητάς της και οι δεσμοί της με την εκμετάλλευση πυρηνικών σταθμών, στον οποίο δεν αποτελεί συνήθη πρακτική της αγοράς η πώληση πλειοψηφικών συμμετοχών με διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών. Επιπλέον, πριν να συμφωνήσουν στην πώληση της συμμετοχής, τα συμβαλλόμενα μέρη έκαναν χρήση υπηρεσιών ανεξάρτητης πραγματογνωμοσύνης για να καθορίσουν, το καθένα από την πλευρά του, το τίμημα της πώλησης. Αν και, σε τελική ανάλυση, μια πραγματική τιμή πώλησης είναι το αποτέλεσμα διαπραγμάτευσης μεταξύ συναινούντος πωλητή και αγοραστή, η προσφυγή σε τέτοιες πραγματογνωμοσύνες για τη διαπραγμάτευση πριν από την έγκριση της τιμής συνιστά, και σε αυτήν την περίπτωση, τρέχουσα πρακτική της αγοράς, την οποία θα εφάρμοζε ένας συνετός επενδυτής ([24]).

(195) Όσον αφορά το περιεχόμενο της πραγματογνωμοσύνης, μετά από αποτίμηση της αξίας της συμμετοχής βάσει μεθόδου πολλαπλών κριτηρίων, η τράπεζα BNP Paribas, οικονομικός σύμβουλος της EDF, εξέδωσε στις 24 Ιουλίου 2015 την ακόλουθη γνώμη: «Βάσει των πληροφοριών και των χαρακτηριστικών της πράξης που αναφέρονται ανωτέρω, φαίνεται ότι, επί του παρόντος, το τίμημα των 2,7 δισεκατ. ευρώ για το 100 % του κεφαλαίου της Areva NP, που προτάθηκε από την EDF στο πλαίσιο της πράξης είναι, κατά την άποψή μας, εύλογο, με αυστηρά οικονομικά κριτήρια, για την EDF». Η EDF προσέφυγε στη συνέχεια στις υπηρεσίες της τράπεζας Société Générale για το στάδιο του ελέγχου δέουσας επιμέλειας. Οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή αναλυτική έκθεση των αποτελεσμάτων αυτού του εκ των προτέρων ελέγχου, του Ιανουαρίου 2016, στην οποία η Société Générale ενέκρινε την αποτίμηση της αξίας του 100 % των ιδίων κεφαλαίων, που αποτέλεσε αντικείμενο νέας διαπραγμάτευσης μεταξύ των μερών, σε 2,5 δισεκατ. ευρώ.

(196) Η αποτίμηση που πραγματοποίησε η Société Générale είναι αναλυτικότατη (127 σελίδες αναλύσεων) και βασίζεται στη μέθοδο DCF, κοινά αποδεκτή σε χρηματοοικονομικά θέματα.

(197) Καταρχάς, η Société Générale επανεξέτασε με την EDF τα επιχειρηματικά σχέδια που κατάρτισε ο όμιλος Areva για τον κάθε ένα από τους πέντε τομείς δραστηριότητας που εντάσσεται στο πεδίο δράσης της Nouvel Areva NP: εγκατεστημένη βάση, διατάξεις πυρηνικού καυσίμου, κατασκευή, μεγάλα έργα και άλλα (υποστηρικτικές υπηρεσίες, απρόβλεπτα κ.λπ.). Αυτά τα επιχειρηματικά σχέδια εφαρμόζονται μέχρι το 2023. Οι αναπροσαρμογές αφορούν πάρα πολλές παραδοχές που σχετίζονται με μεγάλο αριθμό έργων της Nouvel Areva NP. […] ([25]).

(198) Με βάση αυτά τα επιχειρηματικά σχέδια, η επιχειρηματική αξία κάθε κλάδου δραστηριότητας υπολογίζεται χάρη σε μια μέθοδο DCF. Η Société Générale εφαρμόζει γι' αυτό ένα μέσο σταθμισμένο κόστος κεφαλαίου (εφεξής «ΜΣΚΚ») διαφορετικό για κάθε κλάδο δραστηριότητας, σε συνάρτηση με τον κίνδυνο της κάθε μίας από αυτές τις δραστηριότητες. Αυτό το ΜΣΚΚ υπολογίζεται με βάση ένα σχετικά τολμηρό μοντέλο αποτίμησης των χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού («MEDAF»): για κάθε κλάδο δραστηριότητας, υπολογίζεται με τον τρόπο αυτό ένα ΜΣΚΚ από τη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η επιχείρηση και, στη συνέχεια, ένα σταθμισμένο ΜΣΚΚ υπολογίζεται με βάση αυτά τα διάφορα γεωγραφικά ΜΣΚΚ. Τα επιτόκια μηδενικού κινδύνου έχουν ληφθεί από διάφορες αναγνωρισμένες πηγές (SG Research, Bloomberg, Associés en finance), ενώ τα ασφάλιστρα κινδύνου χώρας βασίζονται στις εργασίες του καθηγητού

([24]) Απόφαση του Δικαστηρίου της 5ης Ιουνίου 2012, Επιτροπή κατά EDF, C-124/10 P, ECLI:UE:C:2012:318, σκέψεις 84 και 104.
([25]) «Earnings before interest, taxes, depreciation, and amortisation», δηλαδή κέρδη προ τόκων, φόρων και αποσβέσεων.

Damodaran του Πανεπιστημίου NYU Stern και το κόστος του χρέους βασίζεται στο ασφάλιστρο κινδύνου των ομολόγων συγκρίσιμων επιχειρήσεων. Αυτές οι συγκρίσιμες επιχειρήσεις, που επελέγησαν από τη Société Générale βάσει διαφόρων κριτηρίων ειδικών για κάθε κλάδο δραστηριότητας, χρησιμεύουν επίσης στον καθορισμό του συντελεστή βήτα της κάθε δραστηριότητας. Το δείγμα συγκρίσιμων επιχειρήσεων αποτελείται από επτά εισηγμένες εταιρείες για τον κλάδο δραστηριότητας των καυσίμων, πέντε εταιρείες για την εγκατεστημένη βάση, έξι για την κατασκευή και έξι για τα μεγάλα έργα. Οι λαμβανόμενες τιμές των συντελεστών βήτα επιβεβαιώνονται με τη σύγκριση με τις προβλέψεις συντελεστών βήτα που λαμβάνονται με το πολυπαραγοντικό μοντέλο Barra.

(199) Η ανάλυση, που βασίζεται στη μέθοδο DCF, της αξίας του κάθε κλάδου δραστηριότητας περιλαμβάνει επίσης μια τελική αξία μετά το 2023. Αυτή έχει υπολογιστεί με βάση τη μέθοδο Gordon Shapiro με την επιλογή μιας κανονιστικής ροής που θεωρείται αντιπροσωπευτική της ικανότητας της δραστηριότητας να δημιουργεί ταμειακή ροή. Επελέγη μια παραδοχή μηδενικού συντελεστή αύξησης στο διηνεκές για όλους τους κλάδους δραστηριότητας.

(200) Πραγματοποιήθηκαν αναλύσεις ευαισθησίας σε αυτές τις αξίες επιχειρηματικής δραστηριότητας με παραλλαγές παραμέτρων όπως το ΜΣΚΚ ή το περιθώριο ΚΠΤΦΑ. Στη συνέχεια, με βάση αυτές τις αξίες επιχειρηματικής δραστηριότητας αφαιρέθηκε το καθαρό χρέος κάθε δραστηριότητας, με σκοπό να αποτιμηθεί η αξία των ιδίων κεφαλαίων. Το άθροισμα αυτών των διαφορετικών ποσών ανά κλάδο δραστηριότητας παρέχει τη συνολική αξία των ιδίων κεφαλαίων της Nouvel Areva NP. Η Société Générale εκτίμησε ότι από αυτήν την αποτίμηση θα μπορούσε να συναχθεί ένα πολλαπλάσιο ΚΠΤΦΑ […]. Αυτό το πολλαπλάσιο ΚΠΤΦΑ κρίνεται εύλογο στο μέτρο που είναι κατώτερο από τους μέσους όρους και τις διαμέσους των πολλαπλάσιων ΚΠΤΦΑ που παρατηρούνται για συγκρίσιμες συναλλαγές —η Société Générale προέκρινε ένα δείγμα 19 πράξεων αντιπροσωπευτικών των διαφόρων δραστηριοτήτων της Nouvel Areva NP.

(201) Η τιμή των διαφόρων παραμέτρων που επελέγησαν για τη μέθοδο DCF, καθώς και η τιμή του έμμεσου πολλαπλάσιου ΚΠΤΦΑ, έχουν επιβεβαιωθεί από τη σύγκριση με τους μέσους όρους και τις διαμέσους που προέκυψαν από την αναφερόμενη στην αιτιολογική σκέψη 198 μελέτη των συγκρίσιμων επιχειρήσεων.

(202) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαιώνει τη διαπίστωση, που ήδη διατυπώθηκε στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας, ότι η αποτίμηση που πραγματοποίησαν η EDF και οι σύμβουλοί της βασίζεται σε διαθέσιμα αντικειμενικά, επαληθεύσιμα και αξιόπιστα δεδομένα που αντανακλούν την οικονομική κατάσταση τη χρονική στιγμή που αποφασίστηκε η πράξη. Η διαπίστωση αυτή δεν αμφισβητήθηκε από κανέναν ενδιαφερόμενο τρίτο κατά τη διεξαγωγή της έρευνας. Τα νέα στοιχεία που προέκυψαν από εκείνη την εργασία αποτίμησης, όπως η προσφυγή στη θυγατρικοποίηση ή η ανακάλυψη κινδύνων που αφορούν τις συμβάσεις κατασκευαστικών στοιχείων, δεν μπορούν να επηρεάσουν το αποτέλεσμά της, εφόσον η EDF φρόντισε να θωρακιστεί εξολοκλήρου έναντι αυτών των κινδύνων, σύμφωνα με τους τρόπους που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 30.

(203) Με βάση αυτή την αποτίμηση των 2,5 δισεκατ. ευρώ για το 100 % των ιδίων κεφαλαίων, η Société Générale απέδειξε ότι η EDF θα μπορούσε να αναμένει από την επένδυση έναν εσωτερικό συντελεστή απόδοσης (εφεξής «ΕΣΑ») [0-20] % με βάση το σενάριο αναφοράς. Αυτό το σενάριο αναφοράς ορίζει μια έξοδο (για τον υπολογισμό της τελικής αξίας) σε […] και ένα πολλαπλασιαστή κατά την έξοδο ισοδύναμο με τον πολλαπλασιαστή κατά την είσοδο, δηλαδή […]x ΚΠΤΦΑ.

(204) Αυτός ο ΕΣΑ πρέπει να συγκριθεί με το κόστος των ιδίων κεφαλαίων, σταθμισμένο για τους διάφορους τομείς της Areva NP. Στην προκειμένη περίπτωση, οι υπολογισμοί της Société Générale, οι οποίοι βασίζονται στα αντικειμενικά κριτήρια που απαριθμούνται στην αιτιολογική σκέψη 198, παρέχουν τις ακόλουθες ενδείξεις για κάθε κλάδο δραστηριότητας: [0-10] % για το καύσιμο, [0-10] % για την εγκατεστημένη βάση, [0-20] % για τα μεγάλα έργα, [0-10] % για την παραγωγή. Οι εκτιμήσεις αυτές κρίνονται σοβαρές κατά το μέτρο που βασίζονται σε πηγές και σε μια κοινά αποδεκτή μέθοδο, παρόμοιες με εκείνες που έχει χρησιμοποιήσει η ίδια η Επιτροπή σε άλλες υποθέσεις, και κατά περίπτωση έχει επικυρωθεί από το Γενικό Δικαστήριο ([26]). Σταθμίζοντας αυτές τις εκτιμήσεις με το σχετικό μερίδιο κάθε κλάδου δραστηριότητας στον κύκλο εργασιών της Nouvel Areva NP, λαμβάνεται ένα μέσο σταθμισμένο κόστος των ιδίων κεφαλαίων [0-10] %. Ο ΕΣΑ τον οποίο μπορεί να αναμένει η EDF από την επένδυση στη Nouvel Areva NP είναι, κατά συνέπεια, υψηλότερος από το κόστος των ιδίων κεφαλαίων στον εξεταζόμενο τομέα, ακόμη και με βάση ορισμένα αρνητικά σενάρια που έχουν ληφθεί υπόψη στις αναλύσεις ευαισθησίας (στο έτος και το πολλαπλάσιο εξόδου) που πραγματοποίησε η Société Générale.

(205) Λαμβανομένων υπόψη αυτών των αντικειμενικών στοιχείων, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η εκποίηση της Nouvel Areva NP πραγματοποιείται υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς που δεν αποφέρουν οικονομικό πλεονέκτημα ούτε στον αγοραστή (EDF) ούτε στον πωλητή (όμιλος Areva) και αποκλείει, συνεπώς, την ύπαρξη κρατικής ενίσχυσης.

([26]) Απόφαση (ΕΕ) 2016/154 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2015, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.13869 (C 68/2002) (πρώην NN 80/2002) — Κεφαλαιοποίηση των λογιστικών προβλέψεων που δημιουργήθηκαν με φοροαπαλλαγή για την ανανέωση του δικτύου μεταφοράς υψηλής τάσης την οποία έθεσε σε εφαρμογή η Γαλλία υπέρ της EDF (ΕΕ L 34 της 10.2.2016, σ. 152), αιτιολογικές σκέψεις 182 έως 189. Βλέπε επίσης απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Ιουλίου 2014 στην υπόθεση T-319/12, Royaume d'Espagne, Ciudad de la Luz, SAU και Sociedad Proyectos Temáticos de la Comunidad Valenciana, SAU κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2014:604, σκέψεις 48 έως 66.

5.1.2.2. Εκποίηση της Areva TA

(206) Οι γαλλικές αρχές διευκρίνισαν τις λεπτομέρειες εκποίησης της Areva TA και υπέβαλαν τα στοιχεία που δικαιολογούν το τίμημα των [0-2 δισεκατ.] ευρώ για το 100 % των ιδίων κεφαλαίων. Τα στοιχεία αυτά έχουν παρουσιαστεί συνοπτικά σε μελέτη της εταιρείας χρηματοοικονομικών συμβούλων […] της 6ης Δεκεμβρίου 2016.

(207) Στο πλαίσιο του ελέγχου δέουσας επιμέλειας, η κοινοπραξία-αγοραστής εκπόνησε το δικό της επιχειρηματικό σχέδιο της εταιρείας Areva TA, βασιζόμενη στο όραμα του πωλητή και προσαρμόζοντας τις παραδοχές δημιουργίας του σχεδίου στις καλύτερες γνώσεις της.

(208) Η Επιτροπή εξέτασε τις προβλέψεις και παραδοχές που χρησιμοποιήθηκαν σε αυτήν την εργασία αποτίμησης και θεωρεί ότι ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις ποιότητας ενός συνετού επενδυτή. Βασίζεται σε αντικειμενικά, επαληθεύσιμα και αξιόπιστα διαθέσιμα δεδομένα που αντανακλούν την οικονομική κατάσταση κατά τον χρόνο που αποφασίστηκε η ενέργεια.

(209) Λαμβανομένων υπόψη αυτών των αντικειμενικών στοιχείων, η Επιτροπή θεωρεί ότι η εκποίηση της Areva TA πραγματοποιείται υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς που δεν αποφέρουν οικονομικό πλεονέκτημα ούτε στον αγοραστή ούτε στον πωλητή (όμιλος Areva) και αποκλείει, συνεπώς, την ύπαρξη κρατικής ενίσχυσης.

5.2. **Συμβατότητα της ενίσχυσης με την εσωτερική αγορά**

(210) Η εγγραφή του κράτους στο κεφάλαιο της Areva SA και της Nouvel Areva συνιστά κρατική ενίσχυση, κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, την οποία η Γαλλία προτίθεται να χορηγήσει σε μια επιχείρηση, τον όμιλο Areva, που δραστηριοποιείται σε τομείς καλυπτόμενους από τη Συνθήκη Ευρατόμ.

(211) Η Συνθήκη Ευρατόμ ίδρυσε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, προσδιορίζοντας τα αναγκαία μέσα της και καθορίζοντας τις αρμοδιότητές της για την επίτευξη των στόχων, όπως η πυρηνική ασφάλεια, η ενεργειακή ανεξαρτησία, η διαφοροποίηση και η ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού ([27]).

(212) Όπως αναγνώρισε η Επιτροπή σε προηγούμενες αποφάσεις ([28]), η προώθηση μιας αποδοτικής πυρηνικής ενέργειας αποτελεί βασικό στόχο της συνθήκης Ευρατόμ, και κατά συνέπεια της Ένωσης. Όπως αναφέρεται στο προοίμιο της Συνθήκης Ευρατόμ, η Επιτροπή ως όργανο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας οφείλει να δημιουργεί τις «προϋποθέσεις αναπτύξεως μιας ισχυρής πυρηνικής βιομηχανίας, που θα παρέχει εκτεταμένες πηγές ενέργειας». Η Επιτροπή οφείλει να λαμβάνει υπόψη αυτή την υποχρέωση κατά την άσκηση της διακριτικής της ευχέρειας εκτιμήσεως για την έγκριση μιας κρατικής ενίσχυσης βάσει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ και του άρθρου 108 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

(213) Η ΣΛΕΕ καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια ενίσχυση μπορεί να κηρυχθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά. Το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της εν λόγω ΣΛΕΕ ορίζει ότι η Επιτροπή μπορεί να επιτρέπει μια κρατική ενίσχυση για την προώθηση της αναπτύξεως ορισμένων οικονομικών δραστηριοτήτων ή οικονομικών περιοχών, εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκειτο προς το κοινό συμφέρον. Δεδομένου του χαρακτήρα του επίμαχου μέτρου, η Επιτροπή θα διαπιστώσει αν αυτό είναι σύμφωνο με τις διατάξεις σχετικά με τις ενισχύσεις αναδιάρθρωσης που παρατίθενται στις κατευθυντήριες γραμμές, λαμβάνοντας υπόψη τις επιφυλάξεις που διατυπώθηκαν στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας, καθώς και τις παρατηρήσεις της Γαλλίας και των ενδιαφερομένων τρίτων μερών.

5.2.1. *Επιλεξιμότητα του ομίλου Areva για τις ενισχύσεις αναδιάρθρωσης*

(214) Στα τέλη του 2014, δηλαδή στην έναρξη της περιόδου αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva, ο όμιλος παρουσίαζε αρνητικά ίδια κεφάλαια ύψους – 244 εκατ. ευρώ. Καθώς σημειώθηκαν και νέες ζημίες στη συνέχεια, η κατάσταση των ιδίων κεφαλαίων του ομίλου Areva επιδεινώθηκε περισσότερο το 2015. Τα ίδια κεφάλαια του ομίλου Areva ανέρχονταν σε – 2,3 δισεκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2015.

(215) Εφόσον υφίστανται αρνητικά ίδια κεφάλαια, πληρούται το κριτήριο που ορίζεται στο σημείο 20 στοιχείο α) των κατευθυντήριων γραμμών. Ο όμιλος Areva πρέπει συνεπώς να θεωρηθεί προβληματική επιχείρηση, γεγονός που τον καθιστά επιλέξιμο για ενίσχυση αναδιάρθρωσης.

([27]) Βλέπε ιδίως τα άρθρα 1, 2 και 52 της Συνθήκης Ευρατόμ.

([28]) Βλέπε την απόφαση 2005/407/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2004, για την κρατική ενίσχυση την οποία σκοπεύει να χορηγήσει το Ηνωμένο Βασίλειο στην British Energy plc (ΕΕ L 142 της 6.6.2005, σ. 26) και την απόφαση (ΕΕ) 2015/658 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με το μέτρο ενίσχυσης SA.34947 (2013/C) (πρώην 2013/N) που προτίθεται να εφαρμόσει το Ηνωμένο Βασίλειο με σκοπό τη στήριξη του πυρηνικού σταθμού ηλεκτροπαραγωγής Hinkley Point C (ΕΕ L 109 της 28.4.2015, σ. 44).

5.2.2. *Συμβολή στην επίτευξη ενός σαφώς καθορισμένου στόχου κοινού συμφέροντος*

(216) Η Συνθήκη Ευρατόμ ορίζει ως στόχους κοινού συμφέροντος την πυρηνική ασφάλεια, την ενεργειακή ανεξαρτησία, τη διαφοροποίηση και την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού. Το άρθρο 2 στοιχείο δ) της Συνθήκης Ευρατόμ ορίζει ότι η Κοινότητα ατομικής ενέργειας οφείλει να μεριμνά για τον τακτικό και δίκαιο εφοδιασμό όλων των καταναλωτών της Κοινότητας με μεταλλεύματα και πυρηνικά καύσιμα. Αποτρέποντας τον αφανισμό του ομίλου Areva, η υπό εξέταση ενίσχυση συμβάλλει στην επίτευξη αυτών των διαφόρων στόχων.

(217) Πράγματι, η ενίσχυση επιτρέπει την επιβίωση του ομίλου Areva ο οποίος αποτελεί βασικό παράγοντα του ευρωπαϊκού κλάδου πυρηνικής ενέργειας. Ο όμιλος Areva είναι ο βασικός ευρωπαϊκός φορέας που δραστηριοποιείται στην αγορά της εξόρυξης ουρανίου και ο μόνος φορέας στις αγορές της μετατροπής ουρανίου, της ανακύκλωσης των καυσίμων και της παραγωγής καυσίμου MOX. Κατέχει τις αναγκαίες ικανότητες εκμετάλλευσης, υπό τις καλύτερες συνθήκες ασφάλειας και προστασίας, ορισμένων «βασικών εγκαταστάσεων που είναι αναγκαίες για την ανάπτυξη της πυρηνικής ενέργειας» κατά την έννοια του άρθρου 2, όπως οι τοποθεσίες ή οι εγκαταστάσεις Comurhex II, Hague και Melox. Ο όμιλος Areva είναι, τέλος, ένας βασικός ευρωπαϊκός φορέας στον τομέα της παραγωγής πυρηνικών καυσίμων για αντιδραστήρες για ερευνητικούς σκοπούς και υλικών-στόχων τα οποία ακτινοβολούνται με σκοπό την παραγωγή ραδιοϊσοτόπων για ιατρική χρήση.

(218) Ο αφανισμός του θα είχε, συνεπώς, άμεσες συνέπειες σε θέματα πυρηνικής ασφάλειας, ενεργειακής ανεξαρτησίας, διαφοροποίησης και ασφάλειας του ευρωπαϊκού ενεργειακού εφοδιασμού.

(219) Οι κατευθυντήριες γραμμές ορίζουν επίσης τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια ενίσχυση αναδιάρθρωσης συμβάλλει στην επίτευξη ενός στόχου κοινού συμφέροντος. Αυτό ισχύει εάν έχει ως στόχο να αποφευχθούν κοινωνικές δυσκολίες ή να αποκατασταθούν οι ελλείψεις της αγοράς που θα προκαλούσε η έξοδος της επιχείρησης από την αγορά και ο αφανισμός των δραστηριοτήτων της.

(220) Από τις ανεπάρκειες της αγοράς που απαριθμούνται στο σημείο 44 των κατευθυντήριων γραμμών, αυτές που συντρέχουν στην παρούσα περίπτωση είναι, ανάλογα με τη σχετική αγορά, i) ο κίνδυνος διαταραχής στην παροχή σημαντικής υπηρεσίας που δύσκολα μπορεί να αντικατασταθεί και σε τομέα στον οποίο δύσκολα θα μπορούσε να εισέλθει κάποιος ανταγωνιστής· ii) οι αρνητικές συνέπειες της εξόδου μιας επιχείρησης με σημαντικό συστημικό ρόλο σε συγκεκριμένο τομέα· και iii) μια ανεπανόρθωτη απώλεια σημαντικών τεχνικών γνώσεων ή εμπειρογνωμοσύνης. Ο τρόπος με τον οποίο η ενίσχυση επιτρέπει την αποτροπή αυτών κινδύνων ή των επιζήμιων συνεπειών εξετάζεται στη συνέχεια στις αιτιολογικές σκέψεις 223 έως 226.

(221) Εξάλλου, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει και άλλα σενάρια εκτός από μια καθαρή έξοδο από την αγορά, όπως η συνέχιση ορισμένων δραστηριοτήτων μετά την εκκαθάριση χωρίς κρατική ενίσχυση. Η Επιτροπή οφείλει πράγματι να βεβαιωθεί ότι οι στόχοι γενικού συμφέροντος δεν θα επιτυγχάνονταν με τον ίδιο τρόπο με βάση τα αντιπαραδείγματα χωρίς την ενίσχυση. Η ανάλυση αυτή παρουσιάζεται στο τμήμα 5.2.4 της παρούσας απόφασης.

(222) Όσον αφορά τις συνέπειες που θα είχε μια έξοδος του ομίλου Areva από αυτές τις αγορές, η Επιτροπή διαπιστώνει τα ακόλουθα.

(223) Όσον αφορά τις εξορυκτικές δραστηριότητες, καθώς ο όμιλος Areva είναι ο κύριος ευρωπαϊκός φορέας εκμετάλλευσης του τομέα, η έξοδός του από την αγορά θα είχε ως συνέπεια την εξάρτηση του εφοδιασμού της Ευρώπης με ουράνιο κυρίως από μη ευρωπαϊκούς φορείς, όπως ο ρωσικός (Rosatom) και ο καζάχικος (KAP) φορέας εκμετάλλευσης, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν μερίδιο [30-50] % της αγοράς ([29]). Κανένας ευρωπαϊκός φορέας, ούτε καν δυτικός (όπως η καναδική Cameco) δεν φαίνεται να μπορεί να ενισχύσει την εξορυκτική του ικανότητα σε βαθμό συμβατό με τον στόχο της διασφάλισης της διαφοροποίησης και της ασφάλειας του εφοδιασμού της Ένωσης. Η έξοδος του ομίλου Areva από την αγορά θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει τελικά σε αύξηση των τιμών του ουρανίου λόγω της συγκέντρωσης της συγκεκριμένης αγοράς. Από αυτή την άποψη, ο όμιλος Areva διαδραματίζει σημαντικό συστημικό ρόλο για τον ευρωπαϊκό εφοδιασμό σε ουράνιο.

(224) Για τις δραστηριότητες μετατροπής, ο όμιλος Areva είναι ο τελευταίος ευρωπαϊκός φορέας που δραστηριοποιείται σε αυτήν την αγορά. Η εξαφάνισή του από την αγορά θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες. Καταρχάς, θα υπονόμευε την ενεργειακή ανεξαρτησία της Ένωσης, ενώ η μετατροπή του ουρανίου είναι ένας απολύτως αναγκαίος κρίκος της αλυσίδας της πυρηνικής ενέργειας. Στη συνέχεια, θα οδηγούσε σε μείωση της έντασης του ανταγωνισμού σε αυτήν την αγορά που χαρακτηρίζεται ήδη από υψηλό βαθμό συγκέντρωσης, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει πρόσθετα έξοδα για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις ηλεκτρισμού και, in fine, για τους ευρωπαίους καταναλωτές. Από αυτή την άποψη, ο όμιλος Areva διαδραματίζει σημαντικό συστημικό ρόλο για τις ευρωπαϊκές δραστηριότητες του κύκλου του καυσίμου και, εάν εξαφανιζόταν, θα υπήρχε κίνδυνος διακοπής μιας σημαντικής υπηρεσίας.

([29]) Αυτά τα μερίδια αγοράς αποτελούν εκτιμήσεις του ομίλου Areva.

(225) Όσον αφορά τις δραστηριότητες εμπλουτισμού, ο όμιλος Areva είναι ο ένας από τους μόνους δύο ευρωπαϊκούς φορείς με την κοινοπραξία Urenco. Ο μόνος άλλος φορέας που είναι πράγματι παρών στην ευρωπαϊκή αγορά είναι η ρωσική Tenex (όμιλος Rosatom). Η εξαφάνιση των δραστηριοτήτων του ομίλου Areva θα έπληττε τη διάρθρωση της αγοράς που θα είχε, συνεπώς, ολιγοπωλιακό χαρακτήρα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, το οποίο θα οδηγούσε σε αύξηση των τιμών. Ο όμιλος Areva διαδραματίζει, συνεπώς, εκ νέου, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του στον τομέα του εμπλουτισμού, βασικό συστημικό ρόλο.

(226) Για την επεξεργασία και την ανακύκλωση του αναλωμένου καυσίμου, ο όμιλος Areva είναι σήμερα ο μοναδικός στον κόσμο φορέας εκμετάλλευσης σε βιομηχανική κλίμακα της τεχνολογίας ανακύκλωσης του αναλωμένου καυσίμου και της μετατροπής του σε MOX για τους αντιδραστήρες ελαφρού ύδατος. Χάρη σε αυτές τις μεθόδους, ο όμιλος Areva προμηθεύει το ανακυκλωμένο καύσιμο, το οποίο αντιπροσωπεύει το [0-25] % της γαλλικής παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας. Εξάλλου, η Γαλλία επέλεξε να αναθέσει στον όμιλο Areva τη βιομηχανική ευθύνη της ανακύκλωσης. Αυτό αποτελεί συνεπώς καθοριστικό κρίκο της πολιτικής για τη διαχείριση των αναλωμένων καυσίμων στη Γαλλία και, ευρύτερα, στην Ένωση. Υπό αυτές τις συνθήκες, η εξαφάνιση του ομίλου Areva από την αγορά θα μπορούσε να υπονομεύσει σοβαρά την ορθή λειτουργία της αγοράς στο εσωτερικό της Ένωσης προκαλώντας ανεπανόρθωτη απώλεια τεχνικών γνώσεων, βασικής τεχνογνωσίας, καθώς και τη διακοπή μιας ζωτικής υπηρεσίας την οποία δεν θα μπορούσε επί του παρόντος να παράσχει κανένας ανταγωνιστής εκτός από αυτόν.

(227) Η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η κοινοποιηθείσα από τις γαλλικές αρχές ενίσχυση αναδιάρθρωσης, με το να αποτρέπει τον αφανισμό του ομίλου Areva και των δραστηριοτήτων του στον κύκλο του καυσίμου, επιτρέπει την αποκατάσταση των αδυναμιών της αγοράς τις οποίες θα προκαλούσε αυτή η εξαφάνιση.

5.2.3. *Σχέδιο αναδιάρθρωσης και αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας*

(228) Για να συμβάλει η ενίσχυση αναδιάρθρωσης αποτελεσματικά στην υλοποίηση των προαναφερθέντων στόχων κοινού συμφέροντος, πρέπει να αποδειχθεί ότι η προβλεφθείσα αναδιάρθρωση επιτρέπει την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας της επιχείρησης. Στην απόφασή της για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέφρασε αμφιβολίες κατά πόσο ορισμένες παραδοχές στις οποίες βασίζεται το σχέδιο αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva είναι ρεαλιστικές.

(229) Η ανάλυση της αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva πρέπει να εφαρμοστεί στον αναδιαρθρωμένο όμιλο, ο οποίος στο εξής θα περιλαμβάνει δύο οντότητες: i) τη Nouvel Areva· και ii) την Areva SA. Αυτές οι δύο οντότητες θα έχουν χωριστές δραστηριότητες και θα είναι λογιστικά διακριτές. Ως εκ τούτου, για να αξιολογηθεί η αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva, τα επιχειρηματικά σχέδια της καθεμίας από αυτές τις δύο οντότητες μπορούν να αναλυθούν χωριστά και διαδοχικά.

5.2.3.1. Επιχειρηματικό σχέδιο της Nouvel Areva

(230) Οι γαλλικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή το επιχειρηματικό σχέδιο της Nouvel Areva, με βάση ένα σενάριο αναφοράς και ένα δυσμενές σενάριο. Οι οικονομικές προβλέψεις που σχετίζονται με αυτά τα σενάρια παρατίθενται στους κατωτέρω πίνακες 1 και 2.

Πίνακας 1

Οικονομική πρόβλεψη της Nouvel Areva (σενάριο αναφοράς)

σε εκατ. ευρώ	2012	2013	2014	2015	O2016	O2017	O2018	B2019	B2020	B2021	B2022	B2023	B2024	B2025	Σωρευτικό 16-25
Κύκλος εργασιών	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
% αύξησης	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
Ακαθάριστο περιθώριο	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
σε % του κύκλου εργασιών	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
E&A	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	

σε εκατ. ευρώ	2012	2013	2014	2015	O2016	O2017	O2018	B2019	B2020	B2021	B2022	B2023	B2024	B2025	Σωρευτικό 16-25
Εμπορικές δαπάνες και μάρκετινγκ	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Διοικητικές δαπάνες	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Άλλες δαπάνες και έσοδα από πράξεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Σύνολο μη λειτουργικών δαπανών	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
EBIT	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
σε % του κύκλου εργασιών	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
D&A και διακυμάνσεις προβλέψεων	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
ΚΠΤΦΑ (EBITDA)	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
σε % του κύκλου εργασιών	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
Διακυμάνσεις λειτουργικών κεφαλαίων κίνησης	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Λειτουργικές επενδύσεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Λειτουργικές αποεπενδύσεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Έσοδα από εκποιήσεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Λειτουργικά διαθέσιμα	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***

Πίνακας 2

Οικονομική πρόβλεψη της Nouvel Areva (δυσμενές σενάριο)

σε εκατ. ευρώ	2012	2013	2014	2015	O2016	O2017	O2018	B2019	B2020	B2021	B2022	B2023	B2024	B2025	Σωρευτικό 16-25
Κύκλος εργασιών	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
% αύξησης	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
Ακαθάριστο περιθώριο	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
σε % του κύκλου εργασιών	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
E&A	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	

σε εκατ. ευρώ	2012	2013	2014	2015	O2016	O2017	O2018	B2019	B2020	B2021	B2022	B2023	B2024	B2025	Σωρευτικό 16-25
Εμπορικές δαπάνες και μάρκετινγκ	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Διοικητικές δαπάνες	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Άλλες δαπάνες και έσοδα από πράξεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Σύνολο μη λειτουργικών δαπανών	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
EBIT	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
σε % του κύκλου εργασιών	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
D&A και διακυμάνσεις προβλέψεων	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
ΚΠΤΦΑ (EBITDA)	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***
σε % του κύκλου εργασιών	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	*[…]*	
Διακυμάνσεις λειτουργικών κεφαλαίων κίνησης	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Λειτουργικές επενδύσεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Λειτουργικές αποεπενδύσεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Έσοδα από εκποιήσεις	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	*[…]*
Λειτουργικά διαθέσιμα	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	***[…]***

(231) Οι προβλέψεις αυτές βασίζονται σε ένα σύνολο παραδοχών, οι κυριότερες από τις οποίες περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 106. Η Επιτροπή αναγνωρίζει τον συντηρητικό χαρακτήρα αυτών των παραδοχών, ιδίως όσον αφορά τις προβλέψεις της τιμής του ουρανίου. Ακόμη και με βάση τις συντηρητικές παραδοχές, υπάρχει μια συναίνεση στο επίπεδο της αγοράς ([30]) ότι μεσοπρόθεσμα η αγορά θα ανακάμψει και οι τιμές των πυρηνικών υλικών θα αυξάνονται σταδιακά, στοιχείο θετικό για την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του ομίλου Areva.

(232) Στην αιτιολογική σκέψη 150 της απόφασης για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή επισήμανε ότι το υποβληθέν από τις γαλλικές αρχές δυσμενές σενάριο δεν συνδυαζόταν με ανάλυση ευαισθησίας που θα επέτρεπε την ιεράρχηση και πρόβλεψη των κινδύνων που βαρύνουν τη δραστηριότητα της επιχείρησης.

(233) Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι οι γαλλικές αρχές κάλυψαν αυτή την έλλειψη στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν κατά τη διάρκεια της διεξοδικής έρευνας.

([30]) Ενδεικτικά, βλέπε τις προβλέψεις της εταιρείας συμβούλων UxC που περιλαμβάνονται στην κοινοποίηση.

(234) Συνεπώς, έχουν υπολογιστεί οι ευαισθησίες σε διάφορες παραδοχές, γεγονός το οποίο επέτρεψε να εντοπιστούν οι κυριότεροι κίνδυνοι σε βάρος της δραστηριότητας: συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολαρίου, συνθήκες εκμετάλλευσης […], μη υλοποίηση […] των στόχων του σχεδίου επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας. Οι κίνδυνοι αυτοί αποτυπώνονται με σαφήνεια στο δυσμενές σενάριο. Κατά την περίοδο 2016-2025, το σωρευτικό ΚΠΤΦΑ είναι κατώτερο κατά [0-30] % και τα λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα κατά [0-30] % σε σχέση με το σενάριο αναφοράς. Φαίνεται, συνεπώς, καθαρά ότι το δυσμενές σενάριο είναι αποτέλεσμα αυτών των ευαισθησιών προς τα κάτω.

(235) Οι γαλλικές αρχές παρουσίασαν επιπλέον μια στρατηγική μείωσης αυτών των κύριων κινδύνων, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 111 έως 114.

(236) Όσον αφορά τον κίνδυνο της συναλλαγματικής ισοτιμίας ευρώ/δολαρίου, φαίνεται ότι ο όμιλος Areva εφαρμόζει αυστηρή πολιτική κάλυψης του κινδύνου. Πραγματοποιείται σε μηνιαία βάση ανάλυση της έκθεσης στους εν λόγω παράγοντες και συνάπτονται οι ανάλογες συμβάσεις κάλυψης με σκοπό να καλυφθεί ένα ελάχιστο ποσοστό των επόμενων οφειλών. Εξάλλου, ορισμένες δραστηριότητες που είναι κρίσιμες για την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του αναδιαρθρωμένου ομίλου Areva, όπως η εξορυκτική, επωφελούνται εν μέρει από μια φυσική προστασία έναντι αυτού του κινδύνου: συνεπώς, το [20-70] % της παραγωγής ορυκτού καυσίμου της Nouvel Areva θα πραγματοποιείται στον Καναδά, το νόμισμα του οποίου είναι συνδεδεμένο με το δολάριο. Η συνάρθρωση αυτών των δύο παραγόντων —φυσική προστασία για ορισμένες βασικές δραστηριότητες και προδραστική πολιτική κάλυψης για την υπόλοιπη δραστηριότητα — επιτρέπει στην Επιτροπή να θεωρήσει ότι εφαρμόζεται μια αξιόπιστη στρατηγική μείωσης του κινδύνου.

(237) Όσον αφορά τους όρους εκμετάλλευσης των δραστηριοτήτων […], ο όμιλος Areva εφαρμόζει ήδη στρατηγική μείωσης των κινδύνων που συνίσταται στην εξασφάλιση λειτουργικών βελτιώσεων που θα επέτρεπαν την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους […]. Οι βελτιώσεις αυτές περιλαμβάνονται στο σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας που ισχύει μέχρι το 2018 και θα μπορούσαν να αναζητηθούν μετά το 2018 νέα πεδία βελτιστοποίησης σε περίπτωση επέλευσης του κινδύνου. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η προσέγγιση που επέλεξε ο όμιλος Areva είναι ορθολογική, εφόσον αποσκοπεί στη διατήρηση της αποδοτικότητας των στοιχείων ενεργητικού του […] αξιοποιώντας με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τα μέσα που έχει υπό τον έλεγχό του.

(238) Όσον αφορά τον κίνδυνο που συνδέεται με […], είναι βέβαιο ότι […] θα είχε αρνητικές επιπτώσεις στη μελλοντική δραστηριότητα της Nouvel Areva. Οι γαλλικές αρχές δήλωσαν, ωστόσο, ότι είναι μάλλον απίθανο να εκδηλωθεί ο κίνδυνος αυτός, […]. Το θέμα αυτό ήταν παραδείγματος χάρη […]. Η Επιτροπή θεωρεί, συνεπώς, ότι έχει τεθεί σε εφαρμογή μια ικανοποιητική στρατηγική μείωσης του κινδύνου.

(239) Τέλος, όσον αφορά τη μη υλοποίηση των στόχων του σχεδίου ανταγωνιστικότητας και επιδόσεων, οι γαλλικές αρχές ανέφεραν ότι η Nouvel Areva θα μπορούσε να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής και τη διάρκεια αυτού του σχεδίου, π.χ. με τη μείωση του κόστους αγοράς ή του μισθολογικού κόστους. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η αναζήτηση πρόσθετων μέτρων ανταγωνιστικότητας θα ήταν μια ορθολογική προσέγγιση σε περίπτωση που δεν επιτυγχάνονταν όλοι οι στόχοι του προηγούμενου προγράμματος.

(240) Βάσει των πληροφοριών που έχει στη διάθεσή της, η Επιτροπή θεωρεί συνεπώς ότι ο όμιλος Areva εφαρμόζει μια ικανοποιητική στρατηγική μείωσης των κύριων κινδύνων που βαρύνουν τη δραστηριότητά του. Η επιφύλαξη αυτή μπορεί, συνεπώς, να αρθεί και να αποκατασταθεί η συμμόρφωση του σχεδίου αναδιάρθρωσης της Nouvel Areva με το σημείο 50 των κατευθυντήριων γραμμών, η οποία αμφισβητήθηκε στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας.

(241) Η Επιτροπή εξέφρασε επίσης αμφιβολίες ως προς την ικανότητα της Nouvel Areva να βρει τις αναγκαίες χρηματοδοτήσεις για την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητάς της, με βάση το δυσμενές σενάριο.

(242) Οι γαλλικές αρχές έδωσαν τις αναγκαίες διευκρινίσεις. Βάσει του δυσμενούς σεναρίου, προβλέπεται ότι θα εκδηλωθεί ανάγκη χρηματοδότησης ύψους [0-1 δισεκατ.] ευρώ το […]. Αυτή η ανάγκη χρηματοδότησης, […], θα πρέπει κατά τα φαινόμενα να καλυφθεί […]. Οι γαλλικές αρχές απέδειξαν ότι, με βάση το δυσμενές σενάριο, η Nouvel Areva θα ανακτήσει τη διαβάθμιση «investment grade» […], και λαμβάνοντας υπόψη […]. Αυτό θα επιτρέψει την αναχρηματοδότηση της επιχείρησης με εύλογο κόστος στις κεφαλαιαγορές.

(243) Το πρόβλημα υφίσταται, παρ' όλα αυτά, για […]. Για δύο λόγους, ωστόσο, μπορεί να θεωρηθεί ότι το εμπόδιο αυτό μπορεί να ξεπεραστεί. Πρώτον, η Nouvel Areva θα έχει ανακτήσει μέχρι εκείνη τη χρονική στιγμή επαρκώς υγιή οικονομικά και χρηματοπιστωτικά μεγέθη που θα επιτρέπουν […].[…] τη Nouvel Areva να λαμβάνει τραπεζικά δάνεια διάρκειας και ύψους ανάλογων με τις ανάγκες χρηματοδότησής της. Δεύτερον, έχουν αναπτυχθεί σημαντικά τα τελευταία έτη οι αγορές των ομολόγων υψηλής απόδοσης («high yields»), γεγονός που θα επιτρέψει στη Nouvel Areva να προσφεύγει σε αυτές σε περίπτωση ανάγκης. Οι όροι χρηματοδότησης σε αυτές τις αγορές είναι ασφαλώς περισσότερο επαχθείς, αλλά η Nouvel Areva θα είχε περιορισμένες ανάγκες έκδοσης, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι θα έπρεπε να ανακτήσει διαβάθμιση «investment grade» […].

(244) […]. Είναι, συνεπώς, ικανοποιητικό από άποψη μεγέθους της ενίσχυσης ότι, σύμφωνα με το σενάριο αναφοράς, η Nouvel Areva επιτυγχάνει διαβάθμιση «investment grade» […], δηλαδή πριν από την υλοποίηση των αναγκών αναχρηματοδότησής της. Σύμφωνα με το δυσμενές σενάριο, […] η αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας της Nouvel Areva δεν τίθεται σοβαρά υπό αμφισβήτηση.

(245) Με βάση αυτές τις εξηγήσεις, η Επιτροπή εκτιμά ότι η Nouvel Areva θα είναι σε θέση να αντιμετωπίσει τις ανάγκες χρηματοδότησής της […], και με το δυσμενές σενάριο. Κατά συνέπεια, δεν υπονομεύονται οι προοπτικές αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητάς της.

(246) Τέλος, στην απόφασή της για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέφρασε απορίες για την εμφανή απουσία συνεκτίμησης στο επιχειρηματικό σχέδιο της δραστηριότητας του κύκλου του καυσίμου και των απωλειών συνέργειας εξαιτίας της εκχώρησης της δραστηριότητας κατασκευής αντιδραστήρων.

(247) Η Επιτροπή εκτιμά επίσης ότι οι γαλλικές αρχές έδωσαν τις απαντήσεις που επιτρέπουν την άρση αυτής της αμφιβολίας. Οι απαντήσεις αυτές χωρίζονται σε δύο επιχειρήματα.

(248) Πρώτον, είναι σαφές ότι τα αποτελέσματα της απώλειας συνεργειών θα είναι περισσότερο αισθητά σε χρονικό ορίζοντα που υπερβαίνει εν μέρει τη διάρκεια του επιχειρηματικού σχεδίου που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή (2016-2025). Αυτό αποδίδεται στην πολύ μεγάλη διάρκεια των οικονομικών κύκλων στους κλάδους της πυρηνικής ενέργειας. Συνεπώς, οι συμβάσεις προμήθειας πυρηνικών υλικών αφορούν κατά κανόνα πολλά έτη, συνήθως πέντε έως δέκα, ανάλογα με τον τύπο του υλικού (ακατέργαστο ουράνιο, ουράνιο εκ μετατροπής και εμπλουτισμένο ουράνιο) και τη φύση του πελάτη. Για τον λόγο αυτό, παρατηρείται αναγκαστικά αρκετά μεγάλη υστέρηση κατά τα πρώτα έτη του επιχειρηματικού σχεδίου. Οι απώλειες συνεργειών θα γίνουν πρώτα αισθητές όταν πρόκειται να ανανεωθούν οι κύριες συμβάσεις προμήθειας που κατέχει η Nouvel Areva, ή όταν ανατεθούν στη Nouvel Areva NP τα πρώτα έργα σταθμών, δηλαδή προς τη λήξη (ακόμη και αργότερα) του επιχειρηματικού σχεδίου 2016-2025. Ως προς αυτό, οι παραδοχές για την αύξηση του κύκλου εργασιών της Nouvel Areva στο τέλος της περιόδου του επιχειρηματικού σχεδίου είναι συντηρητικές. Πράγματι, βασίζονται σε […], όπου, ακόμη κι αν, με βάση αντιπαράδειγμα, οι δύο παραδοσιακές δραστηριότητες παραμείνουν καθετοποιημένες, ο όμιλος Areva θα μπορούσε να […], ιδίως χάρη στις προσφορές «τέλους του κύκλου» για τις οποίες οι συνέργειες ισχύουν πλήρως ([31]).

(249) Δεύτερον, ο όμιλος Areva εφαρμόζει φιλόδοξο σχέδιο επιδόσεων και ανταγωνιστικότητας που αποσκοπεί κυρίως στην αντιστάθμιση των απωλειών οικονομιών κλίμακας ως αποτέλεσμα των διαφόρων υπό εξέλιξη μεταβιβάσεων, π.χ. στον τομέα των αγορών. Στόχος του σχεδίου αυτού είναι η εξοικονόμηση δαπανών ύψους 500 εκατ. ευρώ ετησίως μέχρι το 2018.

(250) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι επιφυλάξεις τις οποίες είχε εκφράσει για διάφορα στοιχεία του επιχειρηματικού σχεδίου της Nouvel Areva έχουν αρθεί. Κατά τα λοιπά, το σχέδιο αποκατάστασης της βιωσιμότητας αυτής της οντότητας είχε κριθεί ικανοποιητικό στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας. Ειδικότερα, η Επιτροπή είχε υπογραμμίσει ότι οι κύριες παραδοχές ήταν ρεαλιστικές και η διαπίστωση αυτή δεν άλλαξε. Η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι, σύμφωνα με τις προβλέψεις της Nouvel Areva, η βιωσιμότητα της αναδιαρθρωμένης επιχείρησης θα έχει αποκατασταθεί έως το 2019 και η Επιτροπή έχει κρίνει κατάλληλους τους δείκτες που επέλεξαν οι γαλλικές αρχές: κύκλο εργασιών, ΚΠΤΦΑ, λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα, καθαρό χρηματοοικονομικό χρέος, δείκτες S&P όπως ο δείκτης καθαρού χρέους προς ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα και δείκτης λειτουργικών διαθεσίμων προς καθαρό χρέος. Για όλους αυτούς τους λόγους, η Επιτροπή εκτιμά ότι το επιχειρηματικό σχέδιο της Nouvel Areva είναι σοβαρό, επιτρέποντας την αποκατάσταση της βιωσιμότητάς της έως το 2019, και ότι συμβάλλει στην υλοποίηση των στόχων κοινού συμφέροντος που επιδιώκει η ενίσχυση.

5.2.3.2. Επιχειρηματικό σχέδιο της Areva SA

(251) Στην απόφασή της για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέφρασε αμφιβολίες ως προς τον ρεαλιστικό χαρακτήρα των παραδοχών στις οποίες βασίζεται το επιχειρηματικό σχέδιο της Areva SA. Οι αμφιβολίες αυτές ενισχύθηκαν από το γεγονός ότι, μέχρι την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης για την κίνηση της διαδικασίας, δεν ήταν σαφές το σχήμα που επελέγη για την εκποίηση της δραστηριότητας στον τομέα των αντιδραστήρων.

(252) Απαντώντας στις αμφιβολίες που διατύπωσε η Επιτροπή, οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν επικαιροποιημένο επιχειρηματικό σχέδιο με βάση σταθερές παραδοχές. Ελήφθησαν επίσης παρατηρήσεις τρίτων, της Siemens και της TVO. Η Επιτροπή διαθέτει συνεπώς τα αναγκαία στοιχεία για να αξιολογήσει κατά πόσον η αναδιάρθρωση του ομίλου Areva επιτρέπει την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας της Areva SA.

([31]) Βλέπε αιτιολογική σκέψη 147.

(253) Στο εξής, το πρωταρχικό καθήκον της οντότητας Areva SA θα είναι η εξόφληση των υποχρεώσεων τις οποίες διατηρεί (άμεσα ή έμμεσα μέσω της Areva NP), και συγκεκριμένα:

α) η αποπληρωμή του τραπεζικού δανείου του ομίλου Areva και των σχετικών τόκων, συνολικού ύψους 3,4 δισεκατ. ευρώ για την περίοδο 2017-2025·

β) διάφορα στοιχεία κόστους και προβλέψεις για τις προς εκποίηση δραστηριότητες, συνολικού ύψους [0-1 δισεκατ.] ευρώ·

γ) οι πιθανές αποζημιώσεις που θα μπορούσαν να απαιτηθούν ή οι εγγυήσεις που θα μπορούσαν να καταπέσουν […]·

δ) οι δαπάνες που συνδέονται με την αποπεράτωση του έργου OL3.

(254) Δεδομένου του ειδικού σκοπού αυτής της επιχείρησης, το ζήτημα της αποκατάστασης της βιωσιμότητας της Areva SA στην πραγματικότητα συνίσταται στην εξασφάλιση του ότι θα έχει στη διάθεσή της επαρκείς πόρους για να καλύψει το σύνολο αυτών των υποχρεώσεων, ακόμη και με βάση το δυσμενές σενάριο.

(255) Η Areva SA θα διαθέτει από το 2017 τους εξής πόρους:

α) την προβλεφθείσα από το γαλλικό κράτος αύξηση κεφαλαίου κατά 2 δισεκατ. ευρώ·

β) τα έσοδα από τις τρέχουσες εκποιήσεις, τα οποία ανέρχονται περίπου σε [1-5 δισεκατ.] ευρώ ([32]) αλλά μπορεί να αυξηθούν κατά [200-700 εκατ.] ευρώ, εάν καταβληθεί το συμπληρωματικό τίμημα που ορίζεται στην SpA η οποία πλαισιώνει την εκποίηση της Nouvel Areva NP ([33])·

γ) η αξία των στοιχείων ενεργητικού που θα παραμείνουν στον ισολογισμό της Areva SA […], δηλαδή κατά κύριο λόγο των μετοχών τις οποίες η Areva SA θα διατηρήσει στη Nouvel Areva.

(256) Οι πόροι που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 255 μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο μιας εύλογα αξιόπιστης εκτίμησης. Πρώτον, το ποσό της αύξησης κεφαλαίου είναι βέβαιο. Δεύτερον, τα έσοδα από τις μεταβιβάσεις θα είναι κατά πάσα πιθανότητα τουλάχιστον περίπου [1-5 δισεκατ.] ευρώ, εφόσον η SpA που υπεγράφη από την EDF και τον όμιλο Areva αναφέρει μια τιμή 2,5 δισεκατ. ευρώ ([34]) για το 100 % των ιδίων κεφαλαίων της Nouvel Areva NP και εφόσον η θυγατρική Adwen πωλήθηκε έναντι 60 εκατ. ευρώ ([35]). Τρίτον, η συμμετοχή της Areva SA στη Nouvel Areva μπορεί να αποτιμηθεί, βάσει συντηρητικής μεθόδου, σε 2 δισεκατ. ευρώ.

(257) Όσον αφορά αυτό το τελευταίο στοιχείο, είναι βέβαιο ότι η υπολειπόμενη συμμετοχή της Areva SA στη Nouvel Areva είναι, μεταξύ των πόρων της Areva SA, το δυσκολότερο στοιχείο να αποτιμηθεί. […]. Παρά την αβεβαιότητα αυτή, μια συνετή προσέγγιση συνίσταται στο να ληφθεί ως σημείο αναφοράς η τρέχουσα αξία αυτής της συμμετοχής. Αυτή αποτιμήθηκε από δύο ιάπωνες επενδυτές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 132, με βάση έκθεση που συνέταξε ο χρηματοοικονομικός σύμβουλος […] στις 23 Σεπτεμβρίου 2016, σε 2 δισεκατ. ευρώ για το 100 % των ιδίων κεφαλαίων. Η μέθοδος αυτή είναι συντηρητική διότι, εάν η Nouvel Areva ανακάμψει σύμφωνα με την πρόβλεψη που περιέχει το σχέδιο αναδιάρθρωσης, η αξία αυτών των ιδίων κεφαλαίων […] θα είναι καταρχήν υψηλότερη από τη σημερινή. […].

(258) Από αυτά τα διάφορα στοιχεία συνάγεται ότι η Areva SA θα έχει στη διάθεσή της [3-7 δισεκατ.] ευρώ για την αντιμετώπιση των αναγκών της. Στο ποσό αυτό θα μπορούσαν να προστεθούν [200-700 εκατ.] ευρώ συμπληρωματικού τιμήματος κατανεμόμενου μεταξύ του 2017 και του 2019, καθώς και 2 δισεκατ. ευρώ […] συμμετοχής της στη Nouvel Areva.

(259) Εφόσον οι πόροι της Areva SA είναι γνωστοί, θα πρέπει στο εξής να αξιολογηθεί η αντιστοιχία τους με τις προβλεπόμενες θέσεις απασχόλησης. Η εκτίμηση των θέσεων απασχόλησης της Areva SA υπόκειται σε μεγαλύτερες αβεβαιότητες. Η αποπληρωμή του τραπεζικού δανείου και των τόκων αντιστοιχεί σε ένα βέβαιο ποσό: 3,4 δισεκατ. ευρώ από το 2017. Οι δαπάνες και οι προβλέψεις σχετικά με τις δραστηριότητες που προορίζονται για εκποίηση είναι συγκεντρωμένες στα πρώτα έτη του επιχειρηματικού σχεδίου και, ως εκ τούτου, δεν υπόκεινται σε μεγάλο βαθμό αβεβαιότητας. Αποτιμώνται σε [0-1 δισεκατ.] ευρώ. Αντιθέτως, οι κίνδυνοι που συνδέονται […] είναι εκ φύσεως δύσκολο να εκτιμηθούν. Και η αποπεράτωση του έργου OL3 υπόκειται σε ορισμένους αστάθμητους παράγοντες.

([32]) 2,5 δισεκατ. ευρώ για το 100 % του κεφαλαίου της Nouvel Areva NP και 60 εκατ. ευρώ για την εκποίηση της Adwen.

([33]) Η SpA που υπεγράφη από την EDF και τον όμιλο Areva ορίζει ότι το τίμημα των 2,5 δισεκατ. ευρώ θα μπορέσει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω, εάν η Nouvel Areva NP επιτύχει ορισμένους στόχους, όπως μείωση της ανάγκης της σε κεφάλαια κίνησης την ημερομηνία υλοποίησης, ή έναν προκαθορισμένο στόχο ΚΠΤΦΑ το 2019. Οι γαλλικές αρχές προβλέπουν ότι η κατάσταση της Nouvel Areva NP κατά την ημερομηνία υλοποίησης της συναλλαγής, και στη συνέχεια το 2019, θα προκαλέσει την ενεργοποίηση αυτών των ρητρών αναπροσαρμογής και θα οδηγήσει στην καταβολή συμπληρωματικού τιμήματος συνολικού ύψους [200-700 εκατ.] ευρώ.

([34]) Αυτή η συλλογιστική βασίζεται στην παραδοχή ότι η εκποίηση της Nouvel Areva NP στην EDF θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους της SpA που υπεγράφη στις 15 Νοεμβρίου 2016.

([35]) Τα έσοδα από την εκποίηση της Areva TA δεν λαμβάνονται υπόψη στο σχέδιο ταμειακών ροών της Areva SA, διότι το αποτέλεσμά της είναι ουδέτερο από ταμειακή άποψη, εφόσον θα αποπληρώσει απευθείας ποσό [0-1 δισεκατ.] ευρώ προκαταβολών πελατών τις οποίες είχε συγκεντρώσει μέσω της Areva TA.

(260) Καταρχάς, όσον αφορά τους κινδύνους που συνδέονται […], η SpA που διέπει την εκποίηση της Nouvel Areva NP απαριθμεί τις εγγυήσεις υποχρεώσεων προς την EDF […]. Αυτές οι εγγυήσεις υποχρεώσεων αποσκοπούν στη θωράκιση της EDF έναντι των πιθανών χρηματοοικονομικών συνεπειών που θα προέκυπταν από […].

(261) Όσον αφορά τη συμβατική ευθύνη, […].

(262) […], ο κίνδυνος αυτός φαίνεται επί του παρόντος περιορισμένος.

(263) Για όλα τα θέματα που αμφισβητούν την αστική ευθύνη […].

(264) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή εκτιμά ότι η έκθεση της Areva SA στους κινδύνους […] είναι δύσκολο να προσδιοριστεί ποσοτικά αλλά, σε κάθε περίπτωση, φαίνεται ότι περιορίζεται σε […].

(265) Όσον αφορά το κόστος της αποπεράτωσης του έργου OL3 και τους σχετικούς οικονομικούς ή νομικούς κινδύνους, η Επιτροπή έλαβε ορισμένες παρατηρήσεις τρίτων. Πρέπει να γίνει διάκριση ανάμεσα σε δύο θέματα: αφενός, στο κόστος αποπεράτωσης stricto sensu του εργοταξίου και, αφετέρου, τον χρηματοοικονομικό κίνδυνο που συνδέεται με τις διάφορες νομικές ενέργειες που είναι σε εξέλιξη μεταξύ των συμβαλλομένων μερών του έργου.

(266) Οι γαλλικές αρχές, η TVO και η Siemens έχουν υποβάλει η καθεμία διαφορετική εκτίμηση του κόστους αποπεράτωσης του έργου OL3 και των παραγόντων που θα μπορούσαν να το επηρεάσουν.

(267) Το σενάριο των γαλλικών αρχών, που εκπονήθηκε βάσει των στοιχείων που προέρχονται από τον όμιλο Areva, καταλήγει σε καθαρές ταμειακές ροές [(1,5)-(0,5) δισεκατ.] ευρώ […]. Οι ροές αυτές αναλύονται ως εξής:

α) […] ευρώ καθαρά λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα από την εκτέλεση του έργου OL3, […]. Η εκτίμηση αυτή, που εναρμονίστηκε σε μία περίοδο αναφοράς, είναι παραπλήσια με τις εκτιμήσεις της TVO και της Siemens. Μπορεί λοιπόν να συναχθεί ότι υπάρχει σχετική συναίνεση ως προς αυτήν τη βασική παραδοχή·

β) προβλέψεις για κινδύνους εκτέλεσης του έργου, ύψους [0-1 δισεκατ.] ευρώ. Η εκτίμηση αυτή περιλαμβάνεται μεταξύ του χαμηλότερου εύρους τιμών ([0-1 δισεκατ.] ευρώ) και του ανώτερου εύρους τιμών ([0-1 δισεκατ.] ευρώ) που υπολόγισε η TVO, και […].

(268) Επιπλέον αυτών των εκτιμήσεων, […]. Βάσει αυτού του σεναρίου, το πρόσθετο κόστος για την Areva SA θα ήταν […], [0-1 δισεκατ.] ευρώ).

(269) Δεδομένου του μεγέθους και της περιπλοκότητας του έργου OL3, η σύγκριση αυτών των διαφόρων προβλέψεων είναι μια δύσκολη εργασία. Εντούτοις, η σύγκριση αυτή είναι αναγκαία για να συμβιβαστεί η απαίτηση περιορισμού της ενίσχυσης στο ελάχιστο, το οποίο προϋποθέτει ότι η εισφορά κεφαλαίων του Δημοσίου στην Areva SA δεν θα είναι υπέρμετρα μεγάλη, με την απαίτηση να διαθέτει η Areva SA επαρκείς πόρους για την εξόφληση των υποχρεώσεών της, ακόμη και με το δυσμενές σενάριο.

(270) Σε αντίθεση με το επιχείρημα της Siemens, η Επιτροπή εκτιμά ότι το δυσμενές σενάριο δεν είναι υποχρεωτικό να αντανακλά το σύνολο των μέγιστων κινδύνων που θα μπορούσαν θεωρητικά να προκύψουν. Η Επιτροπή έχει την ευχέρεια, με βάση τα πραγματολογικά περιστατικά, να ορίσει ποιο είναι κατά την άποψή της ένα επαρκώς συντηρητικό δυσμενές σενάριο.

(271) Στην προκειμένη περίπτωση, η βασική μεταβλητή που εξηγεί το κόστος αποπεράτωσης του έργου OL3 είναι ο κίνδυνος καθυστέρησης […]. Με βάση τα στοιχεία που συνέλεξε κατά τη διεξοδική της έρευνα, η Επιτροπή θεωρεί ότι το δυσμενές σενάριο μπορεί να βασίζεται σε μια παραδοχή […]. Η επιλογή αυτή αποδίδεται σε δύο κύριους λόγους. Πρώτον, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι, κατά τον χρόνο διεξαγωγής της αξιολόγησής της, τηρούνταν το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα του εργοταξίου […]. Η TVO και ο όμιλος Areva εξέφρασαν δημοσίως την ευαρέσκειά τους ([36]) για την ικανοποιητική πρόοδο του έργου, που ήταν αποτέλεσμα της καλύτερης συνεργασίας που παρατηρήθηκε επιτόπου. Δεύτερον, το έργο OL3 θα αξιοποιήσει από το 2017 την πείρα από τις δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν στο Taishan. Η ικανοποιητική πρόοδος του έργου EPR στο Taishan επέτρεψε πράγματι σε αυτό να προηγηθεί κατά περίπου πέντε μήνες σε σχέση με το έργο OL3. Λαμβανομένων υπόψη αυτών των στοιχείων, η Επιτροπή δεν έχει αντικειμενικό λόγο να θεωρήσει ότι, ακόμη και με το δυσμενές σενάριο, το έργο θα παραδιδόταν […] —παραδοχή την οποία […] δεν προέκριναν στις παρατηρήσεις τους.

([36]) http://www.areva.com/EN/news-10858/olkiluoto-3-epr-new-milestones-achieved.html

(272) Με βάση αυτή την παραδοχή για το δυσμενές σενάριο, λαμβάνονται οι ακόλουθες εκτιμήσεις κόστους «cash» (εξαιρουμένου του υπολοίπου που θα καταβληθεί από την TVO), από το 2017: περίπου [0-3 δισεκατ.] ευρώ από την πλευρά της TVO και [0-3 δισεκατ.] ευρώ από τη Siemens. Οι εκτιμήσεις αυτές είναι ανώτερες, αντίστοιχα, κατά περίπου […] ευρώ από τις εκτιμήσεις των γαλλικών αρχών. Οι γαλλικές αρχές αμφισβητούν την ορθότητα των εκτιμήσεων της Siemens και της TVO και είναι βέβαιο ότι ο όμιλος Areva γνωρίζει και εκτιμά με τον καλύτερο τρόπο το δικό του κόστος. Εντούτοις, αυτές οι αποκλίσεις απόψεων και το ιστορικό του έργου συνηγορούν υπέρ μιας συντηρητικής προσέγγισης. Ενδεικτικά, από τη σύγκριση αυτών των τριών εκτιμήσεων λαμβάνεται μια συντηρητική εκτίμηση [0-3 δισεκατ.] ευρώ. Το ποσό αυτό μπορεί να ληφθεί ως σημείο αναφοράς για την ανάλυση της Επιτροπής.

(273) Στην υποχρέωση αυτή προστίθενται οι κύριοι νομικοί κίνδυνοι που βαρύνουν την Areva SA όσον αφορά το έργο OL3. Οι κίνδυνοι αυτοί είναι δύο ειδών. Είναι, αφενός, το ποσό των αποζημιώσεων που θα έπρεπε ενδεχομένως να καταβάλει η Areva SA ή η Areva NP […] και, αφετέρου, το ποσό της διαιτητικής διαδικασίας μεταξύ της Κοινοπραξίας και της TVO.

(274) Η Siemens κοινοποίησε στην Επιτροπή […].

(275) Είναι αδύνατο να εκτιμηθεί το μέγεθος ή η πιθανότητα επέλευσης του νομικού κινδύνου σε σχέση με την τρέχουσα διαιτητική διαδικασία μεταξύ της TVO και της Κοινοπραξίας. Από τα στοιχεία που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές, η Siemens και η TVO, συνάγεται ότι μια διαιτητική απόφαση επί της ουσίας θα εκδοθεί […]. Επί του παρόντος, ωστόσο, κανένα στοιχείο δεν μπορεί να προδικάσει το αποτέλεσμα αυτής της διαφοράς, που είναι μία από τις περιπλοκότερες που έχει κληθεί να εξετάσει ένα δικαστήριο. Θεωρητικά, η μέγιστη έκθεση της Κοινοπραξίας θα μπορούσε να ανέλθει σε […] ευρώ, […]. Λόγω αυτής της αδυναμίας να εκτιμηθεί η πιθανότητα επέλευσης του κινδύνου, […]. Αυτό δημιουργεί πρόβλημα για την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών στον βαθμό που, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 269, η Επιτροπή οφείλει να βεβαιωθεί ότι η αναδιαρθρωμένη επιχείρηση διαθέτει τους αναγκαίους πόρους για να εξοφλήσει τις υποχρεώσεις της, χωρίς ωστόσο το ποσό της ενίσχυσης να είναι δυσανάλογα μεγάλο.

(276) Εν κατακλείδι, μια συντηρητική ανάλυση των υποχρεώσεων της Areva SA, με βάση τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές και τα τρίτα ενδιαφερόμενα μέρη, καταλήγει στο ακόλουθο συμπέρασμα: Η Areva SA έχει άνοιγμα σε ποσοτικά προσδιορίσιμες υποχρεώσεις ύψους περίπου [3-7 δισεκατ.] ευρώ ([37]).

(277) Στις υποχρεώσεις αυτές προστίθεται […] ένα σύνολο υποχρεώσεων που είναι δύσκολο να προσδιοριστούν ποσοτικά: οι κίνδυνοι σε σχέση με […], αφενός, και ο κίνδυνος να πρέπει να καταβάλει η Areva SA ενδεχομένως αποζημίωση της Κοινοπραξίας στην TVO στο πλαίσιο της τρέχουσας διαιτητικής διαφοράς, αφετέρου.

(278) Έναντι όλων αυτών των υποχρεώσεων, η Areva SA διαθέτει ποσό [3-7 δισεκατ.] ευρώ ([38]), καθώς και στοιχεία ενεργητικού […] σημαντικής αξίας από τη συμμετοχή της κατά 40 % περίπου στη Nouvel Areva. Η ύπαρξη αυτής της συμμετοχής, η οποία αποτιμάται επί του παρόντος σε 2 δισεκατ. ευρώ, δεν ελήφθη υπόψη στις παρατηρήσεις της Siemens και της TVO. Εντούτοις, αυτή η συμμετοχή μπορεί να διαβεβαιώσει την Επιτροπή για την ικανότητα της Areva SA (και μέσω αυτής την Areva NP) να εξοφλήσει τις υποχρεώσεις της, παρότι ένα μέρος από αυτές είναι πρακτικά αδύνατο να υπολογιστεί επί του παρόντος. Το γεγονός ότι η συμμετοχή αυτή είναι ελάχιστα ρευστοποιήσιμη βραχυπρόθεσμα δεν αλλάζει αυτό το συμπέρασμα, διότι, εάν επαληθευτούν στην πράξη ορισμένοι κίνδυνοι, οι κυριότερες επιπτώσεις τους θα ήταν ορατές από το 2019 ([39]), δηλαδή σε μια χρονική περίοδο που θα ολοκληρωθεί η αναδιάρθρωση της Nouvel Areva και οι μετοχές της θα έχουν και υψηλότερη τιμή και θα είναι περισσότερο ρευστοποιήσιμες από ό,τι σήμερα.

(279) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, παρά τις πρόδηλες δυσκολίες να εκτιμηθεί με βεβαιότητα η αξία των υποχρεώσεων της Areva SA, τα στοιχεία που υποβλήθηκαν κατά τη διεξοδική έρευνα επιβεβαιώνουν ότι η Areva SA θα διαθέτει επαρκείς πόρους για να εξοφλήσει τις υποχρεώσεις της, ακόμη και με βάση δυσμενές σενάριο ύπαρξης σημαντικού πρόσθετου κόστους του έργου OL3, καταβολής αποζημίωσης στο πλαίσιο των δικαστικών διαδικασιών σχετικά με το έργο OL3 και την κατάπτωση ορισμένων εγγυήσεων υποχρεώσεων […].

([37]) Ήτοι στο άθροισμα των 3,4 δισεκατ. ευρώ του τραπεζικού δανείου, των [0-1 δισεκατ.] ευρώ των εξόδων και προβλέψεων για τις προς εκποίηση δραστηριότητες, και [0,5-1,5 δισεκατ.] ευρώ των αρνητικών λειτουργικών ταμειακών διαθεσίμων που σχετίζονται με την αποπεράτωση του έργου OL3 (εκτός νομικού κινδύνου). […].

([38]) Ανάλογα με το αν καταβληθεί ή όχι το συμπληρωματικό τίμημα για τη Nouvel Areva NP.

([39]) Αυτό ισχύει, παραδείγματος χάρη, για κάθε αποζημίωση την οποία θα έπρεπε να καταβάλει ο όμιλος Areva, ως μέλος της Κοινοπραξίας, στην TVO μετά την απόφαση του διαιτητικού δικαστηρίου, η οποία αναμένεται το […].

(280) Για το ζήτημα αυτό, η TVO υποστήριξε ένα διαφορετικό επιχείρημα. Σύμφωνα με την TVO, η Επιτροπή δεν έπρεπε να αξιολογήσει την αναδιάρθρωση μόνο από χρηματοοικονομική άποψη, αλλά όφειλε επίσης να βεβαιωθεί ότι θα διατηρούνταν επαρκείς ανθρώπινοι και τεχνικοί πόροι στην Areva NP, η οποία θα συνεχίσει να είναι συμβαλλόμενο μέρος της TVO, ενώ ένα μέρος από τα παλαιά στοιχεία ενεργητικού της Areva NP θα μεταβιβαστούν στην EDF μέσω της Nouvel Areva NP. Κατά την TVO, ένα ανεπαρκές επίπεδο ανθρώπινων και τεχνικών πόρων θα ήταν αντίθετο με το άρθρο 2 στοιχεία β) και γ) της Συνθήκης Ευρατόμ.

(281) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι, στην ανάλυσή της για την αναδιάρθρωση του ομίλου Areva υπό το πρίσμα του ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων, δεν είναι υποχρεωμένη να λάβει θέση για τον τρόπο με τον οποίο ο όμιλος Areva εκπληρώνει τις συμβατικές του υποχρεώσεις, σε τεχνικό επίπεδο, έναντι της TVO. Υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι βάσει του άρθρου 6 στοιχείο στ) της οδηγίας 2009/71/Ευρατόμ του Συμβουλίου ([40]), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2014/87/Ευρατόμ του Συμβουλίου ([41]), οι κάτοχοι άδειας οφείλουν να προβλέπουν και να διατηρούν οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους, με τα κατάλληλα προσόντα και αρμοδιότητες, τα οποία είναι αναγκαία για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους όσον αφορά την πυρηνική ασφάλεια μιας πυρηνικής εγκατάστασης. Σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, οι κάτοχοι άδειας μεριμνούν επίσης ώστε οι υπ' ευθύνη τους εργολάβοι και υπεργολάβοι των οποίων οι δραστηριότητες ενδέχεται να επηρεάζουν την πυρηνική ασφάλεια μιας πυρηνικής εγκατάστασης πρέπει να διαθέτουν τους αναγκαίους ανθρώπινους πόρους, με τα κατάλληλα προσόντα και ικανότητες για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους. Συναφώς, η Areva NP οφείλει να διατηρεί τους αναγκαίους πόρους για την εκπλήρωση των ανωτέρω υποχρεώσεων. Η Επιτροπή αποφάνθηκε στην αιτιολογική σκέψη 279 ότι η Areva NP θα έχει στη διάθεσή της επαρκείς πόρους. Εξάλλου, η Επιτροπή επισημαίνει ότι […] ανθρώπινοι πόροι μπορούν να διατεθούν […] στην Areva NP. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν αμφισβητεί το βιομηχανικό συμφέρον της Nouvel Areva NP από την πλήρη επιτυχία του έργου OL3, η οποία θα επιβεβαιώσει την ικανότητά της να πωλεί και να κατασκευάζει αντιδραστήρες EPR. Η ευθύνη των κατόχων άδειας δυνάμει της οδηγίας δεν μπορεί, ωστόσο, να μεταβιβαστεί. Απαντώντας στο επιχείρημα που προέβαλε η TVO, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι ο κάτοχος άδειας οφείλει να συνεχίσει να διατηρεί τους αναγκαίους ανθρώπινους πόρους για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών του όσον αφορά την πυρηνική ασφάλεια του έργου OL3.

5.2.4. *Ανάγκη κρατικής παρέμβασης και χαρακτήρας κινήτρου*

(282) Για να είναι η κρατική παρέμβαση αναγκαία και ταυτόχρονα να έχει χαρακτήρα κινήτρου, σύμφωνα με τα σημεία 53 και 59 των κατευθυντήριων γραμμών, πρέπει να αποδειχθεί ότι τα σενάρια εξόδου από την κρίση χωρίς τη χορήγηση ενίσχυσης θα εμπόδιζαν την επίτευξη των στόχων κοινού συμφέροντος τους οποίους επιδιώκει η παρέμβαση. Τα σενάρια αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν i) εναλλακτική αναδιάρθρωση μέσω μιας αναδιάρθρωσης του υφιστάμενου χρέους, εκχωρήσεων δραστηριοτήτων ή αυξήσεων ιδιωτικού κεφαλαίου· ii) πώληση· ή iii) εκκαθάριση.

(283) Όσον αφορά, καταρχάς, το εναλλακτικό σενάριο αναδιάρθρωσης, η Επιτροπή επιβεβαιώνει τη θέση που έχει ήδη αναπτυχθεί στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας, ότι:

α) το τρέχον σχέδιο περιλαμβάνει ήδη σημαντικό επίπεδο εκποίησης δραστηριοτήτων —σε ποσοστό άνω του 50 % του κύκλου εργασιών και του 30 % των στοιχείων ενεργητικού του ομίλου Areva πριν από την αναδιάρθρωση—, κάθε δε επιπλέον εκποίηση θα έθετε σε κίνδυνο την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του ομίλου Areva, χωρίς πρόδηλο όφελος για τον ανταγωνισμό ή τη διάρθρωση των αγορών, όπως θα αποδειχθεί στο τμήμα 5.2.7.2 της παρούσας απόφασης·

β) κανένας ιδιώτης επενδυτής δεν είναι διατεθειμένος να εισφέρει όλο το κεφάλαιο που έχει ανάγκη ο όμιλος Areva, εφόσον γνωρίζει ότι έχει ήδη προβλεφθεί συμμετοχή ιδιωτών επενδυτών με ποσό 500 εκατ. ευρώ·

γ) […].

(284) Όσον αφορά πώληση ή εκκαθάριση, η Επιτροπή εκτιμά ότι θα υπήρχε σημαντικός κίνδυνος να μην επιτευχθούν οι στόχοι κοινού συμφέροντος, και ιδίως οι στόχοι που προβλέπονται από τη Συνθήκη Ευρατόμ αναφορικά με την ασφάλεια και τη συνέχιση των εφοδιασμών της Ένωσης με πυρηνικό υλικό.

(285) Πρώτον, θα είναι δύσκολη η συνέχιση των δραστηριοτήτων που ασκούνται σήμερα από τον όμιλο Areva λόγω των διοικητικών προθεσμιών αδειοδότησης ενός νέου φορέα εκμετάλλευσης πυρηνικής ενέργειας ([42]). Πράγματι, κάθε αλλαγή φορέα εκμετάλλευσης υπόκειται σε χορήγηση άδειας εκ μέρους των αρμόδιων για την πυρηνική ασφάλεια υπουργείων, μετά από σύμφωνη γνώμη της ASN. Σκοπός αυτής της διαδικασίας είναι ιδίως να επαληθευτεί ότι ο νέος φορέας εκμετάλλευσης διαθέτει i) επαρκείς τεχνικές ικανότητες για την άσκηση των σχετικών δραστηριοτήτων με ασφάλεια και

([40]) Οδηγία 2009/71/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού πλαισίου για την πυρηνική ασφάλεια πυρηνικών εγκαταστάσεων (ΕΕ L 172 της 2.7.2009, σ. 18).

([41]) Οδηγία 2014/87/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2014, για τροποποίηση της οδηγίας 2009/71/Ευρατόμ περί θεσπίσεως κοινοτικού πλαισίου για την πυρηνική ασφάλεια πυρηνικών εγκαταστάσεων (ΕΕ L 219 της 25.7.2014, σ. 42).

([42]) Το γεγονός ότι η εκποίηση της Nouvel Areva NP στην EDF δεν θα είναι δυνατή πριν από το τέλος του 2017 οφείλεται σε αυτές τις μακροχρόνιες προθεσμίες, δηλαδή στη λήξη μιας εξέτασης που διαρκεί περίπου ενάμισι έτος. Η προθεσμία μειώθηκε στη συγκεκριμένη περίπτωση, αφού ελήφθη υπόψη το γεγονός ότι η EDF και ο όμιλος Areva ήταν ήδη φορείς εκμετάλλευσης βασικών πυρηνικών εγκαταστάσεων στη Γαλλία, ότι είναι απόλυτα γνωστές στην ASN, κάτι το οποίο δεν θα συνέβαινε με κάποιον άλλο δυνητικό αγοραστή.

σε μακροπρόθεσμη προοπτική (που καλύπτουν τους τεχνικούς πόρους, την οργάνωση, τη δημιουργία και την πείρα για τη λειτουργία βασικών πυρηνικών εγκαταστάσεων)· και ii) αναγκαίους οικονομικούς πόρους. Η διαδικασία αυτή είναι μακρόχρονη και σύνθετη, διότι προϋποθέτει, ουσιαστικά: έρευνα από την ASN· εξέταση από τα συναρμόδια υπουργεία· διαδικασία σύνταξης και έγκρισης διατάγματος υπογεγραμμένου από τον πρωθυπουργό και τους αρμόδιους για θέματα πυρηνικής ασφάλειας υπουργούς. Από κανονιστική άποψη, η προθεσμία εξέτασης της αίτησης είναι τρία έτη ([43]). Η άδεια αρχίζει να ισχύει μόνον αφού προηγουμένως η ASN μπορέσει να διαπιστώσει ότι ο φορέας εκμετάλλευσης πληροί τις προϋποθέσεις του περιβαλλοντικού κώδικα για τη σύσταση ταμείου για τις προβλέψεις στο τέλος του κύκλου. Μια εκκαθάριση σε συνδυασμό με τμηματική εκποίηση στοιχείων ενεργητικού του ομίλου Areva θα ενείχε, συνεπώς, τον κίνδυνο ορισμένες δραστηριότητες απολύτως αναγκαίες για τη συνέχιση και την ασφάλεια του εφοδιασμού της Ένωσης με πυρηνικά υλικά να μην είναι διασφαλισμένες για ορισμένη περίοδο, το οποίο θα ήταν αντίθετο προς τους επιδιωκόμενους από την εξεταζόμενη ενίσχυση στόχους κοινού συμφέροντος.

(286) Δεύτερον, ορισμένες δραστηριότητες του κύκλου του καυσίμου που μεταβιβάστηκαν στη Nouvel Areva είναι λιγότερο αποδοτικές από άλλες. […] είναι ιδιαίτερα αποδοτική και θα συμβάλει κατά περίπου […] % των ΚΠΤΦΑ της Nouvel Areva το 2020, σύμφωνα με τις κοινοποιηθείσες από τις γαλλικές αρχές προβλέψεις. Ωστόσο, […] είναι λιγότερο αποδοτική μεμονωμένα. Με την προοπτική μιας εκκαθάρισης που θα κατέληγε σε τμηματική εκποίηση, θα ήταν πιθανό να αγοραστούν μόνο ορισμένα αποδοτικά στοιχεία ενεργητικού (π.χ. […]), αφήνοντας στην άκρη ορισμένες δραστηριότητες που έχουν, ωστόσο, καθοριστική σημασία για την ασφάλεια του εφοδιασμού της Ένωσης με σχάσιμα υλικά, […].

5.2.5. *Καταλληλότητα του μέτρου ενίσχυσης*

(287) Με δείκτη καθαρού χρέους προς ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα ([44]) 8,2 στις 31 Δεκεμβρίου 2014, ο όμιλος Areva αντιμετωπίζει πρόβλημα υπερχρέωσης, το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί μόνο με τις σημαντικότατες εκποιήσεις που είναι σε εξέλιξη. Παρότι αφορούν περίπου το 50 % του κύκλου εργασιών του ομίλου Areva πριν από την αναδιάρθρωση, οι εκποιήσεις αυτές δεν αποφέρουν περισσότερα από [1-5 δισεκατ.] έως [2-6 δισεκατ.] ([45]) ευρώ, ενώ η συνολική ανάγκη χρηματοδότησης είναι τουλάχιστον ίση με [8-9 δισεκατ.] ευρώ.

(288) Υπό αυτές τις συνθήκες, ο όμιλος Areva δεν μπορεί να λύσει τα προβλήματά του με πρόσθετα χρέη και η Επιτροπή εκτιμά ότι μια αύξηση κεφαλαίου είναι το καταλληλότερο μέτρο ενίσχυσης για την αντιμετώπιση των δυσκολιών που αντιμετωπίζει ο όμιλος Areva και για την αποκατάσταση της οικονομικής του βιωσιμότητας.

5.2.6. *Αναλογικότητα της ενίσχυσης*

(289) Μια ενίσχυση αναδιάρθρωσης κρίνεται αναλογική, εάν συνοδεύεται από ίδια συμμετοχή της επιχείρησης στο κόστος αναδιάρθρωσης κατά τουλάχιστον 50 % καταρχήν και εάν οι επιβαρύνσεις καταμερίζονται επαρκώς, ιδίως μέσω μέτρων που αποσκοπούν στη μείωση του ηθικού κινδύνου.

5.2.6.1. Δίκαιος καταμερισμός των επιβαρύνσεων

(290) Η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας ότι είχαν εγγραφεί προβλέψεις ζημιών και σημαντικές απομειώσεις της αξίας στοιχείων ενεργητικού. Εφόσον το κράτος είναι, άμεσα ή έμμεσα, ο πλειοψηφικός και ιστορικός μέτοχος του ομίλου Areva, είναι αυτό που επωμίζεται κατά κύριο λόγο το κύριο βάρος των παλαιών ζημιών του. Οι γαλλικές αρχές ανέφεραν ότι ο σημερινός όμιλος Areva δεν έχει πιστωτές μειωμένης εξασφάλισης και, συνεπώς, τηρείται η αρχή του καταμερισμού των επιβαρύνσεων που προβλέπεται στο σημείο 66 των κατευθυντήριων γραμμών.

(291) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι άλλαξε η δομή διοίκησης της επιχείρησης από εποπτικό συμβούλιο σε διοικητικό συμβούλιο με σκοπό να αυξηθεί ο έλεγχος των στρατηγικών αποφάσεων από τους μετόχους.

([43]) Βλέπε άρθρο 4 του διατάγματος αριθ. 2007-1557 της 2ας Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τις βασικές πυρηνικές εγκαταστάσεις και τον έλεγχο σε θέματα πυρηνικής ασφάλειας και μεταφοράς ραδιενεργών ουσιών.

([44]) Με βάση τα δεδομένα από τους λογαριασμούς που δημοσιεύτηκαν το 2014 από τον όμιλο Areva: ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα 711 εκατ. ευρώ και καθαρό χρέος 5,8 δισεκατ. ευρώ.

([45]) Η διαφορά ανάμεσα σε αυτά τα δύο ποσά οφείλεται στο συμπληρωματικό τίμημα που θα μπορούσε να καταβληθεί από την EDF για την εξαγορά της Nouvel Areva NP υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

(292) Ωστόσο, η Επιτροπή εξέφρασε αμφιβολίες για τη θέση των μειοψηφούντων μετόχων ([46]). Υπό το φως των παρατηρήσεων των γαλλικών αρχών, φαίνεται ότι αυτές οι αμφιβολίες μπορούν να αρθούν. Το γεγονός ότι Δημόσιο υποχρεώνεται από την AMF να υποβάλει δημόσια προσφορά αποχώρησης, σε τιμή που υπολογίζεται σύμφωνα με μέθοδο αποτίμησης βάσει πολλαπλών κριτηρίων, θα έχει ως επακόλουθο η τιμή αυτή να αντανακλά την επιδείνωση της κατάστασης του ομίλου Areva, γεγονός που εξασφαλίζει ότι η ενίσχυση δεν θα προστατεύει αδικαιολόγητα τη θέση των μειοψηφούντων μετόχων.

5.2.6.2. Ίδια συμμετοχή

(293) Στις 18 Δεκεμβρίου 2016, οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή επικαιροποιημένο πίνακα των δαπανών αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva καθώς και των πηγών χρηματοδότησής του (πίνακας 3).

Πίνακας 3

Πηγές χρηματοδότησης του σχεδίου αναδιάρθρωσης της Areva

Κρατική ενίσχυση		Ίδιες συμμετοχές		
Φύση	Ποσό (σε δισεκατ. ευρώ)	Φύση		Ποσό (σε δισεκατ. ευρώ)
Εγγραφή στην αύξηση κεφαλαίου της Areva SA	2,00	*Χρηματοδότηση μέσω ιδίων πόρων*	Εκποίηση της Nouvel Areva NP	2,50
Εγγραφή στην αύξηση κεφαλαίου της Nouvel Areva	2,50		Εκποίηση της Canberra	[0-1]
			Εκποίηση της Areva TA	[0-1]
			Άλλες εκποιήσεις	[0-1]
			Χρηματοδότηση μέσω ιδίων πόρων	[0-1]
		Εξωτερική χρηματοδότηση	Συμμετοχή τρίτων στην αύξηση κεφαλαίου της Nouvel Areva	0,50
ΣΥΝΟΛΟ	**4,50**	**ΣΥΝΟΛΟ**		**[3-7]**

Δαπάνες αναδιάρθρωσης: περίπου [8-9]

(294) Σύμφωνα με τις τελευταίες εκτιμήσεις του ομίλου Areva που κοινοποιήθηκαν από τις γαλλικές αρχές στις 30 Νοεμβρίου 2016, το κόστος της βιομηχανικής και οικονομικής αναδιάρθρωσης ανέρχεται συνολικά σε περίπου [8-9 δισεκατ.] ευρώ. Τα στοιχεία αυτού του κόστους παρουσιάζονται στον πίνακα 4.

Πίνακας 4

Κόστος αναδιάρθρωσης της Areva

Δαπάνες αναδιάρθρωσης	
εκατ. ευρώ	Σωρευτικό 2015-2019
1. **Οικονομική αναδιάρθρωση**	
Τόκοι	[…]
Αποπληρωμή υφιστάμενου χρέους	[…]
Σύνολο οικονομικής αναδιάρθρωσης (A)	[…]

([46]) Οι μειοψηφούντες μέτοχοι είναι, κατά φθίνουσα σημασία, η KIA (Kuwait Investment Authority) (5 %), η Public (4 %), η EDF (2 %), οι εργαζόμενοι (1 %), η Total (1 %) και η Areva (< 1 %).

2.	**Βιομηχανική αναδιάρθρωση**	
2.1.	**Περιλαμβάνεται στα λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα**	
	Εταιρική αναδιοργάνωση	[…]
	Απώλειες παραγωγής	[…]
	Κόστος απόσπασης	[…]
	[…]	[…]
	Απρόβλεπτοι παράγοντες	[…]
	Σύνολο λειτουργικών ταμειακών διαθεσίμων (Β)	[…]
2.2.	**Περιλαμβάνεται στα μη λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα**	
	Κόστος που συνδέεται με τη SET και την Eurodif	[…]
	[…]	[…]
	CIGEO	[…]
	Πρόσθετο κόστος σχήματος θυγατρικοποίησης	[…]
	Σύνολο μη λειτουργικών ταμειακών διαθεσίμων (Β)	[…]
	Σύνολο βιομηχανικής αναδιάρθρωσης (Δ) = (Β) + (Γ)	**[…]**
	Γενικό Σύνολο (Α) + (Δ)	**[8-9]**

(295) Το κόστος βιομηχανικής αναδιάρθρωσης περιλαμβάνει πολλές κατηγορίες δαπανών που προσδιορίζονται στο εσωτερικό των λειτουργικών και μη λειτουργικών ταμειακών διαθεσίμων.

(296) Κατά κύριο λόγο, έχουν προσδιοριστεί οι ακόλουθες δαπάνες στα λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα:

α) δαπάνες για την κοινωνική αναδιάρθρωση της επιχείρησης, καθώς και δαπάνες που σχετίζονται με τη βιομηχανική αναδιάρθρωση και τις απώλειες παραγωγής ύψους […] ευρώ, οι οποίες περιλαμβάνουν τις δαπάνες κοινωνικής αναδιάρθρωσης της επιχείρησης (ιδίως τα συνοδευτικά μέτρα και την ενθάρρυνση της αποχώρησης) και τις δαπάνες βιομηχανικής αναδιάρθρωσης (ιδίως τις δαπάνες που σχετίζονται με εξορθολογισμό και κλείσιμο εγκαταστάσεων), καθώς και τις απώλειες παραγωγής που σχετίζονται με ενδεχόμενες απεργίες σε αυτό το πλαίσιο της αναδιάρθρωσης·

β) δαπάνες απόσπασης, που είναι αναγκαίες για την υλοποίηση της εκποίησης της Nouvel Areva NP έναντι συνολικού ποσού […] ευρώ για την περίοδο αναδιάρθρωσης·

γ) δαπάνες που σχετίζονται με το έργο OL3 κατά την περίοδο της αναδιάρθρωσης, ύψους [0-2 δισεκατ.] ευρώ κατά τη διάρκεια της περιόδου·

δ) δαπάνες λόγω έκτακτων περιστάσεων που σχετίζονται με την αναδιάρθρωση, ύψους […] ευρώ.

(297) Δεύτερον, έχουν προσδιοριστεί οι ακόλουθες δαπάνες στα μη λειτουργικά ταμειακά διαθέσιμα:

α) τα φορολογικά έξοδα που απορρέουν από […]·

β) […] SET και Eurodif ([47]), […]·

γ) οι πρόσθετες προβλέψεις που καθίστανται αναγκαίες λόγω της απόφασης του υπουργείου Οικολογίας, Βιώσιμης Ανάπτυξης και Ενέργειας να αναθεωρηθούν προς τα πάνω οι εκτιμώμενες δαπάνες του έργου CIGEO, ύψους […] ευρώ·

δ) οι δαπάνες που συνδέονται με την υλοποίηση της θυγατρικοποίησης, που υπολογίζονται σε […] ευρώ.

(298) Συνεπώς, οι δαπάνες της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva ανέρχονται περίπου σε [0-5 δισεκατ.] ευρώ.

(299) Η χρηματοοικονομική αναδιάρθρωση λαμβάνει ιδίως υπόψη την αποπληρωμή χρεών που θα συμβάλει στην αποκατάσταση της βιωσιμότητας της προβληματικής επιχείρησης.

(300) Το προς αποπληρωμή χρέος κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης ανέρχεται σε 3,4 δισεκατ. ευρώ, στα οποία προστίθεται ποσό [0-5 δισεκατ.] ευρώ του κόστους του χρέους, συνολικά [0-5 δισεκατ.] ευρώ.

([47]) Η Eurodif είναι η θυγατρική του ομίλου Areva, υπεύθυνη για τη δραστηριότητα μετατροπής.

(301) Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι όλα τα στοιχεία κόστους που περιλαμβάνονται στον πίνακα 4 συνδέονται πράγματι με την τρέχουσα αναδιάρθρωση. Επειδή οι πράξεις που επιφέρουν αυτά τα έξοδα είναι σύμφυτες και βασικά στοιχεία του προγράμματος αναδιάρθρωσης, είναι απολύτως αναγκαίο να μπορεί ο όμιλος Areva να τις χρηματοδοτήσει για την αποκατάσταση της βιωσιμότητάς του.

(302) Η Επιτροπή παρατηρεί, ωστόσο, σε συνέχεια της απόφασης για την κίνηση της διαδικασίας, ότι υπάρχει απόκλιση ανάμεσα στο συνολικό κόστος αναδιάρθρωσης ([8-9 δισεκατ.] ευρώ) και στο άθροισμα των πηγών χρηματοδότησης της αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva ([9-11 δισεκατ.] ευρώ).

(303) Η αμφιβολία σε σχέση με αυτή τη διαπίστωση, όσον αφορά την ύπαρξη πιθανής πλεονάζουσας ρευστότητας, μπορεί να αρθεί αν ληφθούν υπόψη τα εξής τρία επιχειρήματα. Πρώτον, οι κατευθυντήριες γραμμές δεν επιβάλλουν μαθηματική σχέση μεταξύ των δαπανών αναδιάρθρωσης και του αθροιστικού ποσού της ενίσχυσης και των ιδίων κεφαλαίων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έχει αποδεχθεί στο παρελθόν ότι το άθροισμα της ενίσχυσης και της ίδιας συμμετοχής υπερβαίνει το κόστος της αναδιάρθρωσης, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι η ενίσχυση δεν περιοριζόταν στο ελάχιστο ([48]). Δεύτερον, σε περίπτωση επαλήθευσης ενός δυσμενούς σεναρίου για τη Nouvel Areva και της εξ αυτού συνεπαγόμενης ανάγκης αναχρηματοδότησης με τους όρους που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 242 και 243, η εικαζόμενη «πλεονάζουσα ρευστότητα» θα ήταν απολύτως αναγκαία για την αναδιάρθρωση του ομίλου Areva και την αποκατάσταση της βιωσιμότητάς του. Τρίτον, οι γαλλικές αρχές ανέλαβαν τη δέσμευση να μην ασκεί η Areva SA άλλη οικονομική λειτουργία εκτός από την αποπληρωμή των υποχρεώσεων που θα διατηρήσει στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης. Τα ποσά που διατίθενται στην Areva SA δεν θα μπορούν, συνεπώς, να χρησιμοποιηθούν για άλλον σκοπό εκτός από την εξόφληση αυτών των υποχρεώσεων. Με την εξόφληση των υποχρεώσεων, η Areva SA θα εκκαθαριστεί. Κάθε πλεονάζουσα ρευστότητα στο πλαίσιο μιας εκκαθάρισης, η οποία πραγματοποιείται συνεπώς όταν η επιχείρηση είναι αξιόχρεη (in bonis), θα επιστραφεί στους μετόχους της Areva SA, σύμφωνα με τις διατάξεις περί εκκαθαρίσεων του γαλλικού εμπορικού δικαίου. Ωστόσο, η Areva SA θα ανήκει πλέον αποκλειστικά στους μετόχους της του Δημοσίου μετά την εξαγορά των μετοχών των μειοψηφούντων μετόχων που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 292.

(304) Στη συνέχεια, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι ο όμιλος Areva συγκεντρώνει ίδια συμμετοχή της τάξης των [3-7 δισεκατ.] ευρώ. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή μπορεί να κηρύξει επαρκή, κατά την έννοια του σημείου 64 των κατευθυντήριων γραμμών, ίδια συμμετοχή τουλάχιστον [4-4,5 δισεκατ.] ευρώ που αντιστοιχεί στο 50 % του κόστους της αναδιάρθρωσης. Λαμβανομένου υπόψη του υψηλότερου ποσού που ανέφεραν οι γαλλικές αρχές, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το κριτήριο αυτό πληρούται.

(305) Τέλος, πρέπει να αποδειχθεί i) ότι το αποτέλεσμα αυτής της ίδιας συμμετοχής είναι συγκρίσιμο με το αποτέλεσμα της χορηγηθείσας ενίσχυσης, στην παρούσα περίπτωση ένα θετικό αποτέλεσμα στη φερεγγυότητα της επιχείρησης και όχι μόνο στη ρευστότητά της· και ii) ότι οι συμμετοχές είναι «πραγματικές, με άλλα λόγια δηλαδή ουσιαστικές» κατά την έννοια του σημείου 63 των κατευθυντήριων γραμμών.

(306) Η ίδια συμμετοχή που παρουσίασαν οι γαλλικές αρχές προέρχεται από τρεις διαφορετικές πηγές: από εκποιήσεις στοιχείων ενεργητικού και θυγατρικών, από αυξήσεις κεφαλαίου και από εσωτερικές χρηματοδοτήσεις (που συνίστανται κυρίως σε διαρθρωτική μείωση των ελάχιστων ταμειακών διαθεσίμων του ομίλου Areva). Αυτές οι πηγές ίδιας συμμετοχής έχουν ως κύριο αποτέλεσμα τη βελτίωση της φερεγγυότητας του ομίλου Areva, σύμφωνα με την απαίτηση που ορίζεται στο σημείο 62 των κατευθυντήριων γραμμών.

(307) Τίθεται, ωστόσο, το ερώτημα κατά πόσο είναι πραγματικές και αποτελεσματικές.

(308) Η Επιτροπή θεωρεί ότι μια εκποίηση στοιχείων ενεργητικού ή θυγατρικής μπορεί να καταλογιστεί ως πραγματική και ουσιαστική ίδια συμμετοχή, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης ή, εάν δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμη, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει κανένα σοβαρό εμπόδιο για την πραγματοποίησή της πριν από τη λήξη της περιόδου αναδιάρθρωσης.

(309) Τα στοιχεία που συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 127 έως 131 όσον αφορά τις εκποιήσεις των Canberra, Areva TA, Elta και Adwen, επιτρέπουν στην Επιτροπή να θεωρήσει ότι έχουν επαρκώς βέβαιο χαρακτήρα και, ως εκ τούτου, αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της ίδιας συμμετοχής του ομίλου Areva στην αναδιάρθρωσή του. Τα συνολικά έσοδα από αυτές τις εκποιήσεις ανέρχονται σε [0-2 δισεκατ.] ευρώ.

(310) Όμως, η εκποίηση της Nouvel Areva NP δεν είναι ακόμη βέβαιη.

([48]) Ενδεικτικά, βλέπε απόφαση (ΕΕ) 2016/2068.

(311) Θεωρείται ελάχιστα πιθανό να υπονομευτεί η εκποίηση από ενδεχόμενη άρνηση της TVO μετά την αποτυχία των διαπραγματεύσεων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 20. Αφενός, η Επιτροπή θεωρεί ότι το σχήμα αναδιάρθρωσης που έχει προκριθεί διαφυλάττει σωστά τα συμφέροντα της TVO, ιδίως όσον αφορά τη μελλοντική ικανότητα του ομίλου Areva να τηρεί τις δεσμεύσεις του. Αφετέρου, η TVO δεν έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή πιθανή πρόθεσή της να ματαιώσει ή να καθυστερήσει την εκποίηση της Nouvel Areva NP.

(312) Όπως διευκρινίζεται, ωστόσο, στην αιτιολογική σκέψη 31 και επόμενες, η εκποίηση της Nouvel Areva NP εξακολουθεί να υπόκειται σε ορισμένες αναβλητικές αιρέσεις, κάποιες από τις οποίες συνιστούν αντικειμενικό κίνδυνο για την ολοκλήρωση της πράξης.

(313) Ειδικότερα, η εκποίηση εξαρτάται ιδίως από την έκδοση των συμπερασμάτων της ASN σχετικά με τα αποτελέσματα του προγράμματος αιτιολόγησης όσον αφορά το πρόβλημα του διαφορισμού άνθρακα του δοχείου πιέσεως του Flamanville 3, που θα επιβεβαιώνουν την απουσία ανωμαλίας η οποία θα καθιστούσε πολύ πιο δαπανηρή ή θα καθυστερούσε σημαντικά τη συνέχιση του έργου. Τα συμπεράσματα αυτά αναμένονται στο τέλος του πρώτου εξαμήνου του 2017.

(314) Οι γαλλικές αρχές ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι είχε πραγματοποιηθεί το σύνολο των δοκιμών που προβλέπονται στο πρόγραμμα αιτιολόγησης και καμία δοκιμή δεν έδειξε, κατά την άποψη του ομίλου Areva και της EDF, κάποια έλλειψη συμμόρφωσης που να αιτιολογεί την ακαταλληλότητα λειτουργίας του δοχείου πιέσεως. Ως εκ τούτου, ο όμιλος Areva και η EDF αναμένουν ευνοϊκό αποτέλεσμα του προγράμματος αιτιολόγησης και έχουν εμπιστοσύνη ότι το δοχείο πίεσης μπορεί να κριθεί ότι ικανοποιεί τις απαιτήσεις της ASN εντός των καθορισμένων προθεσμιών.

(315) Η Επιτροπή καταγράφει τη γνώμη που διατύπωσαν ο όμιλος Areva και η EDF, αλλά θεωρεί ότι η πράξη δεν είναι επαρκώς βέβαιη όσο η ASN, ανεξάρτητη αρχή και μοναδικός κριτής των αποτελεσμάτων των δοκιμών, δεν έχει εκδώσει τα συμπεράσματά της για τα αποτελέσματα του προγράμματος αιτιολόγησης. Η Επιτροπή επισημαίνει την υποχρέωση των γαλλικών αρχών να διασφαλίσουν την πραγματική ανεξαρτησία της ASN από κάθε αθέμιτη επιρροή κατά τη λήψη της απόφασής της, σύμφωνα με την οδηγία 2009/71/Ευρατόμ περί θεσπίσεως κοινοτικού πλαισίου για την πυρηνική ασφάλεια πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2014/87/Ευρατόμ. Επιπλέον, […]. Είναι πράγματι ένας ήδη γνωστός κίνδυνος, […]. Η εκτίμηση αυτού του κινδύνου είναι εξαιρετικά δύσκολη στον βαθμό που η επέλευσή του εξαρτάται από τα συμπεράσματα μιας ανεξάρτητης αρχής για ένα αμιγώς τεχνικό ζήτημα που αφορά την πυρηνική ασφάλεια. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή οφείλει να αναμένει την εξάλειψη αυτού του κινδύνου πριν να μπορέσει να χαρακτηρίσει την εκποίηση της Nouvel Areva NP ως πηγή πραγματικής και ουσιαστικής ίδιας συμμετοχής.

(316) Εξάλλου, η υλοποίηση της πράξης εξαρτάται επίσης από την έκδοση θετικής απόφασης της Επιτροπής, αυτή τη φορά στο πλαίσιο του ελέγχου των συγκεντρώσεων ([49]). Μολονότι είναι δικαιολογημένη, αυτή η αναβλητική αίρεση συνεπάγεται ότι η τέλεση της πράξης εξαρτάται από την απόφαση μιας ανεξάρτητης αρχής, εν προκειμένω της Επιτροπής. Εφόσον η έρευνα αγοράς πριν από την ανάλυση της Επιτροπής δεν διενεργήθηκε μέχρι την έκδοση της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή δεν μπορεί να προδικάσει ούτε το αποτέλεσμα της έρευνάς της στο πλαίσιο του ελέγχου των συγκεντρώσεων ούτε τη σχετική απόφαση την οποία θα λάβει.

(317) Εάν η Επιτροπή αποφάσιζε να απαγορεύσει τη συγκέντρωση, θα έθετε υπό αμφισβήτηση την πράξη επί της ουσίας και ο όμιλος Areva δεν θα μπορούσε να αιτιολογήσει τον πραγματικό και ουσιαστικό χαρακτήρα των εσόδων της εκχώρησης της δραστηριότητας στον τομέα των αντιδραστήρων. Το ενδεχόμενο αυτό δεν μπορεί να αποκλειστεί στο παρόν στάδιο. Αντιθέτως, εάν η ανάλυση της Επιτροπής μετά την έρευνα αγοράς δεν δικαιολογεί την απαγόρευση της συγκέντρωσης, η Επιτροπή θα λάβει απόφαση που θα εγκρίνει την πράξη, κατά περίπτωση, με μέτρα που θα αποσκοπούν στη διόρθωση ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στον ανταγωνισμό (εφεξής «διορθωτικά μέτρα»). Μια απόφαση έγκρισης, έστω και σε συνδυασμό με διορθωτικά μέτρα, θα ήρε την αβεβαιότητα που δημιουργείται από το γεγονός ότι η υλοποίηση της πράξης και το ποσό που μπορεί να προσδοκά ο όμιλος Areva εξαρτώνται από την απόφαση που θα λάβει η Επιτροπή για το ζήτημα της συγκέντρωσης. Πράγματι, η ύπαρξη διορθωτικών μέτρων δεν θα τροποποιούσε ουσιαστικά το ποσό που θα εισέπραττε ο όμιλος Areva για την εκποίηση της Nouvel Areva NP. Στην περίπτωση που θα κρινόταν αναγκαία η λήψη ενός διορθωτικού μέτρου διαρθρωτικού χαρακτήρα, η EDF θα όφειλε να εκποιήσει τα σχετικά στοιχεία ενεργητικού (τα οποία μπορεί να ανήκουν είτε στην EDF είτε στη Nouvel Areva NP), χωρίς αυτό να θέτει υπό αμφισβήτηση την εξαγορά της Nouvel Areva NP, ούτε επί της ουσίας το τίμημα που ορίζεται στη σύμβαση αγοράς. Η Επιτροπή δεν αποκλείει τη δυνατότητα προσαρμογής προς τα άνω (υπό μορφή συμπληρωματικού τιμήματος) ή προς τα κάτω (σε περίπτωση λήψης διορθωτικών μέτρων ή παροχής εγγυήσεων στην EDF στη SpA), αλλά θεωρεί ότι το κεντρικό

([49]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1).

τίμημα των 2,5 δισεκατ. ευρώ που ενέκριναν τα συμβαλλόμενα μέρη της πράξης με τη βοήθεια των συμβούλων τους αποτελεί ρεαλιστική εκτίμηση της αγοραίας τιμής της εκποίησης και, κατά συνέπεια, της ίδιας συμμετοχής που μπορεί να εισπράξει ο όμιλος Areva από αυτήν την εκποίηση.

(318) Εφόσον δεν αίρονται αυτές οι δύο αναβλητικές αιρέσεις, η έκδοση θετικής γνώμης της ASN για τα αποτελέσματα του προγράμματος αιτιολόγησης του δοχείου πιέσεως Flamanville 3 και η έγκριση (μη απαγόρευση) της συγκέντρωσης από την Επιτροπή, η Επιτροπή θεωρεί ότι η πράξη υπόκειται σε υπερβολικά υψηλό βαθμό αβεβαιότητας που δεν επιτρέπει να χαρακτηριστεί ως πραγματική και ουσιαστική η ίδια συμμετοχή με τα έσοδα της εκποίησης της Nouvel Areva NP. Τα έσοδα από αυτήν την εκποίηση θα μπορούν, ωστόσο, να καταλογιστούν ως πραγματική και ουσιαστική ίδια συμμετοχή όταν αρθούν αυτές οι δύο αναβλητικές αιρέσεις.

(319) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εγγραφή ενός τρίτου επενδυτή σε αύξηση κεφαλαίου μπορεί να καταλογιστεί ως πραγματική και ουσιαστική ίδια συμμετοχή, υπό την προϋπόθεση ότι έχει ήδη πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης ή, εάν δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμη, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει κανένα σοβαρό εμπόδιο στην υλοποίησή της πριν από τη λήξη της περιόδου αναδιάρθρωσης. Η Επιτροπή εφαρμόζει αυτή την επιχειρηματολογία στις επενδύσεις της MHI και της JNFL στη Nouvel Areva.

(320) Οι γαλλικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή τις προσφορές αυτών των δύο επενδυτών: μία προσφορά της MHI, για συμμετοχή 5 % που αντιστοιχεί σε τίμημα 250 εκατ. ευρώ, και η άλλη της JNFL, επίσης για συμμετοχή 5 % που αντιστοιχεί σε τίμημα 250 εκατ. ευρώ. Πρόκειται για αμετάκλητες προσφορές στον βαθμό που […]. Η Επιτροπή θεωρεί, συνεπώς, ότι θα αποτελέσουν πηγή πραγματικής και ουσιαστικής ίδιας συμμετοχής την ημερομηνία που θα αρθούν οι δύο αναβλητικές αιρέσεις που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 315 και 316.

(321) Τέλος, οι γαλλικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή στοιχεία σχετικά με το συνολικό ποσό της ίδιας χρηματοδότησης που κινητοποίησε ο όμιλος Areva, ύψους περίπου [0-2 δισεκατ.] ευρώ. Το ποσό αυτό είναι αποτέλεσμα μείωσης των ελάχιστων ταμειακών διαθεσίμων του ομίλου Areva σε [0-1 δισεκατ.] ευρώ και εκποιήσεων φορολογικών και εμπορικών απαιτήσεων ύψους [0-1 δισεκατ.] ευρώ. Οι γαλλικές αρχές έχουν αποδείξει ότι η μείωση των ελάχιστων ταμειακών διαθεσίμων ήταν αποτέλεσμα μακροχρόνιας εργασίας για τη βελτιστοποίηση των εσόδων και εξόδων, κατά τρόπον ώστε να έχει διαρθρωτικό χαρακτήρα και να μη αυξηθούν εκ νέου στο μέλλον. Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι αυτά τα μέτρα έχουν τεθεί ήδη σε εφαρμογή με επιτυχία και, ως εκ τούτου, είναι πραγματικά και ουσιαστικά.

5.2.6.3. Συμπέρασμα για την ίδια συμμετοχή

(322) Το άθροισμα των ίδιων συμμετοχών που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές ανέρχεται σε [3-7 δισεκατ.] ευρώ. Το ποσό αυτό είναι υψηλότερο από το 50 % του συνολικού κόστους αναδιάρθρωσης.

(323) Το συνολικό αποτέλεσμα αυτών των πηγών ίδιας συμμετοχής είναι πράγματι συγκρίσιμο με το αποτέλεσμα της ενίσχυσης κατά την έννοια ότι βελτιώνουν τη φερεγγυότητα του ομίλου Areva, σύμφωνα με το σημείο 62 των κατευθυντήριων γραμμών.

(324) Αντιθέτως, ο πραγματικός και ουσιαστικός χαρακτήρας της βασικής πηγής ίδιας συμμετοχής του ομίλου Areva, που είναι τα έσοδα από την εκποίηση της Nouvel Areva NP, υπόκειται στην άρση των δύο αναβλητικών αιρέσεων που προσδιορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 315 και 316, οι οποίες συνδέονται με κυρίαρχες αποφάσεις ανεξάρτητων διοικητικών αρχών τις οποίες δεν μπορούν να επηρεάσουν ούτε τα μέρη της πράξης ούτε οι γαλλικές αρχές, γεγονός απολύτως δικαιολογημένο, ιδίως εφόσον πρόκειται για ζητήματα πυρηνικής ασφάλειας. Αυτό θα έχει ένα ακόμη αποτέλεσμα, το ότι οι ίδιες συμμετοχές που προέρχονται από τις εγγραφές της MHI και της JNFL στην αύξηση κεφαλαίου της Nouvel Areva θα είναι, και εκείνες, πραγματικές και ουσιαστικές με την άρση αυτών των αναβλητικών αιρέσεων.

(325) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η απαίτηση πραγματικής και ουσιαστικής ίδιας συμμετοχής, σύμφωνα με το σημείο 63 των κατευθυντήριων γραμμών, θα ικανοποιηθεί την ημερομηνία άρσης των δύο προϋποθέσεων που ορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 315 και 316.

5.2.7. *Αποφυγή αθέμιτων αρνητικών επιπτώσεων στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές*

(326) Σύμφωνα με το σημείο 38 στοιχείο στ) των κατευθυντήριων γραμμών, οι αρνητικές επιπτώσεις στον ανταγωνισμό πρέπει να είναι επαρκώς περιορισμένες, έτσι ώστε η συνολική στάθμιση του μέτρου να είναι θετική. Η Επιτροπή οφείλει, συνεπώς, να εξετάσει κατά πόσο τηρείται η αρχή της εφάπαξ ενίσχυσης και αν έχουν ληφθεί μέτρα για τον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.

5.2.7.1. Αρχή της εφάπαξ ενίσχυσης

(327) Από την εξέταση προηγούμενων σχετικών με το θέμα αποφάσεων της Επιτροπής και των στοιχείων που κοινοποίησαν οι γαλλικές αρχές συνάγεται ότι ο όμιλος Areva δεν έχει λάβει καμία ενίσχυση διάσωσης, καμία ενίσχυση αναδιάρθρωσης και καμία προσωρινή στήριξη για αναδιάρθρωση τα τελευταία δέκα έτη. Σε αυτήν τη βάση, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τηρείται η αρχή της εφάπαξ ενίσχυσης.

5.2.7.2. Μέτρα για τον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού

(328) Κατά τη χορήγηση ενίσχυσης αναδιάρθρωσης, πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για τον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, έτσι ώστε να ελαχιστοποιούνται κατά το μέτρο του δυνατού οι δυσμενείς επιπτώσεις στους όρους των συναλλαγών και οι θετικές επιπτώσεις να υπερισχύουν των αρνητικών. Τα μέτρα που αποσκοπούν στον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού έχουν γενικά τη μορφή διαρθρωτικών μέτρων, αν και, σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί μέτρα συμπεριφοράς ή μέτρα ανοίγματος των αγορών αντί μέρους ή του συνόλου των διαρθρωτικών μέτρων τα οποία θα επιβάλλονταν κανονικά.

(329) Σε περίπτωση διαρθρωτικών μέτρων, το σημείο 78 των κατευθυντήριων γραμμών ορίζει ότι τα μέτρα αυτά «θα πρέπει ιδιαίτερα να αφορούν την αγορά ή τις αγορές όπου η επιχείρηση θα κατέχει σημαντική θέση στην αγορά μετά την αναδιάρθρωση, ιδίως εκείνες στις οποίες υπάρχει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα».

(330) Αντιθέτως, τα μέτρα που αποσκοπούν στον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού δεν πρέπει να υπονομεύουν τις προοπτικές αποκατάστασης της βιωσιμότητας του δικαιούχου, ούτε να βλάπτουν τον ανταγωνισμό, τους καταναλωτές ή τη διάρθρωση της αγοράς.

(331) Τέλος, το σημείο 84 των κατευθυντήριων γραμμών ορίζει τα μέτρα συμπεριφοράς που θα πρέπει να εφαρμόζονται σε όλες τις περιπτώσεις, ώστε να αποτρέπεται η υπονόμευση των επιπτώσεων των διαρθρωτικών μέτρων.

(332) Στην κοινοποίησή τους της 29ης Απριλίου 2016, οι γαλλικές αρχές είχαν παρουσιάσει το πρόγραμμα μεταβιβάσεων που εφαρμόζει ο όμιλος Areva ως επαρκές αντισταθμιστικό μέτρο. Στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή είχε αποφανθεί ότι οι περισσότερες από τις προβλεπόμενες μεταβιβάσεις ([50]) δεν θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως επαρκή αντισταθμιστικά μέτρα, διότι το εύρος τους δεν ήταν συγκρίσιμο με το αποτέλεσμα της ενίσχυσης στην επιχείρηση ([51]) και δεν συνδέονταν με τις αγορές στις οποίες θα δραστηριοποιείται η Nouvel Areva μετά την αναδιάρθρωση. Η θέση της Επιτροπής για το θέμα αυτό δεν έχει αλλάξει.

(333) Η θέση αυτή δεν αφορούσε την εκχώρηση της δραστηριότητας των αντιδραστήρων, το εύρος της οποίας η Επιτροπή είχε ήδη αναγνωρίσει στην απόφαση για την κίνηση της διαδικασίας: με τον διαχωρισμό του από τη Nouvel Areva NP, ο αναδιαρθρωμένος όμιλος Areva αποποιείται ένα σημαντικό μέρος της δραστηριότητάς του που αντιπροσωπεύει το ένα τρίτο των στοιχείων ενεργητικού του και περίπου το ήμισυ του κύκλου εργασιών του ομίλου Areva πριν από την αναδιάρθρωση.

(334) Η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες, ωστόσο, ως προς τις επιπτώσεις αυτής της εκποίησης στον ανταγωνισμό και την επάρκειά τους στο να μειώσουν τις στρεβλώσεις που προκαλεί η ενίσχυση στον ανταγωνισμό. Με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές, η Επιτροπή θεωρεί ότι η απάντηση σε αυτήν την ερώτηση πρέπει να απορρέει από την ανάλυση των τριών ακόλουθων ερωτήσεων:

α) Είναι η Nouvel Areva NP«μια ζημιογόνα δραστηριότητα [η εκποίηση της οποίας] θα ήταν σε κάθε περίπτωση αναγκαία για την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας» του ομίλου Areva κατά την έννοια του σημείου 78 των κατευθυντήριων γραμμών;

β) Έχει το τέλος της καθετοποίησης των δραστηριοτήτων στον τομέα των αντιδραστήρων και της δραστηριότητας στον τομέα του καυσίμου πραγματικά αποτελέσματα, ιδίως λόγω της απώλειας συνεργειών, στην ανταγωνιστικότητα του ομίλου Areva «στην αγορά ή τις αγορές όπου η επιχείρηση θα κατέχει σημαντική θέση μετά την αναδιάρθρωση», όπως ορίζεται στο σημείο 78 των κατευθυντήριων γραμμών;

γ) Μπορούν πρόσθετα μέτρα να προκαλέσουν επιδείνωση της διάρθρωσης της αγοράς σε αντίθεση με την απαίτηση του σημείου 80 των κατευθυντήριων γραμμών;

([50]) Ειδικότερα: Areva TA, Canberra, Adwen, Elta.

([51]) Οι θυγατρικές αυτές αντιπροσωπεύουν από κοινού περίπου το 5 % του ομίλου Areva πριν από την αναδιάρθρωση και ένα αμελητέο μέρος του κύκλου εργασιών της, ενώ ακόμη και η προβλεφθείσα κρατική ενίσχυση αντιπροσωπεύει περίπου το 20 % του ισολογισμού στις 31 Δεκεμβρίου 2015 και κύκλο εργασιών μισού έτους πριν από την αναδιάρθρωση.

(335) Όσον αφορά το πρώτο ερώτημα της αιτιολογικής σκέψης 334, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η δραστηριότητα στον τομέα των αντιδραστήρων επέφερε σημαντικές ζημίες για τον όμιλο Areva κατά τα τελευταία έτη, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 17 και 21. Πρέπει, συνεπώς, να διευκρινιστεί κατά πόσον οι ζημίες αυτές έχουν διαρθρωτικό χαρακτήρα και θα συνέχιζαν να πλήττουν την κερδοφορία του ομίλου Areva, εάν η εκποιούμενη οντότητα εξακολουθούσε να ανήκει σε αυτόν.

(336) Σε αντίθεση με τις δυσκολίες που αντιμετωπίζονταν στις δραστηριότητες του κύκλου του καυσίμου, οι δυσκολίες της δραστηριότητας των αντιδραστήρων δεν αποτελούν την κύρια συνέπεια της αντιστροφής της συγκυρίας μετά τη Φουκουσίμα. Οι ζημίες αυτές αφορούσαν αρχικά περιορισμένο αριθμό μεγάλων βιομηχανικών έργων, κυρίως το OL3, οι κίνδυνοι των οποίων ήταν σε μεγάλο βαθμό εγγενείς. Αυτά τα μεγάλα έργα αποτελούν κυρίως το αρχικό στάδιο παραγωγής μιας νέου τύπου τεχνολογίας αντιδραστήρων (της τεχνολογίας EPR). Είναι σύνηθες για το αρχικό στάδιο παραγωγής μιας νέου τύπου τεχνολογίας να υπάρχουν μεγάλες ζημίες, καθώς τα επόμενα έργα επωφελούνται από την αποκτηθείσα πείρα. Ωστόσο, προβλέπεται ότι το έργο OL3, αλλά και το Flamanville 3 και το Taishan 1 και 2, θα αποπερατωθούν μέχρι το τέλος του 2018. Αυτό θα επιτρέψει στα μελλοντικά μεγάλα έργα νέων αντιδραστήρων (ιδίως το Hinkley Point C, αλλά δυνητικά και άλλα έργα μακροπρόθεσμα) να επωφεληθούν από τη σημαντική πείρα. Η δραστηριότητα της Nouvel Areva NP στον τομέα των μεγάλων έργων θα ενέχει, συνεπώς, μικρότερο κίνδυνο σε σχέση με το παρελθόν.

(337) Παράλληλα με τη δραστηριότητα στον τομέα των μεγάλων έργων, η Nouvel Areva NP θα ασκεί και άλλες δραστηριότητες, όπως οι υπηρεσίες στην εγκατάσταση (συντήρηση) ή η προμήθεια διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Οι δραστηριότητες αυτές υπόκεινται σε μικρότερο κίνδυνο σε σχέση με τα μεγάλα έργα και αποτελούν ασφαλή βάση δημιουργίας θετικών ταμειακών ροών για τη Nouvel Areva NP, με μέσα περιθώρια ΚΠΤΦΑ της τάξης του [0-30] % και [0-30] % αντίστοιχα ([52]).

(338) Η μεταβιβασθείσα στην EDF οντότητα (Nouvel Areva NP) θα περιλαμβάνει το σύνολο των δραστηριοτήτων που κατέχει σήμερα η Areva NP, χωρίς τις συσσωρευθείσες υποχρεώσεις από ορισμένα μεγάλα βιομηχανικά έργα πολύ υψηλής ειδίκευσης, τα οποία δημιούργησαν σημαντικές ζημίες στο παρελθόν ([53]). Λαμβανομένης υπόψη αυτής της διάστασης, η Nouvel Areva NP δεν είναι επιχείρηση με διαρθρωτικό έλλειμμα. Αφενός η δραστηριότητά της στον τομέα των μεγάλων έργων ενέχει πλέον μικρότερους κινδύνους σε σχέση με τα αρχικά στάδια παραγωγής για τα έργα OL3, Taishan 1 και 2 και Flamanville 3 […]. Αφετέρου, επωφελείται από μια υγιή και ισχυρή βιομηχανική βάση με τις υπηρεσίες στην εγκατάσταση ή την προμήθεια διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Η τιμή εξαγοράς των 2,5 δισεκατ. ευρώ που συμφωνήθηκε μεταξύ του ομίλου Areva και της EDF είναι σαφής ένδειξη του ότι η οντότητα Nouvel Areva NP έχει πραγματικές προοπτικές κερδοφορίας και δεν έχει διαρθρωτικό έλλειμμα.

(339) Σύμφωνα με εναλλακτικό σενάριο κατά το οποίο η κρατική ενίσχυση θα κάλυπτε μέρος των προηγούμενων ζημιών, αλλά ο όμιλος Areva θα παρέμενε καθετοποιημένος στο σύνολο των αγορών της πυρηνικής ενέργειας, θα μπορούσε να αναμένει πρόσθετες θετικές ταμειακές ροές της τάξης [0-2 δισεκατ.] ευρώ κατά την περίοδο 2015-2023 ([54]), χάρη στη συμμετοχή της Nouvel Areva NP.

(340) Βάσει των διαφόρων αυτών στοιχείων, η Nouvel Areva NP δεν φαίνεται να είναι επιχείρηση με διαρθρωτικό έλλειμμα, ώστε να απαιτείται η εκποίησή της για την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva. Αντιθέτως, αυτό συνιστά επαρκές αντισταθμιστικό μέτρο. Πολύ δε περισσότερο διότι έχει διαρθρωτικό χαρακτήρα, σύμφωνα με τον ορισμό στο σημείο 77 των κατευθυντήριων γραμμών.

(341) Το δεύτερο ερώτημα της αιτιολογικής σκέψης 334 είναι κατά πόσο η καθετοποίηση των δραστηριοτήτων μεταξύ του τομέα των αντιδραστήρων και του πυρηνικού καυσίμου συνιστά πλεονέκτημα στην τρέχουσα συγκυρία των αγορών πυρηνικής ενέργειας. Κατά την Urenco, πρόκειται για πλεονέκτημα τα αποτελέσματα του οποίου περιορίζονται στις πωλήσεις νέων αντιδραστήρων, […]. Η ύπαρξη μη καθετοποιημένων, αλλά παρ' όλα αυτά αποδοτικών, φορέων υποδηλώνει, κατά την Urenco, ότι η καθετοποίηση δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση καθοριστικό στοιχείο για την επιτυχία ενός ομίλου που δραστηριοποιείται στην αγορά της πυρηνικής ενέργειας. Οι γαλλικές αρχές θεωρούν, αντιθέτως, ότι πρόκειται για βέβαιο πλεονέκτημα που παράγει αποτελέσματα σε όλες τις αγορές του κύκλου των πυρηνικών υλικών.

(342) Προκαταρκτικώς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η καθετοποίηση αποτελεί την τρέχουσα τάση στις αγορές της πυρηνικής ενέργειας, ακόμη και για παραδοσιακά μη καθετοποιημένες επιχειρήσεις. Ο ένας από τους κύριους ανταγωνιστές του ομίλου Areva, η ρωσική επιχείρηση Rosatom, καθετοποιήθηκε στο σύνολο της αξιακής αλυσίδας. Η κορεατική εταιρεία κατασκευής πυρηνικών αντιδραστήρων KHNP καθετοποιείται σε προηγούμενο (ανάντη) στάδιο μέσω της απόκτησης συμμετοχής στην εξορυκτική εταιρεία Denison και προτίθεται να συμμετάσχει στο έργο Imouraren, όπως και η Toshiba/Westinghouse με την απόκτηση συμμετοχών σε ορυχεία στο Καζαχστάν. Η CNNC διαθέτει επί του παρόντος μόνο ικανότητες μετατροπής και εμπλουτισμού και μια συμμετοχή στο ορυχείο Langer Heinrich στη Ναμίμπια που ανήκει στην εξορυκτική εταιρεία Paladin· ωστόσο, προσπαθεί να ενταχθεί στην αγορά των διατάξεων πυρηνικού

([52]) Εργασία αποτίμησης της Areva NP από τη Société Générale, Ιανουάριος 2016.
([53]) Μόνο το έργο OL3, που ήταν το αρχικό στάδιο παραγωγής για την τεχνολογία EPR, ήταν ζημιογόνο κατά 5,5 δισεκατ. ευρώ μέχρι την αποπεράτωσή του.
([54]) Εργασία αποτίμησης της Areva NP από τη Société Générale, Ιανουάριος 2016.

καυσίμου για να επωφεληθεί από τις συνέργειες που προκύπτουν από την καθετοποίηση αυτών των διαφορετικών δραστηριοτήτων. Για να προωθήσει τις πωλήσεις της φυσικού ουρανίου, η καζάχικη εξορυκτική επιχείρηση KAP —την οποία η Urenco αναφέρει ως μη καθετοποιημένη επιχείρηση— προσπαθεί να κατασκευάσει, σε συνεργασία με μια άλλη επιχείρηση, μονάδα κατασκευής διατάξεων πυρηνικού καυσίμου.

(343) Αυτή η γενική τάση, που δεν αναιρείται, αλλά ενισχύεται στη συγκυρία μετά τη Φουκουσίμα, αφορά τους σημαντικότερους συντελεστές στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας. Αντιθέτως, το μη καθετοποιημένο μοντέλο της Urenco φαίνεται να αποτελεί μειοψηφία. Αυτό αποδεικνύει ότι μπορούν να προκύψουν ορισμένα πλεονεκτήματα από την κάθετη οργάνωση της δραστηριότητας στον τομέα των αντιδραστήρων (που περιλαμβάνει και την κατασκευή των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου) και των δραστηριοτήτων του κύκλου του καυσίμου.

(344) Όσον αφορά τη φύση αυτών των πλεονεκτημάτων, είναι σαφές στην Επιτροπή ότι ένας καθετοποιημένος όμιλος αποκομίζει σημαντικά οφέλη αν διαθέτει κοινό μηχανισμό πωλήσεων για το τμήμα της αγοράς των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου —στο οποίο γίνονται οι συναλλαγές με τις επιχειρήσεις ηλεκτρισμού— και για την αρχική φάση του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου, που έχουν περισσότερες ομοιότητες με επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας για τις οποίες οι προμηθευτές είναι σε μικρότερο ή μεγαλύτερο βαθμό ανταλλάξιμοι. Ενδεικτικό ως προς αυτό είναι το γεγονός ότι [5-10] στους 10 πελάτες της Areva NP (στο μέλλον Nouvel Areva NP) είναι και πελάτες της Areva NC (στο μέλλον Nouvel Areva).

(345) Οι γαλλικές αρχές ανέφεραν το παράδειγμα της επιχείρησης ηλεκτρισμού […], η οποία προκήρυξε πρόσκληση υποβολής προσφορών για την κατασκευή διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Επισήμως, η πρόσκληση υποβολής προσφορών αφορούσε μόνο την κατασκευή διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και, συνεπώς, μια δραστηριότητα που στο μέλλον θα εμπίπτει στο πεδίο δραστηριότητας της Nouvel Areva NP. Εντούτοις, η […] κάλεσε τους προσφέροντες να βελτιώσουν τις προσφορές τους με την προμήθεια εμπλουτισμένου σχάσιμου υλικού, δραστηριότητας που στο μέλλον θα εμπίπτει στο πεδίο δραστηριότητας της Nouvel Areva. Χάρη στον καθετοποιημένο μηχανισμό πωλήσεών του, ο όμιλος Areva μπορούσε στο παρελθόν να συνοδεύσει την προσφορά του σε διατάξεις πυρηνικού καυσίμου με προσφορά εμπλουτισμένου σχάσιμου υλικού.

(346) Στο μέλλον, η Nouvel Areva NP θα μπορεί, σε παρόμοιες καταστάσεις, να προσφεύγει σε κάθε προμηθευτή εμπλουτισμένου σχάσιμου υλικού, χωρίς να επιλέγει αυτόματα και αποκλειστικά τη Nouvel Areva. Στην πράξη, η Nouvel Areva NP θα έχει κίνητρο να θέτει τους προμηθευτές σχάσιμου υλικού σε ανταγωνισμό, με σκοπό να βελτιώσει την ποιότητα της in fine συνολικής προσφοράς. Αυτό θα παρέχει πολλές ευκαιρίες στους ανταγωνιστές της Nouvel Areva, και κατά πρώτο λόγο στην Urenco.

(347) Τα οφέλη από την καθετοποίηση της δραστηριότητας στον τομέα των αντιδραστήρων και στον κύκλο του καυσίμου είναι επίσης αισθητά στις προσφορές καυσίμου μαζί με την πώληση ενός νέου αντιδραστήρα, στοιχείο το οποίο δεν αρνείται η Urenco. Στην πράξη, ο σχεδιαστής και ο κατασκευαστής ενός αντιδραστήρα (επί του παρόντος η Areva NP εντός του ομίλου Areva) χορηγεί σχεδόν συστηματικά τις διατάξεις πυρηνικού καυσίμου που προορίζονται για τον πρώτο πυρήνα του αντιδραστήρα, καθώς και τις πρώτες επαναφορτίσεις, μέχρις ότου ο αντιδραστήρας αναπτύξει ρυθμό πλήρους λειτουργίας. Οι αντιδραστήρες υπόκεινται σε εγγύηση απόδοσης, που είναι σύμφυτη με την ποιότητα των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου, τουλάχιστον στο στάδιο της εκκίνησης και ανάπτυξης της ισχύος του αντιδραστήρα. Για να μπορέσει να ελέγξει πλήρως την ποιότητα των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και, συνεπώς, την απόδοση του αντιδραστήρα, ο προμηθευτής του αντιδραστήρα χορηγεί στον πελάτη-επιχείρηση ηλεκτρισμού διατάξεις πυρηνικού καυσίμου που αντιστοιχούν στον πρώτο πυρήνα του αντιδραστήρα και τις πρώτες επαναφορτίσεις.

(348) Από την πλευρά τους, οι πελάτες-επιχειρήσεις ηλεκτρισμού προτιμούν να έχουν έναν μόνο συνομιλητή στον οποίο θα απευθύνονται ή θα τον θεωρούν υπεύθυνο σε περίπτωση που υπάρξουν δυσκολίες κατά το κρίσιμο διάστημα της εκκίνησης και ανάπτυξης της ισχύος του αντιδραστήρα. Η TVO για παράδειγμα υπογραμμίζει […]. Έτσι, η προμήθεια διατάξεων πυρηνικού καυσίμου για τον πρώτο πυρήνα του αντιδραστήρα και των πρώτων επαναφορτίσεων αποτελεί προνομιακό τρόπο εφοδιασμού των πελατών, όπως βεβαιώνουν […].

(349) Αυτός ο τρόπος κεντρικής οργάνωσης της προμήθειας ενισχύεται επί του παρόντος εφόσον πολλοί δυνητικοί πελάτες αποκτούν πρόσβαση για πρώτη φορά στην πυρηνική τεχνολογία. Καθώς δεν διαθέτουν μεγάλες ειδικευμένες ομάδες, επιδεικνύουν μεγάλη προτίμηση στο να εφοδιαστούν από έναν ενιαίο προμηθευτή ικανό να ικανοποιεί μόνος του το σύνολο των αναγκών τους σε προϊόντα και υπηρεσίες της αρχικής φάσης του κύκλου και σε διατάξεις πυρηνικού καυσίμου. Οι συμβάσεις που συνάπτονται με αυτό τον τρόπο δεν περιορίζονται στον πρώτο πυρήνα και τις πρώτες επαναφορτίσεις και συχνά είναι μεγαλύτερης διάρκειας από εκείνες που συνάπτονται για αντιδραστήρες που είναι εν λειτουργία. Αυτό συμβαίνει, για παράδειγμα, στην περίπτωση […].

(350) Κάθε προμηθευτής προϊόντων και πάροχος υπηρεσιών της αρχικής φάσης του κύκλου που στηρίζεται από έναν προμηθευτή διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και αντιδραστήρων διαθέτει ανταγωνιστικό πλεονέκτημα. Ο όμιλος Areva συνδυάζει σήμερα την πώληση αντιδραστήρων με την πώληση του πρώτου πυρήνα και των πρώτων επαναφορτίσεων, καθώς και των επόμενων επαναφορτίσεων, εάν το ζητήσει ο πελάτης (συνήθως, […]). Συγκεκριμένα, αυτή η εμπορία διατάξεων πυρηνικού καυσίμου στο πλαίσιο έργων νέων αντιδραστήρων είναι προς όφελος των δραστηριοτήτων της αρχικής φάσης του κύκλου του ομίλου Areva (που θα μεταβιβαστούν στο μέλλον στη Nouvel Areva), με τρεις τρόπους:

α) στον βαθμό που η Areva NP χρησιμοποιούσε συστηματικά το ουράνιο και τις υπηρεσίες μετατροπής και εμπλουτισμού του ομίλου Areva για να ικανοποιήσει αυτή τη ζήτηση, οι προσφορές αυτές συνέβαλαν στη διασφάλιση μεγαλύτερων ποσοτήτων πωλήσεων ουρανίου και παροχής περισσότερων υπηρεσιών μετατροπής και εμπλουτισμού·

β) οι συμβάσεις αυτές, που αποτελούν αντικείμενο απευθείας διαπραγμάτευσης στο πλαίσιο συζητήσεων για την αγορά του αντιδραστήρα, μπορούν να συναφθούν με ευνοϊκότερους όρους από εκείνες που συνάπτονται στο πλαίσιο ανοικτής διαδικασίας, υπόκεινται στον ανταγωνισμό πολλών άλλων φορέων που δραστηριοποιούνται στις αγορές της εξόρυξης, της μετατροπής και του εμπλουτισμού, ενώ η συνήθως μεγαλύτερη διάρκεια αυτών των συμβάσεων συμβάλλει στη διασφάλιση των τιμών πώλησης σε πιο σταθερή βάση σε μια αγορά δυναμικής εξέλιξης των τιμών·

γ) τέλος, οι συμβάσεις αυτού του τύπου επιτρέπουν σε έναν προμηθευτή ουρανίου και πάροχο υπηρεσιών μετατροπής και εμπλουτισμού να καθιερωθεί και να δημιουργήσει σταδιακά φήμη και αξιοπιστία σε νέες αγορές δύσκολης πρόσβασης, όπως συνέβη στην περίπτωση […].

(351) Επί του παρόντος, αυτές οι πωλήσεις ήταν σημαντικές για τις δραστηριότητες της εξόρυξης, της μετατροπής και του εμπλουτισμού, που θα μεταβιβαστούν στο μέλλον στη Nouvel Areva. Για έναν πρώτο πυρήνα αντιδραστήρα EPR, οι ανάγκες είναι περίπου [0-2 000] kUTS εμπλουτισμένου ουρανίου (που αντιπροσωπεύουν το [0-20] % της ετήσιας ικανότητας της Nouvel Areva), [0-2 000] tUF6 ουρανίου εκ μετατροπής (που αντιπροσωπεύουν το [0-20] % της ετήσιας ικανότητας της Nouvel Areva) και [0-2 000] tU3O8 φυσικού ουρανίου (που αντιπροσωπεύουν το [0-20] % της ετήσιας παραγωγής της Nouvel Areva το 2015). Μια επαναφόρτιση αντιπροσωπεύει το ένα τρίτο αυτών των ποσοτήτων και, στις περισσότερες περιπτώσεις, οι επαναφορτίσεις των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου πραγματοποιούνται κάθε 18 μήνες. Σύμφωνα με τον όμιλο Areva, συχνά ο σχεδιαστής και κατασκευαστής ενός πυρηνικού αντιδραστήρα διαπραγματεύεται τον εφοδιασμό τουλάχιστον […] επιπλέον του πρώτου πυρήνα.

(352) Για κάθε μία από τις συμβάσεις καυσίμου που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης στο πλαίσιο έργων […], ο όμιλος Areva επωφελήθηκε από συμβάσεις που αφορούσαν πολύ μεγαλύτερες ποσότητες και διάρκειες από αυτές τις οποίες θα μπορούσε να συνάψει εάν η Areva NP δεν ήταν ο σχεδιαστής και κατασκευαστής του πυρηνικού αντιδραστήρα. Η σύγκριση των έργων […] (στα οποία η Areva NP είναι ο κατασκευαστής του σταθμού) με το έργο στο οποίο ο αντιδραστήρας κατασκευάστηκε από […] είναι ως προς αυτό αποκαλυπτική. Ο όμιλος Areva μπόρεσε να συμβασιοποιήσει μόνο το […] % των αναγκών σε καύσιμο του αντιδραστήρα που κατασκεύασε η […], μόνο για διάρκεια […] ετών, ενώ υπάρχουν συμβάσεις προμήθειας καυσίμου για […]. Σε αυτό το πλαίσιο, η εκποίηση των δραστηριοτήτων της Nouvel Areva NP μπορεί να επηρεάσει σημαντικά τις δραστηριότητες της Nouvel Areva.

(353) Η Urenco θεωρεί ότι οι συνέργειες αυτές έχουν ελάχιστη σημασία […]. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι οι περισσότεροι από τους αντιδραστήρες που κατασκευάζονται σήμερα βρίσκονται σε χώρες όπως η Ρωσία ή η Κίνα, η αγορά των οποίων εξακολουθεί να είναι σε μεγάλο βαθμό κλειστή στους δυτικούς κατασκευαστές πυρηνικών σταθμών. Η Επιτροπή αναγνωρίζει επίσης ότι, ιδίως μετά τη Φουκουσίμα, έχουν περιοριστεί στο ελάχιστο τα έργα κατασκευής νέων αντιδραστήρων. Υπάρχουν, ωστόσο, καλές προοπτικές να υλοποιηθούν ακόμη ορισμένα έργα, για τα οποία η Nouvel Areva NP φαίνεται να κατέχει ευνοϊκή θέση. Αυτό αφορά ιδίως την περίπτωση των έργων που εντάσσονται στη συνέχεια έργων που είχε αναλάβει στο παρελθόν η Areva NP: […]. Η Nouvel Areva NP θα μπορούσε επίσης να διεκδικήσει τα έργα […]. Για όλα αυτά τα έργα, η Nouvel Areva NP θα μπορέσει, εάν θελήσει να περιλάβει στην προσφορά της αντιδραστήρων την προμήθεια εμπλουτισμένου υλικού, να προσφεύγει στο εξής στον προμηθευτή εμπλουτισμένου υλικού που επιθυμεί, με πραγματικό κίνητρο να θέτει τους δυνητικούς προμηθευτές σε ανταγωνισμό σε πλαίσιο ισχυρής πίεσης στις τιμές που παρατηρείται σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών αυτού του είδους.

(354) Ασφαλώς, οι προοπτικές αυτές έχουν περισσότερο μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο χαρακτήρα. Παρ' όλα αυτά, οι βιομηχανικοί κύκλοι στις αγορές της πυρηνικής ενέργειας είναι πολύ μεγάλης διάρκειας και η Επιτροπή θεωρεί, ως εκ τούτου, δικαιολογημένο να λάβει υπόψη τις απώλειες συνεργειών, τα σημαντικότερα αποτελέσματα των οποίων παράγονται μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα.

(355) Οι γαλλικές αρχές έχουν αποδείξει επίσης με πειστικό τρόπο ότι υπήρχαν ισχυρές συνέργειες μεταξύ της δραστηριότητας στον τομέα των αντιδραστήρων και στην τελική φάση του κύκλου του καυσίμου, συνέργειες τις οποίες η Nouvel Areva και η Nouvel Areva NP δεν θα έχουν ισχυρό κίνητρο να ξαναδημιουργήσουν στο μέλλον.

(356) Μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα. η ικανότητα της Nouvel Areva να αυξήσει τις πωλήσεις της υπηρεσιών επεξεργασίας και ανακύκλωσης για εξαγωγές εξαρτάται από την ύπαρξη στην αγορά ενός συνόλου αντιδραστήρων ελαφρού ύδατος που θα μπορούν να λειτουργούν με διατάξεις καυσίμων MOX, δηλαδή «αντιδραστήρες MOX». Πράγματι, το καύσιμο MOX δεν είναι ανταλλάξιμο με το παραδοσιακό καύσιμο: ο αντιδραστήρας για τον οποίο προορίζεται το καύσιμο MOX πρέπει να έχει σχεδιαστεί ή προσαρμοστεί εκ των προτέρων για να δεχθεί καύσιμο αυτού του είδους. Από αυτή την άποψη, η δραστηριότητα MOX του ομίλου Areva εξαρτάται άμεσα από τον στόλο αντίστοιχων αντιδραστήρων σε όλο τον κόσμο.

(357) Εντούτοις, η Nouvel Areva NP […].

(358) […] η Nouvel Areva NP έχει αναλάβει τον τομέα των πωλήσεών τους. […].

(359) […] οι γαλλικές αρχές έχουν εξηγήσει ότι η κατάσταση ήταν διαφορετική όσο ο όμιλος Areva ήταν καθετοποιημένος, διότι τότε είχε την ικανότητα να αποκομίζει κέρδος τόσο από τη δραστηριότητα παραγωγής MOX όσο και από τις δραστηριότητες σχεδιασμού και κατασκευής αντιδραστήρων και εμπορίας των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Πράγματι, αν και η Areva NP ήταν όντως υπεύθυνη για την πώληση καυσίμου, όπως θα είναι στο μέλλον η Nouvel Areva NP, ήταν υπό την εποπτεία της Areva SA […].

(360) […], συνεπώς, πρέπει να αναθεωρηθούν προς τα κάτω οι μακροπρόθεσμες προοπτικές ανάπτυξης του κλάδου MOX ([…]). Ωστόσο, η αντικατάσταση σε μια πρόσκληση υποβολής προσφορών ενός αντιδραστήρα μη MOX από έναν αντιδραστήρα MOX μειώνει τη δέσμια ζήτηση της Nouvel Areva και αυξάνει κατά συνέπεια τη ζήτηση παραδοσιακού καυσίμου, για την οποία η Nouvel Areva ανταγωνίζεται με άλλους φορείς όπως η Urenco.

(361) Γενικότερα, η Nouvel Areva και η Nouvel Areva NP θα αναπτύξουν σχέση πελάτη — προμηθευτή για ένα πλήρες φάσμα υπηρεσιών που στο παρελθόν είχαν ενδοεπιχειρησιακό χαρακτήρα, γεγονός το οποίο θα έχει ενδεχομένως αρνητικές επιπτώσεις τόσο στη Nouvel Areva NP όσο και στη Nouvel Areva. Η συλλογιστική αυτή εφαρμόζεται ειδικότερα στις λειτουργίες εφοδιαστικής, η βελτιστοποίηση των οποίων θα είναι δυσκολότερη. Οι γαλλικές αρχές ανέφεραν το εξής παράδειγμα. Το φυσικό ουράνιο εξακολουθεί να αποτελεί ιδιοκτησία της επιχείρησης ηλεκτρισμού που το απέκτησε, η οποία αναθέτει στη συνέχεια τη μετατροπή και τον εμπλουτισμό του και μετέπειτα την κατασκευή των διατάξεων πυρηνικού καυσίμου στους προμηθευτές της επιλογής της. Η παράδοση του εμπλουτισμένου ουρανίου ανατίθεται είτε στην επιχείρηση εμπλουτισμού είτε στον κατασκευαστή. Για να είναι δυνατή η βελτιστοποίηση της υλικοτεχνικής υποδομής, ιδίως για την παράδοση και τη διαχείριση των αποθεμάτων (τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και την περιεκτικότητα του εμπλουτισμένου ουρανίου), οι επιχειρήσεις εμπλουτισμού και οι κατασκευαστές διατάξεων πυρηνικού καυσίμου μπορούν να καθορίσουν με σύμβαση όλους τους δυνατούς τρόπους βελτιστοποίησης των σχετικών λειτουργιών. Η ιδιότητα του μέλους του ίδιου ομίλου διευκολύνει τις συζητήσεις και αυξάνει τις δυνατότητες της επιδιωκόμενης λειτουργικής βελτιστοποίησης, καθώς δεν υπάρχουν αντικρουόμενα συμφέροντα ανάμεσα στην επιχείρηση εμπλουτισμού και στον κατασκευαστή διατάξεων πυρηνικού καυσίμου. Μέχρι σήμερα, ο όμιλος Areva αξιοποίησε αυτό το πλεονέκτημα στις ενδοομιλικές παραδόσεις του. Αντιθέτως, η Areva NC έχει επιβαρυνθεί με υπερτιμολογήσεις […], τις οποίες ουδέποτε μπόρεσε να αντικρούσει αποτελεσματικά, διότι αρνείται να συζητήσει τα πραγματικά έξοδα.

(362) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, εάν ο αναδιαρθρωμένος όμιλος Areva είχε διατηρήσει την κάθετη οργάνωση με τη δραστηριότητα των αντιδραστήρων, θα είχε αποκομίσει σημαντικά κέρδη από αυτήν την καθετοποίηση, και ιδίως από την ικανότητά του να διατυπώνει ολοκληρωμένες προσφορές συνδυάζοντας τις δραστηριότητες της Nouvel Areva NP με τις δραστηριότητες της Nouvel Areva.

(363) Στην αιτιολογική σκέψη 189 της απόφασης για την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή αμφισβήτησε τις επιπτώσεις του έργου στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της EDF και του ομίλου Areva, ιδίως όσον αφορά τη συμβατική ανασύσταση των συνεργειών στον εμπορικό τομέα που παρατηρήθηκαν στο παρελθόν. Η Urenco γνωστοποίησε τις ανησυχίες της για το θέμα αυτό στην Επιτροπή.

(364) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι μια συμβατική εταιρική σχέση που βασίζεται στη λογική της καλύτερης δυνατής προσπάθειας έχει ελάχιστες πιθανότητες να δημιουργήσει εκ νέου εξίσου ισχυρές συνέργειες με αυτές που υπήρχαν στο παρελθόν στο εσωτερικό ενός καθετοποιημένου ομίλου σε κεφαλαιακό επίπεδο. Μια εταιρική σχέση, ωστόσο, που θα περιελάμβανε κάποια μορφή προνομιακής εμπορικής συνεργασίας, που περιορίζει τη δυνατότητα των ανταγωνιστών της Nouvel Areva να συνεργαστούν με τη Nouvel Areva NP για να διαμορφώσουν ολοκληρωμένες προσφορές, θα υπονόμευε τις θετικές επιπτώσεις της εκποίησης της Nouvel Areva NP στον ανταγωνισμό.

(365) Με αυτά τα δεδομένα, η Επιτροπή καταγράφει τη δέσμευση των γαλλικών αρχών ότι, κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, η Nouvel Areva NP υπό τον έλεγχο της EDF και η Nouvel Areva δεν θα συνάψουν καμία στρατηγική εταιρική σχέση ή άλλη συμφωνία-πλαίσιο που προβλέπει εμπορική συνεργασία με σκοπό να αποκτήσει η Nouvel Areva πλεονέκτημα στις περιπτώσεις που η Nouvel Areva NP θα επιθυμούσε να προτείνει σε κάποιον πελάτη μια ολοκληρωμένη προσφορά μαζί με έναν προμηθευτή πυρηνικού υλικού.

(366) Λαμβάνοντας υπόψη αυτή τη δέσμευση, η Επιτροπή θεωρεί ότι η Nouvel Areva NP θα είναι ελεύθερη να προσφέρει στους πελάτες της τη δυνατότητα να προμηθεύονται πυρηνικό υλικό από άλλους προμηθευτές πέραν της Nouvel Areva. Όταν η Nouvel Areva θα χρειαστεί να ανανεώσει το βιβλίο παραγγελιών της, δεν θα μπορεί να βασίζεται στις διαρθρωτικές συνέργειες από τις οποίες επωφελούνταν στο παρελθόν ο όμιλος Areva. Ως εκ τούτου, η επιφύλαξη της Επιτροπής ως προς το θέμα αυτό μπορεί να αρθεί.

(367) Όσον αφορά το τρίτο ερώτημα της αιτιολογικής σκέψης 334, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι απαραίτητο να αναλύσει την κάθε αγορά χωριστά για να βεβαιωθεί ότι σε καμία από τις αγορές στις οποίες η Nouvel Areva θα κατέχει σημαντική θέση δεν θα υπάρχει στο εξής στρέβλωση ανταγωνισμού η οποία θα καθιστούσε ανεπαρκές το αντισταθμιστικό μέτρο που προτάθηκε από τις γαλλικές αρχές.

(368) Πριν υπεισέλθει στα επιμέρους στοιχεία της κάθε αγοράς, η Επιτροπή υπογραμμίζει εξαρχής ότι έχει μεριμνήσει ώστε το ύψος της ενίσχυσης στον όμιλο Areva να μην είναι τόσο μεγάλο σε σημείο που θα έθετε τον αναδιαρθρωμένο όμιλο Areva (στην προκειμένη περίπτωση τη Nouvel Areva) σε ασυνήθιστα ευνοϊκή χρηματοοικονομική θέση σε σχέση με τους ανταγωνιστές του. Έτσι, το ύψος της ενίσχυσης ρυθμίστηκε κατά τρόπο ώστε να αποκατασταθεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της επιχείρησης, κυρίως με το να μπορέσει αυτή να ανακτήσει μια διαβάθμιση υψηλής επενδυτικής αξιολόγησης («investment grade»). Η Nouvel Areva θα διατηρήσει, ωστόσο, ένα σημαντικό χρέος […]. Προβλέπεται ότι, στο πέρας της αναδιάρθρωσης, η Nouvel Areva θα έχει πιστοληπτική διαβάθμιση […] η οποία δεν θα είναι ανώτερη από τη διαβάθμιση ανταγωνιστών της όπως η Urenco ([55]). Κατά συνέπεια, η Nouvel Areva δεν θα επωφελείται, μετά το πέρας της αναδιοργάνωσης, από προδήλως μεγαλύτερη χρηματοοικονομική ευχέρεια σε σχέση με τους ανταγωνιστές της.

(369) Όσον αφορά την εξορυκτική αγορά, υπάρχουν τέσσερις βασικοί φορείς σε παγκόσμιο επίπεδο. Ο σημαντικότερος φορέας είναι η επιχείρηση ΚΑΡ με μερίδιο αγοράς [0-50] %. Ακολουθεί η Cameco, με ποσοστό [0-50] % της παγκόσμιας παραγωγής. Τέλος, ο όμιλος Areva και η Rosatom μέσω της θυγατρικής της AtomEnergoProm κατέχουν αντίστοιχα το [0-30] % και [0-30] % της παγκόσμιας παραγωγής ([56]). Η ΚΑΡ και η Cameco αυξάνουν προοδευτικά την παραγωγή τους τα τελευταία έτη και προβλέπεται να διατηρήσουν ή και να συνεχίσουν να αυξάνουν την παραγωγή τους τα επόμενα έτη.

(370) Όσον αφορά την εξορυκτική αγορά, οι πρόσθετες παραχωρήσεις εκ μέρους της Nouvel Areva (π.χ. υπό μορφή αποεπενδύσεων) θα μπορούσαν να δημιουργήσουν πλεονέκτημα για φορείς που κατέχουν ήδη σημαντικές θέσεις σε αυτήν την αγορά με υψηλό βαθμό συγκέντρωσης, το οποίο θα δημιουργούσε κίνδυνο τόσο για τη διάρθρωση της αγοράς όσο και για την ασφάλεια του εφοδιασμού της Ένωσης με ουράνιο.

(371) Επιπλέον, η εξορυκτική δραστηριότητα […] συμβάλλει στην αποκατάσταση της βιωσιμότητας του ομίλου Areva, αντιπροσωπεύοντας το […] των ΚΠΤΦΑ της Nouvel Areva μέχρι το 2020. Μια αποδυνάμωση αυτής της δραστηριότητας θα έθετε σε κίνδυνο την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του ομίλου Areva, χωρίς πρόδηλο όφελος για τον ανταγωνισμό.

(372) Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν δικαιολογείται η λήψη αντισταθμιστικών μέτρων για τον εξορυκτικό τομέα, πέρα από την εκποίηση της Nouvel Areva NP και τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Γαλλία.

(373) Στον τομέα της μετατροπής, υπάρχουν τέσσερις κύριοι φορείς: Η Rosatom/TVEL (με μερίδιο αγοράς [0-50] %), η Cameco (με μερίδιο αγοράς [0-50] %), η Conver Dyn (με μερίδιο αγοράς [0-50] %) και ο όμιλος Areva (με μερίδιο αγοράς [0-50] %) ([57]). Στον τομέα αυτό δραστηριοποιείται και ο κινεζικός όμιλος CNNC, αλλά επί του παρόντος εφοδιάζει μόνο την κινεζική αγορά. Ο όμιλος Areva είναι ο μόνος ευρωπαϊκός φορέας μετατροπής ουρανίου μετά τη διακοπή της λειτουργίας του εργοστασίου SFL στο Ηνωμένο Βασίλειο.

(374) Η δραστηριότητα μετατροπής αποτελεί μέρος των δραστηριοτήτων […]. Κάθε πρόσθετο μέτρο που θα είχε ως αποτέλεσμα την αποδυνάμωση της Nouvel Areva στον συγκεκριμένο τον τομέα δραστηριότητας θα μπορούσε να ενισχύσει την ήδη ολιγοπωλιακή διάρθρωση της αγοράς και να θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα αυτού του κρίσιμου μέρους του κύκλου καυσίμου, στο οποίο η Nouvel Areva θα είναι ο μοναδικός ευρωπαϊκός φορέας.

(375) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν δικαιολογείται η λήψη αντισταθμιστικών μέτρων για τον τομέα της μετατροπής, πέρα από την εκποίηση της Nouvel Areva NP και τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Γαλλία.

(376) Στην αγορά του εμπλουτισμού, ο όμιλος Areva κατείχε μερίδιο περίπου [0-30] % στην παγκόσμια αγορά το 2014, ενώ οι δύο κύριοι ανταγωνιστές του, Rosatom/Tenex και Urenco, κατέχουν η κάθε μία μερίδιο μεγαλύτερο από [0-50] % ([58]).

(377) Η Urenco γνωστοποίησε στην Επιτροπή τις ανησυχίες της σχετικά με τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού που προκαλεί η ενίσχυση αναδιάρθρωσης στην αγορά του εμπλουτισμού. Οι ανησυχίες αυτές αφορούν, συνοπτικά i) την εικαζόμενη χρηματοοικονομική ευχέρεια της Nouvel Areva σε σχέση με τους ανταγωνιστές της που δεν λαμβάνουν ενίσχυση· ii) τον κίνδυνο να ευνοήσει η EDF, η οποία είναι βασικός πελάτης της Urenco, τη Nouvel Areva ως προς τις ανάγκες της σε εμπλουτισμένο ουράνιο· iii) την αύξηση της πλεονάζουσας ικανότητας στην ευρωπαϊκή αγορά του εμπλουτισμού, ιδίως εάν η Nouvel Areva αποφάσιζε να αυξήσει την ικανότητα του εργοστασίου της Georges Besse II ή να αναπτυχθεί στον τομέα της εμπορίας SWUs· iv) τη διατήρηση ή και την ενίσχυση της παραγωγής καυσίμου MOX, το οποίο έχει ανταγωνιστική σχέση με το παραδοσιακό καύσιμο της Urenco, μολονότι είναι, κατά την άποψή της, λιγότερο ανταγωνιστικό.

([55]) Τον Δεκέμβριο του 2016, η Urenco είχε διαβάθμιση BBB+ (S&P).
([56]) Αυτά τα μερίδια αγοράς αποτελούν εκτιμήσεις του ομίλου Areva.
([57]) Αυτά τα μερίδια αγοράς αποτελούν εκτιμήσεις του ομίλου Areva.
([58]) Η CNNC και Centrus (πρώην Usec) κατέχουν η καθεμία μερίδιο αγοράς της τάξης του [0-20] %, με τη διευκρίνιση ότι η Centrus λειτουργεί πλέον μόνο ως έμπορος και όχι ως παραγωγός. Αυτά τα μερίδια αγοράς αποτελούν εκτιμήσεις του ομίλου Areva […].

(378) Η Επιτροπή έχει ήδη αποδείξει στην αιτιολογική σκέψη 368 ότι η Nouvel Areva δεν θα βρίσκεται σε καλύτερη χρηματοοικονομική κατάσταση από αυτήν της Urenco μετά την αναδιάρθρωση. Αυτός ο φόβος κρίνεται, συνεπώς, αβάσιμος. Εξάλλου, οι γαλλικές αρχές έχουν αναφέρει ότι η δραστηριότητα εμπλουτισμού του ομίλου Areva, που ασκείται από τη νομική οντότητα SET, παρουσιάζει ήδη θετικές καθαρές ταμειακές ροές το 2016 και η τάση αυτή αναμένεται να συνεχιστεί την περίοδο 2017-2030. Ως προς αυτό, η συμβολή της εταιρείας SET στην αποκατάσταση της βιωσιμότητας του υπόλοιπου ομίλου Areva μέσω της προγραμματισμένης καταβολής μερισμάτων θα είναι μεγαλύτερη από το όφελος που θα αποκομίσει η ίδια από την ενίσχυση.

(379) Επιπλέον, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν υπάρχει ούτε κίνδυνος να ευνοήσει η EDF τη Nouvel Areva στον εφοδιασμό της σε εμπλουτισμένο υλικό σε βάρος της Urenco. Καταρχάς, δεν θα υπάρχει κεφαλαιακή σχέση μεταξύ της Nouvel Areva NP υπό τον έλεγχο της EDF και της Nouvel Areva, η οποία θα δικαιολογούσε το να ευνοήσει η EDF τη Nouvel Areva σε σχέση με τους ανταγωνιστές της. Η Επιτροπή επισημαίνει ως προς αυτό ότι η EDF δεν φαίνεται να έχει ευνοήσει τον όμιλο Areva στο παρελθόν, εφόσον η Urenco καλύπτει σήμερα μεγάλο μέρος των αναγκών της EDF σε εμπλουτισμένο ουράνιο. Κατά δεύτερο λόγο και κατ' αμοιβαιότητα, η απουσία κεφαλαιακής σχέσης εξαλείφει κάθε κίνδυνο να προσφέρει η Nouvel Areva στη Nouvel Areva NP ευνοϊκότερους όρους απ' ό,τι σε άλλους πελάτες, διότι δεν θα μπορεί πλέον να αποκομίζει εν μέρει ως μέτοχος τα πλεονεκτήματα που θα παραχωρούσε ως προμηθευτής.

(380) Όσον αφορά την αύξηση της πλεονάζουσας ικανότητας στην ευρωπαϊκή αγορά εμπλουτισμού, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι οι γαλλικές αρχές έχουν αναλάβει τη δέσμευση να μην αυξήσει ο όμιλος Areva, κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, την ικανότητα του εργοστασίου Georges Besse II, με εξαίρεση την απόκτηση και την εγκατάσταση των φυγόκεντρων που προβλέπονται στις υφιστάμενες συμφωνίες […]. Η Επιτροπή θεωρεί, συνεπώς, ότι η χορηγηθείσα στον όμιλο Areva ενίσχυση αναδιάρθρωσης δεν θα χρησιμοποιηθεί για να χρηματοδοτηθεί η αύξηση της πλεονάζουσας ικανότητας στην ευρωπαϊκή αγορά εμπλουτισμού. Όσον αφορά τη διαπραγμάτευση, αυτή δεν αυξάνει την ικανότητα παραγωγής, αλλά βελτιστοποιεί τις ήδη υπάρχουσες στην αγορά δυναμικότητες. Εξάλλου, ο όμιλος Areva δεν έχει αναπτύξει αυτή τη δραστηριότητα την τελευταία δεκαετία […].

(381) Αναφορικά με το MOX, η Επιτροπή απέδειξε στις αιτιολογικές σκέψεις 356 έως 360 ότι η εκποίηση της Nouvel Areva NP δεν θα επέφερε αρνητικές επιπτώσεις στη μακροπρόθεσμη ανάπτυξη αυτού του κλάδου, αυξάνοντας το μέγεθος της αγοράς στην οποία έχουν πρόσβαση οι παραγωγοί παραδοσιακού καυσίμου, όπως η Urenco. Δεν δικαιολογείται, συνεπώς, η λήψη πρόσθετου μέτρου σε αυτό το τμήμα της αγοράς.

(382) Γενικά, η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι απώλειες συνεργειών που προκύπτουν από την εκποίηση της Nouvel Areva NP θα δημιουργήσουν ευκαιρίες για τους ανταγωνιστές της Nouvel Areva στο τμήμα της αγοράς του εμπλουτισμού, ιδίως στις συγκεκριμένες περιπτώσεις που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 353 και 360.

(383) Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν δικαιολογείται η λήψη αντισταθμιστικών μέτρων για την αγορά του εμπλουτισμού, πέρα από την εκποίηση της Nouvel Areva NP και τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Γαλλία.

(384) Όσον αφορά την τελική φάση του κύκλου του καυσίμου (επεξεργασία των αποβλήτων και παραγωγή του MOX), ο όμιλος Areva κατέχει μερίδιο αγοράς περίπου [50-100] % ([59]) στην αγορά της επεξεργασίας και είναι επί του παρόντος ο μόνος φορέας που κατέχει το σύνολο των λειτουργιών επεξεργασίας-ανακύκλωσης του αναλωμένου καυσίμου και της παραγωγής του MOX. Η ενίσχυση αναδιάρθρωσης δεν δημιουργεί προφανείς στρεβλώσεις στον ανταγωνισμό στον βαθμό που ο όμιλος Areva είναι παγκοσμίως ο μόνος φορέας σε αυτό το τμήμα της αγοράς. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το καύσιμο MOX είναι ανταγωνιστικό του παραδοσιακού καυσίμου, για την προμήθεια του οποίου η Nouvel Areva θα έχει ανταγωνιστές. Εντούτοις, για τους λόγους που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 356 έως 360, δεν κρίνεται δικαιολογημένη η λήψη πρόσθετου μέτρου στη συγκεκριμένη αγορά.

(385) Τέλος, η εφοδιαστική και ο παροπλισμός είναι αγορές σχετικά δευτερεύουσας σημασίας για τον όμιλο Areva, στις οποίες ο όμιλος αυτός δεν θα κατέχει ιδιαίτερα σημαντική θέση μετά το πέρας της αναδιάρθρωσης. Ενδεικτικά, στον τομέα της εφοδιαστικής ο όμιλος Areva κατείχε ήδη μερίδιο αγοράς κατ' όγκο περίπου [0-50] % το 2013 για την παραγωγή των αναγκαίων συσκευασιών της εν ξηρώ αποθήκευσης και μεταφοράς του αναλωμένου καυσίμου («casks»), ενώ η γερμανική GNS κατέχει μερίδιο [50-100] % σε αυτή την αγορά. Όσον αφορά την αγορά του παροπλισμού, η Nouvel Areva θα κατέχει μερίδιο αγοράς της τάξης του [0-20] % και θα έχει ανταγωνιστική σχέση με πολλές άλλες επιχειρήσεις (Onet, Vinci, Bouygues, Westinghouse, Amec, Nukem, Iberdrola κ.λπ.). Καμία ιδιαίτερα σημαντική στρέβλωση του ανταγωνισμού δεν γνωστοποιήθηκε στην Επιτροπή κατά τη διάρκεια της έρευνας σε αυτές τις αγορές που δεν χαρακτηρίζονται από πλεονάζουσα ικανότητα. Δεν δικαιολογείται, συνεπώς, η λήψη ειδικών πρόσθετων μέτρων σε αυτές τις αγορές.

([59]) Αυτό το μερίδιο αγοράς αποτελεί εκτίμηση του ομίλου Areva.

(386) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, μετά την εκποίηση της Nouvel Areva NP από τον όμιλο Areva και τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Γαλλία δεν θα υπάρχει στις αγορές στις οποίες ο όμιλος Areva θα κατέχει σημαντική θέση μετά την αναδιάρθρωση στρέβλωση του ανταγωνισμού που θα δικαιολογούσε τη λήψη πρόσθετου μέτρου.

(387) Για την ολοκλήρωση της ανάλυσης των μέτρων που αποσκοπούν στον περιορισμό των προκαλούμενων από την ενίσχυση στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, η Επιτροπή καταγράφει τις δεσμεύσεις που ανέλαβαν οι γαλλικές αρχές με σκοπό την τήρηση του σημείου 84 στοιχεία α) και β) των κατευθυντήριων γραμμών.

(388) Συναφώς, το σημείο 84 στοιχείο α) των κατευθυντήριων γραμμών ορίζει ότι πρέπει να απαιτείται από τους δικαιούχους να μην προβαίνουν σε αγορά μετοχών καμίας επιχείρησης κατά τη διάρκεια της περιόδου αναδιάρθρωσης, εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του δικαιούχου. Η υποχρέωση αυτή αφορά τις αποκτήσεις συμμετοχών που θα επέτρεπαν την αύξηση της παρουσίας του δικαιούχου στις αγορές του ή σε άλλες αγορές μέσω εξωτερικής ανάπτυξης, και όχι στον εξορθολογισμό και τη χρήση των υφιστάμενων μέσων παραγωγής, μέσω μιας εσωτερικής ανάπτυξης. Η Επιτροπή θεωρεί ότι, στην προκειμένη περίπτωση, δεν θεωρείται απόκτηση συμμετοχών η δημιουργία κοινών επιχειρήσεων παραγωγής με αποκλειστικό σκοπό τον εξορθολογισμό της παραγωγής με τα υπάρχοντα στοιχεία ενεργητικού και όχι η από κοινού απόκτηση και εκμετάλλευση νέων στοιχείων ενεργητικού, υπό την προϋπόθεση ότι κάθε μέτοχος της κοινής επιχείρησης δεν έχει περισσότερα τραβηκτικά δικαιώματα από την ίδια συμμετοχή του.

(389) Επίσης, για τους σκοπούς της εφαρμογής του σημείου 84 στοιχείο α) των κατευθυντήριων γραμμών, στην προκειμένη περίπτωση, δεν θεωρείται ως απόκτηση συμμετοχών η εξαγορά επιχειρήσεων με σκοπό την εκποίηση περιουσιακών στοιχείων τα οποία ενδεχομένως κατέχουν. Στην αγορά του παροπλισμού, […] ο ιδιοκτήτης μιας επιχείρησης που κατέχει στοιχεία ενεργητικού προς παροπλισμό, όπως ένας παλαιός πυρηνικός σταθμός, ζητά από τους παρόχους υπηρεσιών που επιθυμούν να αναλάβουν τη διαδικασία παροπλισμού να δημιουργήσουν κοινοπραξία με σκοπό την αγορά της επιχείρησης και των στοιχείων προς παροπλισμό τα οποία κατέχει και να εκποιήσουν τα στοιχεία ενεργητικού κάνοντας χρήση αυτών των διατάξεων. Αυτή η περίπτωση αποτελεί για τις επιχειρήσεις της κοινοπραξίας-αγοραστή, και ιδίως για τον όμιλο Areva, έναν ειδικό τρόπο για να συνεχίσουν να παρέχουν τις υπηρεσίες που παρέχει ήδη και όχι απόκτηση συμμετοχών που επιτρέπει στον όμιλο Areva να αυξήσει την παρουσία του με εξωτερική ανάπτυξη.

(390) Με βάση τα ανωτέρω, οι γαλλικές αρχές ανέλαβαν τη δέσμευση ότι, καθ' όλη την περίοδο αναδιάρθρωσης, ο όμιλος Areva (Areva SA και Nouvel Areva) και οι επιχειρήσεις που είναι υπό τον έλεγχό του δεν θα αποκτήσουν, άμεσα ή έμμεσα, συμμετοχές σε καμία επιχείρηση που δεν ελέγχεται ήδη από αυτόν, εκτός από τα ακόλουθα έργα:

α) […]

β) […]

γ) […]

δ) […]

ε) […]

στ) […]

ζ) […]

η) […]

θ) […]

ι) […]

ια) […]

ιβ) […]

ιγ) […]

ιδ) […]

ιε) […]

ιστ) […]

ιζ) […]

(391) Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτά τα έργα είναι αναγκαία για την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του ομίλου Areva για τους ακόλουθους λόγους.

(392) Καταρχάς, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα έργα αυτά συμβάλλουν με ποσό […] ευρώ στην αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας (2017-2025) του ομίλου Areva. Επειδή αυτό το ποσό είναι περίπου όσο τα ετήσια ΚΠΤΦΑ κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η Επιτροπή εκτιμά ότι αυτά τα έργα έχουν καθοριστική σημασία για την υλοποίηση του σχεδίου αναδιάρθρωσης.

(393) Στη συνέχεια, ένα μέρος αυτών των έργων […] αφορά τις εξορυκτικές δραστηριότητες του ομίλου Areva. Στο πλαίσιο αυτό, ο όμιλος Areva θα πρέπει να αντιμετωπίσει το κλείσιμο ορισμένων σημαντικών ορυχείων, ιδίως σε […]. Ωστόσο, η εξορυκτική δραστηριότητα συμβάλλει […] στη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της Nouvel Areva, όπως έχει ήδη αναφερθεί στην αιτιολογική σκέψη 371. Λαμβανομένης υπόψη της πολύ μεγάλης διάρκειας των οικονομικών κύκλων σε αυτό τον τομέα, είναι αναγκαίο κάθε επιχείρηση που επιθυμεί να παραμείνει ενεργή σε αυτόν να διαθέτει μονίμως στο χαρτοφυλάκιό της εξορυκτικά έργα σε διαφορετικά στάδια ωρίμανσης. Τα εξορυκτικά έργα του ομίλου Areva που περιλαμβάνονται στην αιτιολογική σκέψη 390 στοιχεία α) έως δ) αποσκοπούν κυρίως στην αντικατάσταση της δυναμικότητας που θα απολεσθεί […].

(394) Επιπλέον, η ανάπτυξη των δραστηριοτήτων του ομίλου Areva […], ο οποίος εφαρμόζει μια φιλόδοξη στρατηγική ανάπτυξης της πυρηνικής ενέργειας, είναι επίσης αναγκαία για την αποκατάσταση της βιωσιμότητάς του. […]. Τα εν λόγω έργα υλοποιούνται ως κοινές επιχειρήσεις με την εταιρεία […]. Αφού ανέλυσε τα έργα […] που απαριθμούνται στα στοιχεία α), δ), ε), ζ), η), ι) και ιζ) της αιτιολογικής σκέψης 390, η Επιτροπή εκτιμά ότι αυτά είναι βασικά για τη στρατηγική ανάπτυξης του ομίλου Areva […], η οποία είναι επίσης αναγκαία για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της επιχείρησης.

(395) Παρόμοια λογική διέπει και τα αναπτυξιακά έργα του ομίλου Areva […].[…]. Τα εν λόγω έργα […] αναφέρονται στα στοιχεία ιε) και ιστ) της αιτιολογικής σκέψης 390.

(396) Μια άλλη ομάδα έργων […] αφορά […] που αποτελούν δυναμικές αγορές στις οποίες ο όμιλος Areva πρέπει να παραμείνει ενεργός για να διασφαλίσει την επιτυχία του σχεδίου αναδιάρθρωσής του. Τα εν λόγω έργα αναφέρονται στα στοιχεία θ) έως ιδ) της αιτιολογικής σκέψης 390.

(397) Τέλος, το έργο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 390 στοιχείο στ) σχετικά με […].

(398) Η Επιτροπή θα μπορεί να εγκρίνει κάθε συμμετοχή που κρίνεται αναγκαία για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του ομίλου Areva και δεν θα καταστρατηγούσε την υποχρέωση περιορισμού της παρουσίας του ομίλου Areva στις υπάρχουσες αγορές. Η πρόθεση πραγματοποίησης μιας τέτοιας εξαγοράς και τα στοιχεία που επιτρέπουν στην Επιτροπή να ελέγχει αν πληρούνται οι όροι και, κατά περίπτωση, να εγκρίνει ή να μην αντιτίθεται στην εξαγορά, πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή σε εύλογο διάστημα, στο πλαίσιο της παρακολούθησης του σχεδίου αναδιάρθρωσης.

(399) Δεύτερον, σύμφωνα με το σημείο 84 στοιχείο β) των κατευθυντήριων γραμμών, οι γαλλικές αρχές έχουν δεσμευτεί να μην προβάλλει ο όμιλος Areva (Areva SA και Nouvel Areva) τη λαμβανόμενη στήριξη ως ανταγωνιστικό πλεονέκτημα κατά την εμπορική αξιοποίηση των προϊόντων και υπηρεσιών του.

5.2.8. *Διαφάνεια της ενίσχυσης*

(400) Σύμφωνα με το σημείο 38 στοιχείο ζ) των κατευθυντήριων γραμμών, τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, οι οικονομικοί παράγοντες και το κοινό πρέπει να διαθέτουν απρόσκοπτη πρόσβαση σε όλες τις ισχύουσες πράξεις και συναφείς πληροφορίες σχετικά με τη χορηγούμενη ενίσχυση. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να τηρούνται οι προβλεπόμενες στο σημείο 96 των κατευθυντήριων γραμμών διατάξεις περί διαφάνειας.

(401) Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι οι γαλλικές αρχές έχουν διαβεβαιώσει ότι πληρούνται τα κριτήρια διαφάνειας που προβλέπονται στο σημείο 96 των κατευθυντήριων γραμμών. Ειδικότερα, οι γαλλικές αρχές δεσμεύτηκαν να δημοσιοποιούν στο ευρύ κοινό τα στοιχεία που προβλέπονται στην ανακοίνωση ([60]) περί διαφάνειας. Τα στοιχεία αυτά είναι διαθέσιμα στον διαδικτυακό τόπο https://www.legifrance.gouv.fr ή στον διαδικτυακό τόπο https://www.economie.gouv.fr/agence-participations-etat.

([60]) ΕΕ C 198 της 27.6.2014, σ. 30.

6. ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΕΛΑΒΕ Η ΓΑΛΛΙΑ

(402) Η Επιτροπή υπενθυμίζει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Γαλλία στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.

(403) Οι γαλλικές αρχές ανέλαβαν τις ακόλουθες δεσμεύσεις:

α) την καθολική αποποίηση εκ μέρους του ομίλου Areva της δραστηριότητας στον τομέα των αντιδραστήρων, το οποίο σημαίνει ότι η Areva SA και η Nouvel Areva δεν θα έχουν καμία κεφαλαιακή σχέση με τη Nouvel Areva NP με τη λήξη του κοινοποιηθέντος σχεδίου αναδιάρθρωσης·

β) κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, ο όμιλος Areva δεν θα αυξήσει την ικανότητα του εργοστασίου Georges Besse II, με εξαίρεση την απόκτηση και την εγκατάσταση των φυγόκεντρων που προβλέπονται στις υφιστάμενες συμφωνίες […]·

γ) η Areva SA δεν θα ασκεί άλλες δραστηριότητες από αυτές που προβλέπονται ειδικά στο σχέδιο αναδιάρθρωσης που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή·

δ) κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, η Nouvel Areva NP υπό τον έλεγχο της EDF και της Nouvel Areva δεν θα συνάψουν καμία στρατηγική εταιρική σχέση ή άλλη συμφωνία-πλαίσιο που προβλέπει εμπορική συνεργασία με σκοπό να αποκτήσει η Nouvel Areva πλεονέκτημα στις περιπτώσεις που η Nouvel Areva NP θα επιθυμούσε να προτείνει σε κάποιον πελάτη μια ολοκληρωμένη προσφορά μαζί με έναν προμηθευτή πυρηνικού υλικού, στις αγορές που προσδιορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 344 και 347 —προμήθεια διατάξεων πυρηνικού καυσίμου και κατασκευής νέων αντιδραστήρων. Η δέσμευση αυτή δεν εμποδίζει τη Nouvel Areva και τη Nouvel Areva NP να διατυπώνουν κοινές προσφορές, υπό την προϋπόθεση ότι η Nouvel Areva έχει επιλεγεί με βάση εμπορικά και τεχνικά κριτήρια·

ε) κατά την περίοδο αναδιάρθρωσης, ο όμιλος Areva (Areva SA και Nouvel Areva) και οι επιχειρήσεις που είναι υπό τον έλεγχό του δεν θα αποκτήσουν, άμεσα ή έμμεσα, συμμετοχές σε καμία επιχείρηση που δεν ελέγχεται ήδη από αυτόν, εκτός από τα έργα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 390. Η δέσμευση αυτή δεν εφαρμόζεται στις αποκτήσεις συμμετοχών από τη Nouvel Areva και τις επιχειρήσεις τις οποίες ελέγχει άμεσα ή έμμεσα, για σκοπούς οικονομικής διαχείρισης i) των κεφαλαίων παροπλισμού τα οποία οφείλει να διαχειρίζεται ο όμιλος Areva κατ' εφαρμογή μιας νομικής ή κανονιστικής υποχρέωσης· ii) των κεφαλαίων για συντάξεις του προσωπικού του ομίλου Areva· iii) των τοποθετήσεων των ρευστών διαθεσίμων του·

στ) ο όμιλος Areva (Areva SA και Nouvel Areva) δεν θα προβάλλει τη χορηγούμενη στήριξη ως ανταγωνιστικό πλεονέκτημα κατά την εμπορική αξιοποίηση των προϊόντων και υπηρεσιών του.

7. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

(404) Η εγγραφή του γαλλικού Δημοσίου στις αυξήσεις κεφαλαίου της Areva SA και της Nouvel Areva συνιστά κρατική ενίσχυση αναδιάρθρωσης ύψους 4,5 δισεκατ. ευρώ.

(405) Η ενίσχυση αυτή θα είναι σύμφωνη με τα κριτήρια που ορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές και, ως εκ τούτου, συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά, όταν θα είναι δυνατόν να διαπιστωθεί η ύπαρξη πραγματικής και ουσιαστικής ίδιας συμμετοχής, τουλάχιστον ίσης με το ήμισυ του κόστους αναδιάρθρωσης, δηλαδή όταν αρθούν οι αναβλητικές αιρέσεις που προσδιορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 318 και καθορίζονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης.

(406) Κατά συνέπεια, η ενίσχυση δεν μπορεί να εκτελεστεί πριν εκπληρωθούν αυτές οι δύο προϋποθέσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κρατική ενίσχυση ύψους 4,5 δισεκατ. ευρώ την οποία η Γαλλία προτίθεται να χορηγήσει στον όμιλο Areva είναι συμβατή με την εσωτερική αγορά σύμφωνα με το άρθρο 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η εκτέλεση της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης τελεί υπό την αίρεση της έκδοσης:

α) του πορίσματος της ASN σχετικά με τα αποτελέσματα του προγράμματος αιτιολόγησης όσον αφορά το πρόβλημα του διαφορισμού άνθρακα που εντοπίζεται σε κατασκευαστικά μέρη του δοχείου πίεσης του αντιδραστήρα EPR του έργου Flamanville 3, το οποίο δεν αμφισβητεί την καταλληλότητα προς χρήση των κατασκευαστικών μερών του δοχείου πίεσης εξαιτίας αυτού του διαφορισμού ή, εναλλακτικά, απόφασης της EDF, που θα κοινοποιηθεί στον όμιλο Areva ενόψει της εκποίησης της Nouvel Areva NP, να άρει την αναβλητική αίρεση σχετικά με τον αντιδραστήρα EPR του έργου Flamanville 3 όσον αφορά τον διαφορισμό άνθρακα που εντοπίστηκε στα κατασκευαστικά μέρη του δοχείου πίεσης αυτού του αντιδραστήρα·

β) της έγκρισης της Επιτροπής για τη συγκέντρωση μεταξύ της EDF και της Nouvel Areva NP.

Άρθρο 3

1. Το σχέδιο αναδιάρθρωσης του ομίλου Areva, όπως κοινοποιήθηκε από τη Γαλλία, εκτελείται στο ακέραιο.

2. Η Γαλλία υποβάλλει στην Επιτροπή εξαμηνιαίες εκθέσεις σχετικά με την ορθή εφαρμογή του σχεδίου αναδιάρθρωσης, τη θέση του ομίλου Areva στις αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται και την τήρηση των δεσμεύσεων που έχει αναλάβει η Γαλλία στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης. Οι εκθέσεις αυτές υποβάλλονται καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αναδιάρθρωσης με έναρξη από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης. Η πρώτη έκθεση θα πρέπει να έχει φθάσει στην Επιτροπή εντός έξι μηνών από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης.

3. Η Γαλλία ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την υλοποίηση του ενός εκ των δύο γεγονότων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Margrethe VESTAGER
Μέλος της Επιτροπής

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL